2009 සැප්තැම්බර් 24 වන බුහස්පතින්දා 2009 செப்ரெம்பர் 24, வியாழக்கிழமை Thursday, 24th September, 2009

183 වන කාණ්ඩය - 15 වන කලාපය தொகுதி 183 - இல. 15 Volume 183 - No. 15



# පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

## பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

## PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

## අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

නිවේදන:

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

ශී් ලංකා ගණක ශිල්පී සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) – [ලලින් දිසානායක මහතා] - පළමු වන වර කියවන ලදී

ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

ලද වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

රාජා සේවකයන්ගේ විශුාම වැටුප් විෂමතාව

## பிரதான உள்ளடக்கம்

## அறிவிப்புக்கள் :

சபாநாயகரது சான்றுரை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

#### தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் :

இலங்கைக் கணக்கீட்டுத் தொழில்நுட்பவியலாளர் கழகம் (கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க] – முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

## இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகம் (திருத்தம்)

சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப் பட்டது.

## பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

## ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை :

அரச ஊழியர்களின் ஓய்வூதிய முரண்பாடுகள்

## PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Association of Accounting Technicians of Sri Lanka (Incorporation) Bill – [The Hon. Lalith Dissanayake]- Read the First time

SRI LANKA BUREAU OF FOREIGN EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time and passed

PARLIAMENTARY ELECTIONS (AMENDMENT) BILL:

Read a Second, and the Third time and passed as amended

ADJOURNMENT MOTION:

Pension Anomalies of Government Servants

## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

## 2009 සැප්තැම්බර් 24 වන බුහස්පතින්දා

2009 செப்ரெம்பர் 24, வியாழக்கிமை Thursday, 24th September, 2009

#### පූ. හා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වී. ජ. මූ. ලොකුඛණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [ THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

## නිවේදන

## அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

## කථානායකතුමාගේ සහතිකය

சபாநாயகரது சான்றுரை

SPEAKER'S CERTIFICATE

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 79 වැනි වාාවස්ථාව අනුව 2009 සැප්තැම්බර් මස 22 වන දින මවිසින් පහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ශී ලංකා සුරැකුම්පත් සහ විනිමය කොමිෂන් සභා (සංශෝධන)

## ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

## ගරු ආර්. එම්. ධර්මදාස ඛණ්ඩා මහතා (අතිරේක වැවිලි භෝග සංවර්ධන අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு ஆர். எம். தர்மதாச பண்டா - துணைப்பயிர் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. R.M. Dharmadasa Banda - Minister of Supplementary Plantation Crops Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් වාර්ෂික වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2006 වර්ෂය සඳහා උක් පර්යේෂණ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (ii) 2006 වර්ෂය සඳහා ශී ලංකා කජු සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම.

මෙම චාර්තා අතිරේක වැවිලි භෝග සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

2009 අංක 14 දරන පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව.- [ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

## සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතානුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, මම 2006 වර්ෂය සඳහා නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව නාගරික සංවර්ධන හා පූජාභූමි සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## **පෙත්ස**ම්

## மனுக்கள்

**PETITIONS** 

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු වෛදා රාජිත සේනාරත්න මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු සී. පී. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා - පැමිණ නැත.

## ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා (මාර්ගස්ථ මගී පුවාහන අමාතානුමා)

் (மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன - வீதிப் பயணிகள் போக்கு வரத்து அமைச்சர்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Minister of Road Passenger Transport)

ගරු කථානායකතුමනි, මම කඩවත, සූරියපාළුව, අංක 313/4 ඒ, දරන ලිපිනයෙහි පදිංචි ආර්. ජී. ටී. බී. වෛදාාරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

## ගරු රවීන්දු සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ரவீந்திர சமரவீர)

(The Hon. Ravindra Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම බදුල්ල, මුස්ලිම් පල්ලිය පටුමග, අංක 12 දරන ලිපිනයෙහි පදිංචි එච්. කේ. කුලරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු වෛදාා ජයලත් ජයවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ආර්. එම්. රංජිත් මද්දුමඛණ්ඩාර මහතා - පැමිණ නැත.

## ගරු දීපාල් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு என். தீபால் குணசேகர)

(The Hon. Deepal Gunasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම කෑගල්ල, බණ්ඩාරනායක මාවත, අංක 347/2 දරන ලිපිනයෙහි පදිංචි ඩබලිව. එම. ආර්. කේ. වීරසේකර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

#### ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

## පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු ඛානாக்களுக்கு வாய்மூல ඛාடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

## "මහින්ද චින්තන" පුතිපක්ති පුකාශනය : "සැමට සරසවි" වැඩසටහන

"மஹிந்த சிந்தனை" கொள்கைப் பிரகடனம் : "யாவருக்கும் பல்கலைக்கழகம்" நிகழ்ச்சித்திட்டம்

"MAHINDA CHINTANA" MANIFESTO : "UNIVERSITY FOR ALL" PROGRAMME

0494/'09

## 3. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

උසස් අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය — (1) :

- (අ) (i) මහින්ද වින්තන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ සිංහල මාධායයන් සංස්කරණය කර ඇති ප්‍රකාශනයේ 65 වන පිටුවේ "සැමට සරසවි" වැඩසටහන් යෝජනාවේ සඳහන් කර ඇති පරිදි නව සරසවි පාඨමාලා ආරම්භ කිරීම යටතේ පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයෙන් පසුව ශී ලංකාවේ විශ්වවිදාහල පද්ධතිය තුළ අලුතින් ආරම්භ කරන ලද පාඨමාලා සංඛාහව කොපමණද ?
  - (ii) වෙන් වෙන් වශයෙන් ඒවා කවරේද;යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) සංනිවේදන තාඤණය යොදා ගනිමින් දුරස්ථ වැඩසටහන් කුම කොපමණ සංඛ්‍යාවක් ශ්‍රී ලංකාවේ විශ්වවිදාාාල පද්ධතිය තුළ ආරම්භ කර තිබේද;
  - (ii) එම පාඨමාලා කවරේද;
  - (iii) එම පාඨමාලා ආරම්භ කරන ලද විශ්වවිදාහල කවරේද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) කොළඹින් බැහැරව පිහිටා ඇති විශ්වවිදාහල ආශික පුදේශ විශ්වවිදාහල ගම්මාන ලෙස සංවර්ධනය කිරීමට කර ඇති යෝජනාවට අනුව පේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලය ආශික පුදේශයන් එලෙස විශ්වවිදාහල ගම්මාන වශයෙන් සංවර්ධනය කිරීමේ වැඩසටහන මේ වන විට ලබා ඇති පුගතිය කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

#### உயர் கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) மஹிந்த சிந்தனை கொள்கைப் பிரகடனத்தில் சிங்கள மொழி மூல வெளியீட்டின் 65 ஆம் பக்கத்தில் "யாவருக்கும் பல்கலைக்கழகம்" நிகழ்ச்சித்திட்ட முன் மொழிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு புதுப் பல் கலைக்கழகம் பாடநெறிகளை ஆரம்பித்தல் என்பதன் கீழ் கடந்த சனாதிபதித் தேர்தலின் பின்பு இலங்கை பல்கலைக்கழகத் தொகுதியில் புதிதாக ஆரம்பிக்கப் பட்ட பாடநெறிகளின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (ii) வெவ்வேறாக அவை யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) தொடர்பாடல் தொழில்நுட்பத்தை உபயோகித்து எத்தனை தொலை நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் இலங்கை பல்கலைக்கழகத் தொகுதியில் ஆரம்பிக்கப்பட் டுள்ளன.
  - (ii) இப்பாடநெறிகள் யாவை,
  - (iii) இப்பாடநெறிகளை ஆரம்பித்த பல்கலைக்கழகங்கள் யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) கொழும்புக்கு வெளியே அமைந்துள்ள பல்கலைக்கழகம் சார்ந்த பிரதேசங்களை பல்கலைக்கழகக் கிராமங்களாக அபிவிருத்தி செய்வதற்கான முன்மொழிவின் படி, பேராதனை பல்கலைக்கழகம் சார்ந்த பிரதேசங்களை அவ்வாறு பல்கலைக்கழகக் கிராமங்களாக அபிவிருத்தி செய்யும் வேலைத்திட்டத்தில் இது வரையில் பெற்றுக் கொண்டுள்ள முன்னேற்றம் யாதென்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Higher Education:

- (a) Will he inform this House of,—
  - (i) the number of new courses started in the university system of Sri Lanka, after the last Presidential Election, under the programme to start new university courses as it has been mentioned in the proposal for the programme named 'University for All' on the page 65 of the Sinhala edition of the "Mahinda Chinthana" manifesto; and
  - (ii) the names of those courses separately?
- (b) Will he submit to this House,-
  - (i) the number of distance programme systems initiated in the university system of Sri Lanka using the communication technology;
  - (ii) the names of the aforesaid courses; and
  - (iii) the names of the universities in which the aforesaid courses were started?
- (c) Will he state the present progress of the programme to develop the surrounding areas of the university of Peradeniya as a university village in accordance with the proposal made to develop the surrounding areas of the universities which are situated away from Colombo as university villages?
- (d) If not, why?

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා (උසස් අධානපන අමාතානුමා

் (மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால -உயர் கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala - Minister of Higher Education)

- (අ) (i) දන්වන්නෙමි. 20කි.
  - (ii) අලුතින් ආරම්භ කරන ලද පාඨමාලා
    - 1. නාටා හා රංග කලා
    - 2. අාගා කලා
    - 3. සත්ව පාලන විදාහව
    - 4. අපනයන කෘෂිකර්මය
    - 5. තේ තාක්ෂණය සහ අගය එකතු කිරීම
    - 6. කාර්මික තොරතුරු තාක්ෂණය
    - 7. ඛනිජ සම්පත් සහ තාක්ෂණය
    - 8. වාහාපාර තොරතුරු පද්ධති (විශේෂ)
    - 9. මෙහෙයුම් සහ තාක්ෂණික කළමතාකරණය (විශේෂ)
    - කළමනාකරණ අධා‍යන සඳහා තොරතුරු තාක්ෂණය

- 11. ආගණනය හා තොරතුරු පද්ධති
- 12. ශාරීරික අධාහපනය
- 13. කීඩා විදාහාව සහ කළමනාකරණය
- 14. කථන හා භාෂා චිකිත්සාව
- 15. කළමනාකරණය හා තොරතුරු තාක්ෂණය
- 16. සත්ව පාලනය සහ මත්සාා විදාාාව
- 17. ආහාර නිෂ්පාදනය සහ තාක්ෂණ කළමනාකරණය
- 18. ජලජ සම්පත් තාක්ෂණය
- 19. නාල සහ ක්ෂීර තාක්ෂණය හා අගය වැඩි කිරීම
- අගන්තුක සත්කාර, සංචාරක වාහපාර සහ සිද්ධි පිළිබඳ කළමනාකරණය

ඒ වන විටත් විශ්වවිදාහලවල ආරම්භ කර තිබූ විශ්වවිදාහල පුවේශ අවස්ථා වැඩි කිරීමේ අරමුණින් යුතුව වෙනත් විශ්වවිදාහලවල ආරම්භ කරන ලද පාඨමාලා

- 1. මෘදුකාංග ඉංජිනේරු
- 2. වාාාපාර පරිපාලනය
- 3. ඉහද
- 4. පරිගණක විදාහාව
- 5. සෞඛා පුවර්ධනය
- 6. ඖෂධ විද්යාව
- 7. වෛදා රසායනාගාර විදාාව
- 8. විකිරණ ශිල්පය
- 9. භෞත චිකිත්සක
- 10. අණුක ජීව විදාහව සහ ජීව රසායන විදාහව
- 11. ධීවර සහ සාගර විදාහව
- 12. පරිසර සංරක්ෂණය සහ කළමනාකරණය
- 13. පුවාහන සහ සැපයුම් කළමනාකරණය
- 14. කර්මාන්ත සංඛාානය හා ගණිතමය මූලා
- 15. සංඛාහනය සහ සංකාර්ය පර්යේෂණ
- 16. පහසුකම් කළමනාකරණය
- 17. පරිගණනය සහ කළමනාකරණය
- 18. විදාහාව සහ තාක්ෂණය
- 19. පරිගණක විදාහව සහ තාක්ෂණය
- 20. වාාවසායකත්වය සහ කළමනාකරණය
- 21. සංගීතය
- 22. නැටුම්
- 23. චිතු හා නිර්මාණ

## (ආ) ඉදිරිපත් කරන්නෙමි.

- (i) 17කි.
- (ii) (iii) පාඨමාලා සහ එම පාඨමාලා ආරම්භ කරන ලද විශ්වවිදාාල

කොළඹ විශ්වවිදාාලයීය පරිගණක අධාායනායතනය

- 1. තොරතුරු තාක්ෂණය පිළිබඳ පුථම උපාධි පාඨමාලාව
- මොරටුව විශ්වවිදාහාලය
  - තොරතුරු තාක්ෂණය පිළිබඳ පුථම උපාධි පාඨමාලාව

යාපනය විශ්වවිදාහලය

- 3. වාහාපාර කළමනාකරණය පිළිබඳ පුථම උපාධි පාඨමාලාව
- පේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලය
  - 4. වාහපාර පරිපාලනය පිළිබඳ පුථම උපාධි පාඨමාලාව
- ශීූ ලංකා විවෘත විශ්වවිදාහලය
  - 5. මෙකාටොනික්ස් ඉංජිනේරු තාක්ෂණ ඩිප්ලෝමාව

- කර්මාන්ත අධා‍යනය ප්‍රථම උපාධි පාඨමාලාව (කර්මාන්ත කළමනාකරණය)
- මෙකාටොනික්ස් ඉංජිනේරු තාක්ෂණවේදී පුළුම උපාධි පාඨමාලාව
- 8. මෘදුකාංග ඉංජිනේරු පුථම උපාධි පාඨමාලාව
- 9. තිරසාර බලශක්ති ඉංජිනේරු ශාස්තුපති පාඨමාලාව
- 10. ඉංගීසි ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව
- 11. සමාජ විදාහ ශාස්තුවේදී පාඨමාලාව
- 12. පොදුරාජා මණ්ඩලීය විධායක වාාාපාර පරිපාලනපති පාඨමාලාව
- 13. අපරාධ යුක්තිය පසිදලීම පිළිබද නීතිපති උපාධි පාඨමාලාව
- හෘදවාහිනි සෞඛා පාඨමාලාව (වෛදාවරුන් සඳහා තනි විෂයයක් ලෙස)
- 15. විදාහවේදී (විදාහ) පාඨමාලාව
- 16. ගුරු අධාාපනය පිළිබඳ ශාස්තුපති පාඨමාලාව
- 17. අධානපන තාක්ෂණික විදාහඥයෙකු ලෙස ගුරු අධානපනඥයා (තනි විෂයයක් ලෙස කෙරෙන පාඨමාලාව)
- (ඇ) සඳහන් කරන්නෙමි.

කොළමින් බැහැරව පිහිටා ඇති විශ්ව විදාහල ආශිත පුදේශ, විශ්වවිදාහල ගම්මාන ලෙස සංවර්ධනය කිරීම -ජේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලය

ඉඩම් නොමැති දෙමළ ජනතාවට විශ්වවිදාහල භූමියෙන් ඉඩම් අක්කර 07ක් මේ වන විට ලබා දී ඇත.

විශ්වවිදාලය අවට ගම්මානවල ජනතාවට කීඩා කටයුතු කිරීම සඳහා කීඩා පිටි සකස් කර දී ඇත. රජවත්ත, නෙලුම්පොකුණ හා විශ්වවිදාාල කීඩා පිටිය පුයෝජනයට ගැනීමට අවස්ථාව ලබා දීම සම උපදේශන සේවා සැපයීම.

විශ්ව විදාහලය අවට ගම්මානවල ඇති කිරි ගොවීන්ගෙන් කිරි එකතුකර නැවුම් කිරි හළක් පවත්වාගෙන යාම සහ නැවුම් කිරි භාවිතය පුවලිත කිරීම.

පශු වෛදාා පීඨය මහින් සායන පහසුකම් ලබාදීම.

උඩරට සංවර්ධන අධිකාරිය හා විශ්ව විදාහලය එකතු වී මාර්ග කීපයක් සංවර්ධනය කිරීම.

මහකන්ද හිදගල, සරසවීගම, දොළුව, මීවතුර, ජේරාදෙණීය, ගන්නෝරුව වැනි ගම්මානවලට ජල පහසුකම් ලබා දීම සඳහා විශ්වවිදාහල භූමියෙන් ඉඩමක් ලබා දී ඇත.

විශ්ව විදාහලය අවට ගම්මාන වල සරසවි වරම් අහිමිවූ සිසුන්ට ඉංගීසි සහ පරිගණක පාඨමාලා ආරම්භ කර ඇත.

ඩෙංගු මර්දනය කිරීම සදහා ගම්වාසීන් සමහ සම්බන්ධ වී ඩෙංගු මර්දන ශුමදාන වාහපාර පැවැත්වීම.

ආචාර්ය, ශිෂා සහ සේවක යන අයට නේවාසික පහසුකම් ලබා දීම සඳහා සරසවිය අවට ගම්වාසීන් සමහ සම්බන්ධ වී නේවාසික පහසුකම් ලබාදීමට කටයුතු කිරීම.

මතට තිත වැඩ පිළිවෙළ යටතේ සරසවිය අවට ගම්මාතවල හොර මත්පැන් වෙළදාම්, මත් කුඩු සහ ගංජා වෙළදාම නතර කිරීම සදහා නියෝජා පොලිස්පති කාර්යාලය සමහ වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර ඇත.

සරසවිය අවට පාසල්වල සිසුන්ට 5 වසර ශිෂාන්ව විභාග, අ. පො. ස. (උසස් පෙළ සහ සාමානාා පෙළ) විභාගවලට පෙනී සිටින සිසුන්ට නොමිලේ සම්මන්තුණ පැවැත්වීම. [ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා]

විශ්ව විදහාලය සහ අවට ගම්මාන සමග සම්බන්ධ වී සිවිල් ආරක්ෂක කමිටු පිහිටුවීම සහ ආරක්ෂක කටයුතු කිරීම.

පේරාදෙණි නගරය සංවර්ධනය සඳහා පේරාදෙණිය - නව ගම්පල පාරේ (රත්මලේ පිහිටි) විශ්ව විදාහලයට අයත් ඉඩම් වෙළඳ සල් සඳහා බදු දී ඇත.

පේරාදෙණිය ශික්ෂණ රෝහල සංවර්ධනය කිරීම සඳහා ඉඩම් කොටසක් ලබා දීම.

(ඇ) පැන නොනහී.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පාඨමාලා ගණනාවක් ගැන විස්තර කළා. මා මේ කාරණය ගැන ඔබතුමාගෙන් අහන්න ඕනෑ. ඔබතුමා මෙය පිළිගන්නවා ඇති. මා ඔබතුමාට දොස් කියන්නේ නැහැ. අපේ විශ්වවිදහාල ශ්‍රේණිගත කිරීම ජාතාන්තර වශයෙන් එක්තරා මට්ටමකින් පහළ බැස තිබෙනවා. ඒ කාලයේ අපේ කොළඹ විශ්වවිදහාලය ගත්තොත් මුළු ලෝකයෙන්ම පළඹු වන විශ්ව විදහාල අහය අතර තිබුණේ. ශ්‍රේණිගත කිරීම තුළ අපේ විශ්ව විදහාල අද ඉන්නේ හැත්තෑ පහෙන් එහාටයි. ශ්‍රේණිගත කිරීම උසස් කරන්න ඕනෑ. මොකද? ඕනෑම කලාපයක විශ්ව විදහාල හැම එකක්ම උත්සාහ කරන්නේ top ten එකට ඇතුළත් වෙන්න; ප්‍රධාන විශ්ව විදහාල අහය අතරට යන්න. ඇමෙරිකාව, බුතානාය ගත්තොත් එහෙමයි. අපේ විශ්වවිදහාල ශ්‍රේණිගත කිරීම උසස් කරන්න ඔබතුමන්ලා ගෙන තිබෙන පියවර මොකක්ද?

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

දැන් අපි වැඩ පිළිවෙලක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම උපාධි අපේක්ෂක අධාාපනයේ ගුණාත්මකභාවය වැඩිදියුණු කිරීම යටතේ ශ්‍රේණිගත කිරීම සඳහා විශේෂයෙන්ම අවශා වන දෙයක් තමයි පශ්චාත් උපාධි මට්ටම දියුණු කිරීම. You need a very active postgraduate segment within the university. අපි ඒකට කටයුතු කර තිබෙනවා. IRQ project එක -ඒ කියන්නේ Improvement of Relevance and Quality of Undergraduate Education - යටතේ we propose to enhance the quality of education in the universities.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු ඇමතිතුමනි, චෝදනාවක් තිබෙනවා මේක කාලාන්තරයක් තිස්සේ වුණු දෙයක්. අපේ විශ්ව විදාාල පාඨමාලා out of date.

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

ඒ නිසා තමයි අපි මේ ආකාරයට නව පාඨමාලා ගණනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පිටරට විශ්වවිදාාලවල අවුරුදු 10කට කලින් උගන්වපු ඒවා තමයි අද අපේ විශ්ව විදාාලවල -

#### ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

ඒක මම පිළිගන්නවා. ඒකට හේතුව ගරු මන්තුිතුමනි, අපේ විශ්වවිදාාලය 1921දී තමයි විශ්ව විදාාල කොලීජියක් හැටියට ආරම්භ වුණේ. 1942දී තමයි fully-fledged, independent, autonomous university එක ආරම්භ වන්නේ. එදා විශ්ව විදාාලය නිර්මාණය කරන්න ඉල්ලා හිටපු පොන්නම්බලම් රාමනාදන්, පොන්නම්බලම් අරුනාවලම්, ජේම්ස් පිරිස්, ඩී. බී. ජයකිලක වැනි අය වැඩියෙන් ඉල්ලුවා, විශ්ව විදාාල ක්ෂේතුය තුළ oriental studiesවලට, oriental cultureඑකට, traditional disciplinesවලට වැඩි බරක් පවරන්න කියා. ඒ නිසා 1942 ඉඳලා 70 දශකය වෙනකම් අපි වැඩියෙන්ම ඉගැන්වූවේ traditional disciplines. Now we propose to breakaway from that tradition and we want to move towards the subjects with which a person can find employment.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ කාරණය මා අහන්න කැමැතියි. පෞද්ගලික විශ්ව විදාහල විවෘත කිරීමේ පුතිපත්තිය දැන් රජය පිළිගෙන තිබෙනවා නේ.

#### ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபின்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala) தாலு, රජය පුතිපත්තියක් හැටියට පිළිගෙන නැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එහෙම නම් දැන් බියගම පෞද්ගලික විශ්වවිදාාංලයක් විවෘත කරන්නේ?

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

බියගම නොවෙයි, මාලඹේ. මාලඹේ විවෘත කරන්නේ BOI එක යටතේ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඉතින් BOI එක යටතේ විවෘත කළත් මේ රටේ නේ තිබෙන්නේ.

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

ඔව්. BOI එක යටතේ. හැබැයි මාලඹේ විවෘත කරන විශ්වවිදාාාලයේ සිසුන්ට මේ රටේ උපාධියක් දෙන්නේ නැහැ. ඒ ගොල්ලෝ දෙන්නේ පිට රට උපාධියක්.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒ වුණාට ඒ උපාධිය පිළිගන්නවා නේ. University Grants Commission එක ඒ උපාධිය පිළිගන්නවා නේ.

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala) இப்.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒ කාලයේ ඔබතුමන්ලා පෞද්ගලික විශ්වවිදාහලවලට විරුද්ධ වුණා. මා මේ නිකම් කියන්නේ. ඒක හොඳ දෙයක්. අපි සහයෝගය දෙනවා. මා කියන්නේ, ඔබතුමන්ලාට කෙළින්ම කියන්න කියලායි, මේ පෞද්ගලික විශ්වවිදාහලවලට -

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

ආණ්ඩුව ඒ විධියේ තීන්දුවක් ගත්ත වෙලාවට මේ ගරු සභාවට පුකාශයක් කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්] මට වග කීමෙන් කියන්න බැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු ඇමකිතුමනි, මා හිතන හැටියට අවුරුද්දකට  $Rs. 5{,}000$  million නේද?

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala) தூலு, தூலு.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

මා හිතන්නේ අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියන -

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

Nearly US Dollars 72 million a year.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

අවුරුද්දකට ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 72ක් පිට රටට යවනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අතුරු පුශ්න පහක්, හයක් ගියා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඇයි කමුන්නාන්සේලා විවෘතව කියන්නේ නැත්තේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැම දාම පෞද්ගලික විශ්වවිදාහලවලට -

#### ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபின்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala) මා හිතන්නේ ඉදිරි අනාගතයේදී ඒක කරන්න වෙයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇති තේද? දැන් මිනිත්තු 15ක් ගියා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමන්ලා විවෘතව පිළිගන්න කැමැති නැහැනේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මිනිත්තු 15ක් ගියා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් මේ හත් වන අතුරු පුශ්නයකුත් අහනවා. [බාධා කිරීම] හත් වන අතුරු පුශ්නය. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද?

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, තුන් වන අතුරු පුශ්නය මේකයි. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා අහන්න කැමැතියි, -

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතකොට අතුරු පුශ්න 7ක් වනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ජයවර්ධනපුර විශ්වවිදාහලයේ -

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා සූදානම් වෙලා නැහිටලා ඉන්නේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ජයවර්ධනපුර විශ්වවිදාහලයට භික්ෂුන් බඳවා ගැනීම සම්බන්ධව භික්ෂුන් වහන්සේලාගේ දැවැන්ත පුශ්නයක් තිබෙනවා.

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala)

නැහැ. කිසිම පුශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමාට අවශා නම් මා මේ file එකම එවන්නම්. මේ වන කොට අපි භික්ෂුන් වහන්සේලා හතළිස්පස් දෙනකු විශ්වවිදාහලයට යොමු කර තිබෙනවා, special

[ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා]

intake එක යටතේ. ගරු මන්තීතුමා, පුශ්නය තිබෙන්නේ මේකයි. යම් විශ්වවිදාහලයකට special intakeඑක යටතේ ශිෂායන් ඕනෑ කරනවා නම් එය විශ්වවිදාහලයේ පුතිපාදන කොමිෂන් සභාවට ඉල්ලීමක් කරන්න ඕනෑ, මේ special intake එක යටතේ, Sanskrit, Pali, History, Buddhist Culture, Buddhist Studies වලට අපට ශිෂායන් ඕනෑය කියා. ඒ ගොල්ලන් ඉල්ලීම කරන්න පුමාදයක් වුණු නිසායි මේ පුශ්නය නිර්මාණය වුණේ. දැන් අපි හික්ෂුන් වහන්සේලා හතළිස්පස් දෙනකුව ඒකට යොමු කරලා තිබෙනවා. මම මේ file එක එවන්නම්, නම් එක්කම තිබෙනවා.

## රජයේ කාර්මික හා වෘත්තීය පුහුණු ආයතන : සැලසුම් ශිල්පී සහතිකලාභීන්

அரச தொழில்நுட்ப மற்றும் தொழிற்பயிற்சி நிறுவனங்கள் : பட வரைஞர் பாடநெறி சான்றிதழ் பெற்றோர் GOVERNMENT TECHNICAL AND VOCATIONAL TRAINING INSTITUTIONS : RECIPIENTS OF DRAFTSMANSHIP

**CERTIFICATES** 

0530/'09

## 6. ගරු රංජික් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare)

වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු අමාතයතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1):

- (අ) රජයේ කාර්මික හා වෘත්තීය පුහුණු ආයතනවලින් සැලසුම් ශිල්පි පාඨමාලාව හදාරා සුදුසුකම් ලැබූ 35000 ක පමණ පිරිසක් දිවයින පුරා වෘත්තීන්හී යෙදී සිටින බව එකුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) මෙම වෘත්තිකයන් ගොඩනැහිලි නිර්මාණය සඳහා පිළිනොගන්නේ කවර හේතුවක් නිසාද;
  - (ii) මෙම සැලසුම් ශීල්පීන් හට තම වෘත්තිය නීතානුකූල කිරීමට අවශා කටයුතු සලසා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

வாழ்க்கைத்தொழில், தொழிற்பயிற்சி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) அரச தொழில்நுட்ப மற்றும் தொழிற்பயிற்சி நிறுவனத் தில் படவரைஞர் பாட நெறியைப் பயின்று தகமைகளைப் பெற்றுக்கொண்ட 35,000 பேர் வரை நாடெங்கும் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளார்கள் என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) மேற்படி தொழில்வாண்மையாளர்கள் கட்டிட நிரு மாணப் பணிகளுக்காக ஏற்றுக்கொள்ளப்படாமைக் கான காரணம் யாதென்பதையும்,
  - (ii) மேற்படி படவரைஞர்களுக்கு தமது தொழிலை சட்ட ரீதியானதாக்கிக் கொள்வதற்கு தேவையான நட வடிக்கைகள் செய்து கொடுக்கப்படுமா என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Vocational and Technical Training:

(a) Is he aware that nearly 35,000 persons who obtained qualifications after following the Draftsmanship Course at Government Technical and Vocational Training Institutions are engaged in various professions throughout the country?

- (b) Will he state—
  - (i) the reason for not recognizing these professionals for the purpose of building planning; and
  - (ii) whether necessary facilities will be provided to these draftsmen to engage in their profession legally?
- (c) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) නිශ්චිතව කිව නොහැක. පසු ගිය වසර 10 ඇතුළතම රජයේ කාර්මික හා වෘත්තීය පුහුණු ආයතනවලින් සැලසුම් ශිල්පී පාඨමාලාව අවසන් කර සහතික පත් ලබා පිට වී ගිය සිසුන් සංඛ්‍යාව වන්නේ 7,558ක් පමණි.
- (ආ) (i) පැත නොනහී.
  - (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

## අධානපන අධානක්ෂ ධූරය : වයඹ පළාත கல்விப் பணிப்பாளர் பதவி : வட மேல் மாகாணம் POST OF DIRECTOR OF EDUCATION: NORTH - WESTERN PROVINCE

0538/'09

## 7. ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) අධාාපන අමාතාතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය — (1):

- (අ) (i) වයඹ පළාත් අධාාාපන අධාාක්ෂ බී. එම්. අශෝක ජයසිංහ මහතා විශාම ගොස් ඇත්තේ කවදාද;
  - (ii) ඒ කොපමණ වයසක් සම්පූර්ණ වීමෙන්ද;
  - (iii) විශාම ගැනීමෙන් පසු ඔහුට පළමු සේවා දිගුව ලබා දී ඇත්තේ කවදාද;
  - (iv) ඒ කවර නෛතික පදනමක් යටතේද;
  - (v) ඒ මහතාට දෙවන සේවා දිගුව ලබා දෙන්නේ කවදාද;
  - (vi) ඒ කවර නෛතික පදනමක් යටතේද;
  - (vii) ඒ කොපමණ කාලයක් සඳහාද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මේ වන විට වයඹ පළාත් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ජොෂ්ඨතම නිලධාරියා කවුරුන්ද;
  - (ii) එම නිලධාරියාට වයඹ පළාත් අධාාාපන අධාෘක්ෂ ධූරය ලබා දෙන්නේද;
  - (iii) එසේ නම් ඒ කවදාද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) රාජාා පරිපාලන චක්‍රලේඛ අංක 09/2007, 09/2007 (1) සහ රාජාා සේවා කොමිෂන් සභා චක්‍රලේඛ අංක 01/2008 උල්ලංඝනය කරමින් වයඹ පළාත් අධාාාපන අධාාක්ෂ ධ්රයේ මේ වන විට රැදී සිටින බී. එම්. අශෝක ජයසිංහ මහතා විසින් දෙනු ලබන නියෝග, උසස්වීම්, පක්වීම් සහ ඔහු විසින් ලබා ගන්නා ලද වැටුප් හා දීමනා නීතාානුකූල වන්නේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් ඒ මහතා සම්බන්ධයෙන් ගනු ලබන කියා මාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

#### கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) வடமேல் மாகாண கல்வி பணிப்பாளர் திரு. பீ. எம்.
   அசோக்க ஜயசிங்க ஓய்வு பெற்றது எப்போது என்பதையும்,
  - (ii) அப்போது எத்தனை வயது பூர்த்தியாகி இருந்தது என்பதையும்,
  - (iii) ஓய்வு பெற்றதன் பின்னர் அவருக்கு முதலாவது சேவை நீடிப்பு எப்போது வழங்கப்பட்டது என்பதை யும்,
  - (iv) அது எந்த சட்ட அடிப்படையில் என்பதையும்,
  - (v) அவருக்கு இரண்டாவது சேவை நீடிப்பு எப்போது வழங்கப்படும் என்பதையும்,
  - (vi) அது எந்த சட்ட அடிப்படையில் என்பதையும்,
  - (vii) அது எவ்வளவு காலத்துக்கு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) தற்போது வடமேல் மாகாண கல்வித் திணைக் களத்தின் மிகவும் சேவை மூப்புள்ள உத்தியோகத்தர் யார் என்பதையும்,
  - அந்த உத்தியோகத்தருக்கு வடமேல் மாகாண கல்விப் பணிப்பாளர் பதவி வழங்கப்படுமா என்பதையும்,
  - (iii) அவ்வாறெனின் அது எப்போது என்பதையும் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) (i) பொது நிருவாக சுற்றறிக்கை இல. 09/ 2007, 09/ 2007 (1) மற்றும் அரச சேவைகள் ஆணைக்குழுவின் சுற்றறிக்கை இல. 01/ 2008 என்பவற்றை மீறி வட மேல் மாகாண கல்விப் பணிப்பாளர் பதவியில் தற்போது இருக்கும் திரு. பீ. எம். அசோக்க ஜயசிங்க வினால் வழங்கப்படும் கட்டளைகள் பதவி உயர்வுகள் நியமனங்கள் மற்றும் அவர் பெற்றுக் கொள்ளும் சம்பளம், கொடுப்பனவுகள் சட்டரீதியானதா என்பதை யும்,
  - (ii) இன்றேல், அவர் தொடர்பாக எடுக்கப்படும் நட வடிக்கை என்ன என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Education:

- (a) Will he inform this House,—
  - (i) the date on which Mr. B.M. Ashoka Jayasinghe, the Director of Education of the North Western Province retired;
  - (ii) the age he had reached at retirement;
  - (iii) the date on which he was given the first extension of service after retirement;

- (iv) the legal basis on which it was done;
- (v) the date on which he will be given the second extension of service;
- (vi) the legal basis on which it will be done; and
- (vii) the period for which it will be granted?
- (b) Will he submit to this House,—
  - (i) the name of the most senior official of the Department of Education of the North Western Province at present;
  - (ii) whether that official will be given the post of Provincial Director of Education of the North Western Province; and
  - (iii) if so, the date on which it will be given?
- (c) Will he state,—
  - (i) whether the orders given, promotions and appointments awarded and salaries and allowances received by Mr. B.M. Ashoka Jayasinghe who is remaining in office by now as Provincial Director of Education of the North Western Province violating Public Administration Circular No. 09/2007, 09/2007 (i) and Public Service Commission Circular No.01/2008, are legal; and
  - (ii) if no, the measures that will be taken with respect to Mr. Jayasinghe?
- (d) If not, why?

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා (අධාාපන අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த - கல்வி அமைச்சர்) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha - Minister of Education)

- (q) (i) 2007.09.19
  - (ii) අවුරුදු 60 සම්පූර්ණ වීමෙන්
  - (iii) සේවා දිගුවක් ලබා දී නොමැත. කොන්තුාත් පදනම මත 2007.09.20 දින සිට සේවයේ යොදවා ඇත.
  - (iv) වයඹ පළාත් අමාතා මණ්ඩලයේ තීරණ සහ ගරු ආණ්ඩුකාරතුමාගේ නිර්දේශය මත රජයේ අමාතා මණ්ඩල අනුමැතිය මත සේවා දිගුව ලබා දී ඇත.
  - (v) දෙ වන සේවා දිගුවක් වශයෙන් නොව 2009.09.20 දින සිට නැවත කොන්තුාත් පදනම මත සේවයේ යොදවා ඇත.
  - (vi) වයඹ පළාත් අමාතා මණ්ඩලයේ තීරණ සහ ගරු ආණ්ඩුකාරතුමාගේ නිර්දේශය මත සේවා දිගුව ලබා දී ඇත.
  - (vii) මාස 06ක කාලයක් සඳහා
- (ආ) (i) ජේ. පී. එන්. තිලකරත්න මහතා
  - (ii) ඔව්. දැනටමත් ජේ. ජී. එන්. තිලකරත්න මහතා හට පළාත් අධාාපත අධාාක්ෂ ධූරය —වයඹ පළාතේ — ලබා දී ඇත.
  - (iii) ඉහත පිළිතුර අනුව පැන නොනඟී.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු කථානායකතුමනි,-

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අතුරු පුශ්න.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ඔව්, අතුරු පුශ්න. ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරේ සඳහන් වනවා, "ආණ්ඩුකාරතුමාගේත්, වයඹ පළාත් සභාවේත් අනුමැතිය මත" කියලා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) கிර්දේශය මක.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ඔව්. නිර්දේශය මත. ගරු ඇමතිතුමනි, රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් කරන ලද විමසීම අනුවත්, ආණ්ඩුකාරවරයා විසින් යවන ලද වාර්තාව අනුවත් ඔබතුමා පුකාශ කරන අන්දමට එතුමාට අමාතා මණ්ඩල නිර්දේශයක් හෝ ආණ්ඩුකාරවරයාගේ නිර්දේශයක් ලැබී නැහැ. ආණ්ඩුකාරතුමා යවන ලද ලිපියේ පිටපතක් මේ වන විටත් මා සතුව තිබෙනවා. මට පෙනෙන විධියට ඔබතුමාට වැරදි තොරතුරු තමයි සපයලා තිබෙන්නේ.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

නැහැ, නැහැ. වැරදි තොරතුරු සපයලා නැහැ. ගරු මන්තීතුමනි, දහතුන් වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය යටතේ පළාතක පළාත් අධාාපන අධාාක්ෂවරයා නම් කරනු ලබන්නේ ඒ පළාතේ පුධාන අමාතාාවරයා විසිනුයි. අධාාපන අමාතාහංශයට; රේඛීය අමාතාහංශයට ලබා ගන්නේ concurrence එක විතරයි. මෙතැන වයඹ පළාතේ අධාාපන පරිපාලන සේවයේ  ${
m I}$  ශුණියේ නිලධාරියෙක් සිටියේ නැහැ. නිලකරත්න මහතාට  ${
m I}$ ශේණීයේ තනතුර ලැබුණේ අගෝස්තු මාසයේයි. ඒකට හේතුව මේකයි. අවුරුදු අටක් තිස්සේ අධාාපන පරිපාලන සේවය  ${
m I}$ ශේණීය සම්බන්ධයෙන් පාර්ශ්වයන් දෙකක් උසාවියට ගිහිල්ලා සිටියා. උසාවියේ තීන්දුව ලැබීමෙන් පස්සේ පළමුවන කණ්ඩායම හැටියට තිලකරත්න මහතා ඇතුළුව 26 දෙනෙකුට අධාාපන පරිපාලන සේවයේ I ශේණියේ පත්වීම් පිරිනැමුවා. ඒ 26දෙනාගෙන්, අවුරුදු 60ට අඩු අය සිටියේ හතර දෙනායි. අනෙක් අය විශුාම ගිහිල්ලා. අනෙක් පිරිසට දැන් සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යනවා. තව සතියකදී ඒක අවසන් කරලා අපි ඉතුරු පූරප්පාඩු සියල්ලම පූරවනවා, ජොෂ්ඨතා ලේඛනය අනුව; අධිකරණ තීන්දුව අනුව.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු ඇමතිතුමා, -

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

පොඩ්ඩක් ඉන්න, මම පැහැදිලි කරන්නම්. එතකොට තිලකරත්න මහතාට I ශුේණියේ පත්වීම් ලැබුණු ගමන් ඊළඟ සති දෙක ඇතුළත, වයඹ පළාතේ පුධාන අමාතාාවරයාට අපි වහාම

ලිපියකින් දැනුම් දුන්නා, ඒ අශෝක ජයසිංහ මහතා කොන්තුාක් පදනම මත ඉන්නේ; ඒ නිසා දුන් පරිපාලන සේවයේ I ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙක් ඉන්නවා; එතුමාව පත් කරන්නැයි කියලා. ඒ අනුවයි පත් කිරීම කරලා තිබෙන්නේ.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කිව්වා, අංක 9/2007 වනුලේඛයට පටහැනි නැහැයි කියලා. අංක 9/2007 වනුලේඛයේ අංක 1ට තිබෙන්නේ, "වයස අවුරුදු 60 ඉක්ම වූ විශුමිකයෙකු රජයේ සේවයේ අනුමත තනතුරක නැවත සේවයේ නොයෙද විය යුතුය" කියායි. "යෙදිය හැකිය" කියා නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

නැහැ, මම කිව්වේ නැහැ. මම මගේ පිළිතුරේ කොහේවත් චකුලේඛයක් ගැන සඳහන් කළේ නැහැ.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ඇයි? ඔබතුමාගෙන් මම අහලා තිබෙන පුශ්නය ගරු ඇමතිතුමා-

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

චකුලේඛය ගැන නොවෙයි මම කිව්වේ. මම කිව්වේ පත්වීම් දීලා තිබෙන දිනය ගැනයි.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

මම අහලා තිබෙන පුශ්නයේ අවසාන පිළිතුරට ඔබතුමා කියනවා, ඒක අදාල නැහැයි කියලා; ඒ අනුව අදාළ නොවේ කියලා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

නැහැ. නැහැ. ඔබතුමා (ආ) (II) කොටසෙන් අහනවා, ජොෂ්ඨතම නිලධාරියාට අධාාපන අධක්ෂ ධුරය ලබා දෙන්නේද කියලා.මම පිළිතුරේ කියනවා, "ඔව්' කියලා. ඊට පසුව.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

නැහැ, නැහැ, ඇමතිතුමනි. මේකට අවධානය යොමු කරන්න කෝ. අපට කාලය කෙටි කර ගන්නට පුළුවන් ගරු ඇමතිතුමනි. මා අහන්නේ, "ඇ" යන්න ගැන. "ඇ (i) යටතේ අහන්නේ, " රාජාා පරිපාලන වකුලේක අංක 09/2007, 09/2007 (1) සහ රාජාා සේවා කොමිෂන් සභා වකුලේබ අංක 01/2008 උල්ලංසනය කරමින් වයඹ පළාත් අධාාාපන අධාාක්ෂ ධූරයේ මේ වන විට රැඳී සිටින බී. එම්. අහෝක ජයසිංහ මහතා විසින් දෙනු ලබන නියෝග, උසස්වීම් පත්වීම සහ ඔහු විසින් ලබා ගන්නා ලද වැටුප් හා දීමනා නීතාානුකූල වන්නේද;" කියලා. ඔබතුමා කියනවා, අදාළ නොවේ" කියලා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

පොඩඩක් ඉන්න. ඔබතුමාගේ පුශ්නය, අංක 0538/'09 නේද?

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார ) (The Hon. Palitha Range Bandara) එම පුශ්නයේ (ඇ) (i) ට පිළිතුර මට කියන්න.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

0538/'09 කියන අද දිනයේ තිබෙන 07 වන පුශ්නයේ කොටස් දෙකක් තිබෙනවා. (අ) සහ (ආ) යන්න.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

(අඇ) යන්නත් තිබෙනවා. (ඇ) (i) ට උත්තරය කියන්න ඇමතිතුමනි.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

සමා වන්න, ගරු මන්තීතුමනි, මම (අ) සහ (ආ) කොටස්වලට පමණයි පිළිතුරු දුන්නේ. (ආ) (iii) කොටසට තමයි අර පිළිතුර අදාළ වන්නේ. ඔබතුමා අහන (ඇ) (i) පුශ්නයට පිළිතුරු දෙන්නමි.

## (ඇ) (i) ඔව්.

පළාත් අමාතය මණ්ඩලයේ තීරණය මත ගරු ආණ්ඩුකාරතුමාගේ නිර්දේශය හා කැබිනට මණ්ඩලයේ අනුමැතිය මත සේවයේ යොදවා සිටින ලද බැවින් බී. එම්. අශෝක ජයසිංහ මහතා විසින් දෙනු ලබන නියෝග, උසස්වීම්. පත්වීම් සහ ඔහු හට ගෙවන ලද වැටුප් හා දීමනා නීතාහනුකුල වේ.

- (ii) අදාළ නොවේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

මේ වන විට ඔහුව එම තනතුරින් ඉවත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා දැනට එම පුශ්නය මතු වන්නේ නැහැ.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ඇමතිතුමනි, දැනට එම පුශ්නය මතු වන්නේ නැහැයි කියන්නේ කොහොමද? 09/2007 වකුලේඛයේ අංක (1) අනුව "වයස අවුරුදු 60 ඉක්ම වූ විශාමිකයකු රජයේ සේවයේ අනුමත තනතුරක නැවත සේවයේ නොයෙද විය යුතුය" කියලා තිබෙනවා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්තුීතුමනි, මම ඒකයි පැහැදිලිව කිව්වේ නැවත සේවයේ යෙදවීමක් නොවෙයි එතැන තිබෙන්නේ කියා.

## ගරු පාලික රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

කොන්තුාත් පදනම මත නැවත සේවයේ යොදවා තිබෙනවා තේ ගරු ඇමතිතුමනි.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

හරි, හරි. ඕනෑම රජයේ නිලධාරියෙක් අවුරුදු 60න් විශුම ගන්වන්න ඕනෑ. විශුාම ගැන්නුවායින් පසුව කොන්නුාත් පදනම මත සේවයේ යොදවන්න පුළුවන්.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

කොන්තුාත් පදනම මත සේවයේ නොයෙදවිය යුතුයි කියා මේ චකු ලේඛයේ තිබෙනවා.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්තීතුමනි, කොන්තුාත් පදනම මත තමයි සේවයේ යොදවා තිබෙන්නේ. ඒ සඳහා අවශා අනුමැතිය ලබා ගෙන තිබෙ නවා. මේ නිලධාරියා විතරක් නොවෙයි, රාජාා පරිපාලන අමාතාාංශයේ වුණත් ඕනෑම නිලධාරියෙක් - රාජාා සේවකයෙක් - අවුරුදු 60ත් විශාම ගැන්වීය යුතුයි. එසේ විශාම ගැන්වීමෙන් පසුව කොන්තුාත් පදනම මත සේවයේ යොදවන්න පුළුවන්. මේ කරලා තිබෙන්නේ ඒ කාර්යයයි.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ඇමතිතුමනි, අංක 1/2008 දරන රාජාා සේවා කොමිෂන් සභා වකුලේඛයෙන් "කුමන අන්දමේවත් මෙවැනි තනතුරක පිහිටුවිය නොහැකි අතර සියලු දීමනා සහ ඔහු කරන රාජකාරි සියල්ලම බල රහිත බව රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාව ඔබට දන්වන බව මෙයින් නියෝග කර ඇත." කියා පුධාන අමාතා ලේකම්වරයාට නියෝග කර තිබෙනවා, 2008 දෙසැම්බර් මාසයේ 30 වන දින.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

සේවය දික් කරක්න බැහැ. විශුාම ගන්වලා කොන්තුාක් පදනම මත සේවයේ යොදවන්න පුළුවන්.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ඉතා පැහැදිලිව රාජා සේවා කොමිෂන් සභාව කියන්නේත් "බැහැ" කියායි.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්නීතුමනි, අද රාජා සේවයේ විශාල පිරිසක් මේ පදනමින් ඉන්නවා.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ඒ කියන්නේ සුදුසුකම් තිබෙන නිලධාරින් ඕනෑ තරම් ඉන්දැද්දි-

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාට මා පැහැදිලි කරලා දුන්නා, අධාාපන පරිපාලන සේවයේ I ශ්‍රේණීයේ නිලධාරියාට පත්වීම දුන්නු වහාම කොන්තුාත් පදනමේ ඉන්න මේ නිලධාරියා ඉවත් කරන්න, අධාාපන පරිපාලන සේවයේ I ශ්‍රේණීයේ නිලධාරියාට පත්වීම දෙන්නය කියා. දැන් ඒ නිලධාරියා කටයුතු කර ගෙන යනවා, මාස දෙකක් තිස්සේ.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් අන්තිම අතුරු පුශ්නය අහත්නම්. ගරු ඇමතිතුමනි, මෙම නිලධාරියා දේශපාලන පළිගැනීම් යටතේ පත් වෙච්ච නිලධාරියෙක්. ඔහුගේ පත්වීම [ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා]

කිරීමේදීම ඔහු අතිරික්ත නිලධාරියෙක් ලෙස සඳහන් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඔහු එවැනි තනතුරක නොපිහිටුවිය යුතුය කියන එක එම පත්වීම ලබා දීමේදීම clause එකක් විධියට සඳහන් කරලා තිබෙනවා. එසේ තිබියදීත් මේ වාගේ වගකිව යුතු තනතුරක් සඳහා මේ වාගේ පුද්ගලයකු මෙපමණ කාලයක් යොදා ගෙන සිටියේ කුමන පදනමක් මතද? තමන්ගේ පක්ෂයේ උදවියට සැලකීම සඳහා කරන ලද්දක්ද?

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) නැහැ, නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි, මේක -

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) අධානාපනය විනාශ කිරීම සඳහා කරන ලද්දක්ද?

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමා පොඩ්ඩක් සවන් දෙන්න. ගරු කථානායකතුමනි, මේක අපේ අධාාපන අමාතාාංශයෙන් කරපු පත්වීමක් නොවෙයි. ඒ පළාතේ හිටපු පළාත් අධාාපන අධාාස් නිවසු පළාත් අධාාපන අධාාස් නිවසු පළාත් අධාාපන පරිපාලන සේවයේ II ශ්‍රේණියේ නිලධාරින්ගෙන් ජොෂ්ඨ නිලධාරියකු තමයි ඔය පත් කරලා තිබෙන්නේ. අධාාපන පරිපාලන සේවයේ I ශ්‍රේණියේ නිලධාරියකු පත් වුණාම ඒ පත් වෙච්ච නිලධාරියාගේ පාට ආදි කිසි දෙයක් බැලුවේ නැහැ. ඔහුට අවුරුදු 60ට අඩුයි, අධාාපන පරිපාලන සේවයේ I ශ්‍රේණිය නිබෙනවා. අපි වහාම ලිපියකින් දැනුම් දුන්නා, තිලකරත්න මහත්මයා පත්කරලා අර නිලධාරියා කොන්තුාත් පදනමෙන් ඉවත් කරලා යවන්නය කියලා. දැන් අප නීතාානුකූලව ඒ කටයුත්ත අමාතාාංශයෙන් උපදෙස් දීලා කරලා තිබෙනවා.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ඇමතිතුමනි, අමාතා මණ්ඩල සන්දේශයේ තිබෙන්නේ මෙම පත්කිරීම වැරැදිය කියලායි. මෙම පත්කිරීම සඳහා අමාතා මණ්ඩල සන්දේශයේත් අනුමැතිය දීලා නැහැ. එතකොට අනුමැතිය නුදුන් පත්වීමක් තමයි කරලා තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමා, මේ අන්දමට වැරැදි සහගත ලෙස මෙම නිලධාරියාට රුපියල් 125,048ක් ගෙවලා තිබෙනවා, ඔහු සේවයේ දීර්ඝ කරලා තබා ගෙන. ඒ වාගේම ඔහු සඳහා ඉන්ධන දීමනාව දීලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා ඔහුට සේවා දීර්ඝයක් ලබා දුන්නාම ඔහුගේ එම කාල පරිච්ඡේදය තුළ ඔහු කරපු සේවය මොකක්ද? මත්පැන් බෝතල් 300ක් ඉවර කරලා තිබෙනවා කාර්යාලයේ තියා ගෙන.

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, විශුම ගැන්වීමෙන් පස්සේ, පළාත් සභාවක රාජාා සේවකයකු කොන්තාත් පදනම මත නැවත සේවයේ යොදවනවා නම් ඒ සේවයේ යෙද වීමේ අමාතාා මණ්ඩල සන්දේශය ආවේ අධාාපන අමාතාාංශය හරහා නොවෙයි. පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතාාංශය හරහා ඇවිල්ලා අමාතාා උප කම්ටුවට එනවා. එතකොට අමාතාා උප කම්ටුවෙන් තමයි, ඒ නිර්දේශය කරලාතිබෙන්නේ? ගරු මන්තිතුමනි, දැන් ඔබතුමා සඳහන් කරන ආකාරයට ඒ අමාතාා උප කම්ටුවේ තීන්දු අමාතාා මණ්ඩලයේදී තමයි අනුමත වන්නේ. උපලේඛනයක් හැටියට අනුමත වනවා. එසේ අනුමත වෙලා තිබෙන පත්වීමක් තමයි මේ. අපි උපදේශක කාරක සභාව ඊළහ සැසි වාරයේදී පවත්වනවා. ඔබතුමාට අවශා නම් එතැනදී මේ පුශ්නය මතු කරන්න. එතකොට අපි ඒක විගණන අංශයට යොමු කරන්නම්, යම් කිසි ආකාරයකින් වැඩිපුර දීමනාවක් ගෙවලා තිබෙනවා නම් විගණන වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්නය කියලා. ඒ අනුව අපි පියවර ගත්නම්.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු ඇමතිතුමනි, එහෙම නම් සුදුසුකම් තිබෙන නිලධාරින් සිටිද්දී කොහොමද නීතිපතිතුමා පත් කළේ කොන්තුාත් පදනම යටතේ?

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් මෙතුමා වෙනත් ක්ෂේතුයක් ගැනයි කථා කරන්නේ. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார )

(The Hon. Palitha Range Bandara)

අදාළයි. රජයේ සේවය ගැනයි කථා කරන්නේ. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක අධාාපන ඇමතිතුමාගේ වැඩක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්]

## මොරටුව, "යූ සී ලැන්ඩ්" ඉඩම්ලාභීන් : නිරවුල් අයිතිය

மொரட்டுவ நகர சபைக் காணி பெற்றோர் : தெளிவான உரித்து

MORATUWA UC LAND RECIPIENTS: QUIET OWNERSHIP

0548/'09

## 9. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachci)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) මොරටුව මහ නගර සභා බල පුදේශයේ, ඉඩම, පිරිස් මාවතේ, යූ. සී. ලැන්ඩ් (U. C. Land) නමින් තිබෙන පිඹුරු අංක 515 A දරන, හෙක්ටයාර් 0.64516ක වපසරියකින් යුත් ඉඩම, 1988 වර්ෂයේදී එවකට මොරටුව නගර සභාව විසින් මැනීම් සිදු කර, ඉඩම් කොටස් 44කට බෙදා වෙන් කර ඉඩම්ලාභීන්ට ලබා දී ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) ඉහත ඉඩම්වල නිරවුල් අයිතිය මෙතෙක් එම ඉඩම්ලාභීන්ට ලබා දී නොමැති බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?
- (ඇ) ඉහත ඉඩම්ලාභීන්ට නිරවුල් ඔප්පු ලබා දීමෙන් එම අය මුහුණ දෙන දුෂ්කරතාවලින් මුදා ගැනීමට එතුමා අවශා පියවර ගත්තෙහිද?
- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) மொரட்டுவ மாநகர சபை அதிகாரப் பிரதேசத்தின் பீரிஸ் மாவத்தையில் "U.C.LAND" எனும் பெயரில் உள்ள வரைபட இலக்கம் : 515 A ஆகியதும் 0.64516 ஹெக்டயார் பரப்பளவைக்கொண்டதுமான காணி, 1988 ஆம் ஆண்டு அப்போதைய மொரட்டுவ நகர சபையினால் அளவிடப்பட்டு44 காணித் துண்டுகளாக காணி பெறுநர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளன என்பதை அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) மேற்படி காணிகளுக்கான தெளிவான உரித்து இதுவரை இக்காணி பெறுநர்களுக்கு வழங்கப்படவில்லையென் பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?
- (இ) மேற்படி காணிபெறுநர்களுக்கு தெளிவான உறுதிகளை வழங்குவதன் மூலம் இவர்கள் முகங்கொடுக்கும் சிரமங்களிலிருந்து மீட்டெடுப்பதற்குத் தேவையான நடவடிக்கைகளை அவர் மேற்கொள்வாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Provincial Councils and Local Government:

- (a) Is he aware that the land by the name 'UC. Land' situated on Pieris Mawatha, Idama within the Moratuwa Municipal Council area which is 0.64516 hectares in extent and bears Plan No. 515A has been surveyed and divided into 44 plots of land in 1988 and awarded to the land recipients by the then Municipal Council of Moratuwa?
- (b) Will he admit that quiet ownership of the aforesaid lands have so far not been awarded to the recipients of those lands?
- (c) Will he take necessary steps to relive the aforesaid recipients of land of the difficulties that they face by providing clear titles to them?
- (d) If not, why?

## ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன் - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon - Minister of Local Government and Provincial Councils)

- (අ) ඔව්.
- (ආ) ඔව්.

1979 අංක 63 දරන පළාත් පාලන නිවාස (සංශෝධන) පනතින් සංශෝධක 1964 අංක 14 දරන පළාත් පාලන නිවාස පනතේ විධිවිධානයන්ට අනුගත අඩු කුලී නිවාස 03ක පදිංචිකරුවන් වෙත අයිතිය පවරා දී ඇත.

(ඇ) ඔව්.

මොරටුව මහ නගර සභාව, ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ගරු අමාතාාතුමා සමහ සාකච්ඡා කර අදාළ පදිංචිකරුවන්ට ඉඩම් ඔප්පු ලබා දීමට දැනටමත් කටයුතු සිදු කරමින් පවතින බව වාර්තා වන හෙයින් එම කටයුතු කඩිනම් කිරීම සඳහා අවශා පියවර ගනිමි.

(ඈ) පැන නොනහී.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පුශ්න අංක 13-0532/09-(1), ගරු රංජිත් අලුවිභාරේ මහතා.

## ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே) (The Hon. Ranjith Aluvihare) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කම්කරු සබඳතා හා මිනිස් බල අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

-வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ouestion ordered to stand down.

## 2009 අය වැය : යුද වියදම් 2009 வரவுசெலவுத் திட்டம் : யுத்தச் செலவினம் 2009 BUDGET:WAR EXPENSES

0198/'09

## 1. ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා (ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க - மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே - சார்பாக)

(The Hon. S. K. Subasinghe on behalf of The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

මුදල් හා කුමසම්පාදන අමාතාzතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (2) :

- (අ) (i) 2009 අය වැයෙන් යුද වියදම් සඳහා වෙන් කර තිබෙන මුදල කොපමණද;
  - (ii) එම මුදල් සොයා ගැනීමට අපේක්ෂා කරන ප්‍රධාන මූලාශු කවරේද;
  - (iii) ජාතිය ගොඩනැගීමේ බද්ද තුළින් උපයා ගැනීමට අපේක්ෂා කරන මුදල් පුමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2009 ஆம் ஆண்டு வரவு செலவு திட்டத்தில் யுத்த செலவுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,
  - (ii) அந்த பணத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு எதிர் பார்க்கப்படும் பிரதான நிதி மூலம் யாது,
  - (iii) தேசத்தை கட்டியெழுப்புவதற்கான வரியினூடாக சம்பாதிப்பதற்கு எதிர் பார்க்கும் பணம் எவ்வளவு என்பகையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Finance and Planning—:

- (a) Will he inform this House
  - (i) the amount of money that has been allocated by the budget of 2009 for war expenses;
  - (ii) the main sources from which that money is expected to be obtained; and
  - (iii) the amount of expected revenue through Nation Building Tax?
- (b) If not, why?

## ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය මහතා (රාජා ආදායම් හා මුදල් අමාතා සහ මුදල් හා කුම සම්පාදන නියෝජාා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் சியம்பலாப்பிட்டிய - அரச இறைவரி, நிதி அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya—Minister of State Revenue and Finance and Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මා මුදල් හා කුමසම්පාදන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත<sup>\*</sup> ක**රනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

(අ) (i) ශී ලංකා රජයේ යුද වියදම වශයෙන් වෙනම වර්ගීකරණයක් නොමැති අතර, පසු ගිය දා අවසන් කරන ලද්දේ ද මානුෂික මෙහෙයුමකි.

> රාජා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ අමාතාාංශය දිවයිනේ ආරක්ෂක කටයුතු ද, මහජන සාමය හා නීතිය පිළිබඳ කටයුතු සිදු කරනු ලබයි. ඒ අනුව නිවිධ හමුදාවේ වියදම ආරක්ෂක වියදම වශයෙන් ද, පොලීසිය හා සිවිල් ආරක්ෂක හමුදාවේ වියදම සමස්ත දිවයිනේ සාමය හා නීතිය රැකීමේ වියදම ලෙස වෙන් කර දැක් වේ.

> ඒ අනුව 2009 වර්ෂය සඳහා රුපියල් මිලියන 142,141ක මුදලක් ආරක්ෂක කටයුතු සඳහා වෙන් කර ඇත.

- (ii) දේශීය අරමුදල්වලින් සපයා ගැනීමට අපේක්ෂා කෙරේ.
- (iii) 2009 වර්ෂයේ දී උපයා ගැනීමට අපේක්ෂිත ආදායම රුපියල් මිලියන 32,000කි.
- (ආ) පැන නොනහී.

## "අපි වෙනුවෙන් අපි" අරමුදල : වියදම් "அப்பி வெனுவென் அப்பி" நிதியம் : செலவுகள் "API WENUWEN API" FUND : EXPENDITURE

0255/'09

## 2. ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා (ගරු අජිත් කුමාර මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க - மாண்புமிகு அஜித் குமார -சார்பாக)

(The Hon. S. K. Subasinghe on behalf of The Hon. Ajith Kumara)

අගුාමාකාතුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාකාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාකාතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය.— (2):

- (අ) (i) "අපි වෙනුවෙන් අපි" අරමුදල ආරම්භයේ සිට මේ දක්වා එම අරමුදල සඳහා රජයෙන් ලබා දී ඇති මුදල කොපමණද;
  - (ii) එම අරමුදල ආරම්භ කළ දින සිට පුද්ගලයන්, ආයතන හා සංවිධානවලින් ලබාදී ඇති මුදල කොපමණද;
  - (iii) "අපි වෙනුවෙන් අපි" අරමුදල සඳහා මුදල් යොදවන ලෙස ජනතාවගෙන් ඉල්ලීම් කිරීමට කරන ලද පුචාරක කටයුතු කවරේද;
  - (iv) එම පුවාරක කටයුතු සඳහා කරන ලද වියදම කොපමණද;
  - (v) එම පුචාරක කටයුතු කරන ලද ආයතන කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත අරමුදලින් මේ වන විට වැයකර ඇති මුදල කොපමණද;
  - (ii) එම අරමුදලින් නිවිධ හමුදාවේ හෝ පොලීසියේ සේවයේ නියුතු අයට නිවාස සකස්කර තිබෙන්නේ කවර ස්ථානයේද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (අ) (i) එම නිවාසවලින් කොපමණ සංඛ්‍යාවක් මේ වනවිට තිවිධ හමුදාවේ හෝ පොලීසියේ අයට ලබා දී තිබේද;
  - (ii) එම අරමුදලින් ගොඩනගන නිවාස ලබාදීමේ කුමවේදය සවිස්තරව කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 'அப்பி வெனுவென் அப்பி' நிதியம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது முதல் இற்றைவரை இந் நிதியத்துக்கு அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்பட்ட தொகை யாது,
  - இந்நிதியம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி முதல் ஆட்கள், நிறுவனங்கள் மற்றும் அமைப்புகளினால் வழங்கப்பட்ட தொகை யாது,
  - (iii) 'அப்பி வெனுவென் அப்பி' நிதியத்துக்காக நிதி வழங்குமாறு மக்களைக் கோருவதற்காக மேற் கொள்ளப்பட்ட பிரசார நடவடிக்கைகள் யாவை,
  - (iv) இப்பிரசார நடவடிக்கைகளுக்காக மேற்கொள்ளப் பட்ட செலவினம் எவ்வளவு,
  - (v) இப்பிரசார நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்ட நிறுவனங்கள் யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) இந்நிதியத்திலிருந்து இற்றைவரை செலவிடப் பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவு,
  - (ii) இந்நிதியத்தினால் முப்படை அல்லது பொலிஸ் சேவையில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கான வீடுகள் எங்கு அமைக்கப்பட்டுள்ளன

என்பதை வெவ்வேறாக அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இவ்வீடுகளில் எத்தனை இற்றைவரை முப்படை வீரர்களுக்கு அல்லது பொலிஸாருக்கு வழங்கப் பட்டுள்ளன,
  - (ii) இந்நிதியத்தினால் கட்டப்படும் வீடுகள் வழங்கப் படும் முறைமை, விபரமாக யாது

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order,-

- (a) Will he inform this House—
  - (i) the amount of money granted by the Government to the "Api Wenuwen Api" fund from the date on which it was launched up to now;

- (ii) the amount of money provided by individuals, institutions and organizations since the date on which it was launched;
- (iii) the publicity work done to request the public to contribute money to the "Api Wenuwen Api" fund;
- (iv) the expenditure incurred on the above mentioned publicity work; and
- (v) the institution which carried out the above mentioned publicity work?
- (b) Will he submit to this House separately—
  - (i) the amount of money that has been spent out of the aforesaid fund up to now; and
  - (ii) the place where houses have been built for those serving in the three armed forces or the police, using the monies of the aforesaid fund?
- (c) Will he state—
  - (i) out of those houses, the number of houses that have been given to those serving in the three armed forces or the police; and
  - (ii) the details of the procedure adopted to allocate the houses built by utilizing the monies of the aforesaid fund?
- (d) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මා අශුාමාතාාතුමා, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතාාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජාා අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

## \*සහා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

- (අ) (i) නැත.
  - (ii) රුපියල් 434,352,008.44 (2009.06.10 දිනට)
  - (iii) රූපවාහිනී හා ගුවන් විදුලි වෙළෙඳ දැන්වීම්
  - (iv) නැත.
  - (v) රාජාා සහ පෞද්ගලික මාධාා ආයතන
- (ආ) (i) නැත.
  - (ii) අනුරාධපුර දිස්තික්කයේ ඉපලෝගම. (නිවාස ඉදි කිරීම කටයුතු සිදු කරන්නේ ලංකා බැංකුවෙන් ලබා ගන්නා ණය මුදලක් මගින්ය. මෙම නිවාස රණවිරුවන්ට පැවරීමේදී "අපි වෙනුවෙන් අපි" අරමුදලින් සහනාධාරයක් ලබා දෙනු ඇත.)
- (ඇ) (i) මෙතෙක් නිවාස ලබා දී නොමැත. නිමවෙමින් පවතින ඉපලෝගම වාහපෘතිය මගින් මෙම වසර අවසන් වීමට පෙර රණවිරුවන් වෙත නිවාස 1509ක් ලබා දීමට නියමිතය.

- (ii) නිව්ධ හමුදා සුබ සාධක අධානක්ෂ මණ්ඩල මගින් නිසි පරිදි කරනු ලබන අයදුම්පත් කැඳවීමකින් පසු සුදුසුකම් සපුරාලීමේ නිර්නායකයන්ට අනුව නිව්ධ හමුදා සාමාජිකයන් ගණන හා සාපේක්ෂව සලකා බලා තෝරාගනු ලබන ලැයිස්තුව රාජාා ආරක්ෂක අමාතාාංශය වෙත යොමු කිරීමෙන් පසුව තෝරා ගැනීම සිදු කිරීමට අපේක්ෂා කෙරේ.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු පුශ්නයක් අහන්න පුළුවන්ද ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමා කැමැති නම් කිසි පුශ්නයක් නැහැ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, නැහැ. මම සභාගත කළ පිළිතුරට අදාළ පුශ්තය අසා තිබෙන මන්තීතුමා ඉන්නවා නම් අතුරු පුශ්නවලට මම උත්තර දෙන්න ලැහැස්තියි. ඒක අපි කලින් පැමිණි එකහතාවක්. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මන්නීතුමා නැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) වැදගත් අතුරු පුශ්නයක් අහන්නේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අදාළ ඇමතිතුමා නැහැ. ඒකයි.

## ජාතික ගෙවතු වගා තරගය : තෙල්දෙණිය අධාපාපන කලාපය தேசிய வீட்டுத் தோட்டப் போட்டி : தெல்தெனிய கல்வி

#### வலயம்

NATIONAL HOME GARDENING COMPETITION : THELDENIYA EDUCATION ZONE

0522/'09

## 4. ගරු එස්. කෝ. සුබසිංහ මහතා (ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க - மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா - சார்பாக)

(The Hon. S. K. Subasinghe on behalf of The Hon. Y. M. Navaratne Banda)

කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවීජන සේවා අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,—(1):

- (අ) (i) 2008/2009 ජාතික ගෙවතු වගා මහා තරගය සඳහා තෙල්දෙණිය අධාාපන කලාපයේ පාසල් කොපමණ සංඛාාවක් ඉල්ලුම්කර තිබුණේද;
  - (ii) එම පාසල් කවරේද;
  - (iii) එම කලාපයේ අදාළ තරහයෙන් ජයගුහණය කළ පාසල් පිළිවෙළින් කවරේද;

[ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා ]

- (iv) මප/තෙල්/ශී දේවානන්ද කනිෂ්ඨ විදාාලය අදාළ තරගයට ඉල්ලුම් කළේද;
- (v) එසේ නම්, එම පාසල විනිශ්චයට ලක් කළේද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, கமநல சேவைகள் அமச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2008/2009 தேசிய வீட்டுத்தோட்ட போட்டிக்காக தெல்தெனிய கல்வி வலயத்தைச் சேர்ந்த எத்தனை பாடசாலைகள் விண்ணப்பித்திருந்தன என்பதையும்,
  - (ii) இப்பாடசாலைகள் யாவையென்பதையும்,
  - (iii) மேற்படி வலயத்தில் குறிப்பிட்ட போட்டியில் வெற்றியீட்டிய பாடசாலைகள் ஒழுங்கு முறையாக யாவையென்பதையும்,
  - (iv) மபா/ தெல் /ஸ்ரீ தேவானந்த கனிஷ்ட வித்தியாலயம்
     உரிய போட்டிக்கு விண்ணப்பித்திருந்ததா என்பதையும்,
  - (v) ஆமெனில், இப்பாடசாலை தீர்ப்புக்கு உள்ளாக்கப் பட்டதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agricultural Development and Agrarian Services:

- (a) Will he inform this House—
  - (i) of the number of schools in the Theldeniya Education Zone that had applied for the Grand National Home Gardening competition 2008/2009:
  - (ii) of the names of those schools;
  - (iii) of the names of the schools in the aforesaid zone that have won the relevant competition;
  - (iv) whether CP/Thel/Sri Devananda Kanishta Vidyalaya has applied for the relevant competition; and
  - (v) if so, whether that school has come under judgement
- (b) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මා කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

## \*සභා මෙසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled.

- (අ) (i) 01යි.
  - (ii) මප/ තෙල්/ ශූී දේවානන්ද කනිෂ්ඨ විදාහලය.
  - (iii) මප/ තෙල්/ ශුී දේවානන්ද කනිෂ්ඨ විදාහලය.
  - (iv) ඔව්.
  - (v) ඔව්.
- (ආ) අදාළ නොවේ.

## විදේශ ශිෂාත්වලාහී මෛදාවරු : විස්තර வெளிநாட்டுப் புலமைப்பரிசில் பெற்றுச் சென்ற வைத்தியர்கள் : விபரம்

DOCTORS ON OVERSEAS SCHOLARSHIPS: DETAILS

0526/'09

## ගරු නන්දිමිතු ඒකනායක මහතා (ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා චෙනුවට)

(மாண்புமிகு நந்திமித்ர ஏக்கநாயக்க - மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி - சார்பாக)

(The Hon. Nandimithra Ekanayaka on behalf of The Hon. Chandima Weerakkody)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය,—(1):

- (අ) 1994 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා විදේශ අධාාපනය සඳහා ශිෂාත්ව ලබා විදේශගතව ඇති වෛදාාවරුන් සංඛාාව කොපමණද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එලෙස විදේශගත වූ වෛදාවරුන් අතුරින් නැවත මෙරටට පැමිණි සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) නැවත නොපැමිණි අයගේ නම්, ලිපිනයන් සහ ඔවුන් වාසය කරන රටවල් කවරේද;
  - (iii) එලෙස නැවත නොපැමිණි අය වෙනුවෙන් ශ්‍රී ලංකා රජය විසින් වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (අ) නැවත නොපැමිණි වෛදාවරුන් ආපසු ගෙන්වා ගැනීම සඳහා රජය මගින් ගෙන ඇති ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්න එකුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) 1994 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இதுவரை வெளிநாட்டு கல்விக்காக புலமைப்பரிசில் பெற்று வெளிநாடுகளுக்கு சென்றுள்ள மருத்துவர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) அவ்வாறு வெளிநாடுகளுக்குச் சென்ற மருத்துவர்களில் மீண்டும் இலங்கைக்கு வந்தவர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதையும்,
  - மீண்டும் வராதவர்களின் பெயர்கள், முகவரிகள், மற்றும் அவர்கள் வாழும் நாடுகள் எவை என்பதையும்,
  - அவ்வாறு மீண்டும் வராதவர்கள் தொடர்பில் இலங்கை அரசு செலவிட்டுள்ள தொகை எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) மீண்டும் வராத மருத்துவர்களை வரவழைப்பதற்கு அரசினால் எடுக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் என்ன என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Healthcare and Nutrition,:

(a) Will he inform this House the number of doctors who have migrated overseas on scholarships for foreign education from 1994 up to date?

- (b) Will he submit to this House—
  - (i) the number of doctors who returned to the country out of those who migrated;
  - (ii) the names, addresses and the countries of residence of those doctors who did not return; and
  - (iii) the total cost incurred by the Government of Sri Lanka on those who did not return?
- (c) Will he state the courses of action followed by the Government with regard to bringing back those doctors who did not return to the country?
- (d) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

- \* **జභා ඓಜය ©ක කබන ලද පිළිතුර :** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :
- (අ) 1994 වසරේ සිට මේ දක්වා විදේශ අධාාපනය සඳහා ශිෂාත්ව ලබා විදේශ ගත වී ඇති වෛදාාවරු සංඛාාව 1.915කි.

- (ආ) (i) විදේශ ගත වී ඇති වෛදාාවරුන්ගෙන් නැවත මෙරටට පැමිණ සංඛාාාව 1,700කි.
  - (ii) නැවක මෙරටට නොපැමිණි වෛදාාවරුන්ගේ නම සහ ලිපිනයන් ඇමුණුම 1 හි දක්වා ඇත.
  - (iii) නොපැමිණි වෛදාාවරුන් වෙනුවෙන් ශ්‍රී ලංකා රජය වැය කර ඇති මුදල මිලියන 215කි. මෙයින් රුපියල් මිලියන 118ක් දැනටමත් අය කර ගෙන ඇත.
    - බැඳුම්කරය ගෙවන ලද හෝ ගෙවීම ආරම්භ කළ වෛදාවරුන්ගේ සංඛාාව 148කි. විස්තර ඇමුණුම 2 හි දක්වා ඇත.
- (ඇ) නැවක මෙරටට නොපැමිණි වෛදාවරුන් මෙරටට ගෙන්වා ගැනීමට ශ්‍රී ලංකා රජය ගෙන ඇති කි්යාමාර්ග.

මෙම නිලධාරීන් මෙරටට ගෙන්වා ගැනීමට ඔවුන් දැනුවක් කර ඇති අතර ඒ අය සම්බන්ධයෙන් ආයතන සංගුහයට අනුව කටයුතු කර ගෙන යනු ඇත. ඒ අනුව නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ උපදෙස් පරිදි අදාළ නිලධාරින්ට හා ඔවුන්ගේ ඇපකරුවන්ට එන්තරවාසි යවා තිබේ. වැඩි දෙනෙක් ආපසු මුදල් ගෙවීම් කර ඇත්තේ ඉහත කිුයා මාර්ග අමාතාාංශය මහින් කිුයාත්මක කිරීම හේතුවෙනි.

බැඳුම්කරය අය කර ගැනීමට ඉදිරියේදී තවදුරටත් කිුයා කළ යුතු වන්නේ වෛදාා නිලධාරින් 67ක් සම්බන්ධයෙනි. මෙම පුහුණුවට විදේශ ගතව ඇති මුළු වෛදාා සංඛාාවෙන් සියයට 3.49ක පුතිශතයකි.

(ඈ) පැන නොනහී.

Annex 1

## Information from year 2006

No.	REF	P.F. No. Name	Specialty	Country	Address in case of not settled the bond	Bond Amount	Paid Amount	Balance	Receipt No.
1	815	11517 Dr. P. V. Ramanayaka	Paediatrics	UK	662/3, Subuti Mawata, Battaramulla	544,008.00	100,000.00	444,008.00	N/21408088
2	890	12548 Dr. S. M. Seneviratne	Nephrology	UK	75/1A, Kotubemma Road, Ethulkotte	2,365,518.00	0.00	2,365,518.00	-
3	906	14905 Dr. C. Idampitiya	Medicine	UK	156/10, Weragala Place. Thalawathugoda	2,347,864.00	1,000,000.00	1,347,864.00	N/21 496483 N/21 572848
4	911	11869 Dr. J. T. Gunasekara	Orthopaedic	UK	Total Bond Paid	679,440.00	679,440.00	0.00	497316
5	922	11599 Dr. R. M. A. W. Ratnayaka	Anaesthesia	UK	Total Bond Paid	77,769.00	77,769.00	0.00	523130
6	929	7179 Dr. W. M. C. Jayasekara	Rheumatology	Australia	Total Bond Paid	2,378,970.00	2,378,970.00	0.00	972190
7	933	13195 Dr. T. B. S. Nishanta	Anaesthesia	UK	Total Bond Paid	645,240.00	645,240.00	0.00	453147
8	939	10310 Dr. M. Ranjan	Paediatrics	UK	Total Bond Paid	764,712.00	764,712.00	0.00	863824
9	957	11806 Dr. A. S. Panditharatne	Ophthalmology	y UK	Legal Action in Progres	s 648,552.00	250,000.00	398,552.00	972193
									931175
10	969	13192 Dr. G. D. S. Galpaya	Psychiatry	UK	Total Bond Paid	663,312.00	663,312.00	0.00	976728
11	994	12133 Dr. W. A. N. Perera	Anaesthesia	Austria	Total Bond Paid	2,293,548.00	, ,	0.00	930882
12	1002	13206 Dr. M. L. Peiris	Pathology	UK	Legal Action in Progres	s 3,234,247.25	2,215,247.25	1,019,000.00	S/21 664652 N/21 571582
13	1010	9491 Dr. S. Ranjan	Medicine	UK	Total Bond Paid	739,056.00	739,056.00	0.00	865910
14	1032	13898 Dr. P. G. Gamage	Psychiatry	UK	Total Bond Paid	, ,	2,771,962.00	0.00	907864
15	1040	13806 Dr. A. C. R. De Silva	Anaesthesia	UK	Total Bond Paid	656,976.00	656,976.00	0.00	431563
16	1058	13881 Dr. A. Weeraman	Psychiatry	Australia	Total Bond Paid	843,312.00	843,312.00	0.00	996916
17	1066	8812 Dr. S. Abraham	Com. Med	Australia	114, Kulasipuram, Uppuweli, Trincomalee	1,595,673.00	200,000.00	1,395,673.00	N/21 410621
18	1067	15532 Dr. H. R. Desabandu	Psychiatry	Australia	Total Bond Paid	662,688.00	662,688.00	0.00	412259
19	1092	10145 Dr. D. P. Gnanarajah	Microbiology	UK	Total Bond Paid	2,906,216.00	2,906,216.00	0.00	423936 423937
20	1101	13800 Dr. S. C. Sellahewa	Surgery	UK	Total Bond Paid	1,040,085.00	1,040,085.00	0.00	I/21 976935
21	1103	14551 Dr. H. T. Samarasekara	Microbiology	Australia	179/1, Keels Homes, Waliwita Road, Malambe.	2,350,120,000	150,000.00	2,200,120.000	N/21 423080

No.	REF	P.F. No	. Name Sp	ecialty Coun		ldress in case of t settled the bond	Bond Amount	Paid Amount	Balance	Receipt No.
22.	1108	10265	Dr. K. Rajaratnam	Pathology	UK	Agreed to settle the Bond	2,910,560.00	1,500,000.00	1,410,560.00	76745
23.	1125	15184	Dr. T.	Medicine	Australia	Total Bond Paid	662,688.00	662,688.00	0.00	454514
24.	1131	15250	Thirugnanasambandan Dr. M. C. G. Karunanayaka	Paediatric	Australia	110, Bataganvila, Galle	915,336.00	0.00	915,336.00	N/21 423531
		15250 12822	Dr. N. J. Dahanayaka Dr. H. H. Marzook	Medicine Surgery	Australia UK	Total Bond Paid Legal Action in Progress (Requested to	801,480.00	801,480.00	0.00	I/21 930023
27.	1140	12517	Dr. A. C. Rajapaksha	Medicine	Australia	re-join) Record Room	620,552.00	620,552.00	0.00	496919
28.	1142	13214 D	r. T. P. Dissanayake`	Surgery	Australia	Bon settled (Salary not	88,150.78	88,150.78	0.00	419996 933952
29.	1171	14612	Dr. K. M. D. S.	Medicine	Australia	Paid when abroad Total Bond Paid	600,842.74	600,842.74	0.00	I/21 905096
30.	1173	13900	Vidyaratne Dr. T. L. N. Padmasiri	Anaesthesia	UK	21A, Victor Rodrig Mw, Maligawa Road, Etulkotte	, 1,017,432.00	0.00	1,017,432.00	-
31.	1185	10509	Dr. R. G. P. Naragala	Anaesthesia	UK	Legal Action in Process	1,084,462.00	200,000.0	884,462.00	497003
32. 33.		15263 14406	Dr. B. Indrajith Dr. D. K. Gunathilaka	Urology Radiology	UK	Total Bond Paid Total Bond Paid	776,088.00 2,827,316.96	776,088.00 2,827,316.96	0.00 0.00	N/21 430091 R/21 233524 R/21 234693
34. 35.	1200 1205	12874 10762	Dr. H. K. Ellepola Dr. R. Manoharan	Obs & Gyn Ophthalmology	UK	Total Bond Paid UK To	801,688.00 otal Bond Paid	801,688 831,432,00	0.00 831,432.00 493206	568768 0.00
36. 37.	1216 1217		Dr. H. M. S. S. Herath Dr. N. Samarasekara	Medicine Anaesthesia	Australia UK	Total Bond Paid 168/7, Stanley Thilakaratna Mw, Nugegoda	744,336.00 1,096,872.00	744,336.00 0.00	0.00 1,096,872.0	N/21 425841
38.	1222	11125	Dr. K. Neelapriyantha	Radiology	Australia	42, Saranankara Terrace, Dehiwala	829,056.00	0.00	829,056.00	-
	1223		Dr. S. Sivananthan	Surgery	Australia	Total Bond Paid		1,006,480.00	0.00	N/21 568205
		15186 16162	Dr. E. N. Ariyaratnam	Medicine	Australia	Toatal Bond Paid	724,536.00	724,536.00	0.00 9	75536/975537
42.	1229 1232	15239	Dr. S. S. Abeysundra Dr. S. D. Panditharatna	OBS & Gyn Paediatrics	UK Australia	Total Bond Paid Total Bond Paid	854,412.00 754,624.00	854,412.00 754,624.00	0.00	N/21 427223 1/21 975579
	1234		Dr. V. Edirisuriya	Psychiatry	Australia	Total Bond Paid	790,128.00	790,128.00	0.00	-
44.	1241	11901	Dr. G. Ganeshananthan	Obs & Gyn	Australia	C.5, First floor, 37I Ocean Blue Apartn Ratmalana		0.00	815,600.00	-
45.	1252	13017	Dr. W. D. A. Silva	Anaesthesia	UK	19, Ratnayaka Mw. Palawatta, Battaran	nulla	0.00	2,832,338.00	-
			I. S. Samarakoon	Anaesthesia Pathology	Australia	Legal Action in Pro			0.00	
47. 48.	1255	12501	Dr. R. Liyanage D.rK. R. H. Perera	Chest Medicine	Australia Australia	Legal Action in Pro Total Bond Paid	849,328.00	849,328.00	0.00 0.00	R/21 203001
49.		13153	Dr. N. K. Rubasinghe	Paediatrics	UK	05 Swaraj Road Isadeen Town, Matara	599,628.00	191,000.00	408,628.00	N/21 569292
50.		13291	Dr. P. S. Thilakawardan	a Medicine	UK	142/5A, Erawwala Rd, Pannipitiya	3,589,138.00	0.00	3,589,138.00	=
51. 52.	1258 1260	13842 14496	Dr. C. H. P. Herath Dr. H. S. L. De Silva	Pathology Radiology	Canada UK	Total Bond Paid 430/1, Kepu-Ela Ambalangoda	2,518,628.00 3,843,296.00		0.00 3,843,296.00	493512
53.	1270	12668	Dr. L. J. W. Gamage	Paediatrics	Australia	10, Susiri Place, Asiri Uyana	2,472,988.00	0.00	2,472,988.00	-
54.	1271	15383	Dr. V. Mayuran	Medicine	Australia	Katubedda, Moratu Total Bond Paid	1,014,578.83	1 014 578 83	0.00	495114
		14593	Dr. B. K. T. P. Dayanath		Australia	Monas Medical Centre, Clayton, Victoris, Australia	2,740,380.00		2,740,380.00	-
56.	1289	12880	Dr. N. K. N. D. De Silva	Anaesthesia	New Zealand	St. Anthonets' Roa Katana Western, Katana.	d, 100,832.00	0.00	100,832.00	-
57.	1290	12912	Dr. S. Sivayoganathan	Paediatrics	Australia	Total Bond Paid	934,648.00	934,648.00	0.00	N/21 495172
58. 59.		16041	D. S. Pradeepan Dr. C. S. Wijesinghe	Medicine Rheumatology	Australia Austrialia	Total Bond Paid Legal Action in	890,000.00	890,000.00	0.00 0.00	496881
60. 61.	1305 1309	14636 16068	Dr P. D. N. Perera Dr. M. G. Chandrathilak	Medicine a Respirotory	Australia Australia	Progress Total Bond Paid Total Bond Paid	909,080.00 2,629,681.00	909,080.00 2.629.681.00	0.00 0.00	N/21 570315 N/21 497560
		15170	Dr. S. Sasikaran	Medicine Medicine	Australia	38/3 A7, Sri Sumangala Rd. Ratmalana	734,536.00	0.00	734,536.00	-

No.	REF	P.F. No.	Name	Specialty Coun	-	dress in case of settled the bond	Bond Amount	Paid Amount	Balance	Receipt No.
63.	1316	15980	Dr. P. Lukumar	Com. Med	Australia	Legal Action in Progress			0.00	
64. 65.	1319 1320	15382 14598	Dr. D. A. Loganatha Dr. N. P. Wijesinghe			Total Bond Paid 36, "Simla",	907,528.00 2,728,768.00	907,528.00	0.00 2,728,768.00	R.21 202313
03.	1320	14396	DI. N. F. Wijesnighe	: Оришанноюду	Australia	Katuwawala Boralesgamuwa	2,728,708.00	0.00	2,720,700.00	-
66.	1324	16191	Dr. N. Sukumar	Medicine	New Zealand	Total Bond Paid	1,032,928.00	1,032,928.00	0.00	R/21 287334
67.	1327	14517	Dr. N. Vignakaran	Medicine	Australia	Total Bond Paid	941,349.00	941,349.00	0.00	N/21 569153
68.	1331	14314	Dr. A. N. De Alwis	Ophthalmology	Singapore	Legal Action in Progress			0.00	
69.	1340	16093	Dr. I. Withanage	Surgery	Australia	Total Bond Paid	971,680.00	971,680.00	0.00	S/21 664522
70.	1342	14369	Dr. R. Kawrisankar	Cordiothoracic Surgery	Australia	Total Bond Paid	1,006,080.00	1,006,080.00	0.00	R/21 231571
71.	1343	15165	Dr. S. Kawrisanker	Medicine	Australia	18/03, Gunasekara Street, Norris Aven Colombo 08		0.00	1,808,480.00	-
72.	1346	16279	Dr. D. N. Epitawela	Obs & Gyn	New Zealand	Total Bond Paid	700,931.00	700,931.00	0.00	N/21 571610
73.	1352	17031	Dr. H. M. D. R. Gunathilaka	Dermatology	USA	Agreed to settle the bond	2,890,620.00	808,500.00	2,082,120.00	R/21 233088 S/21201532
74.	1361	15242	Dr. G. N. Perera	Rheumatology	Australia	Total Bond Paid	809,345.25	809,345.25	0.00	R/21 201532
75.	1371	16079	Dr. K. T. Kandeepan	Clinical Oncology	UK	Total Bond Paid	606,543.75	606,543.75	0.00	520718
76.	1449	14367	Dr. N. Sasikaran	Surgery	Australia	87/2, Lorenz Road Colombo 04	1,041,250.00	0.00	1,041,250.00	
			Total				93,867,923.56	53,345,116,56	40,522,807.00	
Total number trainined abroad since 1980 Total Number of doctors who have not returned or not served the bond period							215	1915 5 (11.2%)		
Number settled or started settling the bond					•		213	148		
Number need to be followed up / legal action							67 (	3.4% of the total		
			above 216						5,884.76	
Total	amount	due (sinc	e 1980 to date)					97,65	9,002.70	

Annex 2

## Information prior to year 2005

No.	Name	Specialty	Bond Value Rs.	Amount Paid Rs.	Amount Due at Present	Receipt No.	Payment date
1	Dr. P. M. Fernando	Anesthesiology	301,200.00	301,200.00	0.00		
2	Dr. K. Ramesh	Ophthalmology	1,025,069.00	1,025,069.00	0.00		
3	Dr. (Mrs.) N. Vaithilingam	Obs. & Gynaecology	310,374.00	310,374.00	0.00		
4	Dr. U. I. Bopitiya	Anaesthesiology	416,938.60	416,938.60	0.00		
5	Dr. K. N. W. Abeysekera	General Surgery	321,600.00	321,600.00	0.00		
6	Dr. (Mrs.) C. T. Alexander	Anaesthesiology	477,520.80	477,520.80	0.00		
7	Dr. M. H. Ismail	Anaesthesiology	356,800.00	356,800.00	0.00		
8	Dr. M. Sathiyamoorthy	••	512,904.00	512,904.00	0.00		
9	Dr. (Mrs.) P. Vamadevan		583,680.00	583,680.00	0.00		
10	Dr. (Mrs.) K. Paheerathan		384,004.17	384,004.17	0.00		
11	Dr. T. K. Sripathy		1,843,728.00	1,843,728.00	0.00		
12	Dr. A. Sripathy		2,198,322.00	2,198,322.00	0.00		
13	Dr. S. Sunmugakumar		1,688,755.75	1,688,755.75	0.00		
14	Dr. H. Abeywickrama		514,560.00	514,560.00	0.00		
15	Dr. K. D. N. I. Perera		1,132,446.00	1,132,446.00	0.00		
16	Dr. W. T. S. Fernando		916,310.00	916,310.00	0.00		
17	Dr. M. R. M. G. A. W. K.		490,440.00	490,440.00	0.00		
	Samarathunaga						
18	Dr. D. H. Jayamaha		542,964.00	542,964.00			
19	Dr. C. S. Kanakaratne		465,100.00	465,100.00			
20	Dr. S. A. K. Mampitiya		473,120.00	473,120.00	0.00		
21	Dr. S. D. de A. Jayawardena		514,560.00	514,560.00			
22	Dr. G. W. D. S. Amaratunga		605,405.49	605,405.49	0.00		
23	Dr. M. Sathiyalingam		392,642.50	,			
24	Dr. S. U. Dissanayake		490,176.00				
25	Dr. R. Sabanadesan		1,300,000.00	1,300,000.00			
26	Dr. K. P. Wimalasena		677,250.00				
27	Dr. R. A. Samarasinghe		499,437.50	,			
28	Dr. P. M. Manohar	Obs. & Gynaecology	297,000.00	297,000.00			
29	Dr. K. N. W. Abeysekara		321,600.00	,			
30	Dr. S. R. Kottegoda		2,002,688.00				
31	Dr. R. A. N. K. Wijesinghe		583,436.00				
32	Dr. C. S. Arunathilake		613,937.00	613,937.00			
33	Dr. P. S. Than	Not available			0.00		

No.	Name	Specialty	Bond Value Rs.	Amount Paid Rs.	Amount Due at Present	Receipt No.	Payment date
34	Dr. S. S. Raveendran		557,921.00	557,921.00	0.00		
35	Dr. S. Rajkumar		1,499,921.00	1,499,921.00	0.00		
36	Dr. W. A. T. M. Jayasinghe	Not available	424 024 00	424.024.00	0.00		
37 38	Dr. (Miss) A. A. G. Lord Dr. (Mrs.) D. G. R. B. de Silva		434,924.00 122,156.00	434,924.00 122,156.00	0.00 0.00		
39	Dr. M. W. Salgado	Neuro Surgeon	148,350.00	148,350.00	0.00		
40	Dr. A. T. P. G. Fernando	g	481,685.00	481,685.00	0.00		
41	Dr. R. Mathiyalangan	General Physician	760,226.00	760,226.00	0.00		
42	Dr. (Mrs.) P. Ranjith		442,512.00	442,512.00	0.00		
43 44	Dr. (Mrs.) M. Sithamporanathan Dr. (Mrs.) R. S. Attanayake	Radiology	236,850.00 691,152.00	236,850.00 691,152.00	0.00 0.00		
45	Dr. S. A. Weerasena	Radiology	1,798,336.00	1,798,336.00	0.00		
46	Dr. D. H. M. Dias	Anaesthesiology	75,000.00	75,000.00	0.00		
47	Dr. T. S. Ratnasiri		647,484.00	647,484.00	0.00		
48 49	Dr. L. K. S. A. K. Jayasekera Dr. K. L. M. S. N. Fernando		595,580.00	595,580.00	0.00 0.00		
50	Dr. M. W. N. Dayananda	Othopaedic Surgery	416,452.00 425,647.00	416,452.00 425,647.00	0.00		
51	Dr. K. Sivananthan	Microbiology	1,607,232.00	1,607,232.00	0.00		
52	Dr. M. M. M. Ramali	Anaesthesiology	414,100.00	414,100.00	0.00		
53	Dr. N. A. L. Wanigasekara	Rheumatology	2,040,578.00	2,040,578.00	0.00		
54 55	Dr. B. Sivarajah Dr. R. Vandabona	Pathology Anaesthesiology	2,188,474.00 667,620.00	2,188,474.00 667,620.00	0.00 0.00		
56	Dr. (Mrs) M. Jambuna	Anaesmesiology	595,580.00	595,580.00	0.00		
57	Dr. M. K. S. Gunawardena	Paediatric	555,164.00	555,164.00	0.00		
58	Dr. W. P. U. Ranawaka	Paediatric	1,391,346.00	1,139,346.00	0.00		
59	Dr. R. J. W. P. Lokukatagoda	Neuro surgery	568,440.00	568,440.00	0.00		
60 61	Dr. L. S. Jayasinghe Dr. D. W. R. S. Vandabona	Paediatric Rheumatology	525,672.00 2,098,730.00	525,672.00	0.00 1,698,730.00		
62	Dr. A. Ramanathan	Kileumatology	363,600.00	216,434.24	147,165.76		
63	Dr. T. Mahendrarajah	General Surgery	1,270,881.80		1,070,881.80		
64	Dr. (Miss) S. D. Ranasinghe	Anaesthesiology	359,232.00	180,000.00	179,232.00		
65	Dr. K. S. Kulathilaka	Obs. & Gynaecology	547,680.00	300,000.00	247,680.00		
66 67	Dr. S. Arampaththa Dr. S. M. Ranasinghe	Anaesthesiology General Surgery	483,600.00 308,674.00	250,000.00 200,000.00	233,600.00 108,674.00		
68	Dr. A. N. G. Fernando	Pathology	2,187,462.00		2,087,462.00		
69	Dr. C. S. Wijesuriya	General Medicine	2,016,549.00		1,666,549.00		
70	Dr. W. A. T. K. Nawimana	Microbiology	2,069,134.00		1,069,134.00		
71	Dr. S. Mohan	Anaesthesiology	484,200.00	0.00	484,200.00		
72 73	Dr. (Mrs.) M. Selvakumaran Dr. K. Ambalavanar	Anaesthsiology General Surgery	134,808.00 94,659.30	0.00 0.00	134,808.00 94,659.30		
74	Dr. S. salakiyanathan	General Burgery	323,958.00	0.00	323,958.00		
75	Dr. A. Piyadigamage	General Medical	1,470,748.00	0.00	1,470,748.00		
76	Dr. P. Lingathas		279,568.00	0.00	279.568.00		
77 78	Dr. K. Sivasuthan Dr. H. M. T. B. Rathnayake		1,283,051.80	0.00			
78 79	Dr. (Mrs.) A. D. K. Dissanayake		390,278.36 1,070,321.00		390,278.36 1,070,321.00		
80	Dr. (Ms.) S. A. Sivasuriam		344,640.00	0.00	344,640.00		
81	Dr. W. B. A. Soysa		127,588.00	0.00	127,588.00		
82	Dr. A. D. T. Kulatunge	Radiology	10,838,621.00		10,838,621.00		
83 84	Dr. (Mrs.) V. Aravinthan Dr. S. Thiayagarajah	Haemotology General Medicine	1,044,764.00 1,169,687.00		1,044,764.00 1,169,687.00		
85	Dr. s. Nasendran	General Medicine	249,400.00	0.00	249,400.00		
86	Dr. K. Umapthy		47,916.00	0.00	47,916.00		
87	Dr. B. Kumararatne	Paediatrician	170,966.00	0.00	170,966.00		
88 89	Dr. (Mrs.) J. T. S. J. Savarimuttu Dr. V. Manoharan	Haemotology General Surgery	1,405,553.92	0.00 0.00	1,405,553.92 224,694.00		
90	Dr. (Ms.) G. Notesan	Paediactrician	224,694.00 396,720.00	0.00	396,720.00		
91	Dr. S. J. Perera		39,775.00	0.00	39,775.00		
92	Dr. R. yadhunanthanan	Anaesthesiology	477,680.00	0.00	477,680.00		
93	Dr. M. M. G. Rupasinghe	Anaesthesiology	465,600.00	0.00	465,600.00		
94 95	Dr. D. A. P. Dassanayake Dr. M. B. Palipana	Psychiatry Orthopaedic Surgery	465,600.00 484,200.00	0.00 0.00	465,600.00 484,200.00		
96	Dr. L. K. Cooray	Psychiatry	490,176.00	0.00	490,176.00		
97	D. P. E. R. Perera	Paediatric	501,944.00	0.00	501,944.00		
98	Dr. A. B. Warusavithana	General Medicine	399,480.00	0.00	399,480.00		
99	Dr. W. D. S. S. Perera	General Medicine	2,193,394.00		2,193,394.00		
100 101	Dr. T. M. Peiris Dr. A. Abimanue	Anaesthsiology Obs. & Gynaecology	277,200.00 569,760.00	0.00 0.00	277,200.00 569,760.00		
102	Dr. V. Velupillai	General Medicine	1,524,993.00		1,524,993.00		
103	Dr. L. V. W. R. Manel	Anaesthesialogy	525,600.00	525,600.00	0.00		
104	Dr. S. A. Manel Mangalika	Pathology	1,569,872.00	0.00			
105	Dr. Paraneetharan	Dental Surgery	2,198,590.00	0.00	2,198,590.00		

No.	Name	Specialty	Bond Value Rs.	Amount Paid Rs.	Amount Due at Present	Receipt No.	Payment date
106	Dr. D. C. Abeysinghe	psychiatry	487,700.0	0.00	487,700.00		
107	Dr. D. L. N. Pitigala	psychiatry	544,008.00	0.00	544,008.00		
108	Dr. K. Maniwannan	Paediatrics	595,640.00	0.00	595,640.00		
109	Dr. Rupasinghe		547,680.60	0.00	547,680.00		
110	Dr. G. H. K. N. de S. Dewapura		1,392,498.00	0.00			
111	Dr. D. C. de Silva		555,164.00	0.00	555,164.00		
112	Dr. A. L. N. Tilakawardena		384,000.00	0.00	384,000.00		
113	Dr. Ajith Amerasinghe	Paediatrician	384,000.00	0.00	384,000.00		
114	Dr. Rajiewe peiris	Cardio Thoracic Surg		0.00			
115	Dr. W. D. J. Abey Gunarathna	Psychiatry	1,284,539.00	284,539.00	1,000,000.00	439706	07.07.07
			, , ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,,	972214	28.04.08
116	Dr. S. C. Abey Gunasekara	Nephrology	1,858,410.00	185,841.00	1,672,569.00	440952	20.07.07
117	Dr. A. B. Warusavithana	General Medicine	399,480.00	399,480.00	0.00	441518	25.07.07
118	Dr. D. P. E. R. perera	Pediatrics	501,944.00	501,944.00	0.00	443786	10.08.07
119	Dr. J. P. De Soyza	Anesthesia	828,422.00	828,422.00	0.00	444764	27.08.07
			,	,		444765	
120	Dr. A. S. N. Dias Perera	General Surgery	534,648.00	534,648.00	0.00	445093	30.08.07
121	Dr. B. S. L. Hewamanna	Medicine	2,051,826.00	2,051,820.00	6.00	446880	19.09.07
122	Dr. M. D. S. K. Obesekara	Microbiology	1,600,760.00	1,600,760.00	0.00	449758	449758
123	Dr. U. S. P. Kumaradarmasena	Microbiology	1,679,074.00	420,000.00	1,259,074.00	450394	24.10.07
124	Dr. S. Athukorala	Anesthesia	695,059.00	695,059.00	0.00	453029	26.11.07
125	Dr. S. M. Ranasinghe	General Surgery	612,577.00	303,903.00	308,674.00	930555	07.03.08
126	Dr. R. I. Amarasena	Medicine	710,040.00	710,040.00	0.00	937827	24.03.08
127	Dr. K. Manivannan	Pediatrics	559,881.00	559,881.00	0.00	973660	09.08.08
128	Dr. M. M. G. Roopasinghe	Anesthesia	497,715.00	497,715.00	0.00	974627	23.05.08
						974628	23.05.08
						975719	05.06.08
						406310	08.07.08
129	Dr. P. C. P. Gunawardana	Psychiatry	537,656.00	537,656.00	0.00	443984	14.08.07
130	Dr. W. A. R. N. Gunasekara	Pediatrics	2,108,028.00	1,000,000.00	1,108,028.00	974833	27.05.08
131	Dr. P. V. Ramanayake	Pediatrics	544,008.00	100,000.00	444,008.00	408088	28.07.08
132	Dr. D. W. R. S. Vandabona	Rheumatology	2,098,730.00	1,698,730.00	400,000.00	408090	28.07.08
						408089	28.07.08
						862886	26.12.07
						425539	30.09.08
133	Dr. G. D. Herath	Ophthalmology	517,920.00	517,920.00	0.00	445980	10.09.07
						452354	16.11.07
						86672	17.01.08
						932043	26.03.08
						976486	13.06.08
134	Dr. K. P. N. Silva	Ophthalmology	855,849.45	855,849.45	0.00	429364	06.11.08
						973557	09.05.08
						497282	23.01.09
135	Dr. N. G. M. Perera	Psychiatry	534,648.00	534,648.00	0.00	431639	28.11.08
136	Dr. I. P. Mohotti	Psychiatry	531,876.00	200,000.00	331,876.00	521984	27.02.09
			<b>-</b> 20	100 000 00	100 600 00	523430	16.03.09
137	Dr. C. D. Hettiarachchi	Psychiatry	533,088.00	100,000.00	433,088.00	497415	23.01.09
138	Dr. D. R. Mendis	Neurophysiology	2,584,667.76	1,000,000.00	1,584,667.76	571060	17.04.09
139	Dr. M. D. Balapatabandi		1,488,505.00	1,488,505.00	0.00	200153	13.05.09

121,607,961.20 64,471,765.50 59,136,195.70

## විදාහපීඨ ගුරු සිසුන් : දීමනා

Total

கல்வியியற் கல்லூரி ஆசிரிய மாணவர்கள் : கொடுப்பனவு

COLLEGES OF EDUCATION : ALLOWANCES

0547/'09

## 8. ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා (ගරු සුජාතා අලහකෝන් මහත්මිය වෙනුවට)

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க - மாண்புமிகு (திருமதி) சுஜாதா அழஹக்கோன் - சார்பாக)

(The Hon. S. K. Subasinghe on behalf of The Hon. (Mrs.) Sujatha Alahakoon)

අධාාපන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (1):

(අ) (i) ශී ලංකාවේ ගුරු පුහුණු ආයතන ලෙස පිහිටු වන ලද විදාහපීඨ සංඛාහව කොපමණද;

- (ii) ඒවා වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ආ)(i) ඉහත විදාහපීඨ සඳහා 2009 වසර තුළ පමණක් බඳවා ගත් ගුරු සිසුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) විදාාාපීඨ ගුරු සිසුන් වෙනුවෙන් මාසිකව ගෙවනු ලබන දීමනාව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනූව 2009 දී බඳවා ගන්නා ලද විදාහපීඨ ගුරු සිසුන් වෙනුවෙන් රජය විසින් වැය කළ මුදල් පුමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ)(i) 2009 වර්ෂය තුළ පොළොන්නරුව, පුලතිසිපුර විදාාාපීඨයේ නේවාසිකව සිටින පළමු හා දෙ වන වසර ගුරු සිසුන් සංඛ්‍යාව කොපමණද; [ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා]

(ii) ඔවුන් සඳහා මාසිකව රජය විසින් වෙන් කරන ලද මූලාා පුතිපාදන පුමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) විදාාාපීඨ ගුරු සිසුන් සඳහා ගෙවනු ලබන දීමනාව පුමාණවත් නොවන බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?
- (ඉ) (i) එසේ නම් ඉහත දීමනාව වැඩි කිරීමට අදහස් කරන්නේද;
  - (ii) ඒ කොපමණ පුමාණයකින්ද;
  - (iii) එය කුියාත්මක වන්නේ කවදා සිටද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඊ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இலங்கையில் ஆசிரியர் பயிற்சி நிறுவனங்களாக தாபிக்கப்பட்ட கல்வியியற் கல்லூரிகளின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (ii) அவை வெவ்வேறாக யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) இக்கல்வியியற் கல்லூரிகளுக்கு 2009 ஆம் ஆண்டில் மாத்திரம் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட மாணவர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - கல்வியியற் கல்லூரி ஆசிரிய மாணவர்களுக்கு மாதாந்தம் வழங்கப்படும் கொடுப்பனவு எவ்வளவு,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் 2009 ஆம் ஆண்டில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட கல்வியியற் கல்லூரி ஆசிரிய மாணர்களுக்காக அரசு செலவு செய்யும் தொகை எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) 2009 ஆம் ஆண்டில் பொலன்னறுவை புலதிஸிபுர கல்வியியற் கல்லூரியில் தங்கியிருக்கும் முதலாம் மற்றும் இரண்டாம் ஆண்டு ஆசிரிய மாணவர் களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (ii) இவர்களுக்கென மாதாந்தம் அரசினால் ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நிதித்தொகை எவ்வளவு

என்பதை அவர் அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) கல்வியியற் கல்லூரி ஆசிரிய மாணவர்களுக்கு வழங்கப்படும் கொடுப்பனவு போதியதாக இல்லை என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?
- (உ) (i) அவ்வாறாயின் இக்கொடுப்பனவை அதிகரிக்கக் கருதியுள்ளீர்களா,
  - (ii) அது எவ்வளவு தொகையினால்,
  - (iii) அது எப்போதிலிருந்து செயற்படுத்தப்படும்

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஊ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education,—:

- (a) Will he submit to this House—
  - the number of the Colleges of Education established in Sri Lanka as Teacher training institutions; and
  - (ii) their names, separately?

- (b) Will he inform this House
  - (i) the number of teacher trainees recruited for the aforesaid colleges within the year 2009 only;
  - (ii) the amount paid as monthly allowance for the teacher trainees of those colleges; and
  - (iii) the amount spent by the Government accordingly, for the teacher trainees recruited to the colleges of Education in 2009?
- (c) Will he state—
  - (i) the number of first year and second year residential teacher trainees at Pulathisipura College of Education in Polonnaruwa in the year 2009;
  - (ii) the monthly financial allocation made by the Government from them?
- (d) Will he admit that the allowance paid to the teacher trainees of the Colleges of Education is not sufficient?
- (e) Will he inform this House—
  - (i) if so, whether it is intended to increase the aforesaid allowance;
  - (ii) the amount by which it will be increased; and
  - (iii) the date from which it will be implemented?
- (f) If not, why?

## ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled.

- (අ) (i) 18 කි.
  - (ii) ඔව්, ඒවා පහත පරිදි වේ.
    - ඌව ජාතික අධාාපන විදාහපීඨය නිල්වලා සාරිපුත්ත 3. 4. සියනෑ 5 තාපිටිගම 6. මහවැලි වවුනියා ශීපාද අඩ්ඩාලච්චේන 10 මඩකලපුව 11. පස්දුන්රට පුලතිසිපුර 12.
    - 12. පුලනසපුර " 13. වයඹ " 14. රුවන්පුර " 15. රුහුණ "
    - 16. යාපනය , 17. දර්ගා ,, 18. පේරාදෙණිය ,,
- (ආ) (i) 2,923කි.

- (ii) පළමු හා දෙ වන වසර සිසුන් සඳහා රු. 2,000/-කි. තූන් වන වසර සිසුන් සඳහා (සීමාවාසී) - රු. 2,500/-කි.
- (iii) 2009 වසර සඳහා සිසුන් මැයි මාසයේ දී බඳවා ගන්නා ලද අතර පහත සඳහන් මුදල් සිසුන්ගේ දීමනා ගෙවීම් සඳහා පමණක් යොදා ගනී.

දැනට වැය කර ඇති මුදල ඉදිරියට වැය කිරීමට ඇති මුදල මුළු මුදල (මැයි සිට සැප්තැම්බර් (ඔක්තෝබර් සහ නොවැම්බර් දක්වා) සඳහා) 2923x2000x5 =29,230,000 2923x2000x2 =11,692,000 40,922,000

දෙසැම්බර් මාසය නිවාඩු මාසයක් බැවින් දීමනා ගෙවීමක් සිදු නොකෙරේ.

- (ඇ) (i) පළමු වසර සිසුන් සංඛාාව 120 දෙ වන වසර සිසුන් සංඛාාව 140
  - (ii) 67.520,000.00

ශිෂා සංඛාාව එක් ශිෂායකු සඳහා ගෙවන මුදල 2 au au කර ඇති මුදල 2 au රු. 2 au au au

- (ඇ) ඔව්.
- (ඊ) (i) ඔව්.
  - (ii) පළමු හා දෙවන වසර සිසුන් සඳහා රු. 4000/-කි. සීමාවායී සිසුන් සඳහා - රු. 6000/-කි.
  - (iii) 2009.01.01 දින සිට ක්‍රියාත්මක කිරීමට අනුමැතිය ඉල්ලා 2008.11.21 දින අධ්‍යාපන ලේකම් විසින් වැටුප් හා සේවක සංඛ්‍යා කොමිෂන් සභාව වෙත ලිපියක් යවා ඇතත්, ඊට අනුමැතිය ලබා දී නොමැත. 2010 අය වැය ඇස්තමේන්තුවෙන් මේ සඳහා මුදල් ඉල්ලා ඇත.
- (ඊ) පැන නොනගී.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 10-0223/'09 -(1), ගරු පේමසිරි මානගේ මහතා.

## ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க )

(The Hon. S. K. Subasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු පේමසිරි මානගේ මහතා වෙනුවෙන් මා එම පුහ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## මහනුවර - මහියංගනය මාර්ගය:ඇස්තමේන්තුගත මුදල கண்டி - மஹியங்கனை நெடுஞ்சாலை : மதிப்பீட்டுத் தொகை

MAHANUWARA- MAHIYANGANAYA ROAD:ESTIMATED
AMOUNT

0523/'09

## 11. ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා (ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு எஸ். கே. —பசிங்க - மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா - சார்பாக)

(The Hon. S. K. Subasinghe on behalf of The Hon. Y. M. Nawaratna Banda)

මහාමාර්ග හා මාර්ග සංවර්ධන අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය— (1):

- (අ) (i) මහනුවර මහියංගනය මාර්ගය පුළුල් කිරීමේ කටයුතු ආරම්භ කළේ කවදාද;
  - එම මාර්ගයේ වැඩකටයුතු අවසන් කිරීමට ඇස්තමේන්තු කොට ඇත්තේ කෙදිනකද;
  - (iii) ඒ සඳහා ඇස්තමේන්තුගත මුදල කොපමණද;
  - (iv) එම මාර්ගයේ දුර පුමාණය කිලෝමීටර් කොපමණද (සංවර්ධනය කරන කොටස);
  - (v) ඒ අනුව එක් කිලෝමීටරයක් සඳහා කොපමණ මුදල් පුමාණයක් වැය වේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நெடுஞ்சாலைகள், வீதி அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கண்டி மஹியங்கனை நெடுஞ்சாலை விஸ்தரிப்பு பணிகள் எப்போது ஆரம்பிக்கப்பட்டன என்பதையும்,
  - (ii) அந்த நெடுஞ்சாலையின் பணிகள் மதிப்பிடப்பட் டுள்ளவாறு எப்போது முடிவடையும் என்பதையும்,
  - (iii) அதற்காக மதிப்பிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,
  - (iv) அந்த நெடுஞ்சாலையின் தூரம் எத்தனை கிலோமீற்றர் என்பதையும் (அபிவிருத்தி செய்யப்படும் பகுதி),
  - (v) அதன்படி கிலோமீற்றர் ஒன்றுக்கு எவ்வளவு தொகை செலவாகும் என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Highways and Road Development,—(1)

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the date on which the work connected to the widening of Mahanuwara-Mahiyangana road was started;
  - (ii) the date fixed for the completion of the construction work of the aforesaid road;
  - (iii) the estimated amount of money for the abovementioned purpose;

- (iv) the length of the aforesaid road in kilometres (the stretch of the road that is being developed); and
- (v) accordingly, the amount of money spent per kilometre?
- (b) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මහාමාර්ග හා මාර්ග සංවර්ධන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (e) (i) 2008.11.01
  - (ii) 2011.04.30
  - (iii) 6. 4,705,754,613.76
  - (iv) 40.8 කි. මී. (30.3-71.1 කි. මී.)
  - (v) σ<sub>ι</sub>. 115,337,122.89
- (ආ) පැන නොනහී.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 12 — 0527/'09—(1), ගරු චන්දීම වීරක්කොඩි මහතා

## ගරු නන්දිමිතු ඒකනායක මහතා

( மாண்புமிகு நந்திமித்ர ஏக்கநாயக்க)

(The Hon. Nandimithra Ekanayaka)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වන්දිම වීරක්කොඩි මන්නීතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සනි දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## ශී ලංකාවේ පුදීපාගාර:විස්තර இலங்கையிலுள்ள வெளிச்ச வீடுகள் : விபரம்

LIGHTHOUSES IN SRI LANKA : DETAILS

0239/'09

## 14. ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා වෙනුවට

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க - மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே - சார்பாக)

(The Hon. S. K. Subasinghe on behalf of The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාතාෘතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (1):

- (අ) (i) ශී ලංකාව තුළ තිබෙන පුදීපාගාර සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) දැනට කි්යාත්මක පුදීපාගාර සංඛ්‍යාව කොපමණද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) දෙවිනුවර පිහිටි පුදීපාගාරයෙන් 2005 ජනවාරි මස 01 වැනි දින වන විට ආලෝකය විහිදවනු ලැබූ දුර පුමාණය නාවික සැතපුම් කොපමණද;
  - (ii) එම පුදීපාගාරයෙන් 2009 ජනවාරි මස 01 වැනි දින වන විට ආලෝකය විහිදවනු ලබන දුර පුමාණය නාවික සැතපුම් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இலங்கையில் உள்ள வெளிச்ச வீடுகளின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்,
  - (ii) தற்போது செயற்படுகின்ற வெளிச்ச வீடுகளின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) தெவிநுவரவில் அமைந்துள்ள வெளிச்ச வீட்டிலிருந்து 2005 சனவரி 01 ஆம் திகதியாகும்போது ஒளி வீசப்பட்ட தூரம் எத்தனை கடல் மைல்கள் என்பதையும்,
  - (ii) மேற்படி வெளிச்ச வீட்டிலிருந்து 2009 சனவரி 01 ஆம் திகதியாகும்போது ஒளி வீசப்படும் தூரம் எத்தனை கடல் மைல்கள் என்பதையும்,

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Irrigation and Water Management and Minister of Ports and Aviation:

- (a) Will he inform this House of—
  - (i) the number of lighthouses situated in Sri Lanka; and
  - (ii) the number of lighthouses that are functioning at present?
- (b) Will he state in nautical miles—
  - (i) the distance of light emitted by the lighthouse situated in Devinuwara as at 01<sup>st</sup> January 2005;
     and
  - (ii) the distance of light emitted by that lighthouse as at 01<sup>st</sup> January 2009?
- (c) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාතාතුමා සහ වරාය ගුවන් සේවා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත**\* කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (අ) (i) ශී ලංකාව තුළ දැනට පුදිපාගාර 25ක් පිහිටුවා ඇත.
  - (ii) මෙයින්දැනට කුියාත්මක තත්ත්වයේ පුදීපාගාර 11ක් ඇත.

- (ආ) (i) දෙවිනුවර පිහිටි පුදීපාගාරයෙන් 2005 ජනවාරි මස 01 වැනි දින සිට ආලෝකය විහිදු වනු ලැබූ දුර පුමාණය නාවික සැකපුම 25කි.
  - (ii) මෙම පුදීපාගාරයෙන් 2009 ජනවාරි මස 01 වැනි දින වන විටත් අලෝකය විහිදු වනු ලබන දුර පුමාණය නාවික සැතපුම් 25කි.

(මෙම දුර පුමාණය සමාන වන්නේ එම පුදීපාගාරයේ කිසිදු වෙනසක් සිදු නොවී ඇති නිසාය.)

(අ) පැන නොනහී.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, දාහතර වන පුශ්නයට අදාළව මම අතුරු පුශ්නයක් අහනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාතායතුමා ඉන්නවාද?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) නැහැ, පිළිතුර සභාගත කරලා තිබෙන්නේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අදාළ ඇමතිතුමා නැහැ නේ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) අදාළ ඇමතිතුමාත් නැහැ. අදාළ මන්තීතුමාත් නැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ඇමතිවරු කී දෙනෙක් ඉන්නවාද, වරාය හා වරාය සංවර්ධන අමාතාාංශයට?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) පුශ්නය අහන මන්තීතුමාත් නැහැ තේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) එතුමා නැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක ජාතික වැදගත්කමක් තිබෙන පුශ්නයක්.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) කුරුණෑගල යුඇන්පී සංවිධායකවරු — [බාධා කිරීමක්]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekera)

ඔබතුමාගේ පක්ෂයේ කී දෙනෙක් ඉන්නවාද දැන්? නුී වීලර් එකකත් යන්න පුළුවන්. මහජන එක්සත් පෙරමුණක් නැහැ. ඔබතුමායි, ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහත්තයායි විතරයි ඉන්නේ.

## ජාතික ගෙවතු වගා මහා තරහය : ක්ෂේතු தேசிய வீட்டுத்தோட்டப் போட்டி : துறைகள்

GRAND NATIONAL HOME GARDENING COMPETITION : FIELDS

0524/'09

## 15. ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා (ගරු වයි. එම්. නවරක්න ඛණ්ඩා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க - மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா - சார்பாக)

(The Hon . S. K. Subasinghe on be half of The Hon. Y. M. Navaratne Banda)

කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) "අපි වවමු රට නගමු" තේමාව යටතේ, 2007/2008 මහ කන්නය තුළ කියාත්මක කරන ලද ජාතික ගෙවතු වගා මහා තරහය කොපමණ ක්ෂේතු සංඛ්‍යාවක් යටතේ පැවැත්වුයේද;
  - (ii) එම ක්ෂේතු කවරේද;
  - (iii) ඒ ඒ ක්ෂේතුවලින් ජයගුණය කරන ලද අය කවුරුන්ද;
  - (iv) 2008/2009 වසර තුළ අදාළ තරහය පැවැත්වූයේද;
  - (v) 2007/2008 වසරට සාපේක්ෂව 2008/2009 වසරේ ලබා ඇති පුගතිය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில் அபிவிருத்தி, கமநல சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) "நாம் பயிரிடுவோம் நாட்டை கட்டியெழுப்புவோம்" என்ற தொனிப் பொருளின் கீழ் 2007 /08 பெரும்போகத்தில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட தேசிய வீட்டுத் தோட்டப் போட்டி எத்தனை துறைகளின் கீழ் நடத்தப்பட்டன என்பதையும்,
  - (ii) அந்த துறைகள் எவை என்பதையும்,
  - (iii) அந்தந்த துறைகளில் வெற்றிபெற்றவர்கள் யார என்பதையும்,
  - (iv) 2008 /2009 ஆம் ஆண்டுகளில் குறிப்பிட்ட போட்டிகள் நடத்தப்பட்டனவா என்பதையும்
  - (v) 2007/ 2008 ஆம் ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் 2008 / 2009 ஆம் ஆண்டுகளில் பெற்றுள்ள முன்னேற்றம் யாதென்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agricultural Development and Agrarian Services, :

- (a) Will he inform this House—
  - (i) of the number of fields under which the Grand National Home-Gardening Competition that was implemented during the Maha season of 2007/08 under the theme of 'Api wawamu-Rata nagamu' was conducted;

[ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා]

- (ii) what those fields are;
- (iii) of the winners of each of the above mentioned
- (iv) whether the relevant competition was held during the year 2008/2009; and
- (v) the progress achieved in the year 2008/2009 when compared to the year 2007/2008?
- (b) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගක\*** 

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) ක්ෂේතු 05ක් යටතේ පැවැත්වූයේය.
  - (ii) 1. පෞද්ගලික ගෙවතු
    - 2. කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ හා නිෂ්පාදන සහකාරවරුන්ගේ ගෙවතු
    - 3. රාජා අංශයේ කාර්යාල ගෙවතු ආදර්ශන
    - 4. මහජන නියෝජිතයන්ගේ ගෙවතු
    - 5. රාජා අංශයේ නිලධාරීන්ගේ පෞද්ගලික හෝ නිල නිවාස
  - (iii) ඒ ඒ ක්ෂේතුවලින් ජාතික මට්ටමෙන් පහත සඳහන් අය ජයගුහණ

#### පෞද්ගලික ගෙවතු -

- 1. ආර්. ජී. පුියන්ත ලාල් කුමාර අබේවර්ධන මහතා, අංක 25/4, කුඹුක්කන්ආරු පාර, බෞද්ධාර්ථගම, ලංකාපුර
- 2. ආර්. එම්. පුංචිබණ්ඩා මයා, පී. බී. වෙළඳසැල, පහළ පේද්දව,
- මහමුකලන්යාය, ඉබ්බාගමුව. 3. ජේ. ගුණවතී මිය, විලේජ් 2, ටී. බී. 34, මුවන්ගල, හිභුරාන, දමන, අම්පාර

කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ හා නිෂ්පාදන සහකාරවරුන්ගේ ගෙවතු -

- 1. ඒ. එම්. ශාන්ති කුමාරි මිය, රජ්ජම්මන, මඩවල, උල්පත.
- 2. එම්. ඒ. ධර්මසිරි මුණසිංහ මහතා, 722, D 5 ඇළ, මැදිරිගිරිය.
- 3. ඩබ්. පී. එම්. රූපාවතී මිය, ඇතව, අවුලේ ගම

රාජා අංශයේ කාර්යාල ගෙවතු ආදර්ශන -

- 1. දොම්පේ පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වැකේ, කිරිදිවැල.
- 2. ගොවිජන සේවා මධාස්ථානය, ඇත්කඳුර.
- 3. පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මැදගම.

## මහජන නියෝජිතයන්ගේ ගෙවතු -

- 1. ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා, සබරගමු පළාත් කෘෂිකර්ම අමාතාය, මස් ඉඹුල, ගොඩකවෙල.
- 2. බන්දුපාල අබේකෝන් මහතා, සභාපති, පුාදේශීය සභාව,
- 3. බී. ජී. ජී. එම්. ධර්මසිරි දසනායක මහතා, සභාපති, වයඹ පළාත් සභාව, ප/ගොමුගොමුව, මුණමල්දෙණිය.

රාජාs අංශයේ නිලධාරීන්ගේ පෞද්ගලික හෝ නිල නිවාස ගෙවතු -

- 1. චන්දුා සරත් ගමගේ මහතා, අංක 235, රජයේ නිවාස, මහඉලුප්පල්ලම.
- 2. එව්. එම්. යූ. ඒ. ජේ. බණ්ඩාර මහතා, කථිකාචාර්ය, උදාහන හෝග හා පුහුණු සංවර්ධන ආයතනය, ගෙවෙල්වෙල, බිබ්ල.
- 3. ස්ථාන 02කි.
- බී. එම්. ගුණරත්න බණ්ඩා මහතා (ශීලංගම කාර්මික නිලධාරී, නබඩපිටිය, නරමාන) සහ එම්. එම්. රසික සම්පත් මහතා (මහවැලි නිල නිවාස, නව මැදගම, දෙහිඅත්තකණ්ඩිය, අම්පාර)
- $({
  m v})$  2007/2008 වසරේදී ක්ෂේනු 05 යටතේ තරග පැවත්වූ අතර 2008/2009 වසරේදී එය තවත් වාහප්ත කර ක්ෂේතු 07 යටතේ තරහ පවත්වන ලදී
  - 1. පෞද්ගලික ගෙවතු
  - 2. කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ හා නිෂ්පාදන සහකාරවරුන්ගේ ගෙවතු

- 3. රාජා අංශයේ කාර්යාල ගෙවතු ආදර්ශන
- 4. පාසල් ගෙවතු ආදර්ශන
- 5. පාසල් ලමුන්ගේ ගෙවතු
- 6. මහජන නියෝජිතයන්ගේ ගෙවතු
- 7. රාජාා අංශයේ නිලධාරීන්ගේ පෞද්ගලික හෝ නිල නිවාස ගෙවන
- (ආ) අදාළ නොවේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා, ස්ථාවර නියෝග 23

(2) යටතේ පුශ්නය.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පුශ්නය ගැන මට අදහසක් පළ කරන්නට ඕනෑ. ඔබතුමා වෙත අපි දැනුම් දීලා තිබෙනවා, මෙය වේලාව පසු වෙලා එවපු පුශ්නයක් බව.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) නැහැ, නැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ඒ අනුව තමයි,-

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පස් වරු 12.20ට ලැබුණේ. වෙලාව නම් පැනලා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ නිසා මේ පුශ්නය අද දින ගැනීම ගැන අපේ එකහතාවක් නැහැ. නමුත් පළමුව තිබෙන්නේ එය -

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි පුශ්නයකදී විනාඩි 20ක් පුමාද වීම කියන එක අපි මීට ඉස්සර වෙලා සැලකුවා කියලා මම හිතන්නේ නැහැ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දෙ වන කාරණය මෙය පුකාශයක් ලෙස නොවෙයි තිබෙන්නේ. පුශ්න රාශියක් හැටියටයි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. ඒ නිසා එය ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතට වැටෙන්නේ නැහැ. පුශ්නයක් හැටියට list කළොත් අපි උත්තර දෙන්න ලැහැස්තියි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ඉදිරිපත් කරන පුකාශයෙන් අපට අහන්න තිබෙන්නේ පුශ්නයක්.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේකේ පුශ්න රාශියක් තිබෙනවා. කියවලා බලන්න.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ පුකාශයකින් අහන්න තිබෙන්නේ පුශ්නයක්. [බාධා කිරීමක්] ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ තිබෙන්නේ ඒ පුකාශය පුශ්නයක් විධියට අහන්න කියලායි. මීට ඉස්සර වෙලාත් මේ ගැන තර්ක තිබුණා. ඊට පස්සේ මේක පුශ්නයක් විධියට අහන්න කිව්වා. ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ එන්නේ තර්කයක්. ඒ තර්කය අහන්න කියන්නේ පුශ්නයක් විධියට.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පුශ්නයක් කියලා තමයි තිබෙන්නේ.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පුශ්න රාශියක් කියලායි ගරු ඇමතිතුමා කියන්නේ.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) පුශ්න රාශියක් නැහැ. කියවලා බලන්න.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ඔබතුමාම කියවලා බලන්න.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

මේකේ තිබෙන්නේ points. පුශ්න නොවෙයි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) පූශ්ත තමයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Issues කියන එක.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

පුශ්නයක් ලෙස අහන්න කියලායි තිබෙන්නේ. නමුත් ඔබතුමන්ලා අහලා තිබෙන්නේ පුශ්න ලැයිස්තුවක්.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) தாலு. தூலு.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Under Standing Order 23(2) you cannot ask a hundred and one Questions.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) මේ බලන්න. ඉස්සර වෙලාම තිබෙන්නේ මොකක්ද?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

Now, do you want to read the Statement? ගරු කථානායකතුමනි, මේ පුකාශය අද දින කරන්නට හැකියාවක් නැහැ. ඒක සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ නම් පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී

සාකච්ඡා කරලා, හෙට දිනයට ගන්න බලමු. මේක පුමාද වෙලායි දීලා තිබෙන්නේ.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මූලික වශයෙන් බැලුවාම එක Statement එකක් නේ. 2008 රුපියල් කෝටි හාරසියයක ලාභ ලැබූ එක මේ අවුරුද්දේ රුපියල් කෝටි නවසියයක අලාභයක් වන්නේ කොහොමද ?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Leader of the Opposition, it is not fair to read the Statement. විපක්ෂ නායකතුමා ඒ පුශ්නයේ තිබෙන දේවල් කියනවා නම් ඒවා expunge කරන්න කියලා මම ඉල්ලා සිටිනවා.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ. නැහැ. මට ඕනෑ එකක් කියන්න පුළුවන්.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, you cannot quote from the Statement.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) I have not quoted.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

That is what you are trying to do.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Here, it is closed. I have not quoted.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I am sorry. With all due respect, you, as the Leader of the Opposition, should not stoop down to this low level.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) මම කිව්ව එක අයින් කරන්න බැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

I am very sorry. You are the Leader of the Opposition. You must uphold the traditions of this House. Hon. Leader of the Opposition, do not stoop down to this low level.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) ூலூ கை மைන்න අවශා නැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

Please! With all due respect - [Interruption.] මම ගෞරවයෙන් කියන්නේ, ඔබතුමා දක්ෂ නීතිඥයකු වන්න පුළුවන්. මේ පුශ්නයේ තිබෙන එක කියවලා හෙමින්ම රිංගවන්න තේද හදන්නේ? අපි මේ ගැන තීරණයක් දීලායි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

හොඳයි. කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීම්]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. ඉඳ ගන්න. [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීම්]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමනි, ඉඳ ගන්න කියන්න ඔබතුමා විපක්ෂ නායකතුමා නොවෙයි. විපක්ෂ නායකතුමා මෙතුමායි. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා මෙතුමාව එළවන්න හැදුවා. ඉඳ ගන්න. එතුමා එළවන්න ඕනෑ කියලා හන්දියක් හන්දියක් ගානේ කථා කළා. [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීම] කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. නිශ්ශබ්ද වුණොත්,-[බාධා කිරීම] නිශ්ශබ්ද වන්න. ගරු විපක්ෂ නායකතුමාත්, ආණ්ඩුවේ සහ විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායතුමන්ලා දෙදෙනාත් සභාවේ සිටින මන්තුී මණ්ඩලයේ සියලු දෙනාත් කරුණාකර ඇහුම් කන් දෙන්න. එම ස්ථාවර නියෝගයේ තිබෙන්නේ මෙහෙමයි:

"එතකුදු වුවත්, පුශ්ත අවසානයේ දී පොදු වැදගත්කමින් යුතු කරුණක් සම්බන්ධයෙන් වන පුශ්නයක් අදාළ ඇමතිවරයාට විධිමත් ලෙස දැනුම් දීමකින් පසුව..." මෙන්න මෙතැනයි ගැටලුව තිබෙන්නේ. "විධිමත් ලෙස" දැනුම් දීමකින් පසුව කියලායි තිබෙන්නේ. මේ "විධිමත් "කියන එක ගැන අප පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී එකහත්වයකට ඇවිත් තිබෙනවා "මධාාග්ත දොළහ" කියන එක. විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා ඇහුවා ඒ පුමාද මිනිත්තු විස්ස අකුරටම බලපානවාද කියලා. දැන් ඒ ගන්න ස්ථාවරයට මට විරුද්ධ වන්නට බැහැ. [බාධා කිරීම]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම නම් ඔබතුමාට වග කීමක් තිබුණා, මට දැනුම් දෙන්න. නැත්නම් ආණ්ඩුවට වග කීමක් තිබුණා, මට දැනුම් දෙන්න, වෙලාව පහු වෙලා එවපු නිසා මේක ගත්න බැහැ කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, මීට කලිනුත් මෙහෙම වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා දැන් ඇහිල්ල දික් කරනවා. මේක ඇතුළු කළ මෝඩකම තමයි. එහෙම වෙලා තිබියදී-

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ. නැහැ. තමුන්නාන්සේගේ පුතිපත්තිවල වෙනස්කම් තිබෙනවා. ඒක තේරුම් ගන්න. තමුන්නාන්සේ එක එක විධියට තීරණ ගන්නවා. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම අනන්ත අවස්ථා තිබෙනවා. එහෙම විධිමත් නොවූවත් ආණ්ඩුවේ අනුගුහය ලැබී තිබෙනවා. මා මේ බැලුවේ කොහොම හරි අවස්ථාවක් ලබා දෙන්නයි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මම පිළිගන්නවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා මට ඇගිල්ල දික් කරනවා. බොහොම ලේසියි ඇහිල්ල දික් කරන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මා පිළිගන්නවා. ගරු කථානායකතුමනි, මා පිළිගන්නවා ඔබතුමාගේ උත්සාහය මොකක්ද කියලා. ඒ උත්සාහය අසාර්ථක වුණා නම්,-[බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා කියන කථාවත් අහත්න.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) පොඩ්ඩක් මටත් ඇහුම් කත් දෙන්න කෝ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා කියනවා හෙටට කල් දමමු කියලා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒ උත්සාහය අසාර්ථක වුණා නම් මේ ලේකම් කාර්යාලයෙන් හෝ ඒ ඇමතිතුමා හෝ මට දැනුම් දෙන්න ඕනෑ. ඒක යුතුකමක් නොවෙයි ද? ඒක යුතුකමක් නොවෙයි ද? මීට ඉස්සෙල්ලා අපි සවස 3.00ට හාර දුන් ඒවාත් ගත්තා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ නිසාම තමයි අද මේ වැඩසටහනට ඇතුළු කර තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හරි. [බාධා කිරීම] කෑ නොගහා ඉන්න.

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවක් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

වාගේ කෑ ගහන්නේ නැතිව. [බාධා කිරීම]

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි මේක හෙටට ගනිමු. [බාධා කිරීම්] දෙපාර්ශ්වයේම එකහත්වය ඇතිව හෙට ගනිමු. [බාධා කිරීම්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කියන එක කියන්න බැරිද? [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා, මම හොද වෙලා නිසායි මේ අමාරුවේ වැටිලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්] මම හොද වෙලා නිසා තමයි නරක ලබන්නේ. [බාධා කිරීම්] Standing Ordersවල පැහැදිලිව තිබෙනවා, "විධිමත් දැනුම් දීමකින්" කියා. "විධිමත්" කියන වචනය ගැන තමයි අපේ තර්කය තිබුණේ. [බාධා කිරීම්]

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පොදු වාාාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ ඉන්න පුළුවන් සාමාජිකයන් ගණන එකොළහයි. හැබැයි තිස් එකක් ඉන්නවා. එකකොට ඒකටත් ඉඩ දී තිබෙනවා. මෙතැන මිනිත්තු 10ක පරක්කුව බලනවා. [බාධා කිරීම්] විධිමත්භාවය පිළිබඳ පුශ්නයක් නම්,- [බාධා කිරීම්] එහෙම නම් පොදු වාාාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ කටයුතු ඔක්කෝම අවලංගු කරන්නට ඕනෑ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ගන්න ඕනෑ. එහෙම එකක් තිබෙනවා නම්, අවිධිමත්භාවයක් තිබෙනවා නම් කරුණාකර පෙන්වන්න.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, අවිධිමත්භාවයක් පෙන්නුවාට වැඩක් නැහැ මේ ගොල්ලෝ විධිමත් වන්නේ නැත්නම්. පුශ්නයකට උත්තරයක් දෙන්නේ නැහැ. පුශ්නවලින් පැනලා යනවා. COPE එකට - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ස්ථාවර නියෝග 126 (1) -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වෙලාව තිබෙන නිසා, විධිමත් වනවාද කියන එක විතරක් මට පෙන්වන්න.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා මගෙන් ඉල්ලුවා, කොහේද තිබෙන්නේ කියලා පෙන්වන්න කියා. ස්ථාවර නියෝග  $126\ (1)$  යටතේ තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

126 (1) යටතේ මොකක්ද කියන්නේ?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Standing Order 126 (1) states, I quote:

"There shall be a Committee to be designated the Committee on Public Enterprises [consisting of twelve members] nominated by the Committee of Selection."

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් තිස් දෙදෙනෙක් ඉන්නවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා ඒ ගැන හොයලා බලන්නම්.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හොයන්න ඕනෑ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ කියන එක පිළිබඳව- [බාධා කිරීමක්]

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මෙතැන පුශ්නයක් කියන එක පුශ්න කිහිපයක් හැටියටත් ගන්න පුළුවන්. අර්ථ නිරූපණයක්. "Question" can also be in the plural. It can be Questions. ඔබතුමා කිව්වා පුශ්නයක් අහන්න පුළුවන් කියා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්නයක් අහන්න පුළුවන්, විධිමත් දැනුම් දීමකින් පසුව.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මෙතැන කාරණා තුනක් තිබෙනවා. පළමු වන කාරණය, පුශ්තය. "Question" also means questions. එකක් අහලා අවසන් කරන්න බැරි වනවා. දෙ වන කාරණය, මෙය දෙන කොට සාමානායෙන් මිනිත්තු 5ක් 10ක් එහා මෙහා වනවා. අපිත් ආණ්ඩුවේ හදිසි ඒවා ගන්නවා. තුන් වන කාරණය, මට විරුද්ධව කළ චෝදනාව. මේක පහත් කියාවක්ය කිව්වා. මේක පහත් කියාවක් නැහැ.

අනෙක් කාරණය, ආණ්ඩුවේ සංස්ථාවක් ලාභ ලබලා අලාභ ලබනවාය කියන එක, සමාගමක් ලාභ ලබලා අලාභ ලබනවාය කියන එක පහත් කියාවක් නොවෙයි. ඒක මෙතැන තිබෙන වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න බැහැ. පහත් කියාව කියන්නේ මා දන්නා හැටියට වෙන එකක්. අපි දැන ගන්න කැමැතියි, 2007 දී කෝටී 400ක් ලාභ ලබපු එක 2008 දී කෝටී 900ක අලාභයක් ලැබුණේ කොහොමද කියා. පවුල පාලනයට ගත්තාට පසු තමයි මෙක සිදු වෙලා තිබෙන්නේ.

කෙල් මිල වැඩි වුණු නිසා නොවෙයි. එච්චරයි මම අහන්නේ. [බාධා කිරීම]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා පැහැදිලි කරන්න, "පහත්" කියන වචනය. [බාධා කිරීම්] පුශ්නය මේකයි. [බාධා කිරීම්] වහන්න හදන දේ අසාර්ථක වුණාම හොරෙන් රිංගන්න ඕනෑ නැහැ. ඒකයි මා "පහත්" කියලා කිව්වේ. "පහත්" කියන වචනය ගැන ඔබතුමාට වෙනම අර්ථ නිරූපණයක් කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්]

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම වෙන විධියකට අහන්නම්. අපි ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලනවා, ශීලංකන් ගුවන් සේවයේ රුපියල් කෝටි 400ක ලාභය, එක වරම රුපියල් කෝටි 900ක අලාභයක් වුණේ කොහොමද කියලා අදාළ ඇමතිවරයාට පුකාශයක් කරන්න කියලා. [බාධා කිරීම]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා ඇහුව දේ ගැන ඉදිරියේදී අපි පුකාශයක් කරන්නම්. [බාධා කිරීම්] හරි, පුශ්නය ඉවරයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා පුශ්නය ඇහුවා. ඉදිරියේදී පිළිතුරු දෙනවා කියලා දැන් පුකාශ කළා. [බාධා කිරීම්] මේක හෙට ගන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්] ඒ පුශ්නයට හෙට උත්තරය දෙනවා. දැන් ඒක හරි. ඒ හැර විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාගේ පුශ්නය ගැන ඒ පුධාන සංවිධායකතුමා එකහත්වයට පත් වුණා, හෙට දවසේදී ගනිමුය කියලා. මතකද? [බාධා කිරීම්] මොකද කරන්නේ? [බාධා කිරීම්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාත්, මමත් බොහොම සුහදව වැඩ කරනවා නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අන්න හරි. හරි සුහදයි. [බාධා කිරීම]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමනි, දොළහහමාරට ඔබතුමාගෙන් ලැබුණේ; 12.10ට නොවෙයි. ඔබතුමා යවලා තිබෙන්නේ 12.10ට. අපට ලැබුණේ දොළහහමාරට.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා අතේ තිබෙන එක කියවන්න.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

12.20ට ලැබුණේ.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera) කොයි එකද?

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

2009 සැප්තැම්බර් මාසයේ 23. 23 (2) යටතේ අසනු ලබන පුශ්නය. "24 වන දින පාර්ලිමේන්තුව ආරම්භයේ ස්ථාවර නියෝග යටතේ මව්සින් අහනවා"ය කියන එක තමයි, 12.20ට ලැබිලා තිබෙන්නේ.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

12.20ට ලැබිලා තිබෙන්නේ?

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එමස්ය.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔබතුමා කියන්නේ සිංහල එක. ඉංගුීසි එක හරියට වෙලාවට එව්වා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, නැහැ.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

. ඉංගුීසි එක වෙලාවට එව්වා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉංගීසි එකට ඔබතුමා අමුණා තිබෙනවා, සිංහල ආවරණ ලිපියක්. වෙන සිංහල එකක් නැහැ. ඉංගීසි එක තමයි එවලා තිබෙන්නේ. ඉංගීසි එකට අමුණා තිබෙනවා, ඔබතුමාගේ අත්සනින් යුත් ආවරණ ලිපියක්. ඒක තමයි 12.20ට ලැබිලා තිබෙන්නේ.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා හොයලා බලන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නැහැ, ඉතින් මට එවලා තිබෙනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඉංගුීසි එක ඒ වෙලාවටම එවලා ඒකේ translation එක එව්වා

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒකේ සීල් එකක්වත් නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) කමුන්තාන්සේ දැන් වෙන වෙන කථාන්දර නේ කියන්නේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නැහැ. මම මේක බලලා තේ කියන්නේ.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුන්නාන්සේත්- [බාධා කිරීමක්] ඒක නේ වෙන්නේ. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු හිටපු ක්ථානායකතුමා, මෙකේ සීල් එකක්වත් නැහැ. [ඛාධා කිරීම]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේක සටහන් කර ගන්න. මම වෙලාවට එව්වා. ඉංගීසි එකයි එව්වේ. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) අපි උත්තර දෙන්නම් විපක්ෂ නායකතුමා- [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මෙන්න, මම එවන්නම් මේක. [බාධා කිරීම්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපට පුළුවන්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඕනෑ භාෂාවකින් කතා කරන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාව පටලවන්න එපා මේකට. [බාධා කිරීම්]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawarden

නැහැ, අපි විපක්ෂ නායකතුමාට උත්තර දෙන්නම. එතුමා ඇහුවා නේ දැන්. දැන් මේක ඉවරයි නේ. මේක ගැන තර්ක කරලා වැඩක් නැහැ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේකේ සීල් එකක් තිබෙනවා ද, නැද්ද කියලා මාව පටලවන්නේ ඇයි? කරුණාකර මූලාසනය මේකට සම්බන්ධ කරන්න එපා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා. මුදල් බලය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවට. ශ්ලිංකන් ගුවන් සේවය වහන්න වුණොත් දහස් ගණනකට රස්සාවල් නැති වෙනවා. ශ්ලිංකන් ගුවන් සේවයේ සභාපතිතුමා සේවකයින්ට කියලා තිබෙනවා, දවස් පහක් නිකම් වැඩ කරන්නය කියලා. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, නිකම් වැඩ කරන්නය කියලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Work free for five days. They are so broke. අමත් සමත් නැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔය ඇමතිවරුන්ට වැඩ කරන්න කියන්න, නිකම්. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

දවස් පහක් නිකම් වැඩ කරන්නලු. ශුමදානයක්.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුනුම වාවස්ථාවේ 154. (1) යටතේ සම්පූර්ණ මුදල් බලය- [බාධා කිරීමක්] අඩු ගණනේ මේ ආයතනය පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්න බැරි එක තමයි පහත් කියාව. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද, මා කියන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමි]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි මේක සුහදව කතා කරලා ගනිමු. දැන් ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා - ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා - විපක්ෂ නායකතුමාගේ පුශ්නයට පිළිතුරක් දෙන්නම් කියලා පොරොන්දුවක් වුණා. එතකොට ඔබතුමාගේ පුශ්නය ආවරණය වනවා එතැනින්. දෙවනුව "විධිමත් දැනුම් දීම" කියන ගැටලුවට යට වෙලා තිබෙන ඔබතුමාගේ පුශ්නය හෙට ගත්න පුළුවන්. එකහ වුණා. [බාධා කිරීම්] ඉතින් අපි එකහ වෙමු. [බාධා කිරීම්]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමි]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara) ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ආර්ථික වශයෙන් වැදගත් පුශ්නයක් අපි අහන්නේ. මේ විතරක් නොවෙයි, දැන් මේ ගොල්ලන් දකුණේ වරායකුත් හදනවා. ගාල්ලේ වරායේ 400ක් මේ වන කොට වැඩ නැතිව ඉන්නවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේවා මේ රටේ තිබෙන පුශ්න. ඉතින් මේ ආණ්ඩුව මේවායින් පැනලා යන්න තේ හදන්නේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේකට අදාළ නැහැ නේ? වරාය එකක්. ගුවන් සේවය තව එකක්. එකක් පොළොවේ; එකක් අහසේ. [බාධා කිරීම] දැන් අපි එකභත්වයකට එමු.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ගාල්ලේ වරායේ 400කගේ වැඩ නතර කර තිබෙනවා. හම්බන්තොට වරායක් හදන්න හදනවා. මොකක්ද මේ විහිළුව? [බාධා කිරීම]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම] මේක පිළිගන්න බැරි නම් ඔබතුමා හෝ අදාළ ඇමතිතුමා කියන්න පිළිගන්න බැහැ කියන එක. [බාධා කිරීම] ඒක වැරදියි තේ. මම මේ කියන්නේ අපි දෙන්නා ඇත්ත වශයෙන්ම සුහදතාවෙන් හුහක් වැඩ කරලා තිබෙන බවයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකේ වැරැද්ද මම භාර ගන්නම්.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, නැහැ. එහෙම නොවෙයි. අපට උත්තරයක් ඕනෑ. වරද භාර ගන්න එක නොවෙයි, උත්තරයක් නේ ඕනෑ කරන්නේ ගරු කථානායකතුමනි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් කනගාටුව පළ කරනවා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුන්නාන්සේ අතින් වරදක් වෙලා නැහැ. තමුන්නාන්සේ වරදක් කළේ නැහැ තේ? අඩු තරමින් තමුන්නාන්සේටවත් දැනුම දෙන්න ඕනෑ, ඒක ගන්න බැහැ කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක තමයි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමාට යවන්න හෝ වේලාවට පසු දෙන දෙයක් යැවීමක් සිද්ධ වීම කෙරෙන්නේ නැහැ නේ. ඔබතුමා එකහයි නේ, ඒ කාරණය ගැන? දැන් පුශ්නය තිබෙන්නේ වේලාව ගැන; වේලාව විනාඩි දහය පරක්කුද, විස්ස පරක්කුද, පැය භාගය පරක්කුද කියන එක. කොහොමත් පරක්කුයි, පරක්කුයි. වේලාවට නැත්නම් ඉතින් පරක්කුයි. විනාඩි පහක් නොවෙයි පැය භාගයක් පුමාදයි.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපෙන් සහයෝගය බලාපොරොත්තු වන්න එපා. [බාධා කිරීම]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

තර්ජනය කරන්න නම් ලෑස්ති වෙන්න එපා. [බාධා කිරීම්]

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකටද බය?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

තර්ජනය කරන්න නම් ලෑස්ති වෙන්න එපා. [ඛාධා කිරීම්] තර්ජනය කරන්න නම් ලෑස්ති වෙන්න එපා. 23(2) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ නායකතුමාට විතරයි අහන්න පුළුවන්. [ඛාධා කිරීම්] ඒ අවස්ථාව අපි විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාටත් දීලා තිබෙනවා. තර්ජනය කරනවා නම් ඒකටත් අපි තර්ජනය කරනවා, අපි ඒක ඉල්ලා අස් කර ගන්නවා. මීට පස්සේ උදේට මේ ගරු සභාවේදී එතුමාට අහන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ. තර්ජනය

කරනවා නම අපටත් තර්ජනය කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම] බොළඳ විධියට හැසිරෙන්න එපා හිටපු කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීම] බය කරන්න බොරුවට කථා කරන්න එපා. පක්ෂ නායකයකුට අහන්න තිබෙන මේ වරපුසාදය ඔබතුමාටත් අහන්න ලබා දුන්නේ අපේ එකහතාවෙන්. දන්නවාද? අපි එකහ නැත්නම ඒක අහන්න බැහැ. [බාධා කිරීම] නිකම් බොරුවට කථා කරනවා ඇවිල්ලා. තර්ජනය කරනවා නම් තර්ජනය කරන්න. අපි පැනලා යන්න නොවෙයි මෙතැනට ආවේ. [බාධා කිරීම] ඔව්. ඉගෙන ගන්න. අපි මෙතැනට ආවේ පැනලා යන්න නොවෙයි. තමුන්නාන්සේලා තර්ජනය කරනවා නම් තර්ජනය කරන්න. මීට පස්සේ 23(2) යටතේ තමුන්නාන්සේට තිබෙන අයිතිය අපි අද පක්ෂ නායක කමිටුවේදී අයින් කර ගන්නවා. [බාධා කිරීම] ඔව්, බලමු.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) අයින් කර ගන්න.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawarden

හරි, බලමු එහෙම නම්. හැම දාම පුශ්න අහන්න දුන්නා. තමුන්නාන්සේට මේ වැරැද්ද, වැරැද්දක් හැටියට පිළිගන්න තිබෙන්නේ. . ඒකයි **මව**ලා තිබෙන්නේ. බැරිකමයි තමුන්නාන්සේගේ නායකතුමා අවසානයේදී පුශ්නය ඇහුවා. අපි යථා කාලයේදී උත්තර දෙන්නම් කිව්වා. ඒත් නායකතුමා කියන දේ අහන්නේ නැතිව තමුන්නාන්සේ අහනවා. ඒක නේ. [බාධා කිරීමක්] නැත්තේ මොකක්ද? තමුන්නාන්සේට යසට ඇහුණා නේ, එකහ වෙනවා නායකතුමා එක්ක. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් මම ඉතාම බරපතළ ලෙස කියනවා, ආණ්ඩුවට මෙහෙම තර්ජනය කරලා මේ වැරදි වැඩක් හරි කර ගන්න හදනවා නම් ඒ ගැන අපිට කිුයා කරන්න සිදු වන බව. 23(2) යටතේ වෙන අයට අහන්න එකහතාව දීලා තිබෙන්නේ ස්ථාවර නියෝග යටතේ නොවෙයි. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා දත්නවා, මේ එකහතාව දීලා තිබෙන්නේ ස්ථාවර නියෝග යටතේ නොවන බව. ඔබතුමන්ලාට ඕනෑ නම් ඒ වරපුසාදය, ආණ්ඩුවත් එක්ක ඇති එකහතාව නැති කර ගන්න. අපට කමක් නැහැ. අපි ලැහැස්තියි. [බාධා කිරීමක්] අපි ලැහැස්තියි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි මේ සම්බන්ධයෙන් එකහත්වයකට එමු. විපක්ෂ නායකතුමා -

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) ගරු කථානායකතුමනි, -

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawarden

තමුන්නාන්සේලාට මෙච්චර ඉඩ දීලාත්, තමුන්නාන්සේලා අපට පොඩි වැරැද්දකට තර්ජනය කරලා නිකම් බය කරන්න -

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

සියලුම පක්ෂවලට ඕක තිබෙන්න ඕනෑ. සියලු පක්ෂවලට-[බාධා කිරීමක්] ඒක තේරුම් ගන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම]

4 - PL 004421 - (2009/10)

#### ගරු දිනේෂ් ගණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කමුන්නාන්සේගේම goal එකට ගහ ගත්තා වාගේ තමයි අද. ෆුට් බෝලේ තමුන්ගේම goal එකට ගහ ගත්තා වාගේ තමයි. ඒකයි- [බාධා කිරීමක්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුන්නාන්සේ ගහ ගත්තා බෝලෙට. තමුන්නාන්සේ ගහ ගත්තා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ®ව, බලමු.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක පටන් ගත්තේ පුශ්නයකට. මම එකක් කියන්න කැමැතියි. විරුද්ධ පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාටත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාටත් අපි වෙනුවෙන් කථා කරන්න පුළුවන්, සම්පුදායක් අනුව. නැත්නම් මටයි, සභානායකතුමාටයි හැම වෙලේම හැප්පෙන්න වනවා. ඒක නැවැත්තුවොත් දෙදෙනාටම කථා කරන්න බැරි වෙයි. මම හිතන්නේ නැහැ, ඒ සම්පුදාය කඩන්න ඕනෑයි කියලා. අපි දැන් කාලයක් තිස්සේ කියා කරපු- [බාධා කිරීමක්] මේ දෙන්නා කෑ ගහ ගන්න නිසා අපි දෙන්නාට ගහ ගන්න වැඩක් නැහැ. එච්චරයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

. ඒක නිසා මේක සුහදව ඉවර කර ගනිමු.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම තව එකක් අහන්න කැමැතියි. කරුණාකර Sri Lankan Airlines catering එකේ ලාභය, මේකේ අලාභය වහන්න කියලා දමන්න එපා. දැනට ටීම් ක්ලාක්ව ලංකාවට කැඳවලා තිබෙනවා, ඒකට එකහ කරවා ගන්න කියලා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පළමුවෙන්ම ගරු විපක්ෂ නායකතුමා අහපු පුශ්නයට ගරු ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා පිළිතුරක් දෙන්න පොරොන්දු වෙලා තිබෙනවා. එකකොට සම්පූර්ණයෙන්ම මේ පුශ්නය ආවරණය වෙනවා. ඒ ඇරුණක් වේලාව 12.20 නොවෙයි 1.20 වුණක්, හෙට දවස වන කොට පුශ්නය අහන්න හිමිකම ලැබෙනවා. ඉතින් අපි මේක ඒ විධියට කර ගනිමු. දෙකමක් කෙරෙනවා නේ. හොදයි. බොහොම ස්තුතියි.

පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා.

## පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා: "ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවිධානවල සහ 2009.05.26 වැනි දින පාර්ලිමෙන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා පූ. හා. 9.30 සිට අ. හා. 4.30 දක්වා ව්ය යුතු ය. අ. හා. 3.30ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) කියාත්මක විය යුතු ය."

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සභාවේ එකහත්වය? [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් ඡන්දයක් තියන්න. මේ යෝජනාව කියෙව්වාද? මේ යෝජනාව තිබෙන්නේ කාල වේලාව පිළිබඳවයි. එහෙම නම් අපට විවාදය නවත්වන්න වෙයි නේද? ".... 2009.05.26 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලා පූ. භා. 9.30 සිට අ. භා. 4.30 දක්වා විය යුතු ය." කියා මේ යෝජනාවේ සඳහන් වෙනවා. තමුන්නාන්සේලා අකැමැති වනවා නම් අපට විවාදය ගෙනි යන්න බැරි වෙයි.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ චේලාව මෙසේ නියම කර තිබෙන්නේ පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඇති වූ එකහත්වය අනුවයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පූර්ණ එකහත්වය.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එතකොට පක්ෂ නායක රැස්වීමේ දී ඇති වුණු එකහත්වයට අද මේ සභාවේදී විරුද්ධ වෙනවා නම්, පක්ෂ නායක රැස්වීම් තියලා වෙලාව නියම කර ගන්නා එකේ තේරුමක් නැති වනවා. [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද, ඔබතුමා කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ூறைක்ද? [බාධා කිරීමක්]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කිව්වා නේ 26 කියලා. 26 නොවෙයි 6.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

"අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා පූ. භා. 9.30 සිට... "

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, අංක 1 ට තිබෙන්නේ formal යෝජනාව නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අංක 1 යෝජනාවට සභාව එකඟයි නේ. සභාවේ එකඟත්වය?

## ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்) (Hon. Members) Aye.

## පුශ්තය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

## පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் PRIVATE MEMBERS' BILLS

## ශී ලංකා ගණක ශිල්පී සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கைக் கணக்கீட்டுத் தொழில்நுட்பவியலர் கழகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

ASSOCIATION OF ACCOUNTING TECHNICIANS OF SRI LANKA (INCORPORATION) BILL

## ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ශී ලංකා ගණක ශිල්පී සංගමය සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතු ය."

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජාා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா - வெளிநாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila - Deputy Minister of Foreign Affairs)

## විසින් ස්ථීර කරන ලදී

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

## පුශ්නය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

පනක් කෙටුම්පක් ඊට අනුකූලව පළමු වන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி . வர்த்தகம், சந்தைப்படுத்தல் அபிவிருத்தி, கூட்டுறவுத்துறை, நுகர்வோர் சேவைகள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the

Minister of Trade, Marketing Development, Co-operatives and Consumer Services, for report.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත - දෙ වන වර කියවීම, ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා.

## ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් **කෙටුම්පත**

## இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகம் (திருத்தம்) சட்டமூலம்

SRI LANKA BUREAU OF FOREIGN EMPLOYMENT (AMENDMENT) BILL

#### දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

[පූ. භා. 10.28]

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා (විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு மற்றும் நலனோம்புகை அமைச்சர்)

(The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Foreign **Employment Promotion and Welfare)** 

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කිය විය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, -

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයක් තිබෙනවා.

මේ පිළිබඳව උසාවියේ නඩුවක් තිබෙනවා. ඒ නඩුව තිබෙන වෙලාවේ අපට මේක පාර්ලිමේන්තුවේ ගන්න පුළුවන්ද කියලායි මම අහන්නේ.

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல ) (The Hon. Keheliya Rambukwella) ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධව -

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු කථානායකතුමාගෙන් මම ඇහුවේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නඩුවට අදාළව කිසිම ආකාරයක බලපෑමක් ඇති නොවන අන්දමට නම් සාකච්ඡා කරන්නේ, පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) බලපෑමක් ඇති වනවා නේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද නඩුවේ නොම්මරය? නඩුවේ නොම්මරය කියන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ගරු කථානායකතුමනි,-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නඩු අංකය කියන්න.

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல ) (The Hon. Keheliya Rambukwella) නතර කිරීමක් සිදු වෙලා නැහැ. [බාධා කිරීම]

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) C.A. WRIT 346/2009.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පිට කෙනෙක් ඇවිල්ලා තොරතුරු දෙන්නේ කොහොමද? There is a guest in the House, Sir - [Interruption.]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊයේ උදේ හිටියේ නැද්ද? [බාධා කිරීම්] ඊයේ උදේ පත්වීම කියෙව්වා. [බාධා කිරීම්]

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) අපි දැක්කේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

124 වන වාහවස්ථාව-

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

124 වන වාාවස්ථාව බලන්න ඉස්සෙල්ලා 14 වන වාාවස්ථාව බලන්න, ගරු කථානායකතුමනි. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීුතුමා කියවන්න. මොකක්ද 14 වන වාාවස්ථාවෙන් කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්] කරුණාකරලා කියවන්න. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, 124 වන වාාවස්ථාව- [බාධා කිරීමක්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීුතුමා කියන්න. [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද කිව්වේ? [බාධා කිරීමක්] භාෂණයේ නිදහස.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

මයික් එක දුන්නා නම් මා ඔබතුමාට පැහැදිලි කරලා දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමා කියන්න.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) කිව්වා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද කිව්වේ?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මේකට නඩුවක් තිබෙනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද නඩු අංකය කියවන්න?

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) 346/2009

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මජාශ්ජ මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමනි, ඔබතුමා කියවන්න.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හරි. එතුමා කියයි මම වෙනුවෙන්. මේක හරියට බල කරලා මටම කියවන්න කියන්නේ-

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

There is no case relevant to this, Sir.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා නැඟී සිටියා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේක බොහොම අකුරටම යනවා නේ. C.A. WRIT 346/2009. ඒක තමයි නඩු අංකය.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ අංකය යටතේ නඩුවක් තිබෙනවාය කියාද කියන්නේ?

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Mr. Speaker, get it down and see what the case is. You will have to ask for a copy of it.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி)ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

නැහැ, නැහැ. නඩුවක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

No, he will have to ask for a copy. - [Interruption.]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon, M. Joseph Michael Perera)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

I will do that. - [Interruption.]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මහේස්තුාක් ගෙනල්ලා- [ඛාධා කිරීම්] Do not give a copy. -[Interruption.]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

It is with me. - [Interruption.]

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

රීති පුශ්තයක්. [බාධා කිරීම]

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

( மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

You cannot stop parliamentary affairs. - [Interruption.] Mr. Speaker, you cannot stop parliamentary activities.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වාධීනත්වයටද අභියෝගය තිබෙන්නේ?

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මට ඇහුණේ නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වාධීනතාවට අභියෝගයක් වන, බලපෑමක් වන - [බාධා කිරීම] කොයි එකද? [බාධා කිරීම]

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

54 වන වගන්තිය - [බාධා කිරීම] මේ නඩුව ගිහින් තිබෙන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා ඒකට සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කරනවාද?

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara) එමහමයි.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

( மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella) මොන එකටද?

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி)ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

සංශෝධනයක් නොවෙයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇයි ඒ අදාළ වගන්තියට-

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙහෙම නඩුවක් ගැන- [බාධා කිරීම] අපට පුශ්නයක් නොවෙයි. මේක Attorney-General's Department එකෙන් අනුමත කරලා- [බාධා කිරීම්] උපදේශක කාරක සභාවේ සාකච්ඡා කරලා- [බාධා කිරීම්]

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

මේක, අහිංසක මිනිසුන්ගෙන් ගසා කෑම වළක්වන පනත් කෙටුම්පතක්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගසා කන එකද? [බාධා කිරීම්] අපි කියන්නම්. පොඩ්ඩක් ඉන්න. විවාදයට යමු.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

විවාදයට යමු. ලලින් දිසානායක මන්තුීතුමාට අපි කියන්නම්. කවුද ගසා කන එකා කියලා අපි පෙන්වන්නම්. අපි පෙන්වන්නම් ගසා කන එකා කවුද කියලා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විවාදයට යමු කියලා කියනවා දැන්.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, නැහැ. එහෙම කොහොමද විවාදයට යන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එපාද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් නොවෙයි.

# ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

දැන් නොවෙයි, විවාදයට ගියොත් මම පෙන්වන්නම්. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයක්. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මයික් එක දීලා තිබෙනවා ලොකු මහත්මයාට.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා නඩු අංකය ඇහුවා. මම දැන් නඩු අංකය කිව්වා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ නඩුවෙන් කියැවෙන්නේ මොකක්ද? [බාධා කිරීමි]

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

මොකක්ද නඩුව?

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක් ගැනද නඩු දමලා තිබෙන්නේ, විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමනි? [බාධා කිරීම]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

එහෙම නම් ඉතින් ඕනෑ නඩුවක් ගැන කියලා මේක නතර කරන්න පුළුවන් නේ.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, නඩුව මොකක්ද කියලා අහනවා. නඩුවේ වග උත්තරකාරයෙක්, ඇමතිතුමා.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

කිසිම තීන්දුවක් නැහැ.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නඩුවේ වග උත්තරකරුවෙක්.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

තීන්දුවක් තිබෙනවා නම් අපට ඒ තීන්දුව දන්වන්න ඕනෑ. ඒ තීන්දුව ගරු කථානායකතුමාට දන්වන්න ඕනෑ.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඇමතිතුමා දන්නේ නැතිලු මොකක්ද නඩුව කියලා.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද කිරීම නතර කරන්න පූළුවන්කමක් නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද කිරීම නතර කරන්න පුළුවන් ගරු කථානායකතුමාට හෝ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ඒ සම්බන්ධව දැනුම් දීමකින් පසුවයි. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, නඩු නිමිත්තක් තිබෙනවා නම් එය සුපිුම් උසාවියෙන් පාර්ලිමේන්තුවට හා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට දැනුම් දීමෙන් පසුව විවාද කිරීම නතර කරන්නට පුළුවන්.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, නැහැ. කවුද කියන්නේ, කියන්නේ? කවුද [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න.

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) මොකක්ද වගන්තිය?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අහන්න ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාගෙන්. ඒක පුධාන සංවිධායකතුමාගෙන් අහන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවයි සියලුම නීතිවලට වැඩිය මුල් තැන ගන්නේ. එහි 124 වැනි වාෘවස්ථාවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"යුක්තිය පසිඳලීම සඳහා ඇතිකොට පිහිටුවන ලද කිසිම අධිකරණයකට, විනිශ්චය අධිකාරයකට හෝ වෙනත් කිසිම ආයතනයකට, තැනැත්තකුට හෝ පුද්ගල මණ්ඩලයකට, 120 වන, 121 වන සහ 122 වන වාාවස්ථාවල විධිවිධාන වාවස්ථානුකූල භාවය පිළිබඳව හෝ ඒ පනත් කෙටුම්පත වාාවස්ථාදායක කියාවලියට අනුකූලවීම පිළිබඳව හෝ වීමසීමට හෝ ඒ පිළිබඳව මතයක් පුකාශ කිරීමට, බලය හෝ අධිකරණ බලය නොමැත්තේ ය."

මහේස්තුාත් උසාවියට එහෙම බලයක් දීලා තිබෙනවාද?

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මහේස්තුාත් උසාවියට නොවෙයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතකොට මොන උසාවියටද? [බාධා කිරීම්] මට කොපියක් දෙනවාද? නඩු තීන්දුවේ කොපියක් දෙන්න.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට කවුරුන් හෝ වැරැදි උපදෙසක් දූන්නා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 124 වැනි වාාවස්ථාව.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඔය කියන්නේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව Supreme Court

# එකට යන්න ඕනෑ එකයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඔව්

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) අප කියන්නේ ඒක නොවෙයි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) වෙන මොකක්ද?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ පනතේ අහවල් වගන්තියක් තිබෙනවා ඒකට විරුද්ධව, ඒ ගොල්ලෝ Court of Appeal එකට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. අප කියන්නේ ඒක ගැනයි. මේ ඇමතිතුමාත් වග උත්තරකරුවෙක්. [බාධා කිරීම] sub judice කියන්නේ ඒක. [බාධා කිරීම]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

Amendment එකකට විරුද්ධව Court of Appeal එකට යන්න

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හරි, ඒක උසාවියෙන් තීරණය කරන්න ඕනෑ නේ. Sub judice කියන්නේ මොකක්ද? ඒකයි තිබෙන පුශ්නය.

#### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) ගරු කථානායකතුමනි,-

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සුසිල් පේමජයන්ත ඇමතිතුමා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීුතුමා කියන්නේ, පනතේ යම් වගන්තියක් සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරන සංශෝධනයට අදාළව අභියාචනාධිකරණයට ගිහිල්ලා තිබෙනවාය කියන එකයි. ගරු මන්තීතුමනි, දැන් ඔබතුමා කිව්වේ ඒක නේද? ඔබතුමාගේ ස්ථාවරය, අභියාචනාධිකරණයට ගිහිල්ලා තිබෙනවා, ඒ නිසා මේක විවාදයට ගන්න බැහැ කියන එකයි. ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු පනතක යම වගන්තියක වාාවස්ථානුකූලභාවය සම්බන්ධයෙන් යන්න අවශා වන්නේ ශ්ෂ්ඨාධිකරණයට මිසක් අභියාචනාධිකරණයට නොවෙයි. වාාවස්ථාවක අර්ථ නිරූපණයක් දෙන්න පුළුවන් වන්නේ ශ්ෂ්ඨාධිකරණයටයි. අභියාචනාධිකරණයට නොවෙයි. අභියාවනාධිකරණය තිබෙන්නේ වෙනත් කටයුත්තක් සඳහා. ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු කාරණය සම්බන්ධයෙන් ඒකයි මා පැහැදිලි කර ගත්තේ, අභියාචනාධිකරණයටද ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ, ඒ වාාවස්ථාවක් සංශෝධනය කිරීම සම්බන්ධයෙන්ද කියන එක. ගරු කථානායකතුමනි, අභියාචනාධිකරණයට ගියා නම් ඒක වෙනත් කටයුත්තක්. වාාවස්ථාවේ වගන්තියක් සම්බන්ධයෙන් සංශෝධනය අර්ථ නිරූපණයක් සඳහා වෙන්න බැහැ. එහෙම යනවා නම් ශේෂ්ඨාධිකරණයට යන්න ඕනෑ.

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) ගරු කථානායකතුමනි,-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 125 වැනි වාාවස්ථාව කියෙව්වොත්, ඒකේ තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඕනෑම උසාවියක නඩු දමන්න පුළුවන්. එහෙත් ඒ උසාවිය ඊට පස්සේ ඒක එවන්න ඕනෑ \_ ඉශ්ෂ්ඨාධිකරණයට අර්ථ නිරූපණය කරන්න. අපට දිස්තුික් උසාවියේ නඩු දමන්න පුළුවන්; මහාධිකරණයේ නඩු දමන්න පුළුවන්; ඇපැල් උසාවියේ නඩු දමන්න පුළුවන්. මා හිතන්නේ මේ නඩුව දමලා තිබෙන්නේ Court of Appeal එකේ. එහෙම නම් Court of Appeal එක විශේෂයෙන්ම මේක ශේෂ්ඨාධිකරණයට යවන්න ඕනෑ. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට යවන්නේ නැත්නම් ඒක වෙන පුශ්නයක්. යැව්වොත් වාාවස්ථාව පිළිබඳ අර්ථ නිරූපණයට පුශ්නයක් එනවා. මෙතැන කියා තිබෙන්නේ දැනට කිුයාත්මක වන 54 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියට පටහැනි වනවාය කියලායි. විශේෂයෙන්ම මගේ අවධානය යොමු වුණේ උසාවියේ වාර්තාවේ කියා තිබෙනවා, නීතිපතිතුමාත් අදහස පුකාශ කර තිබෙනවාලු, 54 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තිය දැනට තිබෙන එක ඒ විධියට කිුයාත්මක වන්න ඕනෑය කියලා. [බාධා කිරීමක්] Wait. You sit down. - [Interruption.]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඉන්න. අහ ගෙන ඉන්න. [බාධා කිරීම] අහ ගෙන ඉන්න. [බාධා කිරීම]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) I am on a point of Order. You can reply later.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ගරු විපක්ෂ නායකතුමා අදහස් පුකාශ කරන්නේ. [බාධා කිරීම] ඇහුම කන් දෙන්න. [බාධා කිරීම]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) ඇමතිතුමාට තිබෙන්නේ පිළිතුරු දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇහුම් කන් දෙන්න. ඉස්සෙල්ලා ඇහුම් කන් දෙන්න. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා දැන් පුකාශයක් කරනවා. ඒකට ඇහුම් කන් දෙන්න.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දැන් මෙතැන කියා තිබෙනවා, නීතිපතිගේ උපදෙසත් ඒක කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර ඒක මට කියවන්න. නීතිපතිගේ උපදෙසත් ඒක කියන එක මට කියවන්න. නීතිපතිගේ උපදෙසත් ඒක කියලා කියා තිබෙන එක මට කරුණාකර තහවුරු කරන්න.

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

C.A. WRIT 346/2009 states, I quote:

"Learned Counsel further submits that Hon. Attorney-General has also expressed the opinion that the provisions contained in sub section 3 of section 54 of the Act is a mandatory provision ......."

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Learned Counsel for whom? කාට පෙනී සිටින උගත් නීතිඥවරයාද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඉන්න. ඉන්න. ඉස්සෙල්ලා මම කියවන්නමකෝ. It goes on to state, I quote :

".....sub section 3 of section 54 of the....."

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාව දැනුවත් කරන්න හදන්නේ විපක්ෂ නායකතුමා.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම ඉස්සෙල්ලා කියවන්නම්කෝ. It states, again I quote :

"Learned Counsel further submits that Hon. Attorney-General has also expressed the opinion that the provisions contained in sub section 3 of section 54 of the Act is a mandatory provision and learned counsel moves that is a fit instance to issue notice on the Respondents."

Learned Counsel හැටියට පෙන්සම්කරුවන් වෙනුවෙන් ඉන්නේ Mr. Sanjeewa Jayawardena and Mr. Rajeev Amarasuriya and Mr. J.C. Weliamuna for the 2<sup>nd</sup> Respondent. The Learned Counsel for the Petitioner, නීතිපතිගේ නම කියා තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එයා තමයි සඳහන් කරන්නේ.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මෙතුමා කිව්වා, මේකේ පිටපතක් අරගන්න, මේකෙ පිටපතයි, වාර්තාවයි අරගෙන බලා ඊට පස්සේ අපට තීරණයක් දෙන්න, එතෙක් අපි මේක කල් දමමු කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා පනතේ කවර වගන්තිය පිළිබඳවද ඔය? කරුණාකර මට කියන්න. [බාධා කිරීමක්] නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීමක්] නිශ්ශබ්ද වන්න. ඔබතුමාට වාරය තිබෙනවා. පොඩඩක් අහ ගෙන ඉන්න. මොන වගන්තියද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

54 වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තිය [බාධා කිරීමක්] අහ ගෙන ඉන්න. පසුව පිළිතුරු දෙන්න. 54 වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තිය සංශෝධනය කරන්න කියලා පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගන්තියෙන් දමා තිබෙනවා. අන්න ඒ පිළිබඳව තමයි මම දැක්කේ නීතිපතිතුමා මෙහෙම පුකාශ කර තිබෙනවා. මම දැන් කියෙවව එක. නීතිපතිතුමාටත් කථා කර අපි මේක විසඳා ගනිමු. අපට තිබෙන්නේ නීති පුශ්නයක්. වෙන පුශ්නයක් නැහැ මෙතැන.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, 54 (3) උප වගන්තිය ඒ විධියටම තිබෙන්න ඕනෑද?

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මේක නීති පුශ්නයක්. වෙන පුශ්නයක් නැහැ, මෙතැන.

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Mr. Speaker, I would like to read a letter from the Attorney-General now. It states, I quote:

# "SRI LANKA BUREAU OF FOREIGN EMPLOYMENT (AMENDMENT)

This has reference to Legal Draftsman's letter dated  $14^{\rm th}$  August, 2009 addressed to you with a copy to me forwarding the amended final draft.

I have to advise that the provisions of the Draft Bill are not inconsistent with the Constitution."

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

"Not inconsistent" - [Interruption.]

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Wait, wait. I have not finished.

"The Bill is not subject to any of the prohibition or restrictions imposed by the 13<sup>th</sup> Amendment to the Constitution and may be enacted by Parliament."

This is the Attorney-General's letter. So, what more do you need? It is a private plaint that has been filed and then the Attorney-General's comments can come in. As you are a lawyer, you know that. Anybody can quote the Attorney-General.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I have not gone into - [*Interruption*.] The Attorney General can at anytime come and -

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

But, here is the letter of the Attorney-General.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Would you please listen to me? The Attorney-General can send a letter. If we ask you about it, Hon. Speaker, you can again consult the Attorney-General. He is not aware of the procedure of Parliament. I am not against the Bill. I am only talking of the procedural issue that came up. - [Interruption.] I know the law. I know what I have to do. Some people do not know the law.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මගේ තීරණය. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා, දැන් ඔබතුමා පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න. ඒ අතරතුර මම නීතිපතිතුමාගෙනුත් අහන්නම්. යම් කිසි පටහැනි තත්ත්වයක් මේකේ තිබෙනවා නම් ඒකත් මම මේ සභාවට දන්වන්නම්.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මම අහන්නම්. අද ගන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්] එහෙම නම් මේ සභාවේ -පාර්ලිමේන්තුවේ- ස්වාධීනත්වය මොකටද? ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 124 වන වාාවස්ථාව ඉතා පැහැදිලියි. [බාධා කිරීම්]

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) එහෙම කොහොමද, කව දවසකට දමන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 124 වන වාවස්ථාව අනුව මම කටයුතු කරන්නේ.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Where is the independence of Parliament? I have got a letter from the Attorney-General - [Interruption.]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වාධීනත්වය පිළිගත්ත එක ලොකු දෙයක්. නමුත් ඒ වාගේම ස්ථාවර නියෝග 84(vi) යටතේ මෙසේ තිබෙනවා. මම එය කියවන්නම්:

"No member shall refer to any matter which is under adjudication by a court of law or to any matter on which a judicial decision is pending."

So, there is a decision pending on this matter. How can you take on that?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ කියන වගන්තිය පිළිබඳව කථා නොකර ඕනෑම තරම්-

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, නැහැ. ඒ වගන්තිය විතරක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්] ඒ විතරක් නොවෙයි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒ වගන්තිය ඉවත් කරන්නේ නැත්නම් එතැන වැරැද්දක් නැහැ. මේ amendment එකේ තිබෙනවා, ඒ වගන්තිය ඉවත් කරන හරය. [බාධා කිරීම්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒක සම්පූර්ණ හරය.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඔබතුමා හරියට හරි. ගරු කථානායකතුමනි,-

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුම්මජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ජෝශ්ජ මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමාගෙන් මම ඉල්ලා සිටින්නේ- [බාධා කිරීම] කරුණාකරලා මට එවන්න, අපේ- [බාධා කිරීම]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එවන්න ඕනෑ නැහැ. Adjourn කරලා සොයලා බලලා කියන්න. ඊට ඉස්සර පාර්ලිමේන්තුවේ මේවා කථා කරන්න බැහැ.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ඇයි? [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, ගරු විපක්ෂ නායකතුමාත් හොඳින් දන්නවා, උසාවියේ වැඩ කරන ඕනෑම නීතිඥයෙක් දන්නවා, උසාවියේදී වුවත් යම් ලේඛනයක් ඉදිරිපත් වුණා නම් නීතිඥයෙක් ඉල්ලුවාම අනෙක් පාර්ශ්වයෙන් ඒක තමන්ගේ අතට දෙනවා කියලා. ඇයි මේක නොදෙන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නඩු තීන්දුව මට ඉදිරිපත් කරන්න. උසාවියේ තීන්දුව තිබෙන කඩදාසිය මට ඉදිරිපත් කරන්න. මට ඉදිරිපත් කරන්නේ නැති තාක් කල් මම ඒක භාර ගන්නේ නැහැ.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ඕක *table* කරන්න කියන්න. මම අහන්නේ ඒක නොදෙන්න තිබෙන පුශ්නය මොකක්ද කියලායි. අපි උසාවියකදී වුණත් ඉල්ලුවාම ඕනෑම නීතිඥ මහතෙක් දෙනවා.

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I table\* it.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නීතිපතිගේ ලිපිය ඉදිරිපත් කළා. සභාගත කළා. [බාධා කිරීම]

# ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මා ළහ නැති ලේඛනයක් ක්ෂණිකව ඉදිරිපත් කළා නම් ඒක ඉල්ලා සිටියාම දෙන්න ඕනෑ. එහෙම දීමේ සම්පුදායයක් තිඛෙනවා. ඇයි නොදෙන්නේ? [ඛාධා කිරීම්]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමිනි, එක පුශ්නයක් තිබෙනවා. නඩුවක් තිබෙනවා කියලා ඇමතිතුමා පිළිගන්නවාද?

### \* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

Placed in the Library.

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Hon. Speaker, I table\* the Attorney General's letter dated 29th August, 2009. You can go through it and give a decision. [Interruption] The Attorney-General's ruling is final. He has cleared that.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා පිළිගන්නවාද, නඩුවක් තිබෙනවා කියලා?

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, -[බාධා කිරීම්]

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Sir, he is accusing the Attorney-General. He has accused the Chief Justice.

#### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) එතුමා lawyer කෙතෙක්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) අපි දන්නවා,- [බාධා කිරීම්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් කවුද කථා කරන්නේ?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) Sir, I rise to a point of Order.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. රීති පුශ්නය ගැන තවත් අහනවාද?

# ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) මම අහනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) රීති පුශ්නය ගැන තීන්දුවක් දීලා ඉවරයි.

### \* පූස්තකාලයේ තබා ඇත.

நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. Placed in the Library.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) දැන් ඒක නොවෙයි. ස්ථාවර නියෝග 84(vi) යටතේ-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකරලා මට ඒ තීන්දුව ඉදිරිපත් කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) තීන්දුව ඉදිරිපත් කිරීම වාගේම -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා කියන ඒ අදාළ නඩුව පිළිබඳව නීති කෘතියක් තිබෙන එක මට දැන් තහවුරු කරන්න. මට අදාළ කඩදාසි ඉදිරිපත් කරන්න.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපිට දැන් වෙලාව දීලා තිබෙනවා නේ පෙර වරු 11.00ට. ඒ වෙලාවේදී අපි මේක දෙන්නම්, බලන්න. ඒ වාගේම ගරු කථානායකතුමනි, 84(vi) යටතේ අහලා තිබෙන පුශ්නයට අදාළව ඇමතිතුමා ඔබතුමාට එව්වා, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියුමක්.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි පනත් ඉදිරිපත් කරන කොට බොහෝ අවස්ථාවල නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ නඩුවක් තිබෙනවා කියන එක ගැන මේ විධියට කරුණු ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. එහෙම අවස්ථාවකදී ඒ ඉදිරිපත් කරන ගරු මන්තීුවරයාගේ වගකීම ඒ සටහන මට ඉදිරිපත් කිරීමයි. කරුණාකරලා ඒක එවන්න.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ඒක එවන්නම්.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නීතිපතිතුමාගේ තීන්දුවේ කොපියක් මට ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ නීතිපති උපදෙස් අනුව අපි මේ සභාවේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යනවා. [බාධා කිරීම්]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මම දෙන්න ලැහැස්තියි. [බාධා කිරීම්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඔබතුමන්ලා ඒක දෙන්න.

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුන්නාන්සේ නඩුවේ විස්තරයක් මගෙන් ඉල්ලනවා. ඒක මම දෙන්න ලැහැස්තියි. නීතිපතිතුමාගේ ඔය ලියුමත් අපට ඉදිරිපත් කරන්න. ඒක බැලුවාට පස්සේ කථා කරමු. [බාධා කිරීම]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) றுலு.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථාතායකතුමනි, I rise to a point of Order.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායක්තුමනි, මම ඔබතුමාට පුථමයෙන්ම ස්තුතිවන්ත වෙනවා. අද දවසේ මේ රටේ විශාල- [බාධා කිරීම්]

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) Sir, I rise to a point of Order.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා රීති පුශ්නයක් අහනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි 84(vi) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පුශ්නයක් ඇහුවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා 84(vi) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පුශ්නය ඇහුවා. මම ඔබතුමාට කිව්වා ඒක සනාථ කරන්න කියලා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) සනාථ කරලා තමයි එවන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්. එවන්න. ඒ කඩදාසිය එවන්න. මට කඩදාසියක් ඉදිරිපත් වී නැහැ. ඒ නිසා රීති පුශ්නය නිෂ්පුභ කරනවා. [බාධා කිරීම] ගරු ඇමතිතුමා,- [බාධා කිරීම]

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වනවා, විශේෂයෙන්ම අද දවසේ- [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි. ගරු ඇමතිතුමා කථා කර ගෙන යන්න.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) අද දවසේ, මේ රටේ- [බාධා කිරීම්]

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) Sir, I rise to a point of Order.

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

Under what Standing Order? එහෙම කථා කරන්න බැහැයි කියන්නේ කොහොමද? මේ බොරු- [බාධා කිරීම]

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி)ரேணுகா ஹோத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) එහෙම කථා කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීමි]

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමිනි, අද දවසේ සංශෝධන 13ක් සහිතව මම මේ පනත් කෙටුම්පත මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා. [බාධා කිරීම]

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) විරුද්ධයි, විරුද්ධයි.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

විරුද්ධ වෙන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි පළමු වැනි-

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කොහොමද අර mike එක දෙන්නේ? එතුමාගේ mike එක off කරන්න කියන්න.

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ඇයි, mike එක off කරන්න කියන්නේ? ඔබතුමා කවුද? ඔබතුමා කථානායකද? [බාධා කිරීම්] මට කථා කරන්න අවසර දීලායි තිබෙන්නේ. ඔයාට මේ- [බාධා කිරීම්]

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

මූලාසනයෙන් අවසර දීලායි තිබෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා අවසර දීලායි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) Sir, I rise to a point of Order.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මට දැන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා ජුනි මාසයේ 19 වැනි දිනැති උසාවි තීරණයක්; කාර්ය සටහනක කොපියක්. ඒ දිනය 2009 ජුනි මාසයේ 19 වැනි දා. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා මට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා 2009 අගෝස්තු මාසයේ 27 වැනි දා තීරණයක්. එම නිසා අවසානයේ ලැබුණු තීරණය තමයි මම වලංගු තීරණය විධියට පිළිගන්නේ.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

හරි, හරි. [බාධා කිරීම්] දැන්වත් වාඩි වන්න. මොකක්ද මේ? ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා, ඉතාමත්ම වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක්-

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු කථානායකතුමනි, රීකි පුශ්නයක් තිබෙනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ආයෙත් රීති පුශ්නයක් නැහැ. දැන් පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න. [බාධා කිරීම] තවත් මේ පිළිබඳව රීති පුශ්නයක් නැහැ.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

1985 අංක 21 දරන ශුී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය පනත යටතේ කියාත්මක වන මේ වැඩ පිළිවෙළ හරහා- [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, පසුව දීලා තිබෙන තීරණය මම පිළිගන්නවා.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) අවුරුදු විසිපහකට පසුව-

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයක් තිබෙනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) නඩුවක් තිබෙනවා.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

අවුරුදු විසිපහකට පසුව එම පනතට සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීමේ වැදගත්කමක් තිබෙනවා. මේ සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීමේ දී නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවටත්, ඒ සමහම ශී ලංකාවේ කැබිනට මණ්ඩලයටත් ඉදිරිපත් කරලා කැබිනට මණ්ඩලයේ අනුමැතියත් ලබා ගෙන පසුව නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට එය ඉදිරිපත් කරලා, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට දී ඒ සම්බන්ධව අවශා කටයුතු කරලා ඒ සමහම-[බාධා කිරීම්]

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஐயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir I rise to a point of Order. [බාධා කිරීම]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පොඩ්ඩක් ඉන්න.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවේදී සියලු දේශපාලන පක්ෂවලට ඉදිරිපත් කරලා,-[බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා. දැන් ඔබතුමාට මා එව්වා, මගේ අවසාන තීරණය. මේ තිබෙන්නේ නීතිපතිතුමාගේ තීරණය.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

දැන් තමයි ඔබතුමා මට මේක එව්වේ. [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. ගරු කථානායකතුමනි. ඔබතුමා පිළිගන්නවා, නඩුවක් තිබෙනවා කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉස්සර නඩුවක් දමලා තිබුණා. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

නඩුවක් තිබුණු පළියට පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන්න බැරි නැහැ. [බාධා කිරීමක්] සුපුිම් උසාවියට යන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] මේ common sense නේ. [බාධා කිරීම්]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා පිළිගන්නවා ඇති, මේ පනතේ යම් යම් වගන්තිවලට පටහැනිව,- [බාධා කිරීම්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා ඔබතුමාට පැහැදිලිව පෙන්වූවා, ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 124 වන වගන්තිය අනුව පනත් කෙටුම්පතක වලංගුභාවය සහ වාාවස්ථාදායක කුියාව සම්බන්ධයෙන් පුශ්න කළ නොහැකි බව. [බාධා කිරීම]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, තමුන්නාන්සේ නොමහ ගිය: කියන්නේ ඒකයි. ඒකේ තිබෙන්නේ වෙන එකක්. [බාධා කිරීමි]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

හිටපු කථානායකවරයෙක්. ලජ්ජා නැද්ද?

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

නීතිය දන්නේ නැහැ. ස්ථාවර නියෝග දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

අලුත් සංවිධායක කෙනෙකුවත් දමන්න,-[බාධා කිරීම්]

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායක්තුමනි, -[බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නඩුවක් තිබිලා තිබෙනවා. ඒ දවසේ. ජූනි මාසයේ නඩුවක් තිබිලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

දැන් ඔබතුමාට මා පෙන්වූවා නේ. ඔබතුමා පිළිගන්නවාද? ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා තීන්දුවක් ගන්න. මගේ මේ පුශ්නයට පිළිතුරු දීලා. [බාධා කිරීම] ඔබතුමා පිළිගන්නවාද නැද්ද? [බාධා කිරීම්]

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

තීන්දුව දීලා ඉවරයි. [බාධා කිරීම]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

පාර්ලිමේන්තුවේ තීන්දු දෙන්නේ කථානායක. ඒකවත් දන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු පිළිබඳ තීන්දුව දෙන්නේ මම. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ. නැහැ. වැරදි තීන්දු දෙන්න බැහැ. [බාධා කිරීම]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමාට පොඩඩක් කියලා දෙන්න පාර්ලිමේන්තුවේ කොහොමද කටයුතු කරන්නේ කියලා. පුාථමික උසාවියක වැඩ කටයුතුවත් දන්නේ නැහැ. ලජ්ජා නැහැ. [බාධා කිරීම්] ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා නම් උසාවියකට ගිහින් තිබෙනවා. උසාවියකට ගිය මනුෂායෙක් පොඩඩක් කථා කරන්න කෝ. [බාධා කිරීම්] දැන් ඒ සියල්ල අවසානයි ගරු කථානායකතුමනි, මා මේ පනත් කෙටුම්පතේ,- [බාධා කිරීම්]

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයත් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් නිශ්ශබ්ද වන්න. මොකක්ද ගරු රංගෙ බණ්ඩාර මන්තීතුමාගේ රීති පුශ්නය? [බාධා කිරීම්] රීති පුශ්නයක් අහලා තිබෙනවා. පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළා. ඒ අතරතුර ගරු රංගෙ බණ්ඩාර මන්තීතුමා රීති පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කරනවා. [බාධා කිරීම්] ගරු රංගෙ බණ්ඩාර මන්තීතුමාගේ රීති පුශ්නය.

# ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගේ අවධානය නැවත වරක් යොමු කරවනවා, ස්ථාවර නියෝග  $84\ (vi)$  කෙරෙහි. එහි මේ විධියට සඳහන් වෙනවා:

"අධිකරණ විනිශ්වයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ තීන්දුව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්තීුවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතුය."

අද සංශෝධනයට ලක් කරන පනතේ 54 වන වගන්තිය පිළිබඳව අපට සාකච්ඡා කරන්න තිබෙනවා. මේ 54 වන වගන්තිය පිළිබඳව තමයි ගරු කථානායකතුමනි, C.A WRIT 346/2009 කියන නඩුව පවරා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්] මට ඇහුම් කන් දෙන්න ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මා අහගෙනයි ඉන්නේ.

#### ගරු පාලිත රංගෙ ඛණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නඩුවේ එක පාර්ශ්වකාරයෙක් තමයි ගරු නීතිපතිතුමා. අනෙක් එක් කෙනා Foreign Employment Bureau එකේ Secretary. ඒ වාගේම ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා අට වන වගඋත්තරකරු වශයෙන් නම කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ Foreign Employment Bureau එකේ ගරු සභාපතිවරයා ඇතුළු නිලධාරින් ගණනාවක් මේ නඩුවේ වග උත්තරකරුවන් වශයෙන් සිටිනවා. ඔබතුමා සඳහන් කළ දිනය ගරු කථානායකතුමනි, 2009.06.19 වන දා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ටයිප් කරලා තිබෙන්නේ.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

හරි. 2009.06.19 වන දා. ඔබතුමා ඒ කිච්ච කාරණය හරි. 2009.06.19 වන දා කියන්නේ මේ නඩුව අධිකරණයේ කථා කළ දිනය. මේ නඩුව අධිකරණයේ විවාදයට භාජන වෙලා තිබෙන්නේ. මේ නඩුව ඊළහට තබා තිබෙන්නේ 2009.11.27 වන දාට. නොවැම්බර් මාසයේ 27 වන දා මේ නඩුව අධිකරණයේ නැවත කථා කිරීමට නියමිතයි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මොකේද එහෙම තිබෙන්නේ?

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ඒ වාර්තාව තිබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීමි]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කියවන්න. ගරු රංගෙ බණ්ඩාර මන්තුීතුමාට ඉඩ දෙන්න. එතුමා දක්ෂයි ඒක ඉදිරිපත් කරන්න. [බාධා කිරීම්]

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධව තීන්දුව ගත යුත්තේ ඔබතුමා. ස්ථාවර නියෝග  $84\ ({
m vi})$  අනුව අපි ඔබතුමාට සනාථ කර තිබෙනවා, මේ සම්බන්ධයෙන් මේ වන කොට අභියාචනාධිකරණයේ නඩුවක් පවතින බව. ස්ථාවර නියෝග 84(vi)හි ඉශ්ෂ්ඨාධිකරණය, මහාධිකරණය, මහේස්තුාත් අධිකරණය හෝ අභියාචනාධිකරණය යනුවෙන් සඳහන් කරලා නැහැ. කුමන හෝ අධිකරණයක විනිශ්චයට භාජන වන්න තිබෙන, ඒ වාගේම කුමන හෝ අධිකරණයක තීන්දුවක් දීමට තිබෙන කාරණයක් සම්බන්ධව තමයි ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 84 (vi) හි සඳහන් කරන්නේ. එතකොට අද මේ ස්ථාවර නියෝග නොසලකා කටයුතු කරන්නේ අධිකරණයේ විනිශ්චයට භාජන වෙලා තිබෙන කාරණයක් පිළිබඳව, තීන්දුවක් දීමට තිබෙන කාරණයක් පිළිබඳව. එහෙම නම් ගරු කථානායකතුමනි ඔබතුමාගෙන් මා මේ කරුණ අහනවා. ස්ථාවර නියෝග 23(2)

යටතේ පුකාශයක් යෝජනාව භාර දීමේ පුමාදයක් නිසා දැන් ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න දෙන්න බැහැ කිච්චා. එතකොට ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණයේ විනිශ්චයට භාජන වෙලා තිබෙන කාරණයක් පිළිබඳව ස්ථාවර නියෝග යටපත් කර ගෙන, හැල්ලු කරලා වැඩ කටයුතු කරන්න ඔබතුමා ඔය උතුම් වූ ආසනයේ ඉඳ ගෙන අවස්ථාව දෙනවාද? එවැනි පූර්වාදර්ශයක් ඔබතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවට දීමට කටයුතු කරනවාද කියන පුශ්නය පැන නහිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ නඩුව 2009 නොවැම්බර් මාසයේ 27 වන දා නැවත අධිකරණයේ වීමසීමට නියමිතයි. අධිකරණයේ වීමාදයට භාජන වීමට නියමිත කාරණයක් අඩංගු මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව විවාදයට සහභාගි වන සාමාජිකයන් වශයෙන් අපට කථා කරන්න සිද්ධ වනවා. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, මේ ස්ථාවර නියෝග කෙරෙහි අවධානය යොමු කරලා, අද මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම නතර කරලා-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට ඇහුම් කන් දුන්නා. ඊළහට ගරු සුසිල් ජුම්මජයන්ත ඇමතිතුමා.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඔබනුමා කිව්වා, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මම දැන් ගරු සුසිල් ජුේමජයන්ත ඇමතිතුමාට ඇහුම් කන් දෙනවා. [බාධා කිරීම] ඔබතුමා දැන ගත යුතුයි මට අයිතිය තිබෙනවා, ආණ්ඩු පක්ෂයෙනුත්, විපක්ෂයෙනුත් කරුණු අහන්න. ගරු සුසිල් ජුේමජයන්ත ඇමතිතුමා කියන්න.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මේක ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව පිළිබඳව තිබෙන පුශ්නයක්.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්. [බාධා කිරීමක්] ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවට අනුකූලව තිබෙන එකක් තමයි. [බාධා කිරීමක්] එතුමා කියෙව්වා ලියුම.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) තීරණය වැරදියි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක හරිද, වැරදිද බලන්න දැන් කථා කරමු. කියන්න, අධාාපන ඇමතිතුමා.

#### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. පනතක් සංශෝධනය කිරීමේදී අනුගමනය කරන කාර්ය පටිපාටිය අනුව පනත ගැසට කළාට පසුව ඒ සඳහා යම් කාලයක් දීලා තිබෙනවා, යම් වගන්තියක් ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට අනනුකූලද යන කාරණය සම්බන්ධයෙන් හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි කාරණයක් ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා නම් හෝ ශේෂ්ඨාධිකරණයට ගිහින් පෙත්සමක් ඉදිරිපත් කරන්න.

# ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ല്മ ഉമ്മ® മാഠ്യമേഷ്.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මේක මහේස්තුාත් උසාවිය නොවෙයි ගරු මන්තුිතුමා. මේ පුශ්තය මතු වෙලා තිබෙන්නේ,- [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා වාඩි වන්න. ඔබතුමා උසාවියට ගිහින් පොලිස් නිලධාරියෙක් හැටියට අපරාධ නඩු prosecute කළාට, අපි අධිකරණයේ නීතිඥයෝ හැටියට කටයුතු කර තිබෙනවා. මේක අපරාධ නඩුවක් සම්බන්ධ දෙයක් නොවෙයි. ඒ නිසා කරුණාකර වාඩි වන්න. මම කියන කාරණය අහ ගෙන ඉන්න.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) අපි දෙදෙනාම එක job එක කළා.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

කමුන්නාන්සේගේ job එක මා කරලා නැහැ. කරුණාකර මතක තියා ගන්න. කමුන්නාන්සේගේ job එක මා කරලා නැහැ. මා කරලා තිබෙන්නේ නීතිඥ වෘත්තිය.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) සන්සුන් වන්න. [බාධා කිරීම]

# ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha) කරුණාකර, වෘත්තියට අපහාස කරන්න එපා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු ඇමතිතුමා සන්සුන් වන්න.

#### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මන්තීතුමා වාඩි වන්න. පොලිස් නිලධාරියකු හැටියට අපරාධ නඩුවක් මහේස්තුාත් අධිකරණයට prosecute කළාම මෙයා හිතනවා නීතිඥයෙක් කියා. කරුණාකර වාඩි වන්න. කමුන්තාන්සේට පුළුවන්, නීති විදහාලයට ගිහින් නීතිඥයෙක් වෙලා ඒක කථා කරන්න. [බාධා කිරීමක්] කරුණාකර, තමුන්තාන්සේ වාඩි වන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] ඔහොම නැහිටින්න බැහැ. ඔය මහේස්තුාත් උසාවියේ පුරුද්ද. මේක ගරු සභාවක්

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මන්තීතුමා, ඔබතුමාට කිසිම බාධාවක් නැතුව කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩ දුන්නා. දැන් ඒ ඇමතිතුමාටත් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] දැන් ඒකත් හරි.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී විපක්ෂයේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. එතුමා පළපුරුදු නීතිඥයෙක්. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා ඉන්නවා. එතුමා නීතිඥයෙක්. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා ඉන්නවා. එතුමාට නීති උපාධියක් තිබෙනවා. එතුමා නීතිඥයෙක්. ඒ දෙදෙනාම මේ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. ස්ථාවර නියෝග යටතේ මා මේක පැහැදිලි කර දෙන්න හැදුවාම ගරු පාලිත රංග බණ්ඩාර මන්තීතුමා නැහිටිනවා. [බාධා කිරීම්] පොඩඩක් ඉන්න කෝ.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

සභාව ඇනුවත් කරන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු මන්තීතුමා, තමුන්නාන්සේගේ අයිතිය පාවිච්චි කරන්න, තමුන්නාන්සේගේ අවස්ථාවේදී. [බාධා කිරීම්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා දැන් ඇහුම් කන් දෙන්නේ ගරු සුසිල් පේමජයන්ත ඇමතිතුමාටයි. එතුමාගේ පුකාශය අහලා ඊ ළහට ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමාට අවස්ථාව දෙන්නම්.

# ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ස්ථාවර නියෝගය යටතේ ගරු මන්නීතුමා පෙන්නුම් කරලා දෙන්නේ -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ ගරු සභාවේ සම්පුදාය දැන ගන්න.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ මන්තුීතුමා පෙන්නුම් කරලා දෙන්නේ  $84.~({
m vi})$  වන ස්ථාවර නියෝගයයි.  $84.~({
m vi})$  වන ස්ථාවර නියෝගයේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"අධිකරණ විනිශ්වයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ තීන්දුව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්තීවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතු ය."

මේක අදාළ වන්නේ නැහැ, මේ පනත් කෙටුම්පතට. මෙය, ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාව අනුව මේ සභාවට තිබෙන උත්තරීතර අයිතිය කුියාත්මක කරන අවස්ථාවක්. ඒක සියල්ලටම වඩා උතුම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

Sub judice.

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

අධිකරණයක නඩුවක් පවරා, ඒ නඩුව විභාග වීමට නියමිතයි කියලා, මේ ගරු සභාවට වාාවස්ථා පැන වීමට තිබෙන අයිතිය නවත්වන්න බැහැ. එහෙම නම් ඒක නියමිත වෙලාවේ කරන්න ඕනෑ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ ස්වෛරීභාවය පිළිබඳ පුශ්නයක්.

#### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් පේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

මේ පනත් කෙටුම්පත ගැසට් කරලා සතියක කාලයක් දීලා ඒ කාලය තුළ ඕනෑ කෙනකුට ඒ පිළිබඳව ශුේෂ්ඨාධිකරණයට යන්න පුළුවන්. මේක වගන්තියක අර්ථ අර්ථ වගන්තියක නිරූපණයක් නිරූපණයක්. අභියාචනාධිකරණයට දෙන්න බැහැ. ඒක යොමු කරන්න ඕනෑ refer කරන්න ඕනෑ- ශේෂ්ඨාධිකරණයට. ඒ නිසා ඔබතුමා නිවැරැදිව ගත්ත තීන්දු වාගේ මේ පනත් කෙටුම්පත විවාද කරමු. ගරු මන්තීුතුමන්ලාට කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. තව දූරටත් අවශා නම් නීතිපතිතුමාගෙන් කරුණු විමසන්න ඔබතුමාට පුළුවන්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ගරු කථානායකතුමනි, -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමාගේ කථාවට මා එකහ වනවා වාගේම සමහර කාරණා තිබෙනවා, වැරැදි ඒවා. දැන් අර නීතිපතිතුමා එවා තිබෙන ලිපියේ තිබෙන්නේ, මේ පනත් කෙටුම්පතේ වගන්ති ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව සම්බන්ධව -

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

වාාවස්ථානුකූලභාවය.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වාාවස්ථානුකූලව පුශ්නයක් නොවෙයි කියලා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ, මා කියන කල්. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව සම්බන්ධව පුශ්නයක් නොවෙයි කියලා තමයි ඒකේ තිබෙන්නේ. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි, බොහොම පැහැදිලිව 1985 අංක 21දරන ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය පනතේ 54 (1) හා 54 (3) sectionsවලට සම්බන්ධව තමයි මේ නඩුව පවරා තිබෙන්නේ. හැබැයි මේ නඩුවට යම් කිසි තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා නම් හෝ යම් කිසි තීන්දුවක් දීලා එතැනින් පස්සේ උසාවියකට ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙනවා නම් අපට කථා කරන්න පුළුවන්; පුශ්නයක් නැහැ. නමුත් මේක තව date එකකට ගිහින් තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ කියන්නේ මෙය තවත් දිනයක සාකච්ඡා කිරීමට නියමිතව තිබෙන නඩුවක්. එතකොට මේක ඇත්ත වශයෙන්ම බලපානවා, මේ පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන 54 වන වගන්තියට. එතකොට නීතිපතිතුමාගේ ලිපිය මේකට අදාළ නොවනවා වාගේම මේ අදාළ පනතේ තිබෙන්නා වු 54 (3) වගන්තිය සම්බන්ධව පවරා තිබෙන නඩුව නිසා මේ පනතේ තිබෙන 54 වන වගන්තිය සම්බන්ධව පාර්ලිමේන්තුව තුළ කථා කිරීම පුශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ, ගරු මන්තීුතුමනි. මම ඔබතුමාට හොඳට ඇහුම් කන් දුන්නා. මේ විවාදය තුළදී ඔය කියන නඩුව ගැන කරුණාකරලා කථාවට එන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] ඒ නඩුව ගැන- [බාධා කිරීමක්] ඒ නඩුව ගැන කථා කරන්න එපා. ඒක  $sub\ judice$ . [බාධා කිරීමක්] නැහැ. ඒක කියන කොට මූලාසනයෙන් කියනවා, අධිකරණයේ නඩුවක් තිබෙන නිසා බැහැයි කියලා. [බාධා කිරීම්]

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) ගරු කථානායකතුමනි, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්, ගරු ලලිත් දිසානායක මන්තීුතුමා.

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අද දින නාහය පතුයේ තිබෙන්නේ, ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, දෙ වන වර කියවීමයි. ඒ අනුව මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා, ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 124 වන වාාවස්ථාවට. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 124 වන වාාවස්ථාවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"124. යුක්තිය පසිඳලීම සඳහා ඇතිකොට පිහිටුවන ලද කිසිම අධිකරණයකට, .......

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා කියෙව්වා, ආණ්ඩුකුම වාහවස්ථාවේ 124 වන වාහවස්ථාව.

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පැහැදිලිවම කියා තිබෙනවා, මෙවැනි පුශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඒ අයිතිය යටතේ ශේෂ්ඨාධිකරණයට යොමු කළ යුතුයි කියලා. නමුත් මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පතට ඒකේ කිසිම අදාළත්වයක් නැහැ. එහෙම තීන්දුවකුත් නැහැ. ඒ නිසා ඔබතුමාට මෙය නවත්වන්න බැහැ. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් අවස්ථාව දෙන්න.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතිවන්ත වනවා, මේ ලියුම අපට එවීම ගැන. ඒ ගැන මා කර්ක කරන්න යන්නේ නැහැ. අපේ කර්කය නොවෙයි මේකේ තිබෙන්නේ. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කරනවා

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වාවස්ථානුකූලභාවය.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) වාවස්ථානුකූලභාවය. එච්චරයි තිබෙන්න ඕනෑ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ ගරු සභාවේදී මට බලන්න තිබෙන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පතේ වාවස්ථානුකූලභාවයයි, 84 වන ස්ථාවර නියෝගයට තිබෙන අනුකූලතාවයි. අධිකරණයේ නඩුව සම්බන්ධයෙන් බලන්න තිබෙන්නේ ඒ විවාදය යන වෙලාවේදී කථාවකදී මතු වන විටයි

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඒක ගන්න බැහැයි කියා තිබෙනවා නම් විවාදය යන්නේ කොහොමද? [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු හිටපු කථානායකතුමනි, මීට වඩා අවධාරණය කරලා මට ඔබතුමාට කියන්න බැහැ. ස්ථාවර නියෝග 84 හි තිබෙන්නේ, "පාර්ලිමේන්තුව තුළ කථා කිරීමේදී මන්තුීන් විසින් පිළිපැදිය යුතු රීති "

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මා පිළිගන්නවා ඒක. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කියන එක හරියට හරි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි විවාදය යන කොට බලමු, ඒක වන හැටි.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ. මා කියන්නේ ඒවා ගැන කතා කරන්න බැහැ කියලායි. එතකොට මේ පනතේ වගන්තියක් පිළිබඳව අපට කතා කරන්න බැරුව යනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ අදාළ වගන්තිය එක්ක එන කොට තමුන්නාන්සේ නඩුව ගැන පෙන්වා දෙන්න.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඒක ඔබතුමා පිළිගන්නවා- [බාධා කිරීමක්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා ඒක ඉදිරිපත් කරන්න. එතුමා ඒක මහ හැරලා නීතානුකූල වන විධියට කටයුතු කර ගෙන යන එකයි තිබෙත්නේ.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අන්න හරි. එතකොට මහ හැරලා කරනවා නම් හරි.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කථානායකවරු එහෙම කොච්චර කතා කරලා තිබෙනවා ද? Sub judice කියන එක -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order. එහෙම නම් ඔය තීන්දුව අනුව 2008 නොවැම්බර් මාසයේ අපි ජනතාව වෙනුවෙන් ඉදිරියට ගිහිල්ලා තෙල් මිල අඩු කරන්න ඕනෑය කියලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගියා. ඒ අවස්ථාවේදී ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් තිබුණු විරෝධතාවට අනුව ගරු ෆවුසි ඇමතිතුමාගෙන් මා පාර්ලිමේන්තුවේදී පුශ්න අහන වෙලාවේ ඒ පුශ්නවලට උත්තර දෙන්න බැරි වුණා. දෙන්න එපාය කිව්වා. මොකද, මේක ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තිබෙන නිසාය කියා. ඉතින් ඒ අවස්ථාවේදී නැවැත්තුවේ මේ වාගේ පුශ්නයක් තිබුණු නිසා. දැනුත් ඒකමයි තිබෙන්නේ. ඉතින් අපට දෙන කොට එක උත්තරයක්; ආණ්ඩුවට තව උත්තරයක්. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

එක වගන්තියක් ගැන විතරයි- [බාධා කිරීම්]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, වාාවස්ථානුකූලව කටයුතු කරන්නයි ඔබතුමා බැඳී සිටින්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මා බැඳී ඉන්නේ ඒකට -

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

එච්චරයි. ඒ ටික බොහොම පැහැදිලිව මෙතැන තිබෙනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සහ ස්ථාවර නියෝග. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

මේ වටේපිටේ කථාන්දර පස්සේ බේරා ගන්න.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ එක් වගන්තියක් පිළිබඳව අපි අත් හැරලා කථා කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අන්න හරි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

දැන් මෙතැන මේ තිබෙන වගන්තියක් ඉවත් කරන්න කමයි මේ සංශෝධනය තිබෙන්නේ. එහෙනම් ඒක ගැන කතා කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ூற்றன்னீச்? [விம் கிசேன்]

### ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த) (The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සභාවට කහංචි පනවන්න බැහැ. [බාධා කිරීම]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පොඩඩක් ඉන්නකෝ. එතුමාට අවසර දෙන්නකෝ. [බාධා කිරීම]

# ගරු ඒ. ඩී. සුසිල් ජුේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டீ. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A. D. Susil Premajayantha)

වාාවස්ථාවක් පැනවීම සම්බන්ධයෙන් තහංචියක් පනවන්න බැහැ. ඒක පුදුම කථාවක් නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා,- [බාධා කිරීම්] නිශ්ශබ්ද වෙන්න. දැන් ඒ කියන විධියට, විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා කියන විධියට එතුමා ඔය ආසනයේ ඉද ගෙන තමයි මේ සභාව මෙහෙය වන්නේ. හරිද? [බාධා කිරීමක්] විපක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා ඔය ආසනයේ ඉද ගෙන තමයි සභාව මෙහෙය වන්නේ. මෙතැනින් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] හොදයි, ඒක හොද අදහසක්. [බාධා කිරීම්]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම්] ඒ වගන්තිය නැතිව ගනිමු කියලායි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. එහෙම ගැටුමක් වන තැනකදී ඒ පුශ්න ස්ථාවර නියෝග කඩ කිරීමක් පිළිබඳ පුශ්නයක් වශයෙන් සාකච්ඡා කරමු. ඒක වෙනම කථාවක්. ඒක රීති පුශ්නයක්. සභා රීති මහ හැරලා කටයුතු කරන හැටි, සභා රීති කඩ කරන්නේ නැතිව සාකච්ඡා කරන හැටි, අපි හොඳ හපන්නු ඒකට. [බාධා කිරීමි] හොඳයි. දැන් අපේ පක්ෂ නායක රැස්වීම තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී-[බාධා කිරීමි]

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

මේ මොන මභුලක්ද දන්නේ නැහැ. ඉඳ ගන්න කියන්න.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු කථානායකතුමනි, මොනවාද අර කියන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇයි, කවුද?

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කිව්වා,- [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අනේ! ඒ වචන අස් කර ගත්න. එහෙම කියන්න එපා. නරක වචන කියන්න එපා.

#### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, "මභුලක්" කියන එක පුශ්නයක් නොවෙයි නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

"මහුලක්" ? ආ.. කමක් නැහැ. "මහුල" කියන එක කමක් නැහැ. "මහුල" කියන්නේ මංගල කාරණයක්. මංගල කාරණා හොඳයි. අවමංගල ඒවා තමයි නරක. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

Sir, I rise to a point of Order.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද, ඔබතුමාගේ පුශ්නය? [බාධා කිරීම්] ආයේ මොකක්ද? රීති පුශ්නයක්ද? මොකක්ද ස්ථාවර නියෝගය?

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

84.

84 ගැන කියලා ඉවරයි.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) නැහැ, නැහැ. තව තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විවාදය යන වෙලාවේදී මතු වන හැටියට අපි බලමු.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග  $84.\ (vi)$  ගැන නේ, කතා කළේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) இව

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) මා කියන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ூற்றைவீடி?

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) උදහස් වෙන්නේ නැතිව ඇහුම් කන් දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අහන්න.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ගරු කථානායකතුමනි, මේක 84. (vi)ට පටහැනියි නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නැහැ. තවම මතු වෙලා නැහැ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

නැහැයි කියනවා නම්- [බාධා කිරීම] ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 84 (vi) අනුව මේ විවාදය පවත්වනවාට අපි විරුද්ධයි. [බාධා කිරීම්] මේ විවාදය ගෙන යනවාට අපි විරුද්ධයි. ස්ථාවර නියෝග කඩ කරමින් මේක කරන්නේ. ඒ නිසා අපි ඡන්දයක් ඉල්ලනවා මේ විවාදය පවත්වා ගෙන යනවාද, නැද්ද කියන එක පිළිබඳව. [බාධා කිරීම්] අපි ඡන්දයක් ඉල්ලනවා, ගරු කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීම්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ூறைனீද?

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ස්ථාවර නියෝග කඩ කරලා වැඩ කරන්න කැමැතිද, අකමැතිද කියන එක පිළිබඳව අපි ඡන්දයක් ඉල්ලනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නැහැ, එහෙම කථා කරන්න එපා.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) මොකක්ද, නැහැ කියන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු ඇමතිතුමා කථා කරලා ඉවරද?

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) නැහැ. මම කථා කරලා ඉවර කරන්නම්

නැහැ. මම කථා කරලා ඉවර කරන්නම්. ගරු කථානායකතුමනි, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) කතා කර ගෙන යන්න. මම තීන්දුව දුන්නා.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, පුථමයෙන්ම මම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඉතාමත්ම වැදගත් සංශෝධන කීපයකුයි අද මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. 1985 දී තමයි මේ පනත පළමුවෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවේ. පාර්ලිමේන්තුවට ඒ පනත ගෙනාපු අවස්ථාවේ සිට මේ වන විට අවුරුදු 25කට ආසන්න කාලයක් ගත වෙලා තිබෙනවා. නමුත් රටේ ඇති වුණු වෙනස්කම්, විෂමතාවන් නිසා මේකට අවශාා වූ සංශෝධන ඒ කාලය තුළ ඉදිරිපත් වෙලා තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා විටින් විට -නොයෙකුත් අවස්ථාවලදි- මේ කිුයාවලියට සහ මේ කර්මාන්තයට -මේ වාාාපාරය තුළ- සංශෝධන ගෙන ඒමේ වැදගත්කමක් පසු ගිය අවුරුදු ගණනාවේම තිබුණත්, මෙවැනිම තත්ත්වයක් -නොයෙකුත් අවස්ථාවලදී පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ඒමට පෙර යම් යම් බලපෑම් සහ යම් යම් විධියේ විශාල පෙරැක්කයන් සහ පීඩනයන්- තුළ මේ පනත් සංශෝධනය ගෙන ඒමට නොහැකි වුණු බව කනගාටුවෙන් හරි මම කියන්න ඕනෑ. අපේ හිටපු කථානායක ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා මෙහි විශාල වැඩ කොටසක් කර තිබෙනවා. ඒ කාලය තුළ යම් යම් දේවල් ගෙනැත් තිබෙනවා. හැබැයි එදා සිට මෙතෙක් -අවුරුදු විසි ගණනක් තුළ-කිසිම සංශෝධනයක් ගෙනැත් නැහැ. අද මේ ක්ෂේතුයේ වඩා විශාල, ශීසු දියුණුවක් සිදු වන අතරතුර, ඒක ආර්ථික සහ විශේෂයෙන්ම වාණිජමය -commercial - පැත්තට ගොස් තිබෙන ආකාරය දිහා බැලුවාම අපිට එය වසා ගැනීමට -ආවරණය කිරීමට-එයට නීතිමය ශක්තියක් ලබා දීමට අතාාවශාාම වන කරුණක් හැටියට අපි මේ සංශෝධන සලකනවා. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඒ. එම්. එම් නවුෂාඩ් මන්තීතුමාගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

#### ජයරත්න මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත ගරු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டீ. எம். ஜயரத்ன - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. M. Jayaratne - Minister of Plantation Industries)

ගරු කථානායකතුමනි, "ගරු ඒ. එම්. එම් නවූෂාඩ් මන්තීුතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ඒ. එම්. එම්. නවුෂාඩ් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஏ. எம். எம். நவுஷாத் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. A.M.M. NAOSHAAD took the Chair.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

මේ පනතට මූලික වශයෙන් අතාාවශාා සංශෝධන 13ක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. පළමුවෙන්ම 16 වන වගන්තිය සංශෝධනය කර තිබෙනවා. එය සංශෝධනය කිරීම කර තිබෙන්නේ විශේෂයෙන්ම, -

#### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)

(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

Sir, I rise to a point of Order. මේ ගරු සභාව තුළ දැන් ගණපූරණයක් නැහැ.

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

යූඑන්පී මන්තීුවරු ඇතුළේ ඉඳලා එළියට ගියා, මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදය නවත්වන්න පුළුවන් කියලා. මේ විධියේ හැසිරීම්වලින් මොනවාද පෙනෙන්නේ? මේ ගරු සභාව නැරඹීමට පැමිණ ගැලරියේ ඉන්න මේ පොඩි ළමයිවත් නොකරන දේවල් මේ. ඔබතුමිය අර පොත් දහයවත් කියෙව්වාද? එස්බීගේ පොත් දහයවත් කියවන්න කෝ? මට පේන්නේ ඒ දහයෙන් එකක්වත් කියවලා නැහැ.

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) ඔබතුමා පොත් දහයම හොඳට කියවන්න. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

මොනවාද මේ කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්] අර එළියේ සිටින මන්තීතුමන්ලාට එන්න කියන්න ලජ්ජා නැති වැඩ නොකර.

# ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) කවුද කරන්නේ? [බාධා කිරීම්]

# පාර්ලිමේන්තුව ගණන් කොට ගණපුරණයක් නොමැති වූයෙන්, බෙදුම් සීනු ශබ්ද කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

පසුව ගණපූරණයක් තිබුණෙන්-

-கணக்கிடப்பட்டு, <u>நடப்பெண்</u> பாராளுமன்றம் & i∟ இல்லையெனக் கண்டதனால், பிரிவு மணி அடிக்கப்பட வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

பிறகு, கூட்ட நடப்பெண் இருந்ததனால் -

Parliament counted, and a Quorum not being present, the Division Bells were ordered to be rung.

Later, a Quorum being present -

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Hon. Minister, you can proceed.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

Thank you, Mr. Presiding Member.

Quorum හරි. [බාධා කිරීමක්] 5 වන පන්තියේ අංක ගණිතය පාස්ද? ගණන් වැරදිලා නේ. අංක ගණිතය පාස්ද?

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Hon. Minister, you can proceed with your speech.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

# Thank you, Mr. Presiding Member.

16 වන වගන්තිය සංශෝධනයෙන් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, මෙන්න මෙය. විශේෂයෙන්ම නීති විරෝධී ලෙස විදේශ ගත වන කණ්ඩායම් විශාල වශයෙන් ඉන්නවා. ඉරාකය වැනි රටක මේ වන කොට  $18{,}000$ කට වැඩි පිරිසක් ඉන්නවා, නීති විරෝධී ලෙස සංකුමණය වෙලා. ඔවුන්ට ආවරණයක්, ඔවුන්ට රැකවරණයක් කොහෙත්ම නො එන තත්ත්වයකුත් තිබෙන නිසා ඔවුන්ව පුශ්න කිරීමට මේ තිබෙන පනතෙන් හැකියාවක් නොමැති නිසා එය පුශ්නයක් බැවින් එය නිවැරදි කිරීමට එක් සංශෝධනයක් මෙහි සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. ඒත් එක්කම 52 වන වගන්තිය ඒ ආකාරයෙන්ම සංශෝධනය කර තිබෙනවා. ඒ 52 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීමට මූලික හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. විශේෂයෙන්ම අපේ ආයතනයට නීතිමය අයිතියක් නැහැ, සෙස් බද්ද සම්බන්ධව ඔවුන්ගෙන් තිබෙන තොරතුරු ලබා ගැනීමට. ඔවුන් දෙන තොරතුරු අනුව පමණක් එය නිගමනය කිරීමේ අයිතිය පමණයි අපට තිබේන්නේ. ඒ නිසා මේ අවුරුද්ද ඇතුළත අපි බැලුවොත් මේ අවුරුද්ද ඇතුළත එක්කාසු වෙලා තිබෙන්නේ මිලියන 11යි. සාමානාා වශයෙන් රටෙන් බැහැර වෙච්ච අයගේ ගණන් හිලවු බලපුවාම මිලියන 330කට වැඩි පුමාණයක් ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයට - Sri Lanka Bureau of Foreign Employment එකට- එක්කාසු වෙනවා. නමුත් එයට නීතිමය බලයක් නැහැ. අධිකරණමය පැත්තෙන් බලමු. උදාහරණයක් ගත්තොත් දේශීය ආදායම දෙපාර්තමේන්තුවට -Department of Inland Revenue එකට - තිබෙන බලයක්. ඒ සම්බන්ධව සොයා බලා ඒ පොත් පත් පරීක්ෂා කිරීමේ බලයක් මෙතෙක් අපට තිබුණේ නැහැ. ඒක විශාල පාඩුවක් වෙලා ඔවුන් යම් කිසි ගණනක් ඉදිරිපත් කරනවා නම් තිබෙනවා. බාධාවකින් විවාදයකින් තොරව එය අපි බාර ගන්නා තත්ත්වයක් තමයි තිබුණේ. ඒ නිසා ඒ සංශෝධනය ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා, එයට ශක්තිය ලබා දෙන්න.

ඊ ළහට, සංශෝධනය 54 වන වගන්තිය. විදේශ රැකියා කර්මාන්තය තුළ එක් සමතික ඒකාධිකාරී බව ඇති වීම කර්මාන්තයේ පුගතියට සහ කර්මාන්තයේ අනාගතයට - There is not a single commercial institution in the world, other than professional bodies, like the Medical Council, Engineering et cetera where seven or eight people have been given the right to manage about 1,000 or 2,000 or 3,000 people. So, we have kept it open. We have not shut that out totally. We have said they "may" instead of making it compulsory. So, we have taken off the word "should" and instead we have said "may" so that liberty, freedom and democracy will exist within the system. Anybody can join any organization. If one feels that any organization does not deliver whatever he or she expects, then he or she will have the right to move on to a different organization. I will go into more details in my reply speech.

Then, with the next amendment to Section 60, we expect the agents to advertise all the salary scales and in addition to that, notify any kind of payments that would be made by the agents at the other end. Now, what happens is, I will give you an example. I am just summing up. Maybe later on, I will try to give more details. For instance, agents over there provide the ticket, medical facilities and other benefits for one to migrate for temporary employment. But, here at this end, the agents do collect money for these as well and when they go there they do not get the expected salary. When they say, "We have not got the required salary or the agreed salary" the agents at that end say, "We have provided you with the ticket, the medical facilities and whatever that is necessary". Now, that has to be looked into and dealt with. It is to cover that aspect that we have brought in this amendment. If time permits, we can go into details.

Then, the other aspect is with regard to giving more powers, more teeth to the officers of the Investigation Department of the Bureau. Now, we have no right to bring the offenders before any court. What we can do is to only produce them, maybe to the closest police station.

Now, my good Friend, the Hon. Palitha Range Bandara has suggested an amendment. I would deal with that at a later stage. Now, I can cite many institutions as of now where they have empowered peace officers. This empowerment is done by the Board of Management, particularly the Bureau, from time to time. They will determine and they will perhaps name the people who will be entitled to this empowerment. For instance, the PHIs are peace officers who could go to any hotel for that matter. If there is uncleanliness, if there are unhygienic issues, they could prosecute the offenders. A similar situation exists in the Department of Forest. I can cite many things. At a later stage I will deal with them.

Finally, I would like to say that in the event of any inconsistency between the Sinhala and Tamil texts, the Sinhala version of the Bill will prevail. So, those are the

basic things which we should go into more detail, after listening to the contributions from the Opposition. I will deal with them as it comes.

Thank you.

### පුශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Thank you, Hon. Minister. The next speaker is, the Hon. Palitha Range Bandara. You have 15 minutes.

[පූ. හා. 11.23]

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනත් කෙටුම්පත ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනිවයි විවාදයට භාජනය කර තිබෙන්නේ කියන එක මා මුලින්ම සදහන් කරන්නට ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 84 (vi) යටතේ මෙසේ සදහන් වනවා:

"අධිකරණ විනිශ්වයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ තීන්දුව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්තුීවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතු ය."

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා තියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගත්තියෙන් මුල් පනතේ 54 වන වගත්තිය සංශෝධනය කිරීමට අදාළව අභියාවනාධිකරණයේ අංක සීඒ රිට 346/2009 දරන නඩුව විභාගයට භාජනය වෙමින් පවතිනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, එකකොට මේ නඩුව 2009.06.19 වන දින අභියාවනාධිකරණයේ කථා බහට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඊළඟට මෙම නඩුව නැවත 2009.11.27 වන දින වැඩි දුරටත් අභියාවනාධිකරණයේ විනිශ්චයට භාජනය කිරීම සඳහා දින නියම කර තිබෙනවා. එකකොට ඒ විනිශ්චයට භාජනය වෙලා තිබෙන කාරණයක් විවාදයට ගැනීම ස්ථාවර නියෝග පිළිබඳව කිසිදු තැකීමක් නොකර ගන්නා ලද තීන්දුවක් විධියට මා දකිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම මෙම පනත් කෙටුම්පත ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට පටහැනිව ඉදිරිපත් කරන ලද පනත් කෙටුම්පතක් කියන කාරණයන් මා ඉතා පැහැදිලිව සනාථ කරන්නට කැමැතියි.

ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 14. (උ) අනුවාවස්ථාවේ මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

"එකලාව හෝ අන් අය හා සමහ යම නීතානුකූල රැකියාවක, වෘත්තියක, කර්මාන්තයක, වෙළඳ වාාපාරයක හෝ වාවසායක නියුක්ත වීමේ නිදහසට;"

මුල් පනතේ 54 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීමට අදාළව ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 14.(උ) අනුවාාවස්ථාව පැහැදිලිව උල්ලංඝනය කරමින් තමයි මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 15. (5) (අ) අනුවාාවස්ථාව කෙරෙහි මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"යම වෘත්තියක යෙදී සිටීමට හෝ යම රැකියාවක්, කර්මාන්තයක්, වෙළෙඳ වාාපාරයක් හෝ වාාවසායක් පවත්වාගෙන යාමට අවශා වෘත්තීය, කාර්මික, අධාාපතික, මූලා සහ වෙනත් සුදුසුකම් සම්බන්ධයෙන් සහ එම මූලික අයිතිවාසිකමට හිමිකම් ලබන තැනැත්තන්ට බලපතු දීම සහ ඒ තැනැත්තන් විෂයයෙහි විනය පාලනය සම්බන්ධයෙන්; සහ" [ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ සංශෝධනයට ලක් කරනු ලබන 54 වන වගන්තියෙන් ඉතාමත් පැහැදිලිව පුකාශ කරලා තිබෙන්නේ මෙම විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ -මේ Bureau එකේවිනය පවත්වා ගෙන යාම සඳහා ඇති කරන ලද බැඳීමක්. නීතිය එක පැත්තකින් දෙන කොට, අනෙක් පැත්තෙන් සීමා කිරීම්වලට ලක් කරලා තිබෙනවාය කියන එක උගත් නීතිඥ මහත්වරුන්, ගරු සභාවේ උගත් මන්තීවරුන් දන්නවා ඇති කියලා මා විශ්වාස කරනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, එතකොට ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 15. (5) (අ) අනුවාාවස්ථාව අනුව මෙය වාාවස්ථාවට පටහැනිව කරන ලද්දක් විධියට මා දකිනවා.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

Sir, I rise to a point of Order.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Order, please! There is a point of Order being raised.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

Mr. Presiding Member, I would like to draw your attention to the fact that after the Hon. Speaker has given a Ruling with regard to the legality of today's Bill, an Hon. Member is making his own version of its legality. His views can be expressed, but the views on its legality, I would request you to expunge from Hansard on the basis that on it, the Hon. Speaker has given a Ruling. - [Interruption.] When the Hon. Speaker has given a Ruling in relation to the legality of it - Views can be expressed; I have no objection to that, I have no problem with that, but the legality of it has to be -

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி)ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) ඒ ගැන කථා කරනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

I will bring this to the Hon. Speaker's attention and he will give a ruling on it.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

Right.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 125. (1) වන වාවස්ථාව කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අර්ථ නිරූපණය කිරීම පිළිබද යම් පුශ්නයක් විභාග කොට තීරණය කිරීම සඳහා තනි හා අනනාා අධිකරණ බලය ශ්ෂ්ඨාධිකරණයට ඇත්තේ ය. ඒ අනුව වෙනත් යම් අධිකරණයක හෝ විනිශ්චය අධිකාරයක හෝ යුක්තිය පසිඳලීම සඳහා හෝ අධිකරණ කාර්ය නැතහොත් අර්ධ අධිකරණ කාර්ය ඉටු කිරීම සඳහා හෝ නීතියෙන් බලය පැවරී ඇති වෙනත් යම් ආයතනයක හෝ නඩු කටයුතුවල දී එවැනි යම් පුශ්නයක් උද්ගත වුවහොත් ඒ පුශ්නය තීරණය කිරීම සඳහා නොපමාව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය වෙත යොමු කළ යුත්තේ ය. ඒ පුශ්නය සම්බන්ධයෙන් තීරණයක් කරන තෙක් වැඩිදුර නඩු කටයුතු අත්තිටුවන ලෙස ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් විධාන කළ හැක්කේ ය."

එතකොට මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට පටහැනිව අද මේ සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්නේ කාගේ අවශාතාව සඳහාද, මොකක් සඳහාද කියන එක පිළිබඳව අප කථා කරන්න ඕනෑ.

මේ ඇමති මණ්ඩලය ගත්තාම මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, එකම පිටි ගෝනියේ බඩු ටිකක් තමයි තිබෙන්නේ. මම පෙරේදා කතා කළා, නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාාංශය පිළිබඳව. ඒ අමාතාාංශය පිළිබඳව කතා කළත්, අද මේ පනත ඉදිරිපත් කරන අමාතාාවරයාගේ අමාතාාංශය ගැන කතා කළත්, අඩු ගණනේ මේ ඇමති මණ්ඩලයෙන් 100ක් ගැන කතා කරන්න වුණොත්, පනත් පිළිබඳව අමාතාාංශ පිළිබඳව කතා කරන්න ගත්තොත් ඒ හැම එකකම තිබෙන්නේ සොරකම, වංචාව සහ දුෂණයයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඛෙකරි හිමියා ඛෙකරියට පාන් පිටි ගෝනියක් ගෙනැවිත් එයින් පිටි ටිකක් අර ගෙන ඒකට සීනි ටිකක් දමලා, රස වර්ග දමලා, කලර් එකත් එකතු කරලා කේක් කියලා හදනවා. ඒ වාගේම ඒ පිටිවලින්ම හතරැස්වට පෙට්ටිය වාගේ හදලා ඒකට කියනවා, පාන් කියලා. දිගට ඇඟිල්ලක් වාගේ එකක් හදලා ඒකේ ඔළුව පැත්ත කළු කරලා හදලා ඒකට විස්කිරිඤ්ඤ කියා කියනවා. තව පිටි ටිකක් රවුම් කරලා පොල් කට්ට වාගේ කෝම්පිට්ටුව වාගේ හරිගස්සලා කහ පාට කරලා සීනි ටිකක් උඩින් දමලා ඒකට බනිස් කියා කියනවා. මෙලොව රහක් නැතුව චර බර ගාලා හපන්න පූළුවන් විධියේ එකක් හදනවා, බටර් විස්කෝතු කියලා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, එකම පිටි ගෝනියෙන් තමයි බේකරි හිමියා මේ ඔක්කොම දේවල් කරන්නේ. ඒ වාගේ මහින්ද චින්තන ඇමති මණ්ඩලයේ ඇමතිවරු ගත්තාමත් මේ ඔක්කොම එකම පිටි ගෝනියෙ බඩු වාගෙයි. එක් කෙනෙකුට එක් කෙනෙක් නැහැ. එක් කෙනෙකුට එක් කෙනෙක් පරාද නැහැ. වෙනස තිබෙන්නේ එක් කෙනෙක් රැවුල වවලා ඉන්නවා, එක් කෙනෙක් කොණ්ඩෙ වවලා ඉන්නවා, එක් කෙනෙක් උසයි, එක් කෙනෙක් මහතයි, තව කෙනෙක් කළුයි, තව කෙනෙක් සුදුයි, එච්චරයි. හැබැයි අර හොරකම, ව∘චාව, දුෂණය කියන එක කිඳා බැහැලායි තිබෙන්නේ. ඇයි මේ පනත ගෙනෙන්නේ? [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේගේ වෙලාවේදී කතා කරන්න කෝ මට බාධා නොකර. මම තමුන්නාන්සේ ගැන කතා කළේ නැහැ නේ. ඕනෑ නම තමුන්නාන්සේ ගැනත් කතා කරන්නම්. [බාධා කිරීමක්] කේන්ති නොවෙයි, බාධා කරන්න එපා. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා කතා කරද්දී අපි බාධා කළේ නැහැ, අපේ කරුණු දැක්වූවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්නීතුමනි, 1996 දී තමයි මේ විදේශ රැකියා ඒජන්සිය -මේ Bureau එක- පටන් ගත්තේ. මේක ආරම්භ කළ අවස්ථාවේ සිට අද දක්වා මෙහි සේවක මණ්ඩලය ඉන්නේ 35යි. මේකේ රුපියල් මිලියන 160ක ස්ථීර තැන්පතුවක් තිබුණා. වර්තමාන අමාතාවරු මේකේ පාලනය ගත්තාම විශාමික ලේකම්වරියක් මේ Bureau එකේ වැඩ කටයුතු සඳහා කැළෙව්වා.

# ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila ) ඒක අසතායක්.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ඒක අසතායක් නම් තමුන්නාන්සේගේ කතාවේදී කියන්න.

#### ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(ഥന്ത്വുഥിക്ര ஹൗசെயின் அஹமட் பെலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila ) ലീമ്പ ലോദാമത്. Bureau එකේ එහෙම කෙනෙක් නැහැ.

#### ගරු පාලික රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

එතුමා කියනවා, නැහැ කියලා. මම එහෙම නම් නමින්ම කියන්නම. නම නොකියා ඉන්නයි හිටියේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, රංජනී නානායක්කාර කියන නෝනා මහත්මිය මේ විදේශ රැකියා ඒජන්සියට -මේ Bureau එකට- ගෙනාවා.

### ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மான்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila ) එහෙම කෙනෙක් Bureau එකේ වැඩ කරන්නේ නැහැ.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

මම එහෙම නම් ඒජන්සිය කියා කියන්නම් කෝ. Bureau කිව්වාම නේ පුශ්නය තිබෙන්නේ. ඒජන්සියට නේ ගෙනාවේ. 2008 දී රංජනී නානායක්කාර නෝනා මහත්මිය මේ ඒජන්සියට ගෙනාවා. පුළුවන් නම් ගරු බයිලා නියෝජා ඇමතිතුමනි කියන්න දැන් "නැහැ" කියා.

### ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila ) Bureau එකට අදාළවයි අපි කතා කරන්නේ.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

හරි, Bureau එකට අදාළයි නේ. Bureau එක අදාළ ඇමතිවරයාටම නේ ඒජන්සිය තිබෙන්නේ. ඒජන්සිය එක ඇමතිවරයකුට, Bureau එක වෙන ඇමතිවරයකුටද තිබෙන්නේ?

### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) ඔව්, ඔව්.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මේ නෝනා මහත්මයා ඒජන්සියට ගෙනාවා. රාජාා පරිපාලන චකුලේඛ අනුව විශුාමික නිලධාරියෙක් නැවත ලබා ගැනීමට අවසරයක් නැහැ. අධාාපන ආමතාාවරයාත් එක්ක පැවති සංවාදයේදීත් මම මේ ගැන පෙන්වා දූන්නා. එසේ ලබා ගන්නේ නම් රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අවසරයක් ලබා ගත යුතු වනවා. ඒක 1/2009 චකුලේඛයේ තිබෙනවා. 9/2007 චකුලේඛයේ තිබෙනවා. 9/2007, 1/2009කියන චකුලේඛ දෙකටම පටහැනිව -රාජා සේවා කොමිසමේත්, රාජාා පරිපාලන අමාතාාංශයේත් චකුලේඛ දෙකටම පටහැනිව-තමයි රංජනී නානායක්කාර නෝනා මහත්මිය මෙකැනට ගෙනල්ලා තිබෙන්නේ. නැහැ නැහැ කියන බයිලා ඇමතිතුමාගෙන් මම අහනවා, මෙතුමිය මෙතැනට ගෙනෙන්න රාජාා සේවා කෙමිසමෙන් අනුමැතියක් අර ගෙන තිබෙනවාද කියා. රාජා පරිපාලන චකුලේඛ 3/2003ක්, 9/2007(1)ක් උල්ල $\circ$ ඝනය කරමින් තමයි මේ කර්තවාය සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. මේ පත් කිරීම රාජාs සේවා කොමිසමේ චකුලේඛ 1/2008ට සම්පූර්ණයෙන්ම ඔක්කොම එකම පිටි පටහැනියි. ඒකයි මම කිව්වේ මේ

ගෝනිගේ බඩු කියා. කොයි එක ගැන කතා කළත් අපට කතා කරන්න තිබෙන්නේ, හොරකම, වංචාව, දූෂණය, මැරකම ගැන තමයි. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, අපේ ගරු නියෝජා ඇමතිතුමා කියනවා "නැහැ" කියා. එහෙම නම් කොහොමද මේ රංජනී නෝනාට මාසයකට රුපියල් 40,000ක වැටුපකුත් ඉන්ධන සඳහා රුපියල් 18,000කුත් වශයෙන් මාසයකට රුපියල් 58,000ක් ගෙවන්නේ? මෙන්න තිබෙනවා ගෙවපු වවුවර්. "නැහැ" කියන්නේ කොහොමද? මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ නෝනාගේ මහත්තයාට අයිති වාහනයක් තිබෙනවා WP KK-3204 කියලා. ඒ වාහනයට මේ ඒජන්සියෙන් මාසයකට රුපියල් 40,000ක මුදලක් වෙක් පතකින් ඔහුගේ නමින් ගෙවනවා. වෙක් පතකින් ඔහුගේ නමින්. නෝනා අත්සන් කරනවා; මහත්තයාට වෙක් එක යවනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, මෙන්න මේකේ තිබෙන විනිවිදහාවය!

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ අමාකාාංශයේ අමාකාාවරයාගේ පෞද්ගලික ලේකම්වරයාට වාහනයක් දීලා තිබෙනවා. පෞද්ගලික ලේකම්වරයාට double cab එකක් දීලා තිබෙනවා. ඉන්ධන -ඩීසල්- සීමාවක් නැත - unlimited. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම පෞද්ගලික ලේකම්වරයාගේ බිරිඳටත් වාහනයක් දීලා තිබෙනවා. Bureau එකේ වාහනයක්. එහෙම නැත්නම් Agency එකේ වාහනයක්. ඒ වාහනයට පෙටුල් ලීටර් 230ක් මාසයකට දෙනවා. නෝනා මොනවා කරනවාටද නෝනාට වාහනයක් දෙන්නේ? මේ පනත් සංශෝධන කරන්නේ මොනවාටද? ඒ හොරකම්, වැරැදි වහ ගන්නයි. මා ඒ ගැන ඉදිරියේදී කියන්නම්, මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි.

ඒ වාගේම විශාමික හමුදා නිලධාරින් තුන් දෙනකු, කාර්යාංශයේ නිලධාරින් තුන් දෙනකු, කාර්යාල කාර්ය සභායකවරුන් දෙදෙනකු, රියැදුරන් දෙදෙනකු මේ අමාතාහංශයේ ලේකම්වරයාවත්, ඇමතිවරයාවත් නොදැන, ඔවුන්ගේ අනුමැතියට, අනුදැනුමට පටහැනිව, හොරෙන් පෞද්ගලික ලේකම්වරයා කියා ගෙන ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ වැටුප් ගෙවන්නේ කාගේ මුදලින්ද? මේවා කර ගන්න තමයි, මේවා දකින, කට අරින මිනිසුන් පාලනය කර ගන්න තමයි, ගමේ භාෂාවෙන් කියනවා නම් මේව්වල් කර ගන්න තමයි මේ කටයුතු මේ විධියට සංවිධානය වන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මධාාම පළාතේ පළාත් සභා මැතිවරණය තියපු වෙලාවේ පුචාරක cutouts සඳහා රුපියල් මිලියන 2.5ක් - රුපියල් ලක්ෂ 25ක්- මේ අමාකාාංශයෙන් වෙන් කරලා තිබෙනවා; වියදම කරලා තිබෙනවා. මේ වියදම කරලා තිබෙන්නේ 2008 නොවැම්බර් මාසයේදීයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. කාගේ cutout එකද මේ ගහලා තිබෙන්නේ? පළාත් සභාවට ඉදිරිපත් වෙච්ච අපේක්ෂකයකු සමහ ගරු ඇමතිතුමාගේ cutout එක ගහලා මහනුවර මුළු දිස්තික්කය පුරාම. මධාාම පළාත තුළ cutouts ගැහුවා. මේ cutoutsවලට ගිය රුපියල් මිලියන 25 කාටද ගෙවලා තිබෙන්නේ? Kumar Printers කියන ආයතනයට ගෙවවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. රුපියල් මිලියන 25ක් Kumar Printers එකට ගෙවනවා cutoutsවලට. කුමක් සඳහාද? රැකියා පුවර්ධනය සඳහාද මේක කරලා තිබෙන්නේ? නැහැ. මැතිවරණයේදී තම හිතවතුන් පුවර්ධනය කිරීම සඳහා Kumar Printers එකට රුපියල් මිලියන 25ක් ගෙවනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම 2008 අවුරුද්දේ කැලැන්ඩර් ගැහුවා. කැලැන්ඩර් ලක්ෂයයි. ඇමතිවරයාගේ මුහුණ දමලා කැලැන්ඩර් ලක්ෂයක් ගැහුවා. වියදම රුපියල් මිලියන 1.8යි. ඒ කියන්නේ රුපියල් ලක්ෂ 18ක්. කැලැන්ඩර් ලක්ෂයයි. රුපියල් ලක්ෂ 18ක් දීලා කැලැන්ඩර් ගහලා මහනුවර දිස්තික්කය පුරා බෙදුවා. මේකෙන් ඇති වෙච්ච රැකියා පුවර්ධනය මොකක්ද? Bureau එකේ පරමාර්ථය කුමක්ද? ඒ පරමාර්ථය ඉෂ්ට වෙලා තිබෙනවාද, රුපියල් ලක්ෂ 18ක් වියදම කරලා, තමන්ගේ පොටෝ එක දමලා, කැලැන්ඩර් බෙදුවාම? එයින් මහ ජනයාට ඇති වෙච්ච සෙත මොකක්ද?

[ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා]

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්නීතුමනි, ඒ වාගේම මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා මෙහි තවත් කාරණයක් සම්බන්ධයෙන්. ඒ කැලැන්ඩර් ගහන වැඩ පිළිවෙළට පුවාරක කළමනාකාරවරයාගේ අනුමැතියක් ලැබුණේ නැහැ. ඔහුගේ අනුමැතිය නොලැබුණාම අවසානයේදී පුවාරක කළමනාකාරවරයා මාරු කරලා දැම්මා මේ ගනුදෙනුව කර ගැනීම සඳහා. මෙන්න මේ ඒජන්සිය තුළ, මේ Bureau එක තුළ, මේ අමාතාාංශය තුළ වැඩ කටයුතු සිද්ධ වන හැටී!

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඒ වාගේම 2008 ඔක්තෝබර් මාසයේ දී රුපියල් මිලියන 10කට double cab දෙකක් ගත්තා. කවුද මේ double cab දෙක පාවිච්චි කරන්නේ? WP PB-7251 කියන කැබ රථය ගරු ඇමතිතුමාගේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයකු වන වරුණ ලසන්ත ලියනගේ කියන තැනැත්තායි පාවිච්චි කරන්නේ. මාසයකට රුපියල්  $30{,}000$ ක ඉන්ධන දෙනවා. cab රථය දීලා තිබෙනවා. ඔහුට අමාතාහංශයේ කිසිම තනතුරක් නැත. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අමාතාහංශයේ තනතුරක් නොලබන සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයකුට මෙන්න double cab රථයක් දීලා මාසයකට රුපියල් 30,000 ගණුනේ ඉන්ධන ගහලා. අනෙක් එක තමයි WP PB-7729 කියන රථය. අනෙක් සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයා අනුර වීරසේකර කියලා කෙනෙක්. අනුර වීරසේකරට දුන්නා මේ අලුත්ම cab එක. ඔහු සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයෙක්. මාසයකට රුපියල් 30,000ක ඉන්ධනත් දෙනවා. කවුද මේ වාහනය පාවිච්චි කරන්නේ? මේ කාර්යාංශයට යොදා ගෙන ඉන්න, කාර්ය මණ්ඩලය කියලා යොදා ගෙන ඉන්න දහහත් දෙනාගෙන් එක් කෙනකු වන සීලානන්ද හාමුදුරුවෝ තමයි මේ කැබ් රථය පාවිච්චි කරන්නේ. සීලානන්ද හාමුදුරුවෝ මේ agency එකට හෝ Bureau එකට හෝ අඩියක්වත් තියලා නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. අඩියක්වත් තියපු නැති, පයක් නොතිබ්බ භික්ෂූන් වහන්සේ නමක් අද මේ cab එක පාවිච්චි කරනවා, රුපියල් 30,000ක ඉන්ධන දීමනාවක් සමඟ. රුපියල්  $25{,}000$ ක මාසික වැටුපක් ගෙවනවා. මොකක්ද කරන කර්තවා මේ අමාතාහංශයට? විදේශ රැකියා පුවර්ධනය සඳහා සෙත් පිරිත් කිය කියා යනවාද? බණ භාවනා කර ගෙන යනවාද? අනුශාසනා කර ගෙන යනවාද? දහම් වැඩසටහන් විදේශවල ගිහිල්ලා ඔබලා මෙන්න මේ විධියට කරනවාද? පන්සිල් රැක ගෙන ජීවත් වන්න ඕනෑය කියලා බණ භාවනා පන්ති කරනවාද? නැහැ. පෞද්ගලික පරිහරණය සඳහා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඒ වාගේම මේ දහහත් දෙනාටිම රුපියල් 25,000 ගණනේ මාසික වැටුපක් ගෙවනවා. ඔවුන්ගෙන් වන සේවාව මොකක්ද? ඔවුන්ට මේ ආයතනය තුළ වෘත්තියක් නැත. සේවයක් නැත. නමුත් රුපියල් 25,000 ගණනේ මාසයකට වැටුප්

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම මේකේ තිබෙනවා, WP HM-1897 කියලා මොන්ටෙරෝ ජීප් එකක්. මේ මොන්ටෙරෝ ජීප් එකක්. මේ මොන්ටෙරෝ ජීප් එක කවුද පාවිච්චි කරන්නේ? පෞද්ගලික විදේශ රැකියා ඒජන්සියක් පවත්වා ගෙන යන, ඒ වාගේම කේටරින් සර්විස් එකක් පවත්වා ගෙන යන ලලිත් රඹුක්වැල්ල කියා මහත්මයෙක්. ඒ ලලිත් රඹුක්වැල්ල මහත්මයා මේ මොන්ටෙරෝ ජීප් රථය පාවිච්චි කරනවා. අපි කිව්වා රාජපක්ෂ සභෝදර සමාගම කියලා. ඒ වාගේ දැන් තවත් කන්ද උඩ රට සභෝදර සමාගමක සභෝදරයින්ට මේ අමාතාහංශයේ වාහන බෙදනවා. එයා කොහොමද රජයේ වාහනයක් - මොන්ටෙරෝ ජීප් රථයක් - පාවිච්චි කරන්නේ? මේවා බොරුද? මම ඇමතිවරයාට අභියෝග කරනවා, බොරු නම් පුළුවන් නම් ඔප්පු කරන්නය කියලා. මේ සියලු කාරණා අපි ජායාරූප සහිතව, ලිඛිතව ඔප්පු කරනවා මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම නාවල, නාරාහේත්පිට පාරේ අංක 12 දරන නිවස මිල දී ගන්න කටයුතු කළා. මේ නිවස මිල දී ගන්න යන කොට රජයේ තක්සේරුකරු යවා මේක තක්සේරු කළා. රජයේ තක්සේරුකරු මේක තක්සේරු කළේ රුපියල් මිලියන 42.5කටයි. අයිතිකරුට ඕනෑ වෙලා

තිබුණේ මිලියන 52යි. රජයේ තක්සේරුව මිලියන 42.5යි. අයිතිකරු කිව්වා, එයාට මිලියන 52ක් ඕනෑය කියා. නමුත් ගනුදෙනුව සිද්ධ වුණේ කීයටද? මිලියන 62කටයි. අයිතිකරු ඕනෑය කිව්වේ මිලියන 52යි. රජයේ තක්සේරුව මිලියන 42.5යි. ගනුදෙනුව සිද්ධ වුණේ මිලියන 62කටයි. මිලියන 10ක් මොකාද ගැහුවේ? බහිරවකන්දේ බහිරවයෙක් ගිල්ලාද? මේවා මහ පුදුම ගනුදෙනු නේ. මේවා ගැන කථා කරන උදවිය මේ අමාතාහංශය ඇතුළත ඉන්නවා. මේවා හොයන බලන කට්ටිය ඉන්නවා. ඒ හොයන බලන කෙනාව විනාශ කිරීමට, ඔහුට පහර දීමට මේ පනතට සංශෝධනයක් ගෙනෙන්නේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවටත්, ස්ථාවර නියෝගවලටත් පටහැනිවයි කියන එක බොහොම පැහැදිලිව අපි පුකාශ කරනවා, මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීුතුමනි. ඒ වාගේම මේ නිවස මිල දී ගන්න විට මේ ඒජන්සියේ ෂාහිඩ් කියලා සභාපතිවරයකු සිටියා. ඒ ෂාහිඩ මේ ගැන ලිව්වා, බියුරෝවේ සභාපතිවරයා වන කිංස්ලි රණවකට. මා ළහ ඒ ලිපිය තිබෙනවා. නැහැයි කියනවා නම් කථා කරන්න. මම ඔප්පු කරනවා. මේ නිවසේ වටිනාකම උපරිම ගියොත් මිලියන 50යි; ඊට වඩා මේ තිවස වටින්නේ නැහැ; ඒක නිසා මේ ගනුදෙනුව නවත්වන්න කටයුතු කරන්න කියා ලිච්චා. නමුත් ඒ ගනුදෙනුව නවත්වන්න කියා මෙතුමා ලියා තිබෙද්දී ඒකට උත්තරය ගන්නත් ඉස්සෙල්ලා මේ ගනුදෙනුව හොර රහසේ කරලා ඉවරයි. කවුද එතැනින් මිලියන 10ක් ගැහුවේ? ඒ මිලියන 10ට ගහන්න නේද ඒක කළේ? ඒ වාගේම මේ ගනුදෙනුව වුණේ 2009 ජනවාරි මාසයේ. මිලියන 62ක් දීලා ගත්ත ගොඩනැඟිල්ල අද වන තුරු පාවිච්චියට අරගෙන නැහැ. වසා දමා තිබෙනවා. අදත් මේ බියුරෝව පවත්වා ගෙන යන්නේ මාසයකට රුපියල් 1,40,000ක් ගෙවලා අර පැරණි තැනමයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, රටට ආදරය කරන දේශ ජුමින් මේ. මේ හොරකම් කරන එකාද දේශ ජුමියා වෙලා තිබෙන්නේ? හොරකමට අත් උදවු දෙන එකාද දේශ ජුමියා වෙලා තිබෙන්නේ? මේවා ගැන අපි කථා කළාම, රංග බණ්ඩාරලා දේශ ජුෝහින්. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉන්නේ දේශ ජෝහින්.

# ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila) ගරු මන්තීතුමා, ඔබතුමා කිච්චා, පුළුවන් නම් කියන්න කියලා අර ලියුම ගැන. මම ඒ ගැන හැඳින්වීමක් කරන්නද?

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) ඇමතිතුමා පස්සේ කථා කරන්න. මට වෙලාව නැහැ.

# ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila ) මන්තීතුමා කිව්වා නේ, පුළුවන් නම් නැහැ කියන්න කියා. ඒ ෂාහිඩ් මහත්මයා එහෙම ලියමනක් දීලා නැහැ.

# ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාගෙන් මම අහනවා, කොහොමද එතුමාට මයික් එක දුන්නේ කියා.

### ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila )

ඒක අමූලික අසතාායක්. [බාධා කිරීමක්] අසතාා පුකාශ කරන්න එපා.

### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ඔබතුමා මූලාසනයේ ඉඳ ගෙන ඉන්නවා. එයාට "මයික්" එක දුන්නේ කොහොමද? බයිලා ගහන්නද මයික් එක දෙන්නේ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි? විනයක් තිබෙන්න ඕනෑ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. නිලධාරින් විනයක් නැතිව ඒ විධියට කටයුතු කරනවා නම් අපි කථා කරන්නේ කොහොමද? [බාධා කිරීමක්] ඇමතිතුමා, තමුන්නාන්සේගේ වෙලාවෙදි කථා කරන්න. [බාධා කිරීමක්] ඒ වාගේම තමයි මේකත්. කොරියාවේ රැකියා ලබා දීමේ වැඩ කටයුතු සිද්ධ වුණා. [බාධා කිරීමක්] කොරියාවේ රැකියා ලබා දීමට කණ්ඩායම් පුහුණු කරන්න "බොකුන්" කියන සමාගමට පැවරුවා. මේ එක කණ්ඩායමක් පුහුණු කරන්න ඇමෙරිකන් ඩොලර් 700ක් ගෙවන්න එකහ වුණා. අවසානයේ දී 2008 මේ වැඩ කටයුත්ත එහේ මෙහේ වන විට මේ බොකුන් සමාගම මේ අමාතාාංශයට ලිව්වා, "ඩොලර් 46,000ක් ඔබලා මට ගෙවන්න තිබෙනවා. ගෙවපල්ලා" කියලා. එතකොට බියුරෝ එක ලිව්වා, "අපි ඔක්කොම ගෙවලා ඉවරයි" කියලා. ඒ වන විට ඔක්කොම ගෙවලා ඉවරයි, මේ ගනුදෙනු සිද්ධ වෙලා ඉවරයි කියා තමයි සඳහන් වන්නේ. මේ මුදල් ඔක්කොම ඒ වන විට ගෙවලා ඉවරයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. නමුත් බොකුන් සමාගමෙන් කියනවා, ''තව ඩොලර්  $46{,}000$ ක් අපට ඔය ගොල්ලෝ ගෙවන්න තිබෙනවා, ඒක ගෙවන්න" කියලා. ඊට පස්සේ 2006 දෙසැම්බර් මාසය වන විට බොකුන් සමාගම නැවත දැනුම් දුන්නා, ඇමෙරිකන් ඩොලර් 1,95,000ක් හිහ මුදල් තිබෙනවා ඒක ගෙවන්නය කියලා. නැහැ කියනවා නම ඇමතිතුමන්ලාගේ කථාවේදී ඔප්පු කරන්න. අපි කරුණු ඇතිව කථා කරන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. ඇමරිකන් ඩොලර් 1,95,000ක් ගෙවන්න කියා කියද්දී මේ ෂාහිඩ මහත්මයා ගණකාධිකාරිවරයාට වාර්තාවක් යැවුවා, "මේ කථාන්දරය මොකක්ද? මෙකේ ඇත්ත නැත්ත ගැන මට පැහැදිලි වාර්තාවක් දෙන්න" කියා. ගණකාධිකාරිවරයාගේ වාර්තාව මේ ෂාහිඩ් කියන සභාපතිවරයාට එන්නත් ඉස්සෙල්ලා හොරෙන්ම ඇමෙරිකන් ඩොලර්  $46{,}000$ ක් ගෙවලාත් ඉවර කළා. මේ ඒජන්සියේ සභාපති දන්නෙත් නැහැ. ගණකාධිකාරිවරයාගේ වාර්තාව ගන්නත් විධියක් නැහැ. ගණකාධිකාරිවරයාගේ වාර්තාව එන්නත් ඉස්සෙල්ලා මේක ගෙවුවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, DFCC බැංකුවේ අංක 007106001006 -බොරු නම් challenge කරනවා - දරන ගිණුමට ඇමෙරිකන් ඩොලර් 1,46,692ක් දමලා තිබෙනවා. මේ ගිණුම අයිතිකාරයා කවුද? ජේ. කින් කවුද, මේ ජේ. කින් කියන්නේ? බොකුන් සමාගමේ කෙනෙක්ද? ඇයි මේ පෞද්ගලික කැනැත්තෙකුගේ DFCC බැංකුවේ ගිණුමකට ඩොලර් 1,46,000ක පමණ මුදලක් බැර කළේ? කවුරු වෙනුවෙන්ද? මෙන්න "සමාගමේ" ගැහිලි. මේ ගහන ගැහිලි ගැන කථා කරන කොට තමයි මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඇතුළට ගහන්න පටන්ගෙන තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම තමයි මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, කුවේට රක්ෂණයන්. අහිංසක කාන්තාවෝ තමන්ගේ දරුමල්ලෝ, තමන්ගේ පුරුමය්, තමන්ගේ පවුලේ උදවිය මේ රටේ දමලා දරුවන්ගේ අධාාපනය වෙනුවෙන්, දරුවන්ගේ අනාගතය වෙනුවෙන්, පවුලේ සුබසිද්ධිය වෙනුවෙන් තමයි විදේශගත වන්නේ මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි. ඔවුන් කවුරුවත් කැමැති නැහැ, තමන්ගේ දරුමල්ලන් ගමේ තති කරලා විදේශ රටකට ගිහිල්ලා, අවුරුදු දෙකක් ලංකාවට එන්න විධියක් නැතුව එහේ තැනක බැල මෙහෙවරකම් කරන්න. නමුත් දිගින් දිගටම කරන මේ ආර්ථික විනාශය තුළ, වෘත්තියක් සොයා ගැනීමට තිබෙන අපහසුතාව මත, ජීවිතය ගැට ගහ ගන්න විධියක් නැතිව ජීවත් වන්නට තිබෙන අරගලය නිසා, දරුවාගේ අධාාපනය ගොඩ නහා ගන්න බැරි නිසා, පවුල් සංස්ථාව ගෙන යන්න බැරි නිසා, ගෙයක් දොරක් හදා ගන්නට බැරි නිසා හඩමින් කළුළු වගුරුවමින් තමයි ඒ කාන්තාවෝ මැද පෙරදිගට යන්නේ. නැතුව ආශාවෙන් යන්නේ නැහැ නේ මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි. මැද පෙරදිගට යන්නේ නැහැ නේ මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි. මැද පෙරදිගට

යන ඒ කාන්තාව රක්ෂණය කළ යුතුයි; කුවේට යන කාන්තාව රක්ෂණය කළ යුතුයි කියලා නියෝගයක් ගෙනාවා. ඒ නියෝගය ගෙනාවේ 2006 අගෝස්තු මාසයේ. ඒ නියෝගයේදී තීන්දුවක් ගත්තා, කුවේටහි ලියාපදිංචි සමාගම්වලින් මේ සදහා ටෙන්ඩර් කැඳවන්න ඕනෑ කියලා. ටෙන්ඩර් දෙකයි ආවේ මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි. එකක් තමයි කුවේටයේ වර්බා සමාගම. අනෙක තමයි ජෝර්දානයේ හකුක් සමාගම. කුවේටයේ වර්බා සමාගම සමාගම ටෙන්ඩරය පැත්තකට දමලා ජෝර්දානයේ හකුක් කියන සමාගමට ටෙන්ඩරය පැත්තකට දමලා ජෝර්දානයේ හකුක් කියන සමාගමට ටෙන්ඩරය පුත්තා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, හකුක් කියන මේ සමාගම කුවේටයේ ලියාපදිංචි සමාගමක් නොවෙයි. මේක ජෝර්දානයේ සමාගමක්. ජෝර්දානයේ සමාගම දීලා තිබෙන මූලික කොන්දේසි සම්පූර්ණයෙන් අමු අමුවේම ටෙන්ඩර් පටිපාටියේදී කැඩුවා. ටෙන්ඩර් පටිපාටියෙන් පරිබාහිරව ඇමතිවරුන්ගේ අභිමකය පාවිච්චි කරලා හකුක් කියන සමාගමට ටෙන්ඩරය දුන්නා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ ගනුදෙනුව සිද්ධ වෙද්දී විදේශ කටයුතු අමාතාාංශයෙන් ලිච්චා, ''මේකේ විනිවිදභාවයක් නැහැ, මෙතැන වංචාවක් තිබෙනවා'' කියලා. ඒ වාගේම කුවේට තාතාපතිවරයාත් කිව්වා, "මේකේ විතිවිදභාවයක් නැහැ. අපට මේ ගනුදෙනුව ගැන සතුටට පත් වන්න බැහැ. සෑහීමකට පත් වෙන්න බැහැ. ඒ නිසා මේ ගනුදෙනුව වහාම නතර කරන්න" කියලා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මේක ටික දවසකට තාවකාලිකව නැවැත්තුවා. නමුත් 2007 මැයි මාසයේ 15 වන දා හකුක් සමාගම වෙත කිසිම විනිවිදභාවයක් නැතිව ටෙන්ඩර් එක නැවත පැවරුවා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. එහෙම පැවරුවාම මේ සමාගම පවත්වා ගෙන ගියේ කොහේද? මේ කාර්යාලය පවත්වා ගෙන ගියේ කුවේට් තානාපති කාර්යාලයේ; අපේ එම්බසියේ. ජිනීවා සම්මුතිය අනුව එහෙම එකක් කරන්න බැහැ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. ඒ තානාපති කාර්යාලය තුළ එහෙම පෞද්ගලික වාාපාරික ආයතනයක් පවත්වා ගෙන ගියා. කුවේට් රජය මේ පිළිබඳව විභාගයක් කළා. කුවේට් රජයේ වීමර්ශනය අනුව බොහොම පැහැදිලිව සනාථ වුණා, හකුක් කියන මේ සමාගම රැකියා ඒජන්සියක් පමණයි, ඉන්ෂුවරන්ස් සමාගමක් නොවෙයි කියලා. ඊට පස්සේ හකුක් සමාගමේ සියලු වැඩ කටයුතු කුවේට් රජය විසින් නතර කරලා දැම්මා. තානාපති කාර්යාලයේ තිබුණු ඔවුන්ගේ කාර්යාලය වහලා ඉවත් වන්නට සිද්ධ වුණා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. ඒ විතරක් නොවෙයි, මේ පිළිබඳව කරන ලද විමර්ශනයේදී හකුක් සමාගම අපේ රටෙන් විදේශගත වන කාන්තාවන් රක්ෂණය කරලා තිබෙන්නේ කොහොමද කියලාත් හෙළි වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, බහරේන්වල කුවේට් සමාගමක් තිබෙනවා. බහරේන්වල ඒ රක්ෂණ සමාගමෙන් තමයි හකුක් සමාගම රක්ෂණයක් -ඉන්ෂුවරන්ස් එකක්- අර ගෙන තිබෙන්නේ. හකුක් සමාගම දහ දුක් විඳින්න යන දූප්පත් කාන්තාවට ඩිනාර් අටක රක්ෂණයක් අර ගෙන තිබෙනවා. ලංකාවේ අපේ අයියලා ඒ රක්ෂණය ඩිනාර් 50කට විකුණලා තිබෙනවා අපේ දුප්පත් කාන්තාවට. ඩිනාර් 50කට මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි! ඩිනාර් 50ක් කියන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, රුපියල් 20,000ක්. ඩිනාර් අටක් කියන්නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, රුපියල් 3,200යි. රුපියල්  $3{,}200$ ට ගත්ත ඉන්ෂුවරන්ස් එක රුපියල්  $20{,}000$ කට අහිංසක අම්මාට, අහිංසක කාන්තාවට වික්කා. මෙන්න ජාතාාලය, මෙන්න දේශ ජේමිත්වය මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීුතුමනි. මෙහෙම දේශ ජුම්යෝ තමයි අපේ රටේ ඉන්නේ. ඒ විධියට රක්ෂණ ඔප්පූ  $6{,}000$ ක් මේ වන විට අර ගෙන තිබෙනවා. රක්ෂණ ඔප්පු ගණන  $6{,}000$ ක්. ඔබතුමා ගණන් හදලා බලන්න. ඒ අනුව රක්ෂණයට ගිය නියම මිල එකකට ඩිනාර් 8 ගණනේ රුපියල් කීයක්ද? නමුත් ලංකාවේ ඒජන්සියෙන්, මේ බියුරෝ එකෙන් අර විධියට වැඩි මුදලක් අය කර ගෙන තිබෙනවා. මේ ඇමතිතුමන්ලාගේ ආශීර්වාදය යටතේ ඒ බියුරෝ එකට නිලධාරි මණ්ඩලයක් දමා ගෙන ඒජන්සියෙන් මේ ගනුදෙනුව කරලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ මුදල රුපියල් මිලියන  ${f 10.8}$ ක්. රුපියල් ලක්ෂ 108ක් මේකෙන් ගහලා තිබෙනවා. මොන ගැහිල්ලක් ගහලා තිබෙනවාද? බහිරව කන්දේ බහිරවයෙක් මේ රුපියල් ලක්ෂ 108, රුපියල් මිලියන 10.8 ගිලලා නේද

[ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි? මේවා හෙණ ගහන අපරාධ නේ. අර අහිංසක අම්මාගෙන් රුපියල් 16,800ක් පික් පොකට ගහ ගෙන කාලා බීලා වැදගත් විධියට, නම්බුකාර විධියට ටයි කෝට දමා ගෙන ඉදිරියට එනවා නේ. මේවා කන උදවියට උහුලනවාද මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි? අතීතයේ හුහක් දෙනකුට වෙච්ච දේවල් අපි නම් දැක්කා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි -

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(The Presiding Member)

ගරු මන්තීතුමිනි, ඔබතුමාට තව මිනිත්තු දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

ඇති. මීට වඩා දේවල් කිව්වොත් මේ ගොල්ලන්ට ගමට යන්නත් බැහැ නේ. ඒ නිසා ටිකක් විතරයි කිව්වේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මේ එකම ගනුදෙනුවකටවත් අධාාක්ෂ මණ්ඩලයේ අනුමතිය ගත්තේ නැහැ. රුපියල් ලක්ෂ පහකට වැඩි හැම ගනුදෙනුවක් සඳහාම අධාාක්ෂ මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. නමුත් මේ එක ගනුදෙනුවක් සඳහාවත් අධාාක්ෂ මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ගත්තේ නැහැ. සියලුම ගනුදෙනු කළේ රංජනී නානායක්කාර විසින්. රංජනී නානායක්කාර තමයි සියලුම චෙක් පත් අත්සන් කළේ. සියලුම චෙක් පත් ඒ විධියට දුන්නා. මේවාට විරුද්ධ වෙච්ච සියලුම නිලධාරින් ඒ ඒජන්සියෙන් එළවලා දැම්මා. ස්ථාන මාරු කරලා දැම්මා කිසිම හේතුවක් නැතිව. ගරු රාජබ්දීන් මන්තීුතුමාත් ඒක ද්න්නවා. නිලධාරි මණ්ඩලය මාරු කරනවා නම් ඒ සඳහා අධාක්ෂ මණ්ඩලයේ අනුමැතියක් තිබෙන්න ඕනෑ. අධාක්ෂ මණ්ඩලයේ කිසිදු අනුමැතියක් නැතිව මේ නිලධාරින් සීසීකඩ මාරු කර දැම්මා. ඇයි? හොරකම, දූෂණය වසා ගැනීම සඳහා. මේ සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපති විමර්ශන ඒකකයෙන් විමර්ශනයක් පැවැත්වූවා. මේ බියුරෝ එකේ, එජන්සියේ වැඩ කටයුතු කොහොමද කියලා "දිවයින" පතුයේ බොහොම පැහැදිලිව සඳහන් කරලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි, 2009 ජූලි මාසය වන විට හොරකම් කරලා, හොරකම් කරලා මේ බියුරෝ එකේ තිබුණ සංචිත සියල්ලම කඩා වැටිලා ඉවරයි. මෙතෙක් හිටපු ඇමතිවරු නිලධාරි මණ්ඩල මේවා රැක ගෙන ආවා. වර්තමාන ඇමතිතුමා ළහට ආවාට පස්සේ, රංජනී නානායක්කාර නෝනා ළහට ආවාට පස්සේ දැන් මේ බියුරෝ එක සම්පූර්ණයෙන්ම ශුද්ධ කරලා ඉවර නිසා අද නිලධාරින්ට වැටුප් ගෙවන්නට මුදල් සොයා ගැනීම ලොකු අර්බුදයක් වෙලා තිබෙනවා. වැටුප් ගෙවා ගන්න බැරි නිසා දැන් නිලධාරින්ට කියනවා, ලෝකයේ, රටේ මූලා අර්බුදයක් තිබෙනවා, ඒ නිසා ස්වේච්ඡාවෙන් අයින් වන්න කියා. මූලාා අර්බුදයට විසදුම සොරකම් කිරීමද මූලාසනාරූඪ ගරු මන්නීතුමනි? ඒ අය හොරකම් කරලා, වැටුපෙන් ජීවක් වන නිලධාරින් ගෙදර යැවීම ද මූලාා අර්බුදයට විසදුම

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, මම තවත් එක කාරණයක් මතක් කරන්න කැමැතියි. මනිල් ද මැල් කියලා ඇමතිතුමාගේ උපදේශකවරයෙක් ඉන්නවා. මනිල් ද මැල්ට තමයි කැනඩාවේ රැකියා අවස්ථා සලසා දෙන්න හාර කළේ. කැනඩාවේ රැකියා සියල්ලම හාර දුන්නේ ඔහුටයි. සියයක් විතර කැනඩාවට ගියා. තවත් අය යවන්න බියුරෝ එකෙන්, ඒජන්සි එකෙන් සල්ලි ගත්තා. නමුත් අන්තිමට ඒ අය කැනඩාවට යවන්න බැරි වුණා. මේ කරන හොර වැඩ කැනඩාවත් දැන ගත්තා. අන්තිමට යම් කිසි සැලකිය යුතු වැටුපකට තුර්කියට යවන්න පටන් ගත්තා. එක් කෙනෙකුගෙන් රුපියල් 2,50,000ක් අය කළා. මේ බියුරෝ එකෙන් මනිල් ද මැල් අර ගෙන තිබෙනවා රුපියල් මිලියන 14.5ක්. රුපියල් ලක්ෂ 145ක් අර ගෙන තිබෙනවා. මනිල් ද මැල් ගත්ත සල්ලි අද වන තෙක් return කරලා නැහැ. දැන් ඔහු මහ හැරලා ඉන්නවා.

ඒ වාගේම කඩවත, කිරිබත්ගොඩ වරුණ සම්පත් කියලා කෙනෙක් හිටියා. ඒ වරුණ සම්පත් කියන තැනැත්තාත් අමාතාාවරයාත් එක්ක එකතු වෙලා මේ බිස්නස් එක කර ගෙන ගියා

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) Hon. Member, you need to wind up.

#### ගරු පාලිත රංගෙ ඛණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මම තව එක විනාඩියකින් අවසන් කරනවා.

ඒ වරුණ සම්පත් ජනතාවගෙන් සල්ලි අර ගෙන පොලු තියලා, පොලු තියලා ගෙවල් දොරවලුත් විකුණලා, අමාතාතුමාගේ ආශීර්වාදය මැද්දේ දැන් සති දෙකකට ඉස්සර වෙලා කැනඩාවට පැනලා ගියා. මෙන්න, මේ විදේශ රැකියා ඒජන්සිය තුළින් ජනතාවට ඇති කළ සහනය. ඒ නිසා යි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මා කලින් කථාව ආරම්භ කරන කොටම කිච්චේ, මේ ඇමති මණ්ඩලය ගැන කථා කරන්නට යනවා නම් අපට කථා කරන්නට තිබෙන්නේ භොරකමයි, වංචාවයි, දූෂණයයි, බොරුවයි පිළිබඳව විතරයි කියා. සම්පූර්ණයෙන්ම එකම පිටි ගෝනියේ බඩු ටිකක් මෙතැන ඉන්නේ. එකම

# [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது.] [Expunged on the order of the Chair.]

මෙකැන ඉන්නේ. මහින්ද චින්තනය අද හොරුන්ගේ චින්තනයක් බවට, හොරුන්ගේ බූදලයක් බවට, හොරුන්ගේ ගුබ්බෑයමක් බවට පත් වෙලා ඉවරයි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තුීතුමනි. මේ ජනතාවගේ දේපළ සොරා කනවා. මේවා සියල්ල බහිරව කන්දේ බහිරවයකු විසින් ගිල දමනවා කියන එක ජනතාව තුළ අද බොහොම පැහැදිලිව සනාථ වෙලා තිබෙනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තුීතුමනි, ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි.

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Thank you. Hon. Lasantha Alagiyawanna, you have five minutes.

[පූ. හා. 11.56]

### ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා (මාර්ගස්ථ මගී පුවාහන අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன - வீதிப் பயணிகள் போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Minister of Road Passenger Transport)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, රටක් වශයෙන් සිතන විට ඉතාමත් වටිනා, රටේ ජාතික ආර්ථිකයට වාගේම මිලියන ගණනාවක් ජනතාවට සෘජුවම බලපාන ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පුමාද වී හෝ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ඒමට කටයුතු කළ ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමාටත්, එම අමාතාාංශයේ සියලුම නිලධාරින්ටත් අපේ ස්තුතිය හා ගෞරවය මුලින්ම පුද කළ යුතුව තිබෙනවා. අද මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමේදී වග කිව යුතු විපක්ෂයක් හැටියට හැසිරුණු ආකාරය ගැන මා ඉතාමත් කනගාටු වනවා. විවාදයේදී ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු අධායනය

කළාම, මේ පනත් කෙටුම්පත නිසා සිදු වන සේවාවන් සහ අද මේ ක්ෂේතුය තුළ තිබෙන පුධාන පුශ්න ගණනාවකට ලබා දෙන විසඳුම් පිළිබඳව කථා නොකර, මඩ ගැසීම සහ වෙනත් අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා මෙවැනි කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව අපි ඉතාමත් කනගාටු වනවා. විශේෂයෙන්ම අද පමණක් නොවෙයි, පසු ගිය කාල සීමාව තුළදීමත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්තීුවරුන් අපේ අමාතාාවරුන්ට මේ ආකාරයෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඒ අය තීන්දු ලබා දෙමින්, විවිධ ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කරමින් කරුණු කාරණා ඉදිරිපත් කරනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අඩු පාඩුකම් පෙන්වා දිය යුතුයි. ඒ අඩු පාඩුකම් අපි පිළිගත යුතුයි. නමුත් විපක්ෂයේ ` -එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ -මන්තීවරුන් මේ ආකාරයෙන් කටයුතු කරන්නේ සැබෑ ජනතා හිතවාදීව නම්, මේ සභා ගර්භය තුළ විතරක් කථා කර රැඳී ඉන්නේ නැතිව මේ කියන කරුණු පිළිබඳව ඉන් එහාට ගිහින් කටයුතු කරන්නටය කියා ඉල්ලා සිටිනවා. මොකද, අපේ රටේ අනන්තවත් උදාහරණ තිබෙනවා. විවිධ අධිකරණ කුියාමාර්ගවලට, අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාව වැනි ආයතනවලට ගිහින් කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතුව තිබෙනවා. එසේ නැතිව, මේ සභාවේ කරුණු කියා පුචාරයක් ලබා ගැනීම සඳහා පමණක් සීමා කරන්නට එපා කියන පණිවුඩය මා මේ අවස්ථාවේදී පුකාශ කළ යුතුව තිබෙනවා.

ඒ වාගේම මේ කාල සීමාව තුළ මේ ආයතනය තුළින් ශීසු දියුණුවක් මේ ක්ෂේතුය ලබා ගෙන තිබෙනවා. ගිය අවුරුද්දේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 3කට ආසන්න විදේශ විනිමය පුමාණයක් මේ ක්ෂේතුය තුළින් ලබා ගැනීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. මහින්ද චින්තන වැඩසටහන තුළ මේ ක්ෂේතුය පිළිබඳව ඉදිරිපත් කළ කරුණු කාරණා ගණනාවක විශාල පුගතියක් ලබා ගෙන තිබෙනවා. පසු ගිය දශක ගණනාව තිස්සේම අපේ රට තුළ සියයට 65 කට ආසන්න පුමාණයක් කාන්තාවෝයි විදේශ ගත වුණේ. නමුත් අපේ රටේ පිරිමි විදේශ ගත වීමේ පුතිශතය සියයට 55කට ආසන්න පුමාණයකට වැඩි වෙලා, කාන්තාවන් විදේශ ගත වීම සියයට 45කට ආසන්න පුමාණයක් බවට පත් වුණු පුථම වර්ෂය 2008 අවුරුද්ද බවට පත් වී තිබෙනවා. එය අප ලබා ගත් විශාල ජයගුහණයක්. ඒ වාගේම කොරියානු රජය විසින් එරටේ රැකියා ලබා දීමේදී රටවල් පෙළ ගැස්වීමේ ලේඛනයේ 48 වන ස්ථානයයි අපේ රටට හිමි වී තිබුණේ. මේ අවුරුද්ද නැත්නම් ඊට පෙර අවුරුද්ද වන විට අපේ රට තුන් වන ස්ථානය දක්වා ගෙන ඒමට විදේශ රැකියා සඳහා යවන අයගේ උසස් බව වැඩි කිරීමට මේ ආයතනය විසින් කටයුතු කර තිබෙනවා. එම නිසා අද මේ ඉදිරිපත් කරනු ලබන පනත් කෙටුම්පත තුළින් මේ ක්ෂේතුයේ පෞද්ගලික රැකියා ඒජන්සි ආයතනවල දැනට වඩා යම් කිසි පාලනයක් අනිවාර්යයෙන්ම අවශා වනවා. අපි ළහට මහ ජනතාව එන කොට ඒ අතර මේ පිළිබඳව සැලකිය යුතු පුශ්න සංඛාාවකුත් එනවා. අපි ගරු අමාතානුමාට, ශුී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයට මේ පුශ්න යොමු කළත් ඒ සඳහා කිුයාත්මක වීමට පවතින නීති රීති පුමාණවත් වෙලා තිබුණේ නැහැ. විදේශ රැකියා ඒජන්සි නිසා රැකියාලාභීන්ට සිදු වන අසාධාරණකම්වලට කිුයාත්මක වීමට පැවැති නීති රීති කොහෙත්ම පුමාණවත් වෙලා තිබුණේ නැහැ. අන්න ඒ පුශ්නයට විශේෂයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් විසඳුම් ගෙන එන්න ගරු අමාතානුමා කටයුතු කර තිබෙනවා. එම නිසා රටක් හැටියට හිතන කොටත් අපේ රටේ සැලකිය යුතු ජනතාවකට විශාල සේවාවක් වන පනතක් හැටියටයි අද මේ පනත් කෙටුම්පත මා පෞද්ගලිකව දකින්නේ. එවැනි විටිනා ජාතික පනත් කෙටුම්පතක් ගෙන ඒමට කටයුතු කිරීම පිළිබඳව ගරු අමාතානුමාටත්, නිලධාරින්ටත් නැවත ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඬ වනවා. ස්තූතියි.

### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Thank you. Hon. Gamini Rathnayake, you have 20 minutes.

[අ. භා. 12.01]

ගරු ආර්. එම්. ගාමිණී රක්තායක මහතා (மாண்புமிகு ஆர். எம். காமினி ரத்நாயக்க) (The Hon. R. M. Gamini Rathnayake)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද අපේ රටට වැඩිම විදේශ විනිමයක් ගෙන එන තෙ වන ආදායම් මාර්ගය බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ විදේශ සේවයයි. ඒ අනුව විශේෂයෙන්ම ලක්ෂ 15කට ආසන්න වූ විදේශ සේවයේ නියුක්ත වූවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා 1985 අංක 21 දරන ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය පනතට අදාළ සංශෝධනය සාකච්ඡා කරන මේ වෙලාවේ ඒ වෙනුවෙන් කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් මා ස්තුතිවන්ත වනවා. මේ සංශෝධනය තුළින් බලාපොරොත්තු වන්නේ විදේශ සේවය සඳහා යන තැනැත්තන් සන්තකයේ ඇති ලිපි ලේඛන පරීක්ෂා කිරීම, පිට රට සිටින සේවායෝජකයන්ගෙන් සමාජ ආරක්ෂණ බදු අය කර ගැනීමට ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයට අදාළ බලතල හා නීතිමය පුතිපූර්ණයන් සියල්ල සම්පූර්ණ කර ගැනීම සමහ බැඳුණා වූ කියාවලියයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අපේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ විදේශ රැකියා ඒජන්සි විශාල පුමාණයක් තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒ ඒජන්සිවලින් විදේශගත වන ශ්‍රී ලාංකිකයන්ට අවශා කරන රැකවරණය, ආරක්ෂණය නැහැ. ඒ වාගේම ඒ ගැන පරීක්ෂා කරන්න ඉඩකඩ අවස්ථාව සලසා දිය යුතුයි. ඒක හොදයි. ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය යටතේම තිබෙන ඒ හා බැදුණා වූ තවත් ආයතන ගණනාවක් ඔබතුමාගේ අවධානය සදහා යොමු කරන්න මා බලාපොරොත්තු වනවා.

විදේශ සේවයේ නියුක්ත වූවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ගැන සාකච්ඡා කරමින්, එක පැත්තකින් විදේශ සේවයේ නියුතු වූවන්ගේ වරපුසාද පිළිබඳ සාකච්ඡා කරමින්, අනෙක් පැත්තෙන් ඒ හා බැඳුණාවූ -ශීී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය හා සම්බන්ධ වූ- ආයතනවල විශාල නාස්තියක්, වංචාවක් හා දූෂණයක් සිදු කරනවා. මේ පනත් සංශෝධනය හරහා ඇමතිතුමා උත්සාහ කරනවා, ලක්ෂ 15කට ආසන්න වූ විදේශ සේවයේ නියුක්ත වූවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න. නමුත් ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය හා සම්බන්ධවම තවත් ආයතන ගණනාවක් තිබෙනවා. ඒ ආයතනවල සිද්ධ වන කුියාවලිය දෙස බැලුවාම අපේ රටේ මුළුමහත් ජනතාවගේම අයිතිවාසිකම් කඩ වන තත්ත්වයට පත් වී තිබෙන බව, වරපුසාද කඩ වන තත්ත්වයට පත් වී තිබෙන බව පෙනෙනවා. එහෙම වෙන්න හේතුව මොකක්ද? මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තුීතුමනි, අපේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ විදේශ රැකියා ඒජන්සි සමහ කරග කරන්න විදේශ රැකියා කාර්යාංශය නමින් වෙනම ආයතනයක් ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය මැදිහත් වෙලා, ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය යටතේම පිහිටු වූවා. එහෙම නැත්නම් ශීු ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය. ශීු ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය ආරම්භ කළේ පෞද්ගලික අංශයේ ඒජන්සිකරුවන් එක්ක තරග කරලා, රජය මැදිහත් වීම තුළ ඒ විදේශගත වන්නන්ගේ අයිතිවාසිකම්, වරපුසාද ආරක්ෂා කරලා ඔවුන්ට යම් සහනයක් ලබා දීමේ අරමුණ ඇතුවයි. 1996 දී මේ ආයතනය ආරම්භ කරන කොට ආරම්භක අවස්ථාවේ ශී් ලංකා විදේශ රැකියා නියුක්ති කාර්යාංශය රුපියල් මිලියන පහක මුදලක් පුතිපූරණය කළා, ශී ලංකා විදේශ රාකියා ඒජන්සියට. රජයේ මැදිහත් වීම සහිතව 1996 දී ශුී ලංකා විදේශ රැකියා නියුක්ති කාර්යාංශය රුපියල් මිලියන පහකින් ආරම්භ කරපු ඒ වාාාපාරය 2008 වසර වන කොට රුපියල් මිලියන 162ක ශුද්ධ ලාභයක් ලබන ආයතනයක් බවට පත් වෙලා තිබුණා. රාජාා ආයතනයක් හැටියට කුමානුකූලව පියවරෙන් පියවර ලාභ ලබන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබියදී ඒ ලාභය වූ රුපියල් මිලියන 162 විවිධ ස්ථාවර තැන්පතුවල ආයෝජනය කරලා තිබෙනවා. ඒ 2008 ජනවාරි මාසලය්යි.

[ගරු ආර්. එම්. ගාමිණී රත්නායක මහතා]

2008 ජනවාරි මාසයෙන් පස්සේ මොකද වුණේ? මේ අමාතාහංශය හැදුවේත් 2007 දීයි. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා මේ පැත්තේ වාඩි වෙලා ඉඳලා, එතුමාගේ දේශ ජේමය නිසා එතුමා එහා පැත්තේ -ආණ්ඩු පක්ෂයේ- වාඩි වුණාට පස්සේ අපේ රටේ අමාතාහාංශ විශාල පුමාණයක් අලුතින් ඇති කළා. ඒකේ පුතිඵලයක් හැටියට ලෝකයේ විශාලම, ලෝකයේ අතිමහත් දැවැන්ත ඇමති මණ්ඩලයට වරම් කියන ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරයෙක් . බවට එතුමාට පත් වන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. ලංකාවේ ඇමති මණ්ඩලයට ගහන්න කිසිදු රටක ඇමති මණ්ඩලයක් නැහැ. ඒ ඇමති මණ්ඩලයේ ඇමති ධුරයක් එතුමාටත් හම්බ වුණා. එතුමාට ලැබුණේ විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතාාංශයයි. ඒ අමාතාහංශය එතුමාට ලැබුණාට පස්සේ ශී ලංකා විදේශ රැකියා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් රුපියල් මිලියන පහකින් ආරම්භ කරන ලද ශී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සියත් එතුමාගේ අමාතාහංශය යටතට ආවා. එතුමා 2007 දී ඒ අමාතාහංශය භාර ගත්තා. 2008 වන කොට ශුී ලංකා විදේශ රකියා ඒජන්සියේ ශුද්ධ ලාභය රුපියල් මිලියන  $16\bar{2}$ ක් වුණා. ඒ මුදල රටේ විවිධ බැංකුවල ස්ථාවර තැන්පතුවල ආයෝජනය කරලා තිබුණා.

ඊට පස්සේ 2008 ඉදලා මොකද වුණේ? 2008 ඉදලා ඒ රුපියල් මිලියන 162ට කණ කොකා හඬන්න පටන් ගත්තා. 2008 වන විට රජයේ විවිධ බැංකුවල ස්ථාවර තැන්පතුවල ආයෝජනය කරලා තිබුණු රුපියල් මිලියන 162ක් වන ශුී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ අරමුදල අද වන කොට ශත පහක් නැති තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා; හිහන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ රුපියල් මිලියන 162 වියදම් වෙලා තිබෙන හැටිත් මම කියන්නම්.

ශී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සියට ඊළහට, සාමානාාාධිකාරිවරියක පත් කර ගත්තා. ඒ පත් කර ගත් සාමානාාාධිකාරිවරිය ඔබතුමාගේ අමාතාාංශයේ ඉස්සර හිටපු ලේකම්වරිය වන රංජනී නානායක්කාර මහත්මියයි. එතුමිය විශුාම ගියාට පස්සේ ශුී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ සාමානාාාධිකාරි තනතුරට එතුමිය බඳවා ගත්තා. එතුමිය සාමානාාාධිකාරි තනතුරට බඳවා ගන්න කොට රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතියෙන් තොරවයි ඒ බඳවා ගැනීම කළේ. සාමානායෙන් රජයේ සේවකයෙක්, රජ්යේ නිලධාරියෙක් විශුාම ලැබුවාට පස්සේ වෙනත් ආයතනයක තනතුරක් දරනවා නම් රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ 3/2003 චකුලේඛයට අනුව රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. කොන්තුාත් පදනම මත හෝ සේවයේ පිහිටු වනවා නම් ඒ චකුලේඛය අනුව රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතිය ගන්න ඕනෑ. නමුත් රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතියකින් තොරව ශීූ ලංකා විදේශ ඒජන්සියේ සාමානාහාධිකාරි තනතුරට රංජනී නානායක්කාර මහත්මිය බඳවා ගත්තා.

එතුමිය සාමානාහාධිකාරි තනතුරට බඳවා ගත්තාට පස්සේ එතුමිය කළේ මොකක්ද? එතුමියට හම්බ වන වරපුසාද, වැටුප් ගැන මා කථා කරන්නේ නැහැ. මීට කලින් ඒ පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ කථා කළා. රුපියල් හතළිස්දහසක මාසික වැටුපක් ගෙවනවා. රුපියල් දහ අටදහසක ඉන්ධන දීමනාවක් ගෙවනවා. එතුමියගේම ස්වාමි පුරුෂයාට අයිති වාහනය කාර්යාංශයේ පාවිච්චි කරනවා. ඒකට මාසයකට රුපියල් හතළිස්දහසක කුලියක් ගෙවනවා. එසේ ගෙවීම් කරද්දී, එතුමිය මේ ආයතනයේ තිබුණු රුපියල් මිලියන 162ක මුදල් ටිකට කරපු දේයි මම මේ කියන්න සුදානම් වන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, පසු ගිය දවස්වල ආණ්ඩු පක්ෂයේ මැති ඇමතිතුමන්ලා තරගයට කොරියන් රැකියාවලට යැව්වා, අපේ රටේ තරුණ තරුණියෝ. ඒ තරුණ තරුණියන්ව කොරියන් රැකියාවලට යවන කොට මන්තීවරුන්ගේ, ඇමතිවරුන්ගේ ලැයිස්තුවලට අනුවයි යැව්වේ. එසේ යවාපු අයගෙන් රුපියල් පණස්දහසක deposit එකක් ගත්තා, ඔවුන් පෙරළා දිවයිනට පැමිණෙන කොට ඔවුන්ට ගෙවන්න. කොරියන් විදේශ රැකියා සඳහා ගිය ශීූ ලාංකිකයන්ගෙන් අය කර ගත්ත රුපියල් පනස්දාහක් ඔවුන්ට නැවත භාර දීමේ කොන්දේසිය මත එකතු කර ගෙන තිබෙනවා. ඒකේ එකතුව තිබෙනවා, රුපියල් මිලියන 38ක්. ඒ රුපියල් මිලියන 38ක් තිබුණේ අර කියාපු රුපියල් මිලියන 162 ඇතුළේයි. ඒක ස්ථාවර තැන්පතුවල ආයෝජනය කළාට පස්සේ මාසයකට රුපියල් මිලියන 1.5ක ආදායමක් ලැබුවා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය. අර රුපියල් මිලියන 38ත් අයින් කළාම -ඒක ආපසු ඒ ගොල්ලන්ට ගෙවන්න තිබෙන නිසා අයින් කළා කියමුකෝ - තව රුපියල් මිලියන 122ක් ඉතුරුයි. ඒ ඉතිරි රුපියල් මිලියන 122ට මොකද වුණේ? ඒ රුපියල් මිලියන 122න් රුපියල් මිලියන 62ක් වියදම කරලා සාමානාෳාධිකාරිවරිය ආයතනයේ කටයුතු සඳහා නාවල පිහිටි නිවසක් ගත්තා. ඒ ගත්ත නිවසේ පළමු වන තක්සේරුව තිබුණේ කෙසේද? රජයේ තක්සේරු දෙපාර්තමේන්තුවේ තක්සේරුව මා සතුව තිබෙනවා. මා ඒ ලිපිය හැන්සාඩ් ගත කිරීම සඳහා **සභාගත\*** කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ තක්සේරුවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"02. බලයලත් මිනින්දෝරු ඩී.ඒ. වීරක්කොඩි විසින් පිළියෙල කරන ලද, පිඹුරු අංක: 633 දරන පිඹුරේ කැ.අංක: 1, 2 සහ 3 හි වර්තමාන වෙළෙඳ පොළ වටිනාකම රුපියල් හතළිස් දෙලක්ෂ පනස්දහසක් බව මෙයින් සහතික කරමි.

03. මෙම තක්සේරුව වාර්තා කරනුයේ හිස් භුක්තිය සහ නිරවුල් අයිතියට යටත්වය."

මෙන්න රජයේ තක්සේරුකරුගේ තක්සේරුව; මිනින්දෝරු ඉදපාර්තමේන්තුවේ - රජයේ - තක්සේරුව. හතළිස් දෙලක්ෂ පනස්දාහයි. රුපියල් හතළිස් දෙලක්ෂ පනස්දහසක් වශයෙන් තක්සේරුව තිබුණු නාවල පිහිටි මේ ගොඩනැහිල්ලේ අයිතිකරු විසින් ඊට පසුව කිව්වා, මේක රුපියල් ලක්ෂ පණස්දෙකයි කියලා. හතළිස්දෙක පණස්දෙක වුණා. පණස්දෙක වුණාට පස්සේ ඔහු නැවත වතාවක් ඇමතිතුමා මුණ ගැහුණා. අයිතිකරු එච්.එම්.එස්.පී.ඩී. සිල්වා මහත්මයා. ඇමතිතුමා හොඳට දන්නවා. ඒ සිල්වා මහත්මයා ඇමතිතුමා මුණ ගැසුණාට පස්සේ රුපියල් ලක්ෂ පණස්දෙක රුපියල් ලක්ෂ හැටදෙක වුණා. ඒ අනුව රුපියල් ලක්ෂ 62ට ඒ නිවස ගත්තා. මේ ආයතනයේ ආදායමක් බවට පත් වෙලා තිබුණු, ඉතිරි වෙලා තිබුණු රුපියල් මිලියන 122න් මොකද කළේ? අර තිබුණු රුපියල් මිලියන 162න් රුපියල් මිලියන 38ක් කොරියන් විදේශ ගතවූවන්ට ගෙවන්න තිබෙන මුදල් හැටියට අයින් කළත්, ඉතිරි රුපියල් මිලියන 122න් රුපියල් මිලියන 62ක් වියදම් කරලා ගත්තා මේ නිවස. මේ නිවස ගන්න සාමානාෳාධිකාරිවරියට බලපෑම් කළේ වෙන කවුරුත් නොවෙයි, ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයේ ඉන්න සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයෙක්. එතුමා තමයි බලපෑම් කළේ. ඒ බලපෑමට අනුව රුපියල් මිලියන 62ක් ගෙව්වා. පළමුව රුපියල් මිලියන 42ක රජයේ තක්සේරුව අභිබවා, රුපියල් මිලියන 52යි කියලා අයිතිකරු දෙවන වතාවට කියද්දී, ඒකත් අභිබවා වැඩිපුර ලක්ෂ දහයක් ගෙවලා මිලියන 62කට ගත්තා මේ නිවස. ඒ නාවල නිවසට වැය කළ මුදල රුපියල් මිලියන 62යි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මට දැන ගන්න ලැබී තිබෙන විධියට මේකට හිටපු ගණකාධිකාරිවරයාගේවන් අනුමැතිය තිබී නැහැ. ඒ වාගේම මට දැන ගන්න ලැබී තිබෙන විධියට එවකට ආයතනයේ හිටපු ගණකාධිකාරිවරයා වන අජිත් ජයවර්ධන මහත්මයාගෙන් ඊයේ දිවුරුම් පුකාශයක් අර ගෙන තිබෙනවා, මේ ගනු දෙනුව කළේ ඔහුගේ අනුදැනුම මතයි කියලා. ඒ කියන්නේ,

<sup>\*</sup> **කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.** உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

ගණකාධිකාරිවරයාගේවත් අනුමැතිය නැතිවයි මේ ගනුදෙනුව සිද්ධ වුණේ. ඊයේ තමයි ලියුම ගත්තේ. මා බොහොම වග කීමෙනුයි කියන්නේ. ඊයේ දිවුරුම් පුකාශයක් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒ වන කොට හිටපු ගණකාධිකාරිවරයා වන අජිත් ජයවර්ධන මහත්මයා දැන් සේවයේ නැහැ. ඉවත් වෙලා. දැන් මේ මිලියන 122න් මිලියන 65ක් ඉවරයි. ඉතිරි මුදලට මොකද කළේ? ඉතිරි මුදලින් මිලියන 13ක් වියදම් කරලා double cabs දෙකක් ගත්තා. ඒ double cabs දෙක ගත්තේ කාටද? ඒ double cabs දෙක ගත්තේ වෙන කාටවත් නොවෙයි, ඇමතිතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයට. විදේශ රකියා ඒජන්සියේ මුදල්වලින් ඇමකිතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයට double cabs දෙකක් ගත්තා. ඒ double cabs දෙකේ අංක මම දැන් කියන්නම්. WP PB-7251 සහ WP PB-7729. WP PB-7251 දරන double cab එක පාවිච්චි කරන්නේ ගරු ඇමතිතුමාගේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම් වරුණ ලසන්ත ලියනගේ මහත්මයා. ඊළහට WP PB-7729 දරන double cab එක පාවිච්චි කරන්න භාර දුන්නේ අනුර වීරසේකර මහත්මයාටයි. විදේශ රැකියා ඒජන්සිය විසින් ඒ රථ භාර දීපු ලිපි ගොනු මා සතුව තිබෙනවා. අනුර වීරසේකර මහත්මයාට දීපු ඒ double cab එක පාවිච්චි කරන්නේ ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයට අයිති, එහෙත් විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ කිසිදු සේවයක් නොකරන, ඇමතිතුමාගේ දොතියකු වන කේ. සීලානන්ද හාමුදුරුවෝ. උන්වහන්සේ ඒ double cab එක පාවිච්චි කරනවා. මේ double cabs දෙක අරන් තිබෙන්නේ විදේශ රැකියා ඒජන්සියට අයිති මුදල්වලින්.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ඇමතිතුමාගේ සහෝදරයා -ලලිත් රඹුක්වැල්ල මහත්මයා- විදේශ රකියා ඒජන්සියේ consultant කෙනෙක් හැටියට කටයුතු කරනවා. ඔහු ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයේ ඉන්නේ. ඔහු විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ සේවය කරන්නේ නැහැ. විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ මොන්ටෙරෝ රථය පාවිච්චි කරන්නේ ඇමකිතුමාගේ උපදේශකතුමා. ඔන්න දැන් දේශ ජුෙමය. දැන් ඔබතුමා ඔය පැත්තට කරණම ගහලා ඇමතිකම අර ගෙන, ඇමතිකමේ දිවුරුම් දීලා රටට කිව්වේ, "කොටි තුස්තවාදය පරාජයට පත් කරන සටනට දිරි දෙන්න ඕනෑ, මේක පරදවන්න ඕනෑ" කියලායි. එහෙම කියපු තමුන්නාන්සේගේ දේශ ජුේමය දැන් ඉතාම පැහැදිලියි. මල්ලි තමයි මොන්ටෙරෝ රථය පාවිච්චි කරන්නේ. අඩු ගණනේ මොහු විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ රැකියාවක්වත් කරන්නේ නැහැ. නමුත් විදේශ රැකියා ඒජන්සියට අයිති මොන්ටෙරෝ රථය පාවිච්චි කරනවා. ඔබතුමාගේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයේ ඉන්නේ. පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයට අවශා වාහන අමාතාාංශයෙන් දෙන්නේ. වෙනක් ආයකනවල වාහනක් ගන්නවා.

ඊට අමතරව පසු ගිය මධාම පළාත් සභා මැතිවරණයේදී ඇමතිතුමාගේ මහනුවර දිස්තික්කයේ මැතිවරණ campaign එක සඳහා මේ මුදලින් රුපියල් මිලියන 1.8ක් -ලක්ෂ 18ක්- කුමා ස්ටිකර්ස් කියන ආයතනයට වියදම් කළා. ඒ කුමා ස්ටිකර්ස් ආයතනයට කරන ලද සියලු ගෙවීම් ටික මා සතුව තිබෙනවා. ඊළඟට පළාත් සභා මැතිවරණ කාල වකවානුව තුළ බෙදන්න ඇමතිතුමාගේ පින්තූරය සහිත කැලැන්ඩර් ලක්ෂයක් මුදුණය කළා. ඒකට මිලියන 1.2ක් වියදම් කර තිබුණා. මේ විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ මුදල්වලින් ඇමතිතුමා මධාම පළාත් සභා ඡන්දයේ පුවාරක කටයුතු කළා. ඒ මහජන මුදලින් ඡන්දෙ කරලා රටට පෙන්නුවා දේශ ජෙම්මය මේක තමයි කියා. ඡන්ද campaign එක කළා.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

ගරු මන්තීුතුමා, ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයි.

### ගරු ආර්. එම්. ගාමිණී රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். காமினி ரத்நாயக்க) (The Hon. R. M. Gamini Rathnayake)

හොඳමයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. මම අවසාන කරන්නම. ඒ කුමා ස්ටිකර්ස් ආයතනයට කරන ලද සියලු ගෙවීම්වල බිල් පත්, වවුවර් පත් මා සතුව තිබෙනවා. මා ඒ සියල්ලම සභාගත\* කරනවා.

කුමා ස්ටිකර්ස් ආයතනය තමයි පසු ගිය ඌව පළාත් සභා මැතිවරණ කාල සීමාව තුළ ශෂීන්දු රාජපක්ෂ මහ ඇමතිතුමාගේ මැතිවරණ campaign එක බාර අරගෙන තිබුණේ. මා හිතන්නේ සුමේධා ජයසේන අමාතානුමිය ඒ ගැන හොඳට දන්නවා. මේ, විදේශ රැකියා ඒජන්සිය සතු මුදල්. ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ මහජන මුදල් ටික වියදම් කරලා දැන් පඩිය ගෙවා ගන්න විධියක් නැහැ. 2008 මෙය ආරම්භ කරන කොට රුපියල් මිලියන 162ක් 2009 වන කොට එකද මිලියනයක්වත් නැහැ. තිබුණා. මිලියන 162ම වියදම් කරලා ඉවරයි. ඇයි? ඇමතිතුමා ඡන්දෙ කළා. ඇමතිතුමාගේ සහෝදරයින්ට වාහන ගත්තා. ඊළහට ඇමතිතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයේ බලපෑම මත මිලියන 62ක් දීලා නිවසක් මිල දී ගත්තා. දැන් සත පහක්වත් නැහැ. පඩි ගෙවා ගන්න විධියක් නැහැ. පඩි ගෙවා ගන්න විධියක් නැති වන කොට, කාර්ය මණ්ඩලයේ ඉන්නේ 35 දෙනයි, ඒ 35 දෙනාගෙන් 17 දෙනෙකුට කිව්වා වන්දි කුමයක් යටතේ ස්වේච්ඡාවෙන් විශුාම අරගෙන යන්නය කියලා. ආයතනය පවත්වා ගෙන යන්න බැහැයි කියලා 17 දෙනෙකුට ස්ව කැමැත්තෙන් ඉවත් වෙන්න කියද්දී, මේ ආයතනයේ තව සේවකයෝ 17 දෙනෙකුට විදේශ රැකියා ඒජන්සිය වැටුප් ගෙවනවා. මේ ආයතනයට පයවත් තිබ්බේ නැති සේවකයෝ  $\overline{17}$  දෙනෙකුට වැටුප් ගෙවනවා. ඒ 17 දෙනාටම වැටුප් ගෙවන්නේ එක වවුචරයට; එක බැංකු ගිණුමට. උපදේශකයෝ හැටියට - consultantsලා හැටියට- වැටුප් ගන්නා මේ 17 දෙනාගේම වැටුප බැර කරන්නේ ගරු ඇමතිතුමාගේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම් අනුර වීරසේකරගේ බැංකු ගිණුමට. 17 දෙනෙකුගේ වැටුප අනුර වීරසේකරගේ බැංකු ගිණුමට පෞද්ගලිකව බැර වෙන්නේ කොහොමද? මොන පටිපාටිය යටතේද? රාජා ආයතනවල මුදල් එහෙම පෞද්ගලිකව බැර වෙන්නේ මොන මුදල් පුතිපත්තිය යටතේද? ගරු ඇමතිතුමා බලන්න. පසු ගිය මාසයේත් අනුර වීරසේකරගේ මහජන බැංකු ගිණුමට ඒ 17 දෙනාගේම වැටුප බැර කර තිබෙනවා. ඔහු ගන්න වැටුපෙන් කීයක් ඒ අදාළ අයට දෙනවාද, නැද්ද දන්නේ නැහැ. මේකටද දේශ ජුේමය කියන්නේ? ඇමතිතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයේ එක පුද්ගලයකුගේ බැංකු ගිණුමට උපදේශකයෝ 17 දෙනෙකුගේ වැටුප -පසු ගිය මාසයේ වැටුප- බැර කර තිබෙනවා. මම ඒ ලිපිලේඛන සියල්ල **සභාගක\*** කරනවා.

දැන් අපට, රටට දේශ ජුෙමය ගැන කියනවා. ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ රාජසිංහ රජ්ජුරුවෝ වාගේ මාධා ඉස්සරහට ඇවිල්ලා දේශ ජුමය ගැන කථා කරනවා. ඒ දේශ ලේමයේ රෙද්දට යටින් මේ හොරකම් ටික තියෙන්නේ. ඒ දේශ පේමයට යටින් තියෙන්නේ විදේශ රැකියා නියුක්ති කාර්යාංශයේ, රැකියා ඒජන්සියේ රුපියල් මිලියන 162ක මුදලක් ගිල ගැනීමේ කාබාසිනියා කිරීමේ කිුයාවලියයි. ඒ කිුයාවලිය තමයි මේ සිද්ධ වෙන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරලා විදේශ රැකියාවල නියුතු වූවන්ගේ සුරක්ෂිතතාව අපට පෙන්නලා අනෙක් පැත්තෙන් ගරු ඇමතිතුමන්ලා මිලියන ගණන් බිලියන ගණන් හොරකම් කරනවා; වංචා කරනවා. කෝටි ගණන් හොරකම් කරනවා. ඒ හොරකම් වසා ගැනීම සඳහා මේක පාවිච්චි එහෙම නැතිව වෙන මොකකටවත් නොවෙයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මේක නිකම් හරියට අර දේශ ලේමයේ සාටකය පොරවා ගත් වෘකයන්ගේ කියාවලියක්ය, එයින් එහා වෙන කිසිවක් නොවේය කියමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

<sup>\* \*</sup> **ஐயீவஹடூடி வி. முவ.** நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. Placed in the Library.

	<b>සහාමේසය මත තබන ලද ලිපිය :</b> சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம் : Letter tabled :		
		od Lessen og 100 km seksika fra 1944 i 1956 og 2000	
RONOGES			
- Cutte			and the second s
Market .		g de la companya de l'Albert de Agrical Managale	
ROWNER			
BE SHOW		 David Broth Ville Arma Mill of Michigan Section	Promocoles le SAAN - pelel

### මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Then, the Hon. Lalith Dissanayake. You have five minutes.

[අ. භා. 12.24]

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, නිවසක් මිල දී ගැනීමක් ගැන විපක්ෂයෙන් චෝදනාවක් කළා. චෝදනාවක් කරන කොට පළමු චෙනි දේ අදාළ පුද්ගලයා ලක්ෂ 52යි කියලා කිව්වා නම්, අඩු ගණනේ ඒ ලියුම ඉදිරිපත් කරන්න -සභාගත කරන්න- ඕනෑ. එහෙම ලිපියක් මේ සභාවට ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. ඒ අදාළ නිලධාරියා හෝ අදාළ පුද්ගලයා හෝ සම්බන්ධයෙන් කරුණු කාරණා ඉදිරිපත් කර නැහැ. ඇත්තෙන්ම මේ ස්ථානයට එන්න කලින් මේ ආයතනය පවත්වා ගෙන ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ රුපියල් 1,40,000ක මාසික කුලියකට ලබා ගත් ගොඩනැගිල්ලකයි. ඒ බද්ද නොවැම්බර් මාසයේ ඉවර වන නිසා ඒ කුලියට ඉන්න ගේ ගැන අහපුවාම, පී. බී. එන්. ගුණදාස කියන මහත්මයා රුපියල් මිලියන 80කට ඒ ගේ විකුණන්න කැමැතියි කියා 2009.01.05 වන දින ලියුමක් යවා තිබෙනවා. මම ඒ ලියුම **සභාගක\*** කරනවා.

අපි ලිබිතවයි කියන්නේ. ඒ අදාළ ඉඩම සම්බන්ධයෙන් රජයේ ඇස්තමේන්තුව රුපියල් මිලියන 46.5ක් වෙලා තිබෙනවා. විජේසූරිය කියන බැංකුවේ තක්සේරුකරුවෙක් රුපියල් මිලියන 67.7කට තක්සේරු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ panel එකේ තක්සේරු කරුවෙක් වන පී. ජී. වල්පිට මහතා රුපියල් මිලියන 66කට තක්සේරු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඔය කියන හිටපු සභාපති ෂාහිඩ කියලා තිබෙනවා, "SLFEA has decided to purchase the said property for a sum of Rs. 62 million" කියලා. රංග බණ්ඩාර මන්තීතුමා කලින් කිව්වා, ඔහු අකැමැති වුණා; විරුද්ධ වුණා කියලා. ෂාහිඩ් කියන හිටපු සභාපතිතුමාගේ නිර්දේශය සහිත 2008.12.26 දිනැති ලිපියත් මා සභාගත\* කරනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, එහෙම නම් රුපියල් මිලියන 52කට ගන්න කිව්වාය කියන එක ඔප්පු කරන්නට ඕනෑ. මේ අයට රුපියල් මිලියන 52කට ගන්න කියද්දි තමයි රුපියල් මිලියන 62කට ගත්තේ කියන එක ඔප්පු කරන්නට ඕනෑ. මේ මගේ අතේ තිබෙන අදාළ නිලධාරියාගෙන් ලබා ගත් තොරතුරු අනුව මා කියන්නේ, බැංකුවේ ඒ අදාළ panel එකේ අය රුපියල් මිලියන 65කට, මිලියන 67කට, මිලියන 66කට නිර්දේශ කරලා තිබෙද්දී, රුපියල් මිලියන 62කට අරගෙන තිබෙනවාය කියලායි. මේ ස්ථානයේ නොසිටි නිලධාරියෙක් වන්නට පුළුවන් ඒ තොරතුරු ලබා දී තිබෙන්නේ. මේ මට ලබා දී තිබෙන තොරතුරු ටික -ඒ අදාළ ලියවිලි ටික- මා සභාගත කරන බව නැවතත් සඳහන් කරනවා. ඒ සිද්ධිය ඒ ආකාරයෙන් සිදු වෙලා නැහැ කියලා මම කියනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්නීතුමනි, විශේෂයෙන්ම මා කියන්නට ඕනෑ, පහළොස්ලක්ෂයකට වැඩි පුමාණයක් අද විදේශගතව රැකියා කරන බව. ඒ වාගේම ඩොලර් බිලියන 3කට වැඩි පුමාණයක් ඔවුන් මේ රටට ආදායම් ගෙනෙනවා. එහෙම නම් ඔවුන්ව ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. මා දන්නවා, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා එදා කම්කරු අමාතාවරයා හැටියට සිටි කාලයේ කොරියන් රැකියා ලබා දීමට කටයුතු කරලා මේ රටේ තරුණයන්ට තමන්ටම ආදායමක් උපයා ගෙන හොඳ පුද්ගලයන් හැටියට ජීවත් වන්නට

පුළුවන් අයිතිය එදා ලබා දුන්න බව. ඒ වාගේම විදේශ රටක රැකියාව සඳහා යන්නට එදා තමන්ගේ ඉඩම උකස් තබලා මුදල් ගෙවපු අවස්ථාවක එහෙම කරන්නේ නැතිව සාධාරණව මුදල් ගෙවලා රට යන්න අවස්ථාව ලබා දූන්නා. මා කනගාටු වනවා, අද දින මේ පනත් කෙටුම්පත මෙම ගරු සභාවට ගෙනෙන කොට-[බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත අද මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ, අර විදේශ රටවල රැකියාවලට ගොස් දහඩිය හෙළන අයගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්නට මිස, ඒජන්සිකාරයන්ගේ අයිතිය ආරක්ෂා කරන්නට නොවෙයි. මා පැහැදිලිව කියනවා, මේ ඒජන්සි ආයතන මහින් සෙස් බද්ද හැටියට අය කර ගන්නා රුපියල් මිලියන 330ක මුදල රුපියල් මිලියන 11ක් හැටියට තමයි මේ අය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ කියන එක. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, එගෙම නම් මා පැහැදිලිව කියනවා, මේ නව සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත අනුව පනතේ 52 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීමෙන් රැකියා ඒජන්සිකරුට තමන්ගේ මතය ගෙන යන්නට බැහැ, අඩුවෙන් පුකාශ කරලා තිබුණොත් නැවත ඒක අය කර ගන්නට හැකියාව, ශක්තිය ලැබෙනවා කියලා. ඒ වාගේම විශේෂයෙන්ම කියන්නට ඕනෑ, වංචාකාරි පුද්ගලයන් සම්බන්ධයෙන් විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ නිලධාරින්ට යම් පරීක්ෂණයක් කරන්නට පුළුවන් අයිතිය මේ පනත් කෙටුම්පත යටතේ පැහැදිලිවම ලබා දී තිබෙන බව. එතකොට ඔවුන් සාම නිලධාරින් හැටියට පිළිගෙන තිබෙනවා; රජයේ නිලධාරින් හැටියට පිළිගෙන තිබෙනවා. එතකොට ඔවුන්ට මේ වැරැදි කරන පුද්ගලයන් සම්බන්ධයෙන් අවශා කටයුතු කරන්නට අයිතිය ලබා දීලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති, අද විදේශ රටවලට යන්න යම් මුදලක් අය කරන බව. එතකොට ඒ විදේශ රැකියා නියෝජිතයා මුදලක් අය කරද්දී, මෙහෙනුත් ශී ල∘කා විදේශ සේවා නියුක්ති මුදලක් අය කරනවා. කාර්යාංශය පනමත් 51අ. වගන්තිය සංශෝධනය යටතේ පැහැදිලිව සඳහන් වනවා, එහෙම කරන්නට ඒජන්සිකරුට අයිතියක් නැති බව. ඒජන්සිකරු එහෙම මුදලක් අය කළොත්, එම මුදල දඩයක් හැටියට නැවත අය කර ගන්නට විදේශ සේවා නියක්ති කාර්යාංශයට අයිතියක් තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ විධියට විදේශ රටක සේවයට යන අයගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්නටත්, ඒ වාගේම ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් සුරකින්නටත් තමයි ශුී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම සඳහා අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

විශේෂයෙන්ම විපක්ෂය අද දින මේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්නට හැකියාවක් නැහැ කියලා කථා කළා. පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් වෙලා තිබෙන්නේ හොඳ දේවල්. මේ පනත් කෙටුම්පතේ කරුණු ඇතුළත් වෙලා තිබෙන්නේ ලොකු මිනිහාට විරුද්ධවයි; වැරැදි කරන ඒජන්සිකාරයාට විරුද්ධවයි. එම කොන්දේසි ඇතුළත් මේ පනත් කෙටුම්පත අද ඉදිරිපත් කරන්නට එපාය කියලා විපක්ෂය කිව්වා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, විදේශ සේවා නියුක්ති නියෝජාාායතන සංගමය කියලා එකක් තිබෙනවා. එම මුල් පනතේ 54 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තිය යටතේ "සෑම බලපතුලාභියකුම සංගමයේ සාමාජිකයකු විය යුතුය." කියලා බල කරලා කියලා තිබෙනවා. නමුත් මේ පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගන්තිය යටතේ එය සංශෝධනය කර තිබෙනවා, එහෙම සාමාජිකත්වය ගන්නට අනිචාර්යය නැහැ කියලා. ඕනෑ නම් තමන්ට ගන්න පුළුවන්. ඔය කියන ඒකාධිකාරි සංගමයේ සාමාජිකත්වය ගන්නට ඕනෑ කමක් නැහැ. ඒ ස්වාධීනත්වය ඒජන්සිකරුවන්ට මේ පනත් කෙටුම්පත මහින් ලබා දී තිබෙනවා. එහෙම නම් අර ඒජන්සිකාරයා වෙනුවෙන් ද විපක්ෂය අද මෙතැනට ඇවිල්ලා කථා කළේ කියලා මා අහනවා. අර විදේශ රැකියාවන් සඳහා යන දූප්පත් ගමේ මනුෂාායා වෙනුවෙන් නොවෙයි නේද කථා කළේ කියලා මා අහනවා.

(ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා}

එහෙනම් කම්කරු අමාතාාවරු ගණනාවකට කරන්නට බැරි වුණු මේ පනත් කෙටුම්පත, විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතානුමා හැටියට අද අපේ කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ රටට රුපියල් බිලියන ගණනක් මුදල් ගෙන එන විදේශ සේවාවල නියුක්ත මේ රටේ පුරවැසියන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර ගෙන, ඔවුන් හොර මැරකම් කරන්නවුන්ගෙන් ගලවා ගන්නට තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ කියලා මා හිතනවා. එම නිසා මේ ගැන එම සභාපතිතුමාටත් මා ස්තුතිවන්ත වනවා, එතුමාත් තරුණයෙක් හැටියට විශේෂයෙන්ම මෙවැනි කාලෝචිත පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කරන්නට කටයුතු කිරීම ගැන. මෙවැනි හොර මැරකම් කරන්නවුන්ගෙන් ගලවා ගැනීමට, ඒ වාගේම අපේ ගම්වල අහිංසක තරුණ තරුණියන් විදේශ රටවලට ගිහිල්ලා අසාධාරණයට ලක් වන එකෙන් වළක් වන්නට මෙවැනි පනත් කෙටුම්පතක් ගෙනෙන කොට, එම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම කල් දමන්නට මෙවැනි අසතා කරුණු ඉදිරිපත් කරමින් මේ ගරු සභාවේ කාලය කා දමන්නට සමහර අය කටයුතු කිරීම ගැන මා කනගාටුව පුකාශ කරනවා. උසාවියක නඩුවක් පැවතුණා කියලා, මේ උත්තරීතර බලය තිබෙන පාර්ලිමේන්තුවට පනත් කෙටුම්පතක් ගෙන එන්නට ඇමතිතුමාට බැහැයි කියලා තර්ක කරන්නට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්තීවරු කටයුතු කිරීම ගැන මා කනගාටු වනවා. අර ගැලරියේ සිටින විදේශ රැකියා නියෝජිතයෝ ආරක්ෂා කරනවාට වඩා, විදේශ රැකියවකට ගිහිල්ලා මේ රටට විදේශ විනිමය ගෙනෙන අපේ ගමේ පුංචි මිනිස්සු ආරක්ෂා කරන්නට කටයුතු කරන්නය කියලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්තීුවරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඬ වනවා. ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Hussain Ahamed Bhaila please. You have five minutes.

[අ. භා. 12.31]

### ගරු හුසේන් අහමඪ බයිලා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජාා අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா - வெளிநாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila - Deputy Minister of Foreign Affairs)

Mr. Presiding Member, it is very unfortunate that today we have come down to slinging mud at each other when we should actually be paying attention to more than a million people who are working in the Middle-East. Today, certain Members spoke about an officer who is not able to defend herself, in the Well of this House. I would challenge them to come out and speak about that particular officer. I can talk about them but I will not talk about them because I am more conscious about the one and a half million poor girls who are working in the Middle-East and I am not here to look after the interests of the foreign employment agencies.

I have certain matters to deal with. It is very laudable that the Hon. Minister, even 15 years after the enactment of this Act, has brought in these amendments. But, I would implore him to look into various other aspects of this Act which also have to be looked at. We have to look at the foreign sponsors who are giving enough and more

trouble to these poor girls from the villages who go abroad; the way they torture them, the way they evade paying their salaries. I think there should be a mechanism where we will be able to blacklist those sponsors from getting girls from Sri Lanka to work as housemaids in their houses.

There is also the matter of sub agents who are not regulated at all. There should be some methods brought in where there will be pressure on the employment agents who have registered not to employ sub agents who are not responsible to anybody, because when these poor girls go abroad they only know the sub agent who is not liable to any sort of regulation.

One other matter to which I would like to draw the attention of the Hon. Minister is the medical clinics. We have found that so many girls who are unfit to go and work abroad have been given clean health certificates by these medical clinics. We should bring in some regulations to ensure that these medical clinics are brought within the ambit of either the Sri Lanka Bureau of Foreign Employment or some other organization.

With regard to the allegations made by the Members of the Opposition, the Hon. Lalith Dissanayake answered some of them. Let me speak about the Sri Lanka Foreign Employment Agency which is a completely separate body from the Sri Lanka Bureau of Foreign Employment. The Sri Lanka Foreign Employment Agency (Pvt.) Limited is a company affiliated to the Ministry of Foreign Employment Promotion and Welfare. Now, certain Members talked about Public Administration Circulars, but I think they are not aware that Public Administration Circulars do not apply to the companies set up under the Companies Act and any retired person can be taken into such a company. The Hon. Members who are in the COPE would be aware that that is a matter which we are now looking at very strongly and very soon we will be bringing in amendments to the Standing Orders to enable us to look into these matters even at the COPE. But, as the law now stands, Public Administration Circulars do not apply to a private company. Be that as it may, certain allegations were made about a letter written by the former Chairman of the Sri Lanka Foreign Employment Agency, which was disputed, recommending the purchase of some property at Nawala and that letter has been tabled by the Hon. Lalith Dissanayake. I would request the Members of the Opposition to be more responsible in making allegations. We, both in the Opposition and the Government, have a duty by the people of this country to be more responsible and when we speak in Parliament for the sake of the press or for the sake of the foreign employment agencies, we should reveal the truth, and not half

Thank you very much.

[අ. භා. 12.36]

### ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා අභිවෘද්ධි අමාතානුමිය)

(மாண்புமிகு ் (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன - சிறுவர் அபிவிருத்தி, பெண்கள் வலுவூட்டுகை அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Child Development and Women's Empowerment)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ශී ල $\cdot$ කා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය පනත සංශෝධනය කරන මේ අවස්ථාවේදී කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වනවා. අපේ රටට විදේශ විනිමය ගෙන එන ජනගහනය පහළොස් ලක්ෂයක් පමණ වනවා. විදේශ රටවලට ගිහින් සේවය කරලා අපේ රටට විදේශ විනිමය ගෙන එන පහළොස් ලක්ෂයක් පමණ වන පිරිස වෙනුවෙන් කාලීන වශයෙන් -කාලයට උචිත පරිදි-මෙම පනත සංශෝධනය කිරීම ඉතා වැදගත් දෙයක් හැටියටයි මා දකින්නේ. අද මේ සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීම වළක්වන්නට වීපක්ෂයේ මන්තීුවරුන් බොහෝ උත්සාහ කළා. විපක්ෂය හැම වෙලාවේම සූදානම්ව ඉන්නේ හොඳ කටයුත්තක් කරන කොට ඒවාට මඩ පුහාර එල්ල කරමින් නොයෙකුත් විධියේ බාධා පමුණු වන්නයි. ඒ ගැන අපි කනගාට වනවා. හොඳ දෙයක් ඉදිරිපත් කරන කොට ඔබතුමන්ලා,- [බාධා කිරීමක්] ඔව්. විදේශගත කාන්තාවන්ගේ ගැටලු විශේෂයෙන්ම මගේ අමාතහාංශයටත් බලපාන නිසාම මේ සංශෝධනයෙන් පසුව කරුණු කිහිපයක් රෙගුලාසි වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන ලෙස ගරු අමාතානුමාට යෝජනා කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

විශේෂයෙන්ම මහින්ද චින්තනය යටතේ කටයුතු කිරීමේදී, අපේ රටේ කාන්තාවන්ගේ සහ ළමයින්ගේ ආරක්ෂාව සුරක්ෂිත කිරීම සදහා මේ පනත් සංශෝධන තුළින් විශාල සේවාවක් ඉටු කිරීමට ඉඩ සැලසෙන බව අපි සදහන් කරන්න ඕනෑ. අනෙකුත් අපනයන භාණ්ඩ වාගේ නොවෙයි මිනිස් බලය අපනයනය කරන කොට, එහෙම නැත්නම් රැකියා සදහා විදේශගත කරන කොට ඒ ශුමිකයන්ගේ ආරක්ෂාව පිළිබදව ඉතාම වග කීමකින් සහ දැඩි සැලකිල්ලකින් කටයුතු කිරීම තමයි ඉතාම වැදගත් වන්නේ. විශේෂයෙන්ම වර්තමානයේ කාන්තාවන් පිට රටවලට යැවීමේදී ඒජන්සිකරුවන් විසින් නවීන තාක්ෂණය උපයෝගි කර ගෙන මහා පරිමාණයෙන් නොයෙකුත් වංචා සිදු කරනවා. මේ පනත් සංශෝධනය තුළින් ඒ වංචාවලින් අපේ කාන්තාවන් ආරක්ෂා කිරීමට විශාල හැකියාවක් ලැබෙනවා. ඒ නිසා මේ පනත් සංශෝධනය ඉතාම කාලෝචිත දෙයක් හැටියටයි මා දකින්නේ.

මගේ අමාතාහංශයට පසු ගිය කාලයේ තොයෙකුත් පැමිණිලි ලැබුණා. විදේශගත වූ කාන්තාවන්ට නොයෙකුත් විධියේ හිරිහැර සහ වධ හිංසා පමුණු වන අවස්ථාවලදී ස්වාමි පුරුෂයන්ගෙන් හෝ අදාළ පුද්ගලයන්ගෙන් මගේ අමාතාාංශයට පමණක් නොවෙයි, නියෝජනය කරන මහජන නියෝජිතයකු ගුාමීය ජනතාව . හැටියට මටත් පැමිණිලි ලැබෙනවා, නැවත වතාවක් ඔවුන් මෙරටට ගෙන්වා දෙන ලෙසට. ඒ අය ගෙන්වා ගැනීමට උක්සාහ කරන අවස්ථාවලදී අපට දැන ගන්න ලැබුණා, ලියාපදිංචි නොවුණු සංවිධාන මගින් වැඩි වශයෙන් රට යැවීම සිදු වී තිබෙන බව. නමුත් මේ වන කොට අනිවාර්යයෙන්ම විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ ලියාපදිංචි වෙලා රක්ෂණයක් සහිතව ඒ අය පිට රට යැවීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ අනුව රක්ෂණය කරලා තමයි රට යවන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මේ වෙලාවේ ඔබතුමා කියන දේ මට තේරෙන්නේ නැහැ. ඒකේ කිසිම ගැටලුවක් නැහැ. එතුමා දිස්තුික්කය අත් පත් කර ගෙන නැහැ. දිස්තුික්කය තිබෙනවා. අපි දිස්තික්කය තුළ සහයෝගයෙන් කටයුතු කරනවා. ඒ ගැන කිසිම ගැටලුවක් නැහැ. අපට ඒක ලොකු ශක්තියක්. අපි හොඳ සහයෝගයෙන් වැඩ කරනවා. ඒක ඔබතුමන්ලාට ගැටලුවක් වුණාට මට ගැටලුවක් වෙලා නැහැ.

ඒ වාගේම 2007 ලෝක ළමා දිනය පදනම් කර ගෙන, - [බාධා කිරීමක්] බාධා කරන්නේ නැතුව මගේ කතාවට ඇහුම් කන් දෙනවා නම් හොඳයි. ඔබතුමා අපේ මිතුයා නේ 2007 ලෝක ළමා දිනය පදනම කර ගෙන, වයස අවුරුදු පහට අඩු දරුවන් ඉන්න මච්චරුන් රට යෑම නතර කරවීම සඳහා වන කැබිනට පතිකාවක් අපි අපේ අමාතාහංශය මහින් කැබිනට එකට ඉදිරිපත් කරලා සම්මත කර ගත්තා. මොකද, අපේ රටේ දරුවන්ට වැඩි වශයෙන්ම මවගේ රැකවරණය, ආරක්ෂාව අනිවාර්යයෙන්ම ඕනෑ. මඩකගෙන් ලැබෙන උණුසුම, ආදරය, කරුණාව වෙනත් කිසිවකට ලබා දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අපේ කාන්තාවන් විදේශගත වීම නිසා අපේ දරුවන් අසරණ වනවා. අප කල්පනා කරන වියියට කාන්තාවන් රට නොයවා ඉන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවා නම ඉතාම හොඳයි. නමුත් අපට දැනට ඒක කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ, තවම අපේ රට දියුණු වෙලා නැති නිසා; තවමත් අපේ රටේ ආර්ථික පුශ්න රාශියක් තිබෙන නිසා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, විදේශ විනිමය වැඩි වශයෙන් ගෙනෙන අපේ කාන්තාවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය සදහා මේ පනත් සංශෝධනය ඉතාම වැදගත් වනවා කියන එක මා මතක් කරන්න කැමැතියි. ඒ නීති රීති ඔවුන්ට මෙන්ම ඔවුන්ගේ දරුවන්ගේ රැකවරණය, ආරක්ෂාව සදහාත් හේතු වනවා. ඒ අයගේත්, දරුවන්ගේත් රැකවරණය නිසියාකාරව සලස්වලා දෙනවා.

ඒ වාගේම අපේ අමාතාාංශය මහින් දැනට සකස් කර තිබෙන විදේශගත වන කාන්තාවන් සම්බන්ධයෙන් වන ජාතික පුතිපත්තියට ද ඇතුළත් වී ඇති පරිදි, අවුරුදු පහට අඩු දරුවන් සිටින මව්වරුන් විදේශගත වන්නේ නම් දරුවන්ගේ පූර්ණ රැකවරණය භාර ගන්නා තැනැත්තා -පියා හෝ වෙනත් ඥාතියකු වන්නට පුළුවන්- ළමා සහ යෞවන ආඥාපනතේ 35 වන වගන්තිය යටතේ අධිකරණය මහින් නීතානුකූලව එකී වගකීම භාර ගත යුතුය යන්න විශේෂයෙන්ම මේකට ඇතුළත් කරන ලෙස මම යෝජනා කරන්න කැමැතියි. මොකද, අද විදේශගත වන බොහෝ කාන්තාවන්ගේ දරුවන් රැක බලා ගන්නට බොහෝ විට පියාට පැවරෙනවා. අද ඒ පියාගෙනුත් අතවරයට ලක් වන ගැහැනු දරුවන් පිළිබඳව අපේ රටේ නොයෙකුත් පුදේශවලින් වාර්තා වනවා. මේ සියලුම දේවල් සලකලා තමයි අප විශේෂයෙන්ම යෝජනා කරන්නේ විදේශගත වන අයගේ රැකවරණය වාගේම අපේ රටේ ඉන්න ඒ දරුවන්ගේ රැකවරණයක් අතාාවශාායි කියලා. ඒ වාගේම අවුරුදු 18ට අඩු දරුවන්-

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) Hon. Minister, you need to wind up.

### ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன) (The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, මට තව මිනිත්තුවක් දෙන්න. අවුරුදු 18ට අඩු දරුවන් මෙහෙකාර සේවය සඳහා විදේශගත කිරීමට උත්සාහ කළ අවස්ථාවන් අධික පුමාණයක් දැනට වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම ශ්‍රී ලංකා ජාතික ළමා රක්ෂණ අධිකාරියේ වාර්තා අනුව මේ සම්බන්ධව 26 දෙනකුට අධික පිරිසක් අත් අඩංගුවට ගෙන අධිකරණයට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. නීතියට හසු නොවී කොතරම් පිරිසක් පහු ශිය කාලවල මෙසේ විදේශගත කරන්න ඇත්ද කියලා අපට හිතා ගන්න පුළුවන්.

ගරු විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතානුමා ගෙනෙන මේ පනත් සංශෝධනය මහින්, රට යවන කාන්තාවන් සහ පිරිමින් හරියාකාරව, නීතානුකූලව ලියා පදිංචි කිරීමෙන් ඒ අයට අනිවාර්යයෙන්ම රැකවරණයක් සහ ආරක්ෂාවක් සැලසෙනවා. එම නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒම ඉතාම වැදගත් දෙයක් හැටියටයි මා දකින්නේ. මේ පනත් කෙටුම්පත මහින්, අපේ රටට විදේශ විනිමය විශාල වශයෙන් රැගෙන එන, මිනිස් ශුමය කැප කරමින් විදේශ රටවල ජීවත් වන අපේ සියලුම දෙනාට සහනයක් සහ සේවාවක් සිදු වේ යැයි මා බලාපොරොත්තු වනවා.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. (Ven.) Udawatte Nanda Thero to take the Chair?

### ගරු ඒ. එච්. එම්. පවුසි මහතා (බනිජ තෙල් හා බනිජ තෙල් සම්පත් සංචර්ධන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. எச். எம். பௌஸி - பெற்றோலியம், பெற்றோலிய வள அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. A. H. M. Fowzie - Minister of Petroleum and Petroleum Resources Development)

I propose that the Hon.(Ven.) Udawatte Nanda Thero do now take the Chair.

# පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව ගරු ඒ. එම්. එම්. නවුෂාඩ් මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ஏ. எம். எம். நவுஷாத் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. A. M. M. NAOSHAAD left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු රේණුකා හේරත් මන්තීතුමිය.

[අ. භා. 12.44]

#### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අද ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ ශී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතට අපි විරුද්ධයි කියලා අපේ ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන ඇමතිතුමිය කිව්වා. අපේ කිසි විරුද්ධතාවක් නැහැ. හැබැයි අපි විරුද්ධයි 8, 10, 19 වගන්තිවලට. අපිත් බොහොම කැමැතියි සේවයක් වනවා දකින්න. මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරද්දී මුලදීම ලොකු විවාදයක් ඇති වුණා. අපි මේක කල් දමන්න කිව්වේ පනත් කෙටුම්පතට තිබෙන විරෝධතාවට වඩා, ස්ථාවර නියෝග 84(vi) ත්, ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 14 වන වාාවස්ථාවේ (උ) යන්නත්, 15 වන වාාවස්ථාවේ 5(1) අනුවාාවස්ථාවක්, 125 වන වාාවස්ථාවක් උල්ලංඝනය කරමින් මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළ නිසායි. අන්න ඒ සම්බන්ධයෙන් තමයි අප විරෝධතාව දැක්වූයේ. ඇපීල් උසාවියේ -අභියාචනාධිකරණයේ- නඩුවක් විභාග වනවා මේ සම්බන්ධව. ඒක දැන් 11 වැනි මාසයට කල් ගිහින් තිබෙනවා. මේ නීති රීති උල්ලංඝනය කරමින් මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් තමයි අපේ විරෝධතාව දැක්වූයේ. අපිට මේ කරුණු ගැන කල්පනා කරන්න වනවා

ඒ කොහොම වුණත් මුල් පනතේ 54 වන වගන්තියත් සංශෝධනය කරනවා. ඒ ගැන අභියාචනාධිකරණයේ සී.ඒ. රිටි 346/2009 අංකය යටතේ නඩුවක් තිබියදී තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයට ගන්නේ. ඒක නිසායි අපි විරුද්ධ වුණේ කියන එක පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ. නැත්නම් මේ අය රටට කියයි, ඔන්න විදේශ රැකියාවල යෙදිලා ඉන්න අයට යම් සහනයක් ලබා දෙනවාට එක්සත් ජාතික පක්ෂය විරුද්ධයි කියලා. නැහැ. එහෙම නොවෙයි. නීති විරෝධීව කරන, ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා විරෝධීව කරන ඒවාටයි අපි විරුද්ධ කියන එක

පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. මොකක්ද මේ 8 වන වගන්තියෙන් කියන්නේ? මුල් පනතේ 54 වන වගන්තිය සංශෝධනය කරනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් පනත් කෙටුම්පතේ නීතිය බලපෑමේ පුකාශය කියන එක යටතේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"...නීතිය බලපෑම වනුයේ, බලපතුලාභියකුට බලපතුලත් විදේශ සේවා නියුක්ති නියෝජාභයතන සංගමයේ සාමාජිකයකු වීම මනාප අයුරින් කළ හැකිවීම වේ. "

මෙතෙක් තිබුණේ එක ඒජන්සියයි. එකක් යටතේ තමයි ඔක්කෝම ලියාපදිංචි වුණේ. දැන් මෙහෙම කරන්න යන්නේ සමහර විට එකිනෙකා කෙටෙච්චාම, විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයට හොර වංචා ඔක්කෝම කර ගෙන යන්නට පහසු නිසායි. ඒක අපි මතක් කරන්න ඕනෑ.

පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගන්තියේ තිබෙන්නේ මේ විධියට:

"පුධාන පුඥප්තියේ 54 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ ඇති සෑම බලපනුලාභියකුම සංගමයේ සාමාජිකයකු විය යුතු ය යන වචන වෙනුවට යම බලපනුලාභියකුහට සංගමයේ සාමාජිකයකු විය හැකි ය."

එතකොට මේ පනත් කෙටුම්පතේ නීතිය බලපෑමේ පුකාශය කියන එකේ තිබෙන්නේ එක අර්ථයක්. පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගන්තියේ තිබෙන්නේ තව අර්ථයක්.

කොහොම හෝ වේවා ගසා කෑමක් ගැන අපි කථා කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දැනුවත්ව වනවාද, නොදැනුවත්ව වනවාද අප දන්නේ නැහැ. වීරුද්ධ පක්ෂයෙන් ඒ ගැන මහා විගුහයක් කෙරුණා. වීරුද්ධ පක්ෂයේ සිටින නිසා වීරුද්ධවම කථා කරනවා නොවෙයි. මේ කරුණු ගැන අවධානය යොමු කරන්න, හොයලා බලන්න, මොකද මේ වංචා දූෂණ වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. අපි ඒක ගැනයි කථා කරන්න ඕනෑ.

අපි දන්නා පරිදි විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය 1985අංක 21 දරන පනත යටතේ ආරම්භ කළා. ලංකාවට විදේශ විනිමය ගලා ගෙන එන දෙ වැනි විශාලම මූලාශුය තමයි විදේශ රැකියා අංශය. මේක නිසියාකාරව කුියාත්මක වනවාද කියන එක ගැනයි බලන්නට වන්නේ. එය මේ රටට විදේශ විනිමය ලබා ගැනීමට විශාල දායකත්වයක් දෙනවා. ගරු සුමේධා ජයසේන ඇමතිතුමිය කිව්වා වාගේ තමන්ගේ පවුල්වලින් ඈත් වෙලා දහ දුක් විදිමින් තමයි කාන්තාවෝ ඒ රැකියාවල යෙදිලා ඉන්නේ. ස්වාමියා, දරුවෝ, දෙමවුපියෝ දමලා ගිහින් ඒ රට්වල ඉන්නේ. දහ දුක් විඳලා ආර්ථිකය ගොඩ නංවා ගැනීමටයි ඒ රැකියාවල යෙදිලා ඉන්නේ. හොඳ ආර්ථිකයක් නැතිකම නිසායි මේ ගොල්ලෝ යන්නේ. යමක් කමක් තිබෙනවා නම මේ දහ දුක් වීදින්න යන්නේ නැහැ. ඒ නැතිකම නිසා ඒ රටවලට ගිහිල්ලා දහ දුක් විදින ගෘහ සේවිකාවන් ගැන මීට වඩා දැඩි අවධානයක් යොමු කළ යුතුව තිබෙනවා. ශුී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය පිහිටෙච්චේ, ශී ලාංකිකයින් විදේශවලට යවන ඒජන්සි හා කරග කරන්නයි. දැන් තරගයක් තිබෙනවාද? අපි දන්නවා, විදේශ රැකියා සඳහා යන අයගෙන් යම් මුදලක් අය කර ගන්නා බව.

අපි දන්නා තරමින් 2006 දී ශ්‍රී ලංකාවේ විශාලම ඇමති මණ්ඩලය ඇති කළා. ගරු ගාමිණී රත්නායක මන්තීතුමා ඒ ගැන කියපු නිසා මම විශා කරන්න යන්නේ නැහැ. 2006 දී විශාලම ඇමති මණ්ඩලය ශ්‍රී ලංකාවේ ඇති කළා. ඒක ගිනස් පොතටත් ගිහින් තිබෙන්නේ. මොකද, මෙහෙම ඇමති මණ්ඩලයක් ලෝකයේම නැහැ. මේ ඇමති මණ්ඩලය ඇති කරන වෙලාවේ ශ්‍රී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය අමාතාාංශයක් යටතට පත් කරලා ගරු ඇමතිතුමාට හාර දුන්නා. ඒක පුශ්නයක් නැහැ. නමුත් අන්තීමට මොකද වුණේ? ස්ථාවර තැන්පතුවල තිබුණු රුපියල් මිලියන 160ක මුදලට මොකක්ද වුණේ? මේවා ගැන ගරු රංගෙ ඛණ්ඩාර මන්තීතුමාත්, ගරු ගාමිණී රත්නායක මන්තීතුමාත් පැහැදිලිව විස්තර කළ නිසා මම ඒ සම්බන්ධව විශුහයක් කරන්න යන්නේ නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස. පුවත් පත්වල මේවා යන විට මේවාට පිළිතුරු දෙන්න ඕනෑ. "විදේශ රැකියා

ඒජන්සි ආයතනයේ තවත් කෝටි 10ක වංචාවක් එළියට" මේ වාගේ ඒවා පුවත් පත්වල පළ වෙනවා. එතකොට කියයි, පත්තරකාරයෝ ඔහොම තමයි කියලා. නැහැ. පත්තරවල මේ වාගේ දෙයක් දමනවා නම් දමන්නේ මොනවා හෝ කරුණු ඇතිව. ඒ කරුණු තමයි අද මෙතැනදී විශුහ කරලා කිව්වේ. මේ මුදල්වලට මොකක්ද වුණේ කියන එක සම්බන්ධව කියන්න ඕනෑ. ඒ මිලියන 160ක් දුන්නේ කවුද? විදේශ රැකියා සඳහා යන අයගෙන් තමයි ඒ මුදල් අය කර ගෙන තිබුණේ. මුල ඉඳලාම විදේශ රැකියාවලට ගිය අයගෙන් අය කර ගත්ත මුදල් තමයි ඒ තිබුණේ. දැන් විදේශ රැකියා කාර්යාංශය වැටුප් ගෙවීමට බැරි තැනට පත් වෙලා තිබෙනවා. අද සල්ලි නැහැ. 2006 දී මේ ආයතනය විදේශ රැකියා පුවර්ධන අමාතාාංශය යටතට පත් වුණාට පස්සේ තමයි මේ හැම දෙයක්ම වුණේ කියන එක අපි මතක් කරන්න ඕනෑ.

2007 නොවැම්බර්වල ශී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය රුපියල් මිලියන 2.5ක මුදලක් cutoutsවලට Kumar Printers එකට දීලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මිලියන 1.8ක් කැලැන්ඩර් ලක්ෂයක් අවවු ගහන්න දීලා තිබෙනවා. 2008 සහ 2009 පෙබරවාරි වන විට විදේශ රැකියා ඒජන්සිය සඳහා මිල දී ගත් double cabs ගැන පුකාශ කළා. ඇයි, මේ මුදල් මේ විධියට විනාශ කළේ? ඇයි, මේ මුදල් නාස්ති කළේ? කාගේ සල්ලිද? දහඩිය මහන්සියෙන් හම්බ කරන අහිංසක දුප්පත් ජනතාවගේ මුදල් තමයි මේ විධියට නාස්ති කරලා තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම නිවසක් ලබා ගැනීම ගැන කිව්වා. ඒ සම්බන්ධවත් විස්තර වාර්තා තිබෙනවා මම දැක්කා. ඒ වාගේම විදේශ රැකියා සඳහා යවන විට ඒ සම්බන්ධව විශාල වශයෙන් වංචා සිදු වනවා නම්, දූෂණ වනවා නම් ඒ ගැන හොයන්න, බලන්න ඕනෑ'

මූලාසනාරුඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, මේ රජයේ විතර මැති ඇමතිවරු වංචා, දූෂණ, අල්ලස්වලට සම්බන්ධයි කියලා මම හිතන්නේ වෙන කොහේවත් නැතුව ඇති. ඒ ගැන ඉතිහාසගත වෙලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධවත් මම මතක් කරන්න ඕනෑ. මෙය ඇන් එක කොටසක් වෙලා.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න ඇමැතිතුමා කිව්වා මඩ ගහනවායි කියලා. මඩ ගහන්න අවශා නැහැ. මඩ ගැනීමේ අරමුණක් නොවෙයි තිබෙන්නේ. හැදෙනවා නම් හැදෙන්න, මැකෙනවා නම් මැකෙන්න තමයි අපි මේවා කියන්නේ. අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා වීමර්ශන කොමීසමට කියන්න කිව්වා. කිව්වත් අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා වීමර්ශන කොමීසමේ නිලධාරින් නැහැ. වීභාග කරන්න යන කොට ඒ කොමසාරිස්තුමාව අයින් කරනවා. ඉතින් කොහොමද, අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා වීමර්ශන කොමීසමට කියන්නේ? මම හිතන්නේ අපි මේක COPE එකේ කථා කළත් වැඩක් වන්නේ නැහැ. එතැනිනුත් හැම දේම එහෙමම හිර වනවා. ඒක නිසා ජනතාවගේ මුදල් ගසා කැම සම්බන්ධව දැඩි අවධානයක් යොමු කරලා දැඩි කියා මාර්ග ගත යුතුයි කියන එක නම් පැහැදිලිව අපට කියන්න සිද්ධ වනවා.

විදේශ රැකියා ඒජන්සි සමහින් පුශ්න මතු කර ගන්න දෙයක් නැහැ. මම මුලදී කිව්වා වාගේ, විදේශ රැකියා ඒජන්සිත් සමහ අපේ සම්බන්ධයක් ඇත්තේම නැහැ. නමුත් මේ ඒජන්සිවල අය සියලුදෙනාම එකට එකතු වෙලා එක සංගමයක් පිහිටුවලා තිබෙනවා. යම් වංචාවක් වෙනවා නම්, යම් කුට දෙයක් වෙනවා නම් ඒ සම්බන්ධව මේ සංගමය තුළින් සොයලා බලලා, ඕනෑම පියවරක් ගත්තාට කිසිම පුශ්නයක් අපට නැහැ. මොකද, අපටත් අවශානාව තිබෙන්නේ මේ විදේශවලට යන අය කොහොමද ආරක්ෂා කර ගන්නේ කියන එක සම්බන්ධවයි.

මූලාසනාරූඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, පසු ගිය කාලයේ කොරියාවල රැකියා දුන්නා කිච්චා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ගරු මන්තීුවරයෙක් කථා කරනවා නම් මට ඇහුනේ නැහැ. මට මතකයි, මේ කොරියා රැකියා දීම ගැන අදාළ උපදේශක කාරක සභාවේදීත් අපි කථා වූණා. ඒ කථා වූණාට පස්සේ සැහෙන කාලයක් ඒ උපදේශක කාරක සභාව පැවැත් වූයේත් නැහැ. එතැනදී කොරියන් රජයේ දීලා තිබෙන රැකියා සඳහා රුපියල් එක්ලක්ෂ අසූදාහක්. ලංකාණ්ඩුවට රුපියල්  $36{,}000$ ක් ගෙවන්න ඕනෑ, air-ticket එකට දෙන්න. වෛදා රපෝර්තුවට රුපියල් 2,500යි. විදේශ රැකියා ගාස්තු රුපියල් 11,700ක් ගන්නවා. ඔක්කොම එතකොට රුපියල් 60,000ක් විතර වනවා. නමුත් එක් පුද්ගලයකුගෙන් කොච්චර මුදලක් අය කළාද? ඒ මුදල් ගියේ කොහේටද? ඇයි, ඒ වාගේ මුදලක් අය කළේ? ඊශුායලයට යවන්න, රුපියල් ලක්ෂ 6ක් අය කළා. ඇයි ඒ වාගේ දේවල් කරන්නේ? කෙළින්ම ශීූ ලංකා විදේශ රැකියා නියුක්ති කාර්යාංශයෙන් තමයි මේ සියලුම දේවල් වන්නේ. මේ වාගේ මුදල් වංචා කරලා, මේ වාගේ මුදල් හම්බ කරන්නේ කවුද කියන එක ගැන දැඩි අවධානයක් වීදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතාහංශයෙන් යොමු විය යුතුයි කියන එකයි අපි මතක් කරන්නේ.

මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන සාකච්ඡා කරන කොට, ශ්‍රී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සිය රුපියල් මිලියන ගණන් ලාභ ලබලා බැංකුවල මිලියන ගණනින් තිබුණු ඒ මුදල් අද කාබාසිනියා වන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙන්නේ පරිපාලනයේ දුර්වලකම නිසාය කියන එක ගැන අපි පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ. මේ, රජයේ සල්ලි, එහෙමත් නැත්නම ජනතාවගේ සල්ලිත් එක්ක සෙල්ලම කරන්නට බැහැ.

මේක කියන කොට මට එක් දෙයක් මතක් වෙනවා මූලාසනාරූඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස. ඒක මේකට නම් සම්බන්ධ නැහැ. ඒත් ඩිංගක් කියන්නම්. අපි දන්නවා, මේ දවස්වල අරලිය ගහ මන්දිරයේත් ඔය වැඩේම වන බව. දකුණේ අය අරලිය ගහ මන්දිරයට ගෙන්වනවා. දකුණේ අය අරලිය ගහ මන්දිරයට ගෙන්වනවා. දකුණේ අය අරලිය ගහ මන්දිරයට ගෙන්වනවා. දකුණේ අය අරලිය ගහ මන්දිරයට ගෙනැත් මෙහේ හොඳට කන්න බොන්න දෙනවා. මේ කන්න බොන්න දෙනවා කාගේ සල්ලිවලින්ද? ජනතාවගේ සල්ලිවලින්. මේ වාගේ දේවල් තමයි මෙතැනත් වෙලා තිබෙන්නේ. මෙතැන කන්න බොන්න දෙනවා නොවෙයි, මෙතැන ගෙවල් අර ගත්තා; කැබ් රථ ගත්තා; දොති සංගුහ කරුවා. ඒ දොති සංගුහය, සහෝදර සංගුහය මම හිතන්නේ පුරුදු වෙන්න ඇත්තේ රාජපක්ෂ සහෝදර සමාගමෙන් වෙන්න ඇති කියන එකයි මම මතක් කරන්නට ඕනෑ.

මිහින් එයාර් එකෙන් කොරියාවට අසූ දෙනෙක්ද, අනු දෙනෙක්ද ගියා. කවුද ගියේ? කවුද මුදල් ගෙව්වේ? කීයක් ඉවර කළාද? ලලිත් කොතලාවල මහත්තයාගෙන් රුපියල් මිලියන 50ක් ගත්තා. මොනවාද ඒවාට වුණේ? ඒ සල්ලි කෝ? මෙන්න මේ වාගේ දේවල් ගැන අපි හිතන්නට ඕනෑ.

මම මේ කරුණු ඉක්මනට කියන්නේ වෙලාව නැති නිසා. වෙලාව අවසන් බව කියන්න ඔබවහන්සේ මා දිහා බලා ගෙන හිටියාට මට තව මිනිත්තුවක් දෙන්න.

එහෙම නම් මොකක්ද වුණේ කියන එක ගැන බලන්න වෙනවා. කොරියාවට ගිහින් ශී ලංකා ආයෝජන වැඩි කරනවා කිව්වා; රැකියා වැඩි කරනවා කිව්වා. නමුත් වැඩි කළාද? කොහෙන්ද ගියේ? මන්තීවරුන්ගේ ලැයිස්තුව ගියා. ඒ අයගෙනුත් මුදල් අය කළා. මුදල් අය කරලා ගිහිල්ලා, ඒ අයට රැකියා දුන්නා කියන එක මතක් කරන්නට ඕනෑ. සමහරුන්ගෙන් ලැසියේ ලක්ෂ 5 ගත්තා. මෙන්න මේ වාගේ තමයි කොරියන් රුපියල් ලක්ෂ 5 ගත්තා. මෙන්න මේ වාගේ තමයි කොරියන් රස්සා දුන්නේ කියන එක අපි විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ඒ වාගේම ඊශුායලයට කී දෙනෙක් යැව්වාද? කොච්චර මුදල් අය කළාද? ඒ කාගේ සල්ලිද? ඒ මුදල්වලට මොනවාද වුණේ? ඒ තැන්පත් කරපු මුදල් කෝ? එහෙම නම් 2007ත් පස්සේ ඇයි මේ කඩා වැටීම වුණේ කියන එක ගැන අපේ දැඩි අවධානයක් අනිවාර්යයෙන්ම යොමු කළ යුතුයි.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ඔබතුමියගේ වේලාව අවසානයි.

#### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

ශ්‍රී ලංකා විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ රුපියල් කෝටි ගණනක වංචාවක් සිදුව තිබෙනවායි කියා තිබෙනවා. මේවා විධිමත් කරන්නට ඕනෑ. වහාම පරීක්ෂණ පවත්වන්නට ඕනෑ. මේවායේ විනිවිදහාවය පෙනෙන්නට නම් මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ කරුණු සම්බන්ධව විධිමත් පරීක්ෂණ කරන්නට වනවා. එහෙම නැත්නම් මේ සම්බන්ධයෙන් දැඩි අවධානයක් යොමු කරලා COPE කම්ටුව ඉදිරියට හරි ගෙනැල්ලා අවශා පියවර ගන්නට ඕනෑ. "නැහැ, අපි පිරිසිදුයි" කියලා කියන්න පුළුවන් වන්නේ එතකොට තමයි. එහෙම නම් අපි මේ පනතට විරුද්ධතාව දක්වනවා නොවෙයි. මේ පනත ඉදිරිපත් කරපු කුමයටත්, වාාවස්ථා ව්රෝධීව මේ පනත ඉදිරිපත් කරපු එක ගැනත් තමයි අපේ විරෝධතාව කියන එක මම පැහැදිලිව පුකාශ කරන්නට ඕනෑ.

### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි.

මීළහට ගරු (පූජාා) අක්මීමන දයාරතන ස්වාමීන් වහන්සේ. ඔබවහන්සේට විනාඩි පහක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ. භා. 12.57]

### ගරු (පූජා3) අක්මීමණ දයාරතන හිමි

(மாண்புமிகு (வண.) அக்மீமன தயாரதன தேரர்) (The Hon. (Ven.) Akmeemana Dayaratana Thero)

මූලාසනයේ වැඩ සිටින ගෞරවණීය ස්වාමීන්දුයාණන් වහන්ස, ඔබවහන්සේ මූලාසනයේ වැඩ සිටින වෙලාවේ දී කථා කරන්නට ලැබීම ගැන සතුටු වනවා. විශේෂයෙන්ම අද ශුී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව-

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න, මේ අවස්ථාවේ ගරු කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

#### අනතුරුව ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகிக்கார்கள்

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and MR. SPEAKER took the Chair.

# ගරු (පූජා3) අක්මීමණ දයාරතන හිමි

(மாண்புமிகு (வண.) அக்மீமன தயாரதன தேரர்) (The Hon. (Ven.) Akmeemana Dayaratana Thero)

ගරු කථානායකතුමනි, ශුී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සාකච්ඡා කරන මේ වෙලාවේ මේ සංශෝධනය කාලීන අවශාකාවක් විධියටයි අපි දකින්නේ. මොකද, පසු ගිය වසර තිහකට අධික කාලයක් තුළ මේ රට දැවැන්ත නුස්තවාදයකින් වෙළී තිබුණා. ඒ භීෂණකාරි යුගය තුළ දී අපේ දේශීය ආර්ථිකය සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා ගෙන වැටුණා. එවැනි අවධියක තමයි අපි ජීවත් වුණේ. ඒ නිසා ගම්මානවල ජීවත් වුණු තරුණ, තරුණියන් වාගේම වැඩිහිටියන් තුළත් විශාල ආර්ථික පසු බෑමක් තිබුණ බව දකින්නට ලැබුණා. ඒ කාලය තුළ දී විශේෂයෙන්ම රටේ ආර්ථිකයට ලොකු රුකුලක්, ශක්තියක් බවට පත් වූණේ, රටේ යම් ස∘වර්ධනයක් කර ගන්නට පුළුවන්කම ලැබුණේ අපේ තරුණ තරුණියන් සහ කාන්තාවන් විදේශ ගත වෙලා ලබා ගත් මුදල්වලින් බව අපි දැක්කා. ඒ කාලය තුළ ඔවුන් විඳපු දුක් වේදනාවන් අපි දැක්කා. ඇත්තටම අද වාගේ ඒ රටවල් සමහ රාජාා මට්ටමින් සාකච්ඡා කරලා විදේශ රැකියා සඳහා යාමට අවස්ථාව සලසා දී තිබුණේ නැහැ. මේ රට තුළ විදේශ රැකියා ආයතන බිහි කරලා, ඒ රැකියා ආයතන තුළින් තමයි තරුණයන්ට විදේශ රැකියා ලබා ගැනීමට අවස්ථාව ලැබුණේ. ඒ කාලය තුළ මේ රටින් වහල්ලු සපයන, වහල් සේවයේ යොදවන තත්ත්වයක් තමයි අපි දැක්කේ. මොකද, ඒ සඳහා රාජා මැදිහත් වීමක් තිබුණේ නැහැ. විදේශ රකියා ආයතන විදේශ රටවලට මේ රටේ තරුණයන් විකුණන තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබුණා. සවුදි රටවල අපි ඒ තත්ත්වය දැක්කා. කාන්තාවන් විදේශගත වන්නේ විශාල ආර්ථික පුශ්න නිසයි. ඒ පුශ්න නිසා විදේශගත වෙලා ඔවුන්ට ඒ ගෙවල්වල බැල මෙහෙවරකම් කරන්නට තමයි රැකියා ලබා දීලා තිබුණේ. එදා රජය මැදිහත් වෙලා ඔවුන් පිළිබඳව සොයා බැලීමක් සිද්ධ වුණේ නැහැ. ඒ යවන රැකියා ආයතනවලින් ඒ වගකීම හාර ගත්තේත් නැහැ. ඒ නිසා විවිධ අවස්ථාවලදී කාන්තාවන්ට විවිධ අතවරයන්ට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වුණා. ඒ වාගේම කාලයක්, වේලාවක් නැතිව ඔවුන්ගේ ජීවිතවලින් වැඩ ගත්තා. ඒ නිසා ඔවුන් ලොකු පීඩනයකට පත් වෙලායි සිටියේ. ඒ වාගේම අතවරවලට පත් වුණ කාන්තාවන්ට ඒ දුක කියා ගන්න කෙනෙක් නැති වුණා. ඒ නිසා ඒ යුගයේ දී ඔවුන් වස බීලා හරි තමන්ගේ ජීවිතය විනාශ කර ගන්නා තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබුණා.

ලංකාව තුළ සෑම තැනකම විදේශ රැකියා ආයතන බිහි වුණා. නමුත් ඒවා රජය වග කියන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබුණේ නැහැ. රට යවනවා කියලා සෑම තැනකින්ම මුදල් ලබා ගෙන වංචා කළ අවස්ථා අපි දැක්කා. ඒ වාගේම සල්ලි තිබෙන අය තමන් යමකිසි ස්ථානයක විදේශ රැකියා ආයතන පවත්වා ගෙන යන මුවාවෙන් ඒ කටයුතු සිද්ධ කළා. මාස දෙක තුනක් යන කොට ඒවා වහලා දමන තත්ත්වයට පත් වුණා. ඒ නිසා තරුණයන්ට මෙන්න මේ වාගේ අසාධාරණයන්ට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වුණා. ඔවුන් රුපියල් ලක්ෂ හත, අට දීලා තිබුණේ රැකියා සඳහා විදේශගත වන්නටයි. නමුත් ඔවුන්ට ඒ රැකියා සඳහා යාමට අවස්ථාව ලැබුණේ නැහැ. තමන්ගේ දේපොළ උකස් තියලා ඒ වාගේ තත්ත්වයකට පත් වුණාට පස්සේ, විදේශ ගත වන්නට බැරි වුණාම ඔවුන්ට තිබුණ එකම විකල්ප මාර්ගය තමයි තමන්ගේ ජීවිතය විනාශ කර ගන්න එක. ඒ නිසා ඔවුන් එබඳු තත්ත්වයන්ට පවා පත් වුණා. ඒකට හේතු වුණේ රටේ පැවැති රැකියා සඳහා විදේශගත කිරීමේ ආයතන ලියාපදිංචි නොකර වගකීමක් නැති ආයතන බවට පත් වී තිබීමයි. අද මේ ඉදිරිපත් කරන ශීු ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත තුළින් ඒ විදේශගත වන තරුණ තරුණියන්ට මේ ආයතනය විශාල ශක්තියක්, රුකුලක් බවට පත් වී තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ වගකීම මේ ආයතනය ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ අය වහල්ලු වශයෙන් සලකන්නේ නැහැ. වහල් වෙළෙඳාමක් තමයි අපේ රටේ විදේශගත වන්නන් වෙනුවෙන් තිබුණේ. තත්ත්වයෙන් මුදා ගෙන විදේශගත වන්නන් සඳහා යම ශක්තියක්, රුකුලක් දීමක් සිද්ධ වී රටේ ආර්ථිකය ගොඩ නැඟීම සඳහා මෙය දායක කර ගැනීමට හැකියාව ලැබීම මෙම පනත් කෙටුම්පත තුළින් ලැබෙන යහපත් පුතිචාරයක් හැටියට අප දකිනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි. ඊළභට ගරු ඇමතිතුමා. ඔබතුමාගේ කථාවෙන් විවාදය අවසාන කරන්න. [අ. භා. 1.02]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා (විදේශ රැකියා පුවර්ධන හා සුබසාධන අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு மற்றும் நலனோம்புகை அமைச்சர்)

(The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

ගරු කථානායකතුමනි, මා නැවත වරක් ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතට සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීම සම්බන්ධව කථා කළේ ගරු රේණුකා හේරත් මන්තීතුමිය පමණයි. පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගන්තිය ගැනයි එතුමිය කථා කළේ. ඒකට විරුද්ධයි කියන එකයි කිව්වේ. මා එතැනින් මගේ කථාව ආරම්භ කරන්නම්.

ලෝකයේ කොයිම රටකවත් නැති විධියට, සංවිධානයක් ඇති කර ඒ සංවිධානයට බලහත්කාරයෙන් සාමාජිකයින් බඳවා ගැනීමක් තමයි මෙතෙක් කල් මේ පනතේ තිබුණේ. අතිවාර්යයෙන්ම සාමාජිකයන් විය යුතුයි. අප කථා කරන පුජාතන්තුවාදය, අප කථා කරන -[බාධා කිරීමක්] නොයෙකුත් සමිති මේ රටේ තිබෙනවා. Chamber of Commerce තිබෙනවා. Chamber of Industries තිබෙනවා. මේ ලෝකයේ කිසිම සමිතියක බලහත්කාරයෙන් සාමාජිකයන් බඳවා ගැනීමේ කුමවේදයක් නැහැ. මොන හේතුවක් නිසා හෝ පළමු වන විතාවට එදා ඒ පනතට ඒක ඇතුළු වුණා. එය නිවැර $\overline{\hat{\mathsf{q}}}$  කළ යුතුයි. දෙදාහක් පමණ සිටින තැනක නිලධාරින් - officebearers - හත් දෙනකුට බලයක් ලබා දෙනවා, ඒ අයට ඕනෑ විධියට අනෙක් නියෝජිතයන්, අහිංසක නියෝජිතයන්, හරියට වැඩ කරන අය හැසිරවීමට. ගරු මන්තීුතුමිය මේක ඉතාමත් පැහැදිලියි. ඔබතුමිය මේ ගැන සොයා බලන්න. මෙතැනදී මේ අයට නිදහස තිබෙන්නට ඕනෑ, තමන් කැමැති නම් තමන් කැමැති සංවිධානයක් හදා ගෙන ඒ සංවිධානය හරහා තමන්ගේ වැඩ කටයුතු කර ගන්න. කෙටියෙන් කියනවා නම් ඉතාමත්ම විවෘතව, ඉතාමත්ම පුජාතන්තුවාදීව ඒ අයිතිය ලබා දීමයි මේකෙන් කර තිබෙන්නේ. මේක වැරදියි කියනවා නම්, මේ පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධයි කියනවා නම්- [බාධා කිරීම්]

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

උසාවියේ තිබෙන කොටස ගැනයි අපි කථා කළේ. මා දන්නේ නැහැ, මෙතැන විගුහ කරනවා වැරදිද කියා. අභියාචනාධිකරණයේ මේක තමයි ඇහෙන්නේ දැන්. එකොළොස් වන මාසයේත් මේ නඩුව අහන්න දිනයක් තිබෙනවා. අපේ පුශ්නය නොවෙයි මෙතැන වැඩියෙන් තිබෙන්නේ. උසාවියේ තීරණයක් මේක.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) හරි. උසාවියෙන් තීරණයක් දීලා නැහැ.

### ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

උසාවියේ තිබෙන නඩුවක් මේක. ඒ ගැන තමයි මේ කථා කරන්නේ.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

පනත් කෙටුම්පත<sup>්</sup> සම්බන්ධව කථා කළේ එපමණයි. අනෙක් කරුණු ගැන කථා නොකිරීමෙන් මා පිළිගන්නවා ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලාගේ විරෝධතාවක් නැති බව. මුළු සභාවම කථා වුණේ ඒ වගන්තිය ගැන පමණයි. ඒ කියන්නේ, ඒජන්සිකරුවන් බේරා ගැනීමේ වගන්තිය ගැන තමයි කථා කළේ.

ඊළහට මා මේ කාරණය කියන්නට ඕනෑ. දේශ ජුේමිත්වයත්, කියාකලාපයත් පටලවා ගැනීමක් මේ සාකච්ඡාව පූරාම මා දැක්කා. ගරු කථානායකතුමනි, මට කාලය මදි නිසා එකින් එක කරුණ ඉතාමත්ම කෙටියෙනුයි මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නේ. මේ ආයතනය පවත්වා ගෙන යන්නේ රාජා සේවා කොමිෂන් සභාවේ පාලනයෙන් තොරව කියා ගරු රංගෙ බණ්ඩාර මන්තීුතුමා පුකාශ කළා. පෞද්ගලික ආයතනයක් හැටියට company registration එකක් ඇතිව ලියාපදිංචි වුණාම ඒ පුශ්නය මතු වන්නේ නැහැයි කියන එක එතුමා දන්නවා. එක්කෝ එතුමා නොදන්නවා වෙන්න ඇති. නොදන්නා විධියට ඒ පුශ්නය ගොඩ නැඟුවා. මෙය වැරදියි, මෙය නිවැරදි කළ යුතුය කියා මේ පුශ්නය ගැන COPE එකේදී අප සාකච්ඡා කර වර්තමානයේ පවතින නීතියට ඒ සම්බන්ධව තිබෙනවා. පැහැදිලිව අනුකූලතාවක් තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව ඔබතුමාගේ දැනුම ලබා ගන්න. "එයාර් ලංකා" එක- "ශීලංකන් එයාර් ලයින්ස්" එක- අප COPE එකට ගෙනාවාම ඒ පුශ්නය ආවා. ටෙලිකොම් එක ගෙනාවාම ඒ පුශ්නය ආවා. පෞද්ගලික ආයතනයක් හැටියට ලියාපදිංචි වී තිබෙනවා නම් ඒ බලපෑම ලැබෙන්නේ නැහැ.

ඊළහට නිවසක් ගැනීම සම්බන්ධව දිගින් දිගටම කථා කළා. සති අන්තයේ පත්තරයක තිබුණු කරුණු උපුටා දක්වමින් අදහස් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා පුදුම වන්නේ නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනය කිරීමට අදාළ කරුණු ඉදිරිපත් කරනවාට වඩා මඩ ගැසීමක්, එහෙම නැත්නම් තමා දන්නා කරුණු පමණක් ඒක පාර්ශ්විකව ඉදිරිපත් කිරීමක් තමයි වුණේ. එයට උත්තර නොදීම වැරදිය කියා ගරු රේණුකා හේරත් මැතිනිය කිව්ව එකට මා මේ අවස්ථාවේදී කියනවා, උත්තර දිය යුත්තේ මේ උත්තරීතර ආයතනයට මිසක් ඒ සති අන්ත පත්තරවලට නොවෙය කියන එක.

විශේෂයෙන්ම මෙම ආයතනය පවත්වා ගෙන යන ගොඩනැතිල්ල මිල දී ගැනීමට අදාළ ලියවිල්ලක් හැන්සාඩ වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා මා table\* කරනවා.

ගොඩනැහිල්ල මිල දී ගැනීම ගැන එතුමන්ලා කිව්වා. ලක්ෂ 42යි තිබුණේ, ලක්ෂ 45ට ඉල්ලුවාය කිව්වා. ලක්ෂ නොවෙයි මිලියන. [බාධා කිරීමක්] හැන්සාඩ වාර්තාව බලන්න. ඔබතුමා ලක්ෂ ගණන් තමයි කිව්වේ. මේ ගොඩනැහිල්ල ගන්න ඉස්සෙල්ලා මේ සම්බන්ධව පුවත් පත් දැන්වීමක් දැම්මා. ඒ පුවත් පත් දැන්වීමට අනුව හත් දෙනෙක් ඇවිත් හිටියා. ඒ අතරින් මෙය හොඳයි කියා තේරුම් ගත්තා. ආණ්ඩුවේ valuation එකට යැව්වාම ආණ්ඩුවේ valuation එක ආවා, ලක්ෂ 447කට. ඒ පුමාණයට අපිට ගන්න හැකියාවක් නැහැ. ලංකාවේ ලියාපදිංචි තක්සේරුකරුවන්, විශේෂයෙන්ම බැංකු තක්සේරුකරුවන් හතර දෙනකුගෙන් valuations හතරක් ගත්තා. ගරු කථානායකතුමනි, මා ඒ තක්සේරු හතර අද table\*\* කරනවා.

ඒ තක්සේරු හතරම මිලියන 65ට වැඩි ඒවායි. මේ තක්සේරු හතර අරගෙන තිබෙන්නේ බැංකු හතරක, ලංකාවේ ලියාපදිංචි පිළිගත් තක්සේරුකරුවන් හතර දෙනෙකුගෙන්. ඒ සම්බන්ධව ඊට වඩා දෙයක් මම කියන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

<sup>\*</sup> ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී. ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை. Document not tendered.

<sup>\* \*</sup>කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත. உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

ඒත් එක්කම කියවුණා, මිලියන 162ක තැන්පතුවක් සම්බන්ධව. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්තීුතුමා කිව්වා, මිලියන 162ක තැන්පතුවක් තිබුණාය කියා. ඇත්ත. මිලියන 162ක තැන්පතුවක් තිබුණා. හැබැයි හැම දෙනෙකුටම අමතක වෙලා තිබෙනවා, 2007 ජනවාරි 01 වන දා සිට industrial training ආයතනය හරහා කොරියාවට යවපු එක කොරියාවෙන් නතර කළ ඒ ආයතනය හරහා යන කොට ඒ අයගෙන් ලක්ෂ එකහමාරක පමණ මුදලක් ලැබෙනවා. එයින් රුපියල්  $60{,}0\overline{0}0$ ක රුපියල් 70,000ක වියදමක් තිබුණත් රුපියල් 60,000ක රුපියල් 70,000ක ආදායමක් අපිට ලැබුණා. ඊට අමතරව රුපියල් 50,000ක් ගෙවීමේ පොරොන්දුව පිට තැන්පතුවක් අරගෙන තිබෙනවා. අවුරුදු තුන ඉවර වුණාම එන තැන්පතුවක් තිබෙනවා. ඒ සියල්ල එක්කාසු කර තමයි මිලියන 162ක් තිබෙන්නේ. මිලියන 162ක් තිබෙන ආයතනයක් වුණත් asset එකක් කියා කිසිම දෙයක් මේකට නැහැ. අපි කුලී නිවසක හිටියේ. එය පදනම් කර ගෙන තමයි, අපේ නිවසකට අපි යා යුතුයි කියන තීරණය ගත්තේ. ඒ සඳහා රජයේ valuation එකත් බ $_{
m l}$ ංකු හතරක valuations හතරකුත් ගත්තා. සභාපතිතුමා කියා තිබෙනවා නම මෙය කාර්යාංශයට අවශාායි මේක ගන්නය කියා, මෙය ඉතාමත්ම වැදගත්; මෙය ඉතාමත්ම වටිනවා. ශීු ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය සභාපතිතුමාට යවපු ලියමන මා **සභාගක\*** කරනවා ගරු කථානායකතුමනි.

ඒ පුශ්නයේදී මහා විශාල වශයෙන් කියා ගෙන ගියේ මිලියන 42.50යි කියායි. ඔය කථා ඔක්කෝම අද මේ ඉදිරිපත් කරන කරුණුත් එක්ක සහ විශේෂයෙන්ම තක්සේරු වාර්තාවන් එක්ක ඔබතුමන්ලාගේ තක්සේරුවකට නතු කර ගන්න පුළුවන්.

ඒත් එක්කම සාමානාාාධිකාරි ගැන කිව්වා, ඒ පත්වීම නීති විරෝධියි කියා. ඒ සම්බන්ධව මා කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඒ ගැන ගැටලුවක් නැහැ. අපි මේ වන කොට ලක්ෂ එකහමාරක විතර කුලියක් ගෙවනවා. ඒක අපි අයින් කර ගන්න බලාපොරොත්තු වනවා. අපිට වුණු පුශ්නය මේකයි. පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදයේම 2,000කට වැඩි පිරිසක් කොරියාවට ඇරලා තිබෙනවා, Agency එක හරහා. එහෙම අරින කොට අඩුම ගණනේ ලක්ෂයක ආදායමක් ලැබුණා නම් ලක්ෂ 2,000ක් -මිලියන 200ක්- එතැන තියෙන්න ඕනෑ. කොරියාවේ industrial training එකට අරින වැඩ පිළිවෙළ සම්පූර්ණයෙන්ම අහෝසි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා 2007 සිට මේ දක්වා ඒ ආදායම අපිට නැහැ. අපට තිබෙන ආදායම තමයි, ඒ අතරතුරේ අපි අනෙකුත් රටවලට යවන සුළු පරිමාණයෙන් ලැබෙන ආදායම. එවැනි සේවක සංඛාාවක් දරා ගන්න බැහැ. අපි මේ විධියට දිගින් දිගටම ගියොත් ආයතනය සම්පූර්ණයෙන්ම වසා දමන තත්ත්වයකට එනවා. ඒ නිසා රජයේ පවතින නීතිය අනුව 2004 දී ඔබතුමන්ලා ගෙනාපු පනතක් අනුව, වන්දි සුතුය අනුව ඒ අයට යම් කිසි සාධාරණයක් ඉෂ්ට වන විධියට ඒ වැඩ පිළිවෙළට අපි අවතීර්ණ වෙලා තිබෙනවා. මේ වාගේ මඩ ගැසීම් අපිට බලාපොරොක්තු වන්න වනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අවසන් කරන්න.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) ගරු කථානායකතුමනි, මට තව මිනිත්තු 3ක්වත් දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතත් ගන්න තිබෙනවා.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තව මිනිත්තු 5ක් අවසාන වශයෙන් දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දිසානායක මන්තීුතුමාට වෙලාව දෙන්නම වනවා.

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ©ுவுற amendments කිහිපයකුත් තිබෙනවා.

# ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, මට විනාඩි 5ක් දෙන්න. මිනිත්තු 5න් මා ඉවර කරන්නම්. ඒත් එක්කම රක්ෂණය සම්බන්ධයෙන් විශාල වශයෙන් චෝදනා කළා. අද අපි කියන්න සන්තෝෂයි රක්ෂණය කරපු නිසා -ලක්ෂ 110ක් අරගෙන තිබෙනවාය, 40යි ගෙවා තිබෙන්නේ කියා ඔබතුමා කියපු ගණන් වැරදියි- මිලියන 108ක් ලැබී තිබෙනවා. ලක්ෂ නොවෙයි, මිලියන 108ක් ලැබී තිබෙනවා, ඒ මාස පහට. මිලියන 108න් මිලියන 62කට වඩා මේ මාස හයට ගෙවා තිබෙනවා. ඒත් එක්කම අපට- 600 කිරීමක් ලැබී ඔය කඩදාසි සම්පූර්ණයන් වැරැදියි.

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

මේ තමුන්නාන්සේලාගේ Bureau එකේ කඩදාසි. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

වෙන්න ඇති. [බාධා කිරීමක්] ඒ කියන්නේ ඔබතුමාට නිවැරැදි කඩදාසි දීලා නැහැ. දීපු එක් කෙනා මොළය ඇති වැඩක් කරලා තිබෙන්නේ. ලණුවක් දීලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඒත් එක්කම මේ වන කොට 10,000කට වැඩි පිරිසක් ගිහින් තිබෙනවා, රක්ෂණ වාර්තාවක් නැතුව. ඔවුන්ට ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වයන් පිළිබඳව අපි මේ වන කොට සාකච්ඡා කරමින් යනවා. රජයේ යම් කිසි පුශ්නයක් එහේ තිබුණා. ඒ කට්ටිය කැමැති නැහැ. මොකද, මේ අහිංසක දරුවන්ගෙන් නොවෙයි මේක ගන්නේ. ඒජන්සිකරුවන් ඒ මුදලත් හොරකම් කරන්න එහේදී සැලසුම් කර ගත්තා. ඒකට විරුද්ධවයි අපි මේ සටන ගෙන යන්නේ. ඔය තමුන්නාන්සේ කියන ඒවා වාර්තා කරන්න. මේ ගරු සභාවෙන් පිටත තිබෙන ඕනෑම විවාදයකදී තමුන්නාන්සේට මේ කරුණු ටික ඉදිරිපත් කරන්නම්, තමුන්නාන්සේගේ ඇස් දෙකෙන්ම දැක ගත්න. ඒක අභියෝගයක්.

# ගරු පාලික රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார) (The Hon. Palitha Range Bandara) මම සූදානම්.

<sup>\*</sup> డ్రెచిల్లెడ్డ్ ఇక్గరొజులో అనువుదానా డ్రెక్. ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை. Document not tendered.

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

මේ වැඩ පිළිවෙළ හරහා අපේ ශුමිකයන්ට විශාල පුතිලාභ ලැබී තිබෙනවා. අපි තව දුරටත් එය ශක්තිමත් කර ගෙන ඉදිරියට යනවාය කියන එකත් මේ වෙලාවේ පුකාශ කරන්නට ඕනෑ. මේ ගැන ලංකාවේ යම් යම් ඒජන්සිකාරයන්ගේත්, ඒ රටේ ඉන්න ඒජන්සිකාරයන්ගේත් තරහක් තිබෙනවා. මොකද, මේ නිසා ඔවුන්ට ලැබෙන කොමිෂන් මුදල අඩු වනවා. ඒ කොමිෂන් මුදලට නොවෙයි අපි වැඩ කරන්නේ. අපි වැඩ කරන්නේ ශුමිකයන්ගේ සුබ සිද්ධිය, සාධාරණය සහ රක්ෂණය වෙනුවෙන්. මේවා, කොළ, කඩදාසි දුන්නාම යම් කිසි කෙනෙක් කියන කරුණුයි. ඒ කඩදාසි දීලා තිබෙන එක් කෙනාත් දීලා තිබෙන්නේ මොළය ඇතුවයි. මොකද, දීලා තිබෙන්නේ වුවමනා කරන දේවල් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] ඒ නිසා තමුන්නාන්සේගේ ඒ කථාව ගැන වැඩි විස්තරයක් කියන්න මට අවශා නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන්, දෙපාර්තමේන්තුවෙන් යවා තිබෙන මේ ලිපිය හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා **සභාගත\*** කරනවා.

මා මේක කියවන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) യൊඳයි.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella)

මේක යවා තිබෙන්නේ කාටද? ඒජන්සි එකේ සභාපතිට. ඒජන්සි එකේ සභාපති Attorney-Generalට ලියනවා, මේ ගැන සොයා බලන්න, මෙය වැරැදියි කියලා. එතකොට නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒජන්සි එකේ සභාපතිට ලියන ලිපියේ copy එකක් අපටත් එවනවා. ඒ ලිපියේ මාතෘකාව වශයෙන් මෙහෙම සඳහන් කර තිබෙනවා:

" Host Country Operated Insurance Scheme for Kuwait Band Sri Lankan Domestic Workers"

මේකේ අවශාම දේ මම කියවන්නම්.

It says, I quote:

- "(a) The agreement with M/s. AC Huqooq International Co. and the SLBFE has been already entered into on 27.11.2008 in Colombo and subsequently the relevant scheme has been implemented with effect from 01.01.2009.
- (b) All licensed recruitment agencies have been duly informed about the said scheme by a circular dated 23.12.2008
- (c) There is no legal impediment for SLBFE to enter into an agreement pertaining to such insurance scheme."

මෙන්න මේක ඉතා වැදගත් වනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

"(d) As per the SLBFE all accepted norms and procedures have been adhered to by the SLBFE in selecting the relevant insurance company."

කවුද මේක අත්සන් කරලා තිබෙන්නේ? නීතිපතිතුමා වෙනුවට අත්සන් කර තිබෙනවා. මේකේ හොර ගනුදෙනුවක් වනවා, ඒක සොයා බලන්නය කියලා ලිපියක් යැව්වේ අපි නොවෙයි,

#### \* **කථාව අවසානගේ පළ කර භූත.** உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

ඒජන්සිකාරයන්ගේ සභාපතියි. මේ සියලුම කඩදාසි සොයා බලා, "ඒ සම්බන්ධව කිසිම අකටයුත්තක් වෙලා නැහැ. නීතානුකූලව ඒ සියලු දේ සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා"යි කියලා Attorney-General ලිපිය යවා තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හොඳයි. ඔබතුමාගේ කථාව අවසාන කරන්න.

#### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

මේ කියපු කරුණු තමුන්නාන්සේලාට යම් කිසි කණ්ඩායමක් හෝ කවුරු හෝ දීලා ඇති. 12 දෙනෙක් නොවෙයි, 15 දෙනෙක් විතර සේවයෙන් ඉවත් කරන්නට සිද්ධ වනවා. ඒක ඇත්තයි. ඒ අයගේ සාධාරණ තැති ගැන්මත් එක්ක මේ ආකාරයේ නොයෙකුත් දේවල් කරනවා ඇති. හිටපු සභාපතිතුමාට අස් වන්න සිදු වුණා. ඒ හිටපු සභාපතිතුමා එවා තිබෙන ලියමන -පනුයේ දමා තිබෙන ලියමන- අපි ළහ නැහැ. ඒක පසුව ඉදිරිපත් කරපු ලියමනක්. රැකියා ඒජන්සියේ සභාපතිතුමා එවපු ලියමනක් මා සතුව තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට ලලිත් දිසානායක මන්තීතුමාත් ඒ ලිපිය සභාගත කළා. ඒ ලිපියත් හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා මා සභාගත\* කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ එක වගන්තියක් හැර- [බාධා කිරීමක්] කථා කරන්න. වෙලාව දෙනවා නම් මා ඒකත් කියන්නම්. මට සමා වන්න ඕනෑ, මා කාලය ගත්තාට. මට කාලය තිබුණේ මිනිත්තු 10යි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මා දන්නවා, මේකට හූහක් වෙලාව ගිය බව.

### ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

වෝදනා ගණනාවක් තිබුණා. මට උත්තර දෙන්න පුළුවන් ඒවා සහ සභාගත කිරීමට පුළුවන් හැම දෙයක්ම මා මේ අවස්ථාවේදී සභාගත කරනවා. මොකද, සති අන්තයේ පතුවලට උත්තර දෙනවාට වඩා මේ උත්තරීතර ආයතනයේ ගරු මන්තුීවරුන්ගේ දැන ගැනීම පිණිස ඒ සම්බන්ධව සියලු සටහන්, ලේඛන සභාගත කිරීමට මා ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලනවා.

#### \* සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம் : Document tabled :

New Premises for SLFEA

- This report is prepared on Item 10 of the Board Minutes of the Board Meeting held on 26th Nov. 2008. The appointed committee that comprised of three Board Members. (Mr. Nimal Siriwardena, Mr. Gamini Ekanayake and Mrs. R. V. Nanayakkara) have attended this matter and would like to report the following.
- 2. The location of the proposed premises is at No. 12, Narahenpita Road, Nawala. The extent of the land is 18.9 perches. This has a two storied newly built house with 2,694 Sq Ft and a roof terrace of 4,70 Sq. Ft. This is located in a commercial cum residential area at Nawala Narahenpita Road, Nawala Junction, adjoining to HNB Bank. The surrounding locality has been tremendously developed in the recent past. Electricity, pipe borne water, telephone links and private transport facilities are available together with other services provided by the Sri

#### \* **කථාව අවසානගේ පළ කර ඇත.** உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

உரைய்|ன்|றுத்|ய்|ல் தரப்பட்டுள்ளது Produced at end of speech. Jayewardenepura Municipal Council. Also the Banks, Bazar, Market and public and private institutions are sited within the radious of 0.25km to 01km.

- 3. The government valuer had valued the property for Rs. 46.5 Mn. Since we could not convince the owner with this price it was decided to revalue the property using the services of approved private valuer. This responsibility was assigned with Mr. P. G. Walpita who is in NSB valuation panel. He has valued the property for Rs. 66,125,000/- A copy of his valuation report is attached.
- 4. Previously the SLFEA has looked for suitable places to relocate the SLFEA office. However a suitable property encounter with the requirements of the SLFEA could not be identified due to various reasons. Even the owner of the building the SLFEA is currently located has quoted the prices for this building as Rs. 80 Mn, which seems not worth while for this 22 year old compact house with a very limited parking place. Since the lease of this building is due to be completed in year 2009 the SLFEA has to identify a suitable place to relocate the office.
- 5. Further the SLFEA has no single property on its own. If this has been purchased by SLFEA it is an asset to SLFEA with a very high value addition in future. On the other hand most of the staff members are living with close proximity to this property and it would be an extra convenience to the staff.
- 6. Most of the Board Members have visited this property and recommended that this place is quite suitable to relocate the SLFEA office. The deeds of the property have been scrutinized by Mr. Gamini Ekanayake and assured the accuracy of the deeds. The land was surveyed to ensure the correct extent. The survey was done by the government approved surveyor (Mr. M. V. T. P. Jayasundara) and confirmed the perches 18.9 us the correct extent and he will give us the plan for our file.
- 7. According to the valuer the readily buildable commercial sites in this locality transact at rates ranging from Rs. 2.5 Mn to 3.3. Mn per perch and a commercial site further down along Nawala Road has been sold very recently at the rate of transport Rs. 3 Mn per perch. Considering the easy accessibility facilities, commercial locality, and other infrastructure facilities the valuer has adopted Rs. 3 Mn per perch for this land as fair and reasonable.

Once the new premises are purchased the monthly rental of Rs. 140,000/- pays for the current office premises is also will be an additional saving to SLFEA.

- 8. The committee has negotiated with Mr. Premathilake the owner of the property and finally he agreed for a compromisation to bring down the price to Rs. 62 Mn. With this price the value per perch has come down to Rs. 2.7 Mn, which is lower than the valuer's estimate of Rs. 3 Mn per perch.
- 9. In order to secure funds for this transaction the committee proposes to take a loan against the FDs available in NSB. The stamp fees, lawyer fees and the internal partition cost of the building have also to be covered with these loan funds. Ms. K. L. S. Jayawardene, Attorney at law and Notary Public, 10/1, Hena Road, Mr. Lavenia will attest the documents and the lawyer fees agreed upon is 1/2%.
- Having considered the facts given above the committee recommend to purchase the property identified at No. 12 Narahenpita Road, Nawala.

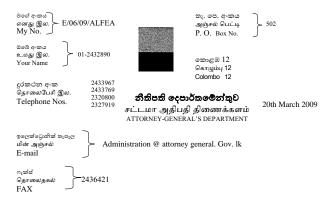
(Sgd.) Mr. Gamini Ekanayaka

(Sgd.) Mr. Nimal Siriwardena

(Sgd.) Mrs. R. V. Nanayakkara 18.12.2008

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද ලිපිය

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம் : Letter tabled:



Mr. W. M. P. Aponso, President, Association of Licensed Foreign Employment Agencies, 59, Maligawatta Road, Colombo 10.

Host Country operated Insurance Scheme for Kuwait Band Sri Lankan Domestic Workers

I write with reference to your letter dated 2.1.2009 by which you had drawn my attention to a copy of letter dated 2.1.2009 addressed to the Director General of the Insurance Board of Sri Lanka, on the above mentioned subject.

The Chairman of Sri Lanka Bureau of Foreign Employment (SLBFE) has submitted his observation in regard to your letter that addressed to the Director General of the said Insurance Board. Accordingly I have observed that,

- (a) The agreement with M/s. Ac Huqooq International Co. and the SLBFE has been already entered in to on 27.11.2008 to Colombo and subsequently the relevant scheme has been implemented with effect from 01.01.2009.
- (b) All licenced recruitment agencies have been duly informed about the said scheme by a circular dated 23.12.2008.
- © There is no legal impediment for SLBFE to enter in to an agreement pertaining to such insurance scheme.
- (d) As per the SLBFE all accepted norms and procedures have been adhered to by the SLBFE in selecting the relevant insurance company.
- (e) The efore, if any necessity arises either party to the said agreement or an appropriate court of law only be able to terminate the aforesaid agreement.

Sobhitha R. Jakaruna Senior State Counsel For Attorne—General

Copy: Chairman

Sri Lanka Burea of Foreign Employmen 234, Denzi Kobakaduwa Mawatha Koswatta, Battaramulla.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද ලිපිය:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம் : Letter tabled:

#### SRI LANKA FOREIGN EMPLOYMENT AGENCY

# 100, Nawala Road, Narahenpita, Colombo 5, Sri Lanka. Tel: 0094112368087, 2586635 Fax: 0094114516971, 2369810 E-mail: slfea&slt.lk Website:www.slfea.org

26th December 2008

Secretary

Ministry of Foreign Employment Promotion and Welfare Colombo 01

Dear Sir

#### RESOLUTION PASSED AT THE BOARD MEETING OF SRI LANKA FOREIGN EMPLOYMENT AGENCY (PVT) LTD (SLFEA) TO PURCHASE THE PROPERTY BEARING NO: 12, NARAHENPITA ROAD, NAWALA

I refer to the decision taken by the Board of Directors of SLFEA at the Board Meeting held on 17th December 2008 to purchase the above property for its business operations.

As you be may be aware SLFEA was started in 1996 and has steadily progressed during the last twelve years with a sum of Rs. 160 million in Fixed Deposits. SLFEA does not have a property of its own to house its office. SLFEA has been right throughout conducting its business operations in rented premises. In the circumstances, you will appreciate that it has become necessary for SLFEA to purchase an office premises in a good location. SLFEA has been looking for an office premises for the last several months within Narahenpita/Nawala area and looked at several buildings for purchase.

A sub committee comprising of Mrs. R. V. Nanayakkara, General Manager/Director and two other Directors M/s Gamini Ekanayaka and Nimal Siriwardena was appointed to study and report to the Board of Directors with regard to the purchase of a property for the business operation of SLFEA. The Committee submitted a report to the Board of Directors recommending the purchase of the above property.

The present office premises is available for sale but the price quoted by the owner is highly exorbitant. The owner is demanding Rs. 80 million for this property Finally we came across the above property in the heart of Nawala junction in the commercial area. The details of the said property could be ascertained from the documents attached hereto.

The Board of Directors of SLFEA have inspected the premises and they are of opinion that this property is ideally suited and well located for its business purposes. The Board of Directors also observed that the said property is within the reach of people who come in search of foreign employment and also has ample transport facilities due to its central location. After taking the above into consideration the Board of Directors of SLFEA has decided to purchase the said property for a sum of Rs. 62 million. The decision was taken unanimously by the Board of Directors of SLFEA.

I am forwarding herewith the relevant documents and draft Board Resolution for your approval to proceed with the purchase of the said property.

Thanking you.

N. M. Shaheid B. A. (Hons) Cey Attorney at Law Chairman - SLFEA Director - Sri Lanka Bureau of Foreign Employment

Encl:

The documents annexed hereto:

- 1. Photo copy of the Report of the Sub Committee.
- 2. Photo copy of the Deed and Site Plan.
- 3. Photo copy of the Valuation Report of Government Valuer.
- 4. Photo copy of the Valuation Report by Mr. P. G. Walpita, Incorporate Valuer.

5. Photo copy of the Title Report prepared by Mr. K. L. S. Jayawardena.6. Photo copy of the Release of Mortgaged Property by HNB.

N. B. The Draft Board Resolution has not yet been received from the Board Secretaries. As soon as the draft minutes are received it will be forwarded to you without delay.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) බොහොම ස්තූතියි.

#### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது. Question put, and agreed to. Bill accordingly read a Second time.

#### මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.: "පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරියයුතු ය."-[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக" [ மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால தசில்வா ]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." -

[The Hon. Nimal Siripala de Silva]

#### කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ වීය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [ சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.] Considered in Committee. [MR. SPEAKER in the Chair.]

#### 1 සිට 7 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 7 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. Clauses 1 to 7 ordered to stand part of the Bill.

# 8 වන වගන්තිය.- (පුධාන පුඥප්තියේ 54 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

**வாசகம் 8.-** (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 54 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

CLAUSE 8.- (Amendment of section 54 of the principal enactment)

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, පුධාන පුඥප්තියේ 54 වන වගන්තියේ (3) වන උපවගන්තියේ සඳහන් වන්නේ "සෑම බලපතුලාභියකු ම සංගමයේ සාමාජිකයකු විය යුතු ය." කියලායි. ඒක වෙනස් කරලා "...විය හැකි ය." කියලා. එතැන දී ඒ ගොල්ලන්ට පුළුවන් මේ සංගමයේ නැතිවත් ඉන්න. දැන් යම් කිසි විධියකින් මේ ඔක්කෝම මේ සංගමයේ නැතිව විසිරිලා ගියොත් කිසිම වග කීමක් දරන්නේ නැහැ, මේ ඒජන්සි. දැන් සංගමයක් තිබෙන නිසා යම් කිසි වග කීමක් ඇති කරන්න පුළුවන්; ඇමතිවරයාට ඒ පිළිබඳව කතා කර ගන්න පුළුවන්; මේ සංගමයට විරුද්ධව උසාවි දැන් අද එයින් පිට නිදහසේ කටයුතු කරන්න යන්න පළුවන්. දෙනවා නම් ඒවා ගැන බලන්න තිබෙන අයිතිය පිළිබඳව පුශ්නයක් ඒක Bureau එකෙන් බලන්න ඕනෑ. නොයෙක් නොයෙක් ආකාරයට බලන්න ඕනෑ. ඒ පිළිබඳව අපි වෙනම සංශෝධන ගෙනෙනවා. දැන් මේ කාරණය තමයි අපි මතු කළේ. මේ කාරණය තමයි challenge කරලා තිබෙන්නේ උසාවියෙන්.

[ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා]

මේ පිළිබඳව දැන් උසාවියේ නඩුවක් පවතිනවා. ඒ නිසා ඔබතුමාගේ තීරණය අනුවම මා ඉල්ලීමක් කරනවා, ඒ සංශෝධනය ඉවත් කරන්නය කියලා. බොහොම සුළු වශයෙනුයි ඒක තිබෙන්නේ. "...විය යුතු ය." කියන එක මේ ගොල්ලෝ "....විය හැකි ය." යනුවෙන් වෙනස් කර තිබෙනවා. ඒ වෙනුවට අපි ඉල්ලන්නේ "... සාමාජිකයකු විය යුතු ය." යනුවෙන් පෙර පරිදීම තබන්නය කියලායි. එතකොට අපට Bureau එකේ ඒ වැඩ පිළිවෙළට අර ALFEA කියන එකේ සම්බන්ධතාවත්, වග කීමත් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඔබතුමා සංශෝධනයක් ද බලාපොරොත්තු වන්නේ? මොකක්ද, බලාපොරොත්තු වන්නේ? [බාධා කිරීම්]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, දැන් අපි- [බාධා කිරීම්] මොකද සභාපතිතුමනි, මේ- [බාධා කිරීම්] සංවිධායකතුමනි, මොකද මේ- [බාධා කිරීම්] අපි ඉල්ලන්නේ, මේක Appeal Courtවල තිබෙන නිසා මේ වගන්තිය අත් හැරලා,- [බාධා කිරීම්] මේකේ නීති පුශ්නයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] පොඩඩක් ඉන්න කෝ. ගරු සභාපතිතුමා තීන්දුවක් ගනීවී නේ.

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එම සංශෝධනයට රජය එකහ වන්නේ නැහැ, ගරු සභාපතිතුමනි. ඡන්දයකට දමන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, වගන්තිය අත් හරින්නය කියලා- [බාධා කිරීමක්] නීති පුශ්නයක් නිසා ඒ වගන්තිය සාකච්ඡාවට ගන්න බැහැ, සම්මත කරන්න බැහැ කියලායි අපේ යෝජනාව. ඒක සටහන් කරන්න.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹோத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) ඒක අනිවාර්යයෙන් සටහන් කරන්න.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

8 වන වගන්තිය සභාවේ සම්මතයි ද?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ඔව්. [බාධා කිරීමක්]

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) ඔබතුමා විරුද්ධයි ද?

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඔව, විරුද්ධයි.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

විරුද්ධත්වය සටහන් කර ගන්න.

#### සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, නිශ්පුභ විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு நிராகரிக்கப்பட்டது. Amendment put, and negatived.

8 වන සහ 9 වන වගන්ති, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

8ஆம், 9 ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 8 and 9 ordered to stand part of the Bill.

# 10 වන වගන්තිය.- (පුධාන පුඥප්තියට 60 ආ, 60 ඇ සහ 60 ඇ යන අලුත් වගන්ති ඇතුළත් කිරීම.)

**வாசகம் 10.-** (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 60ஆ, 60இ மற்றும் 60ஈ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துதல்) CLAUSE 10.- (Insertion of new sections 60B, 60C and 60D in the principal enactment)

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු සභාපතිතුමනි, 10 වන වගන්තියට මම පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා.

" 5 වන පිටුවේ, 10 වන වගන්තිය යටතේ වන,

'60ආ. කාර්යාංශයේ සාම නිලධරයකු සහ සේවකයකු 1979 අංක 15 දරන අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේ අර්ථානුකූලව සහ එහි කාර්යය සඳහා-

(අ) රජයේ නිලධරයකු ; සහ

(ආ) සාම නිලධරයකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය.'

යන්න, ඉවත් කොට පහත සඳහන් වචන ඒ වෙනුවට ආදේශ කළ යුතුය.

'60ආ. කාර්යාංශයේ සෑම නිලධරයකු හෝ සේවකයකුම 1979 අංක 15 දරන අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේ අර්ථානුකූලව සහ එහි කාර්යය සඳහා

රජයේ නිලධරයකු වශයෙන් සලකනු ලැබිය යුතුය.' "

එම පිටුවේම,

" '60 ඈ (1) (අ) මේ පනත යටතේ කාර්යාංශය විසින් සද්භාවයෙන් කරන ලද හෝ කරනලදැයි උද්දේශිත යම් නීතානුකූල කියාවක් සඳහා කාර්යාංශයට එරෙහිව : හෝ

(ආ) මේ පනත යටතේ හෝ කාර්යාංශයේ විධානය මත කාර්යාංශයේ යම සාමාජිකයකු, නිලධරයකු, සේවකයකු හෝ අනුයෝජිතයකු විසින් සද්භාවයෙන් කරන ලද හෝ කරන ලදැයි උද්දේශිත යම නීතානුකූල කිුයාවක් සඳහා කාර්යාංශයේ එවැනි යම සාමාජිකයකුට, නිලධරයකුට එරෙහිව කිසිම සිවිල් හෝ අපරාධ නඩුවක් පවරනු නොලැබිය යුතු ය."

යන වචන ඉවත් කළ යුතුය.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ සංශෝධනයට රජය එකහ වන්නේ නැහැ. මෙය රජයේ නිලධාරින්ට රැකවරණය ලබා දීම සදහා සෑම පනකකම තිබෙන General Clause එකක්. රජයේ නිලධාරින්ට අකාවශා රැකවරණයක් ලබා දෙන දෙයක්. මේ පනතේ විතරක් නොවෙයි, මේ හා සමාන සියලුම පනත්වල මේක තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න අපේ යුතුකම නිකම

ආචාට ගියාට මේ සංශෝධන ගෙන එන එක නොවෙයි ගරු සභාපතිතුමනි. මේ රටේ නීති පද්ධතිය පිළිබදව ගැඹුරින් අවබෝධයක් අර ගෙන මේවා ගෙනෙන්න ඕනෑ. මේක General Clause එකක්. මේ සංශෝධනයට එකහ වුණොත් එහෙම හුහක් අය -මේ රටේ නීති විශාරදයන් පමණක් නොවෙයි, ලෝකයේ ඔක්කෝම- අපිට හිනා වෙයි. ඒ නිසා ඔබතුමා මේ ගැන පොඩඩක් දැනුවත් වෙලා කල්පනා කරන්න කියලා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. නිකම් මේ ගෙනෙන්නන් වාලේ සංශෝධන ගෙන එන්න එපා. අර දුවන්නන් වාලේ කෙට එළදෙන දිව්වා වාගේ දුවන්න එපා. මේක වැරැදියි.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ සභානායකතුමා දීපු ඒ අර්ථ කථනය වැරැදියි. අපි පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධ නැහැ. අපි විරුද්ධ මොකටද? රජයේ නිලධාරින්ට තිබෙන බලයක් ඉවත් කරලා මේ Foreign Employment Bureau එකේ නිලධාරින්ට දෙන එකට. ඒ අය රජයේ නිලධාරින් නොවෙයි.

## ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி)ரேணுகா ஹோத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) ඒක මතක තියා ගන්න. [බාධා කිරීම]

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඇමතිතුමා පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. [බාධා කිරීම්] ඇයි ඔච්චර කලබල වන්නේ? ඇයි හදිසි වන්නේ? ඒක එහෙම නොවෙයි නම් මම කිව්වාට පස්සේ කියන්න. ගරු සභාපතිතුමාටත් තේරෙනවා. රජයේ නිලධාරින්ට තමයි මේ බලය තිබෙන්නේ. ඒ අයට තමයි මුක්තියක් කියන එකක් තිබෙන්නේ, ඒ අයට විරුද්ධව උසාවි යන්න බැහැ කියලා.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) මුක්තියක් දීලා තිබෙනවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ සංශෝධනයේ හැටියට Foreign Employment Bureau එකේ නිලධාරින්ට ඕනෑ තැනකට යන්න පුළුවන්, පරීක්ෂා කරන්න පුළුවන්, ඕනෑ දෙයක් කරන්න පුළුවන්. හැබැයි ඒ අයට විරුද්ධව උසාවි යන්න බැහැ. ඒ නිසා අපි කියන්නේ මේක සම්පූර්ණයෙන්ම වැරැදියි කියන එකයි. රජයේ නිලධාරින්ට තිබෙන දෙයක් සාමානාඃ කෙනෙකුට දෙන්න බැහැ.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) ඒක සටහන් කරන්නම්.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

දේශපාලන පත්වීමක් ලබපු කෙනකුට මේ බලය දෙන්න බැහැ. මේක ගැනයි අපි තර්ක කරන්නේ. වෙන එකක් නොවෙයි. රජයේ නිලධාරින් සම්බන්ධයෙන් අපේ පුශ්නයක් නැහැ. අපි ඒකට විරුද්ධ නැහැ.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔබතුමා තේරුම් අර ගෙන නැහැ. පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන්නේ මෙහෙමයි:

- "...... අර්ථානුකූලව සහ එහි කාර්යය සඳහා-
- (අ) රජයේ නිලධරයකු ; සහ
- (ආ) සාම නිලධරයකු ලෙස, සලකනු ලැබිය යුතු ය."

Legislation එකක් හදන කොට අපි කියනවා දණ්ඩ නීති සංගුහයේ අහවල් වගත්තියේ රාජාා නිලධාරියකුට තිබෙන ඒ මුක්තිය තිබෙනවා කියලා. That is the legal phraseology.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු පාලිත රංගෙ ඛණ්ඩාර මන්නීතුමා ඒ සංශෝධනයට අදාළව මොකක්ද කියන්නේ?

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු සභාපතිතුමනි, 1979 අංක 15 දරන අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේ සාම නිලධාරියාව විගුහ කර තිබෙන්නේ රජයේ සේවකයකු වශයෙන්. මේ Foreign Employment Bureau එක කියන්නේ රජයේ ආයතනයක් නොවෙයි කියන එක ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු කථාවෙන්ම කිව්වා. එකකොට අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේ,-

## ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல) (The Hon. Keheliya Rambukwella) தூலு, தூலு.

## ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඉනින් අහ ගන්න කෝ. ඔබතුමා කථා කරනවා නේ. ගරු සභාපතිතුමනි, අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේ අර්ථ කථනයට අනුවම සාම නිලධාරියා රජයේ නිලධාරියෙක් නම මේ Foreign Employment Bureau එකේ නිලධාරියෙක් සාම නිලධාරියෙක් වීමට හැකියාවක් නැහැ. ඒ අනුව මේක අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයටත් පටහැනිව කරන සංශෝධනයක් නිසා අපි විරුද්ධත්වය පුකාශ කරනවා.

## සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

හොඳයි. ඒක සටහන් කර ගන්නවා. 10 වැනි වගන්තිය සංශෝධන රහිතව සම්මත කිරීමට සභාව කැමැතිද?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) අලේ විරුද්ධත්වය සටහන් කර ගන්න.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) හොඳයි, කට හඩින්.

## සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය වීමසන ලදින්, නිශ්පුභ විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு நிராகரிக்கப்பட்டது. Amendment put, and negatived.

#### 10 සිට 18 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

10 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 18 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது. Clauses 10 to 18 ordered to stand part of the Bill.

# 19 වන වගන්තිය.- (පුධාන පුඥප්තියට, 69අ සහ 69ආ අලුත් වගන්ති ඇතුළත් කිරීම)

**வாசகம் 19.-** (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 69அ மற்றும்

69ஆ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துதல்)
CLAUSE 19.- (Insertion of new sections 69A and 69B in the principal
enactment .)

#### ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා:

"60 අ, 69 අ, 37 අ. 62, 63 හෝ 64 යන වගන්ති යටතේ යම තැනැත්තකු විසින් වරදක් සිදු කරනු ලබන අවස්ථාවක හෝ එවැනි වරදක් සිදු කිරීමෙහි ලා යම තැනැත්තකු වරදකරු බවට සාධාරණ සැකයක් පවතින අවස්ථාවක එම තැනැත්තා හොඩබිම හෝ ජලය මත යම ස්ථානයක දී යම පොලිස් නිලධරයකු විසින් හෝ අධිකාරියේ බල පුදේශය තුළ දී තත් කාර්ය සඳහා අධිකාරිය විසින් බලය පවරන ලද අධිකාරියේ සේවා නියුක්තයකු විසින් එම තැනැත්තා වරෙන්තුවක් නොමැතිව සිරහාරයට ගනු ලැබිය හැකි අතර, එසේ සිරහාරයට ගනු ලැබු සෑම තැනැත්තක් ම -

- (i) නීතිය අනුව කුියා කිරීම සදහා වහාම මහෙස්තුාත්වරයකු වෙන ඉදිරිපන් කරනු ලැබිය යුතු ය; හෝ
- (ii) එසේ කිරීම පුායෝගික නොවන අවස්ථාවක, නීතිය අනුව කුියාකිරීම සඳහා වහාම ළහම ඇති පොලිස් ස්ථානයේ ස්ථාන භාර නිලධරයා වෙත භාර දිය යුතු ය."

ඉහත වචන ඉවත් කළ යුතුය.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒ සංශෝධනය පිළිගන්නේ නැහැ ගරු සභාපතිතුමනි. ඒ කොටස ඉවත් කළොත් එහෙම මේකේ අදහස සම්පූර්ණයෙන්ම නැති වෙනවා. කිසිම නීතියක් අපට කුියාත්මක කරන්න බැරි වනවා. ඒ නිසා, this will be a legislation without teeth.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු සභාපතිතුමනි රජයේ නිලධාරින්ට, ගුාම නිලධාරි මහත්වරුන්ට තිබෙනවා ගිහිල්ලා අත් අඩංගුවට ගන්න බලයක්. නමුත් මේ ආයතනයේ ඉන්නේ දේශපාලන වශයෙන් පත්වීම ලබපු අය. අපි ඒ ගොල්ලන්ට බලයක් දෙනවා, ගිහිල්ලා ඕනෑම කෙනෙකුව අත් අඩංගුවට ගන්න. ඒකයි තිබෙන පුශ්නය. මහා හයානක දෙයක්. ඒ අයට පත්වීම් දීලා තිබෙන්නේ දේශපාලන වශයෙන්. ඒක රජයේ පත්වීමක් නොවෙයි. අපි ඒ වාගේ කෙනෙකුට බලයක් දෙනවා ගෙදරකට ගිහිල්ලා, ආයතනයකට ගිහිල්ලා, ඕනෑ තැනකට ගිහිල්ලා කෙනෙක්ව අත් අඩංගුවට ගත්න.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම පත්වීම් දෙන්නේ නැහැ. අත් අඩංගුවට ගන්නේ වැරැද්දක් කළාම.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මේක සම්පූර්ණයෙන් වැරදි කුමයක්. [බාධා කිරීම්]

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) සംශෝධනයට රජයේ අදහස?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) අපි ඒකට එකහ වන්නේ නැහැ.

## සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) විරෝධතාව සටහන් කර ගන්නවා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) සංශෝධනය ඇතුළත් නොකිරීම ගැන අපි විරුද්ධයි.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) ඒකත් සටහන් කර ගන්නවා.

## සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන පුශ්නය විමසන ලදින්, නිශ්පුභ විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு நிராகரிக்கப்பட்டது. Amendment put, and negatived.

## 19 වන සහ 20 වන වගන්ති පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

19 ஆம், 20 ஆம் வாசகங்கள் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 19 and 20 ordered to stand part of the Bill.

## පුදෙප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන රහිතව වාර්තා කරන ලදි.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது. Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported without Amendments.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

# පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

## பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் (திருத்தம்) சட்டமூலம்

PARLIAMENTARY ELECTIONS (AMENDMENT)
BILL

#### දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

[අ. භා. 1.29]

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා. ගරු විශ්වා වර්ණපාල ඇමතිතුමා ඒ පිළිබඳව කරුණු දක්වනවා ඇති.

## පුශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[අ. භා. 1.30]

## ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා (උසස් අධානපන අමාතානුමා)

் (மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால -உயர் கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala- Minister of Higher Education)

Speaker, Parliamentary (Amendment) Bill which was presented just now proposes to amend the Parliamentary Elections Act, No.1 of 1981. Sections 7, 8 and 9 of the said Act, which deal with the recognition of political parties, are to be amended in order to democratize the structure of political parties in this country. In other words, the basis of recognition of political parties is to be expanded, and the criteria adopted for the purpose of recognition is also to be expanded. The conditions incorporated in the Parliamentary Elections Act, No. 1 of 1981 are not sufficient as the existing law does not specify the relevant requirements that a political party is expected to fulfill for the purpose of recognition.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී මූලාසනය ගැනීම සඳහා ගරු පූජා උඩවත්තේ නන්ද හිමිපාණන් වහන්සේගේ නම යෝජනා කරන්න.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "ගරු (පූජාා) උඩවත්තේ නන්ද ස්වාමීන් වහන්සේ මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO took the Chair.

#### ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala)

Venerable Presiding Member, there is yet another defect in the existing piece of legislation; the Commissioner of Elections who was expected to take the decision on the question of recognition was not provided with a set of clear guidelines for the purpose of recognition. Such shortcomings need to be eliminated in the interest of a healthy party competition in our country, primarily for the purpose of improving our political system. Therefore, the Bill, which is before this House, lays down the criteria for recognition of political parties.

It was in April, 2006 that a Select Committee was appointed to study and report on the revision of the present electoral system which, in my view, is the root cause of Parliamentary instability in this country. All Parliamentary institutions have deteriorated primarily due to the nature of the electoral system which came into existence in 1978. It was this Select Committee, headed by the Hon. Dinesh Gunawardena, which examined all aspects of the system of Proportional Representation, recommended a series of changes; one recommendation dealt with the recognition of political I do not wish to go into the other recommendations. There was an in-depth discussion of these matters and the Select Committee which consisted of 32 Members of Parliament recommended changes in the existing formula regarding the recognition of political parties According to the changes proposed in this amendment Bill, a political party which seeks recognition for the purpose of elections is expected to apply to the Commissioner of Elections before the 31<sup>st</sup> of January. According to this Bill, a political party, which proposes to obtain recognition is expected to provide the Commissioner of Elections with the following:

- (1) a copy of the Constitution of the party;
- (2) a list of its office bearers;
- (3) an audited statement of accounts; and
- (4) a policy statement of the party.

These changes, in my view, Venerable Presiding Member, will have a major impact on the internal administration of the political parties in this country. It will have an effect on the functioning of political parties as vital instruments in a democracy. Political parties are indispensable for the functioning of a healthy democracy. That has been our experience as well. In democratic societies, it is through the political parties and the electoral system that governmental power is exercised. In Sri Lanka, since 1947, there was vigorous and effective

[ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා]

competition among the political parties, which initially was a kind of two coalitions of parties. We did not have a bi-party system. It was a system based on two coalitions of parties. Power alternated between the two major political parties. The smaller political parties on the basis of their ideology and on the basis of their political agenda entered into coalitions with the two major parties. That has been the political experience of this country as far as the party system is concerned.

There are small political parties which function as pressure groups. They are political parties cum pressure groups. They are mini political parties which need to be described as pressure groups. The nature of the system of political parties which provided some kind of stability to the Parliamentary System of Government since 1947 underwent a fundamental change with the introduction of the System of Proportional Representation, which as you know multiplies political parties. It is under the Proportional Representation System that political parties multiply. In this period - I am referring to the period 1947 to 1970 - there were six political parties which contested elections. In the period 1947 to 1970, there were six established political parties which contested elections and they were major political parties which contested all Parliamentary Elections. It was during this period that political power alternated between the two major parties or two coalitions of parties associated with the two major political parties. Venerable Persiding Member, it demonstrated the unique turnover pattern. I am using the word "turnover" - the unique turnover pattern of political party competition. In other words, there was no one party dominance as in India. The Indian system for years was dominated by the Congress Party of India which came to be described as a one-party dominant political system. It happened when the Indian Congress dominated the Indian political system as the single dominant political party for more than half a century. In our system, the party competition was greater. It was much more competitive because we had a multi-party type of competition in our political system. Therefore, it injected a new kind of political dynamism into our political system, the unique feature of which was the vibrant political party competition. All characteristics of the Proportional System of Representation leads to the proliferation or multiplication of political parties or the proliferation of a multitude of small splinter political parties. There are a number of examples, but I do not want to go into those examples. I do not wish to give those examples because I am sure most of the Hon. Members of Parliament are aware of the nature of the system which consists of smaller splinter parties. I do not want to give examples as they are numerous in our own system. In our system, both communal and ideological cleavages have contributed to the multiplicity of political parties. In other words, most of the smaller political parties are either based on ideology or based on parochial, regional agendas or they could be described as communal parties. In this country, Venerable Presiding Member, there are

regional parties with regional agendas; absolutely regional and parochial in orientation. Various communal issues and parochial matters influenced the formation of smaller political parties with not much popular support; they did not command much popular support. The present electoral system encouraged such mini-parties which are highly opportunistic in their approach to politics.

This kind of multiplication of political parties in the end gave birth to a system consisting of 60 political parties. In the present system, there are 60 political parties and half of them are mere name boards associated with a couple of individuals. They are mere name boards. It was this kind of development which compelled the Select Committee to formulate a scheme for the de-recognition of political parties. Already, there are 60 such political parties in the country. Most of them are inactive. Only 10 or 15 are active in the system. The Commissioner of Elections faced a series of administrative problems due to the large number of political parties, especially in relation to the conduct of elections and it became very difficult for the Commissioner of Elections to conduct elections due to the existence of a large number of political parties; some of them are very active, some of them are totally and absolutely inactive. Most of the parties were nonfunctioning parties, and they, though remain inactive, make use of the system to obtain certain political concessions. I do not want to describe them. I am sure my good Friend, the Hon. Vijitha Herath, knows all these things because they also represent a major political party.

Today, as I said, there are 60 political parties, a majority of them have not contested any election. කිසිම ජන්දයකට ඉදිරිපත් වෙලා නැති දේශපාලන පක්ෂ තිබෙනවා. This increase in the number of political parties does not contribute to a healthy democratic society as they introduce an element of instability into the system. The proliferation of political parties or the multiplication of political parties introduce an element of instability into the political system.

Some political parties are active. Most of the mushroomed political parties, the parties associated with individuals, are inactive. I mean, a couple of individuals get together and form a political party which has no popular base at all and this is, Venerable Presiding not in the interests of a healthy party competition in a democratic political system. Therefore, this piece of legislation which is before this House proposes to introduce provisions for the de-recognition of political parties. If a party is to be recognized, it is the duty of the particular party to remain active in the political life of the country. If a party wants to achieve some political, let us say, victories at an election or something of that sort, it needs to remain active. It needs to be For instance, a political party which seeks recognition should have been engaged in political activities for at least four years prior to the date on which it makes the application for recognition. Therefore, in

other words, a party needs to be active for a period of four years before it applies for recognition. In the same way, if a political party fails to comply -

## මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත වෙලාව අවසානයි.

#### ගරු මහාචාර්ය ඩබ්ලිව්. ඒ. විශ්වා වර්ණපාල මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் டபிள்யு. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால) (The Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala)

මූලාසනාරූඪ ගරුතර නායක ස්වාමීන් වහන්ස, මට තව විනාඩි පහක් දෙන්න. මට ඒක මේ පැත්තෙන් බේරා ගන්න පුළුවන්. මම එච්චර වෙලා ගන්නේ නැහැ, අපේ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස.

In the same way, if a political party fails to comply with those provisions in Section 8, the Commissioner of Elections can de-recognize the political party. Section 9 in this amending Bill refers to the conditions under which a political party is to be de-recognized, not recognized and they are as follows:

- 1. A party is expected to nominate at least one candidate for two consecutive Parliamentary general elections;
- 2. A party is expected to conform to the requirements incorporated in Section 8.
- I do not want to repeat that. Therefore, these amendments, in my view, lay the foundation for a good democratic government in this country.

Thank you, Venerable Presiding Member.

පුශ්තය සභාභිමුබ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[අ. භා. 1.47]

#### ගරු කරු ජයසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)
(The Hon. Karu Jayasuriya)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මට කතා කරන්නට මේ අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් මම ඔබවහන්සේට ස්තුතිවන්ත වනවා. දැනට ඇති දේශපාලන සංස්කෘතිය හා මැතිවරණ කුමවේදයේ වෙනසක් ඇති විය යුතු බවට 2002 සිට අප විසින් මේ පාර්ලිමේන්තුවට විවිධ අවස්ථාවලදී කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව මෙම පනත ඉදිරිපත් කිරීමට හැකි වීම ගැන අප ඉතාමත්ම සන්තෝෂ වන අතර සියලුම දේශපාලන පක්ෂවල අදහස් විමසීමෙන් පසු අලුත් දේශපාලන සංස්කෘතියක් මේ තුළින් අපට මේ රටේ ඇති කරන්නට හැකි වේවායි කියලා අප ඉත සිතින් පුාර්ථනා කරනවා.

2002 වර්ෂයේදී එක්සත් ජාතික පෙරමුණ බලයේ සිටි අවස්ථාවේදී තේරීම කාරක සභාවක් යෝජනා කර එහි සභාපතිත්වය බලයේ සිටි අප ලබා ගන්නවා වෙනුවට එදා විපක්ෂයේ ජොෂ්ඨ මන්තීවරයකු වන ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමාට පැවරුවේ සැමගේ සහයෝගය මේ සඳහා ලැබිය යුතු බවට අප අදහස් කළ නිසායි. එදා සිට කම්ටුවේ රැස්වීම බොහෝ ගණනක් පවත්වා ඇති අතර, මේ සඳහා විශේෂ කැප වීමක් කළ

මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව, පළාත් පාලන අමාතාාංශය, නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව ඇතුළු සියලු දෙනාට අපගේ ස්තුතිය මේ අවස්ථාවේදී පුද කරනවා. ඒ වාගේම මේ කාර්යයේදී අතිවිශාල සේවාවක් කළ ආචාර්ය සුදන්ත ලියනගේ මැතිතුමාත් අප බොහොම ගෞරවයෙන් සිහිපත් කරනවා.

පවතින මැතිවරණ කුමයේ ඇති දුර්වලතා හා එයින් ඇති වන අනිසි විපාක -පුතිඑල- මේ අවස්ථාවේදී විස්තර කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ජීවිත හානි, දේපොළ හානි, මුදල් නාස්තිය පමණක් නොව මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ තුළින් ඇති වන වෛරය සහ කෝධය, පටු චේතනා අපට සූළුවෙන් තකන්න අමාරුයි.

ලංකා දේශපාලන ඉතිහාසයේ කළු පැල්ලමක් වූ 1999 වයඹ පළාත් සභා මැතිවරණයෙන් පසු දහහත්වන සංශෝධනය මුලින්ම යෝජනා කිරීමටත් අප මුල් වූණේ යුක්තිය, නීතිය හා සාධාරණය ඉටු වන සමාජයක් ඇති වනවා දකින්න අපගේ තිබුණු පැතුම හා සිහිනය නිසායි. දකුණු පළාත් සභා මැතිවරණයේදී -වර්තමාන මැතිවරණයේදී - අප දකින, අප අසන අශෝභන නීතිවිරෝධී සිද්ධීන් අහන කොටත් අප සිත් සසල වනවා. කෙසේ හෝ බලය ලබා ගැනීමේ වේතනාවෙන් සමාජ සාරධර්ම කෙලෙසෙනවා දකින විට අපට මහත් වේදනාවක් ඇති වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරුතර ස්වාමීන් වහන්ස, මේ සංස්කෘතිය තුළ අපගේ චරිතය ඝාතනය කිරීමටත් කැලණියේ එක්තරා දේශපාලන බලවතකු විසින් කර ගෙන යන නොමනා කිුයාදාමය සභාවේදී සඳහන් කරන්නේ බලවත් කනගාටුවෙන් සහ එතුමා මේ සභාවේ නොසිටින වේදනාවෙන්. නම සඳහන් කිරීමට මා බලාපොරොත්තු සදාචාරාත්මකව වන්නේ නැහැ. සැප්තැම්බර් 20 වන දින කැලණිය ගුරුකුල විදාහාලීය ආදි ශිෂා සංගමයේ රැස්වීමකදී මෙම දේශපාලන බලවතා විශාල පුභූන් පිරිසක් ඉදිරි පිට සම්පූර්ණයෙන්ම අසතා මෙන්ම භයංකාර චෝදනාවක් අප වෙත එල්ල කර තිබෙනවා. රොෂාන් නමින් යුත් පුද්ගලයකු මවිසින් මෙහෙයවමින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා හම්බන්තොටදී ඝාතනය කිරීමටත්, එය අසාර්ථක වූ පසු පාර්ලිමේන්තු මන්තී බැසිල් රාජපක්ෂ මහතා ඝාතනය කිරීමටත් සැලසුම් යෙද වූ බවත්, සැකකරු වන රොෂාන් නමැත්තාගෙන් පුශ්න කිරීමේදී කරුණු අනාවරණය වුණ බවත් එතුමා සඳහන් කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, රාජා නායකයා ඝාතනය කිරීමට තැත් කර ඇත්නම් එය ඉතාමත්ම බරපතළ කිුයාවක්. එය සුළුවෙන් තැකිය යුතු දෙයක් නොවෙයි. එමෙන්ම නිර්දෝෂී පුද්ගලයකුට මෙවැනි අභූත චෝදනා එල්ල කර ඔහුගේ චරිතය සාතනය කර ඔහු දේශපාලන වශයෙන් විනාශ කිරීමට තැත් කරන්නේ නම් එයටත් ඉඩ නොදිය යුතුයි. මේ දිනවල උඩ බැලුවත්, බිම බැලුවත් හතර වටේ බැලුවත් අපට ඇසෙන්නේ කුමන්තුණ ගැනයි. මෙවැනිම භයංකර හා අභූත චෝදනාවක් MTV මාධා අායතනය ගිනි තබා විනාශ කළ අවස්ථාවේදී එය මවිසින් හා රවි කරුණානායක මන්තීුතුමා සමහ සැලසුම් කළ සිද්ධියක් බවට චෝදනා කළා. එදා ගරු කථානායකතුමාගේ අනුමැතිය ලැබ මෙම ගරු සභාවේදී මේ ගැන පුකාශයක් කර, ඒ ගැන වහා පරීක්ෂණයක් පවත්වා මෙයට වග කිව යුතු අය නීතිය හමුවට පමුණුවන ලෙස ආයාචනය කළා. MTV ආයතනයේ ගිනි තැබීමේ සිද්ධිය පමණක් නොව, ලසන්ත විකුමතුංග මහතා ඇතුළු මාධාංකරුවන් සාතනය වීමේ සිද්ධීන් 11කට වඩා සිදු වුණා. මාධාවේදින්ට සිදු කරන ලද ජීවිත තර්ජන හා පීඩාවන් පිළිබඳ සිද්ධීන් 30කට වඩා පුමාණයක් තවමත් අභිරහසක්ව පවතිනවා. පුජාතන්තුවාදී රටවල් ශුී ලංකාවේ මාධා නිදහස නොමැති බවට හා නීතිය වල් වැදී ඇති බවට චෝදනා කරන්නේ මෙන්න මේ හේතුවෙන් නිසා මිස, විපක්ෂය විසින් උසි ගන්වලා නොවෙයි.

කලින් කිවූ පරිදි මෙම චෝදනා අප වෙත එල්ල කරන්නේ කිසියම් සැලැස්මක් ඇතිව බව අපට පෙනී යනවා. එමෙන්ම අපව දේශපාලන වශයෙන් විනාශ කරන බවටත්, එසේත් නොහැකි වූවහොත් ජීවිතය විනාශ කරන බවටත් වහසි බස් දොඩා ඇති මුත්, [ගරු කරු ජයසූරිය මහතා]

ඒ ගැන කථා කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මෙම දේශපාලන බලවතා විසින් මෑත කාලයේ දී දැක් වූ අදහස් කොතෙක් දුරට ශීලාචාර සමාජයට ගැළපේ දැයි කනගාටුවෙන් වූවත් රජයෙන්ම පුශ්න කිරීමට අපට සිදු වනවා. හුනුපිටියේ පැවැති රැස්වීමකදී ඔහු විසින් කැලණිය නිල් පාට විය යුතු බවත්, ඊට විරුද්ධ වන්නන් ගෙන යන්නේ කනක්කට බවක් පුකාශ කර ඇති අතර, එය රූපවාහිනී නාළිකා මහින්ද විකාශනය කර මෙය මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කිරීමේ තිබෙනවා. පුකාශයක් පමණක් නොව, කැලණිය ආසනයේ ආණ්ඩුවේ මතය සමහ එකහ නොවන සියල දෙනාටම මරණීය තර්ජනය එල්ල කිරීමක් වශයෙනුත් අප සලකනවා. දකුණු පළාත් සභා අපේක්ෂක මුතුහෙට්ටිගම මහතාගේ පුකාශ ගැන කිුියා කරන ආකාරයටම මෙම මරණීය තර්ජන එල්ල කරන බලවතා ගැනත් පොලිස්පතිතුමා දැඩි ලෙස කිුයා කරනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, එමෙන්ම පාර පළල් කිරීමේ මුවාවෙන් කැලණිය පුාදේශීය සභා මන්තී සුමංගල මහතාගේ නිවසේ කාප්පයක් කැඩීමට මෙම දේශපාලන බලවතා ගත් උත්සාහයට එරෙහිව අප කටයුතු කළ අතර, උසාවී නියෝගයකින් එය නවතා තිබෙනවා. මට චෝදනා කළ ස්ථානයේදීම ඔහු පුකාශ කර ඇත්තේ තමන් උසාවී නියෝග ගණන් ගන්නේ නැති බවත්, තමන්ට හිතන දේ කරන අයෙක් බවත්, තව සති දෙක තුනක් බලා උසාවී නියෝගය කුමක් වුවත් පාන්දර පහට පමණ පැමිණ තාප්පය කඩා දමන බවත්, පාන්දර පහට උසාවී වසා ඇති බැවීන් උසාවියට යන්නට නොහැකි බවත්ය.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ රටේ පවතින්නේ කාගේ නිතියක්ද? අප දේශපාලනයට පැමිණියේ යහපත් පරමාර්ථ ඇතිවයි. විරුද්ධ දේශපාලන මත දරන කිසිවෙකුටත් මා අපහාස කර නැහැ. ඔවුන්ව විවේචනය කර නැහැ. දේශපාලන ක්ෂේතුයේ මඩ සංස්කෘතිය හා චරිත සාතන අප කිසි සේත් අනුමත කරන්නේ නැහැ. කුමන්තුණ තුළින් දේශපාලන බලය ලබා ගැනීම අපගේ චරිතයේ ඇත්තේම නැහැ. අපි බලය ලබා ගන්නේ ජනතාවගේ ආශීර්වාදයෙන් පමණයි. නමුත් අපට චෝදනා කරන අයට මතක් කළ යුත්තේ ආණ්ඩුව කලින් කිවූ පරිදි මඩින් නැතිව ගොඩින් එන ලෙසයි.

දේශපාලන ජීවිතයේ මගේ අරමුණ මගේ ජීවිත කාලය තුළ යුක්තිය සාධාරණය රජයන සෞභාගාවත් ශී ලංකාවක් බිහි වනු දැකීමයි. දේශපාලන බල ලෝභිත්වය නිසා අද රටේ සිදු වන සිද්ධීන් ගැන මා මේ අවස්ථාවේ දී කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. නමුත් අවසාන වශයෙන් එක් දෙයක් කීමට මා ඔබවහන්සේගෙන් අවසර පතනවා. ඉදිරියේ දී අප වෙත අභූත චෝදනා නැඟීම, නින්දා අපහාස කිරීම පමණක් නොවෙයි හතර වන තට්ටුවට ගෙන යෑමටත් සමහර විට ඉඩ මා යුද හමුදාවේ- [බාධා කිරීමක්] නැහැ, ගරු මේ අවස්ථාවේ මා කියන්නේ, ිමෙම පනක් ඇමතිතුමනි. මම යුද කෙටුම්පතෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ මේකයි. හමුදාවේ විනය ලත් නිලධාරියෙක්. අප මරණයට කිසි විටක භය වන්නේ නැහැ. නමුත් අපට රැක ගැනීමට ආත්ම ගෞරවයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා කිසි දිනක ධනයට, බලයට හෝ පදවි තානාන්තර සඳහා හෝ අපේ පුතිපත්ති පූජා කරන්නේ නැහැ.

බොරු චෝදනා ඉදිරිපත් කරමින් මාගේ චරිත සාතනය හා දේශපාලන ජීවිතය විනාශ කිරීම පමණක් නොවෙයි, මෙම චෝදනාව සැලසුම් කර ඉදිරි මැතිවරණයේ දී අප තරග කිරීම වැළැක්වීම සඳහා අපරාධ චෝදනා මත අපරාධකාරයෙකු ලෙස සිරගත කිරීමටත්, එසේ කළ නොහැකි වුවහොත් ජීවිතය විනාශ කිරීමට පවා යම් බලවේග කියාත්මක වන බවට අපට ආරංචි ලැබෙමින් පවතිනවා. ඒ නිසා මේ ගැන රටේ ජනතාවගේ අවධානය යොමු කර වීමට මා මෙම වැදගත් පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් වන අවස්ථාව උපයෝගී කර ගන්නවා. මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබවහන්සේට මාගේ ස්තුතිය පුද කරනවා.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි. මීළහට ගරු සුමේධා ජී ජයසේන ඇමතිතුමිය. ඔබතුමියට විනාඩි පහයි තිබෙන්නේ.

[අ. භා. 1.56]

## ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා අභිවෘද්ධි අමාතානුමිය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன - சிறுவர் அபிவிருத்தி, பெண்கள் வலுவூட்டுகை அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Child Development and Women's Empowerment)

මූලාසනරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ අවස්ථාව දේශපාලන ඉතිහාසයේ පළමු වන වතාවට 1981 අංක 01 දරන පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනත සංශෝධනය කරන අවස්ථාවක්. මේ අවස්ථාවේ විනාඩි පහක් හෝ කථා කිරීමට ලැබීම පිළිබඳව මා සන්තෝෂ වනවා. විශේෂයෙන්ම මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත මහින් අපේ රටේ තිබෙන විවිධ දේශපාලන පක්ෂවලට යම් කිසි පිළිගැනීමක් ඇති වන විධියට කටයුතු කර තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතේ 2 වන වගන්තිය යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"(4) (අ) මැතිවරණ කාර්යය සඳහා පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂයක් ලෙස සලකනු ලැබීමට එවකටත් හිමිකම් ලබා ඇති දේශපාලන පක්ෂයක් නොවන යම පක්ෂයක ලේකම්ට (ඇ) සහ (ඉ) ඡේදවල විධිවිධානවලට යටත්ව, මැතිවරණ කාර්යය සඳහා පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂයක් ලෙස ඒ පක්ෂය සලකනු ලැබීම සඳහා..."

ඒ අනුව විශේෂයෙන්ම පිළිගත හැකි දේශපාලන පක්ෂවලටත්, ඒ වාගේම අපේ රටේ හතු පිපෙනවා වාගේ බිහි වන දේශපාලන පක්ෂවලටත් මේ මහින් නියමානුකූලතාවක් ඇති කර ගෙන මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වීමේ අවස්ථාවක් සැලසීම ඉතාම වැදගත් වනවා.

ඒ වාගේම මා විශේෂයෙන්ම සදහන් කරන්න කැමැතියි මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ 2 (ඇ) ඡේදයේ සදහන් වන කාරණාව. එහි මෙසේ සදහන් වෙනවා:

"(ඇ) දේශපාලන පක්ෂවල හා දේශපාලනයෙහි කාන්තාවන්ගේ වඩාත් හොද නියෝජනයක් ඇතිවන බවට සහතික වීම සඳහා සෑම දේශපාලන පක්ෂයක් ම ඒ පක්ෂයේ නිලධාරීන්ගේ ලැයිස්තුවට හැකි උපරිම ආකාරයෙන් කාන්තා නිලධාරීන් ඇතුළත් කිරීමට වග බලා ගත යුතු ය."

කාන්තා නියෝජනය පළාත් පාලන මට්ටමේ සහ පාර්ලිමේන්තුව තුළත් ඇති කිරීම සුදුසුය කියන එක මහ ජන නියෝජිතවරියන් වශයෙන් පමණක් නොව, කාන්තාවන් වශයෙනුත් අප කාලයක් තිස්සේ ඉඳලාම විවිධ අවස්ථාවල කරපු ඉල්ලීමක්. විශේෂයෙන්ම මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත මහින් ඒ අවශානාව ඉටු කරන්න පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. සියලුම දේශපාලන පක්ෂවල ඉහළ තනතුරුවලට අපේ කාන්තා නියෝජනයක් -එකක් හෝ එකට වැඩි පුමාණයක්- ඇති කර ගන්නට මේ මහින් අනිවාර්යයෙන්ම පූළුවන්කම ලැබෙනවා. ඇත්තටම මෙයින් අප බලාපොරොත්තු වන්නේ මොකක්ද? රටේ යහ පාලනයේ වැදගත්ම ලක්ෂණයක් හැටියට අප කල්පනා කරනවා කාන්තා දායකත්වය. කියමනක් තිබෙනවා, "තොටිල්ල පදවන අත ලොව ආණ්ඩු කෙරේ" කියලා. ඒ වාගේ ඇත්තටම කාන්තාවක් දේශපාලන ක්ෂේතුයේ නියැලෙනවා නම්, දේශපාලන ක්ෂේතුයේ හෝ ආයතනවල ඉහළ තනතුරුවල නියැලෙනවා නම් බොහෝ දුරට රටේ කාන්තාවන් වෙනුවෙන් යහ පාලන තත්ත්වයක් ඇති කරන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ වාගේම පුජාතන්තුවාදී මැතිවරණ කුමයට විශාල ශක්තියක් මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත තුළින් ලැබෙනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ යෝජනාවකට ගරු කරමින් පාර්ලිමේන්තුවේ

තේරීම කාරක සභාව මහින් පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනත සංශෝධනය කොට ඉදිරිපත් කිරීම වැදගත් අවස්ථාවක් ලෙස සැලකිය යුතුයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ රටේ සියයට 52ක් පමණ වන කාන්තාවන් වෙනුවෙන් මෙතෙක් කාන්තාවන්ට නොතිබුණු දේශපාලන අයිතියක් ලබා දීමට මේ පනත් කෙටුම්පත මහින් කටයුතු කර තිබෙනවා. මෙතෙක්, අපේ රටේ රාජාා නොවන සංවිධාන නොයෙක් ආකාරයෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් විවිධ ඉල්ලීම් කළා. රාජා නොවන සංවිධාන නොයෙක් විට කැමකා් ගහනවා. රාජා නොවන සංවිධාන කෙසේ වෙතත් කාන්තාවන් වන අප විශේෂයෙන්ම ඉල්ලා සිටියේ මැතිවරණ කුමය කාන්තා අයිතීන්ද සුරක්ෂිත වන පරිදි සංශෝධනය විය යුතුය කියායි. ඒ සඳහා කාන්තා මන්තීවරියන් වශයෙන් අප මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පක්ෂ විපක්ෂ සියලුම දෙනාගේ අදහස් අරගෙන, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනතට සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී විවිධ ඉල්ලීම් කළා; අප එකහතාවකින් යුතුව ඉල්ලීම් කළා. ඒ අනුව පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතට කාන්තා නියෝජනය අනිවාර්ය විය යුතුය යන්න ඇතුළත් කිරීමට දායක වීම පිළිබඳව සියලම පක්ෂවලට අප ස්තුතිවන්ත වනවා. පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනතට සංශෝධන ඉදිරිපත් කළ ඒ කමිටුවට, විශේෂයෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවේ තේරීම් කාරක සභාවට මා විශේෂයෙන්ම ස්තූතිවන්ත වනවා. මේ පනත් සංශෝධනය මහින් අපේ රජය කාලය තුළ මෙවැනි තීරණයක් ගැනීම තුළින් අපේ රටේ කාන්තාවන්ට පමණක් නොව මුළුමහත් රටේම ජනතාවට යහපතක් වනවා. අද විවිධාකාර දේශපාලන පක්ෂ බිහි වුණක් ඒ බිහි වන සියලුම පක්ෂවලට දේශපාලනයට එන්න අවස්ථාවක් ලැබීම සුදුසුය කියා මම කියන්නේ නැහැ. තෝරා ගත්, සුදුසුකම් ලබපු පක්ෂවලට පමණක් මැතිවරණයකදී ඉදිරිපත් වීමට අවශා කරුණු, සාධක නම් කරලා තිබෙනවා; ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුව කටයුතු කිරීමේදී මැතිවරණයක් පැවැත්වෙන විට රටේ සිදු වන අකටයුතුකම සහ නොයෙක් නොයෙක් තාඩන පීඩන, පුශ්න බොහෝ දුරට මහ හැරී යන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එම නිසා පිළිගත හැකි පක්ෂ වශයෙන් ලියාපදිංචි කර ඒ පක්ෂවලට පමණක් මැතිවරණයකදී ඉදිරිපත් වීමට සැලැස්වීම ඉතාම යෝගා යැයි විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරමින් මේ පනත සංශෝධනය තුළින් අපේ රටේ දේශපාලනයට යහපතක් වන බව සඳහන් කරමින් මා නිහඬ වනවා.

[අ. භා. 2.02]

## ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

Thank you Venerable Presiding Member. I believe this Bill is not being presented to the House today in its original form. There are some amendments circulated and we have seen them. But, very unfortunately, neither of the spokespersons on behalf of the Government, the Hon. (Prof.) W.A. Wiswa Warnapala and the Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena, referred to those amendments that are to be brought before the Bill is passed.

In fact, I might mention that when this Bill was tabled in the House, several of the minority parties in this country or the parties representing the numerically minority peoples - the Illankai Tamil Arasu Kadchchi, the Sri Lanka Muslim Congress, and the All Ceylon Tamil Congress - petitioned the Supreme Court in regard to a particular provision in the Bill contained in Clause 2 (6) which refers to the disqualification of a political party which in its nomenclature signified any religion or

community. These parties representing the minority peoples in this country who petitioned the Supreme Court raised serious objection in regard to this particular provision and the Supreme Court ruled - I have got the Ruling with me, I do not want to quote the Ruling because I have no time - that those words were unacceptable, were objectionable and would even tantamount to an interference with the franchise of the people; and franchise being one of the elements of sovereignty of the people, those provisions could not remain and that they must be struck off.

The Senior State Counsel who appeared on behalf of the Attorney-General at that point of time gave an undertaking to the Court, that reference to any name that signifies any religion or community would in fact be struck off from that proposed amendment. In fact, the amendment that has been circulated by the Government today very clearly and specifically states that those words will be removed. Lines 18 and 19 are to be removed thereby ensuring that the words signifying any religion or community in regard to the name of a political party, are removed. I would like to have an assurance from the Hon. Minister of Urban Development, who is here, who is also the Chairman of the Select Committee on Electoral Reforms whether that will be done at the Committee Stage.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) Yes, that will be done. I give that assurance.

#### ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

Thank you very much. I am grateful for that amendment. I want to refer to the importance of community and religion in a historical-political context because that, in my view, is a matter of some significance.

I refer to Section 29 (2) of the Soulbury Constitution. I quote:

"No such law shall -

- (a) prohibit or restrict the free exercise of any religion; or
- (b) make persons of any community or religion liable to disabilities or restrictions to which persons of other communities or religions are not made liable; or
- (c) confer on persons of any community or religion any privilege or advantage which is not conferred on persons of other communities or religions; or...."

## Section 29 (3) states, I quote:

"Any law made in contravention of subsection (2) of this Section shall, to the extent of such contravention, be void."

This was the compact, on the basis of which this country achieved Independence. But, this compact has been abrogated by both the 1972 Constitution and the

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

1978 Constitution; both of which in my submission were instrumental in character and not framed on the basis of consensus. They were framed by political parties to achieve their political objectives and their political goals and they were not consensual in the sense that they did not have the consensus of all the peoples who inhabited this country, particularly the Tamil people who did not partake in the making of the 1972 and 1978 Constitutions. You not merely violated and abrogated the compact, the Soulbury Constitution, the provisions which I have read in terms of which this country attained Independence, you went much further and of the 1972 and 1978 Constitutions which you framed without the consensus of the Tamil people in this country, you defined the character of the Constitution as "unitary"; you made Sinhalese the only official language; you gave Buddhism the foremost place in this country, thereby conferring on persons of one community or religion privileges and advantages which others do not have and depriving people of other communities, subjecting them rather to certain restrictions which were not imposed on all the people in this country, and you thereby violated not merely the Soulbury Constitution and the compact under which this country achieved Independence, you went further and you wanted to ensure the promotion of majoritarian ethnic and religious interests in this country and the institutionalization of majoritarian hegemony. That is what you have achieved. This is unacceptable. This is a complete violation of the compact, on the basis of which this country achieved Independence.

I want to go further and say that before you think in terms of Parliamentary Electoral Reforms, you must have in this country a Constitution based upon a consensus which defines a structure of Government, which gives all the peoples who inhabit this country a meaningful share in the powers of governance to be in a position to foster and promote their own economic, social, cultural and political interests. The other thing is, such a Constitution framed on the basis of consensus which defines a structure of government insofar as the different peoples who inhabit this country, you cannot frame, in my submission, a meaningful, purposeful elections law for this Parliament or for any other institution.

Therefore, I submit that while we are happy with these amendments which have been brought about with those objectionable words removed, the fact that those words were included in the original Bill is clearly indicative of a thinking on the part of the Government to further institutionalize the majoritarion hegemony that the Government wants to prevail in this country.

I thank you, Venerable Presiding Member.

## මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මහාචාර්ය තිස්ස විතාරණ ඇමතිතුමා. [අ. භා. 2.10]

## ගරු මහාචාර්ය තිස්ස විතාරණ මහතා (විදාාා හා තාක්ෂණ අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு பேராசிரியர் திஸ்ஸ விதாரண - விஞ்ஞான, தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) Tissa Vitharana - Minister of Science and Technology)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්සේගෙන් අවසරයි. මා මිනු සම්පන්දන් මන්තීතුමාගේ කථාව ඉංගීසි භාෂාවෙන් කළ නිසා මමත් ඉංගීසි භාෂාවෙන් කථා කරන්නම්.

First let me say, I am happy that the Parliamentary Elections (Amendment) Bill which was initially presented has been duly amended according to the discussions that took place at the Select Committee. I went through this Bill very carefully and I am happy to say that the amendments that were moved at the last Select Committee meeting have been incorporated.

I would first like to draw your attention to the positive features in this Bill. Basically, we would like to have recognition of the political parties done on a systematic, rational criteria. I am glad that this Bill, with the amendments, will achieve this objective. The fact that we are having a multiplicity of political parties, a few large ones and several smaller ones, is today a reality in the political scene in this country and considering the fact that there are different interest groups within our society, I think this is a healthy development. We must respect the rights of all groups whatever the basis of the getting together of those groups. It may be on the basis of community alignments or any other alignments where a particular group feels that there is a need to appear together on the political arena to further and safeguard the interests of that community. I think that right should be respected and allowed for. So, it is in this context that these amendments are welcome. Also, the other reality we have to recognize is that alliances are formed as a result. I am glad that these amendments will enable political parties to form alliances, maybe stable alliances which will continue for a period of time or maybe shortterm alliances. The amendments proposed make provisions for either eventuality. Therefore, I think that again is a healthy development.

On the question of community and minority rights, I would like to acknowledge the points made by my good Friend, the Hon. Sampanthan because when bringing about unity in our country, we have to think not only in geographical terms and have one united country but also we have to build one united Sri Lankan nation. To build that Sri Lankan nation, we have to respect the diversity that we have in our society and allow that diversity to exist, not to wipe it out; it has to be there. The identities of those diverse communities should be respected and they should be allowed to express themselves even in the political arena. So, any attempt to take away that right should be resisted. We have to ensure that those rights are respected and the fact that there will be alliances developing which will enable even small groups to share

in power is also, I think, a healthy development so that in the process of governance different points of view, different interests can get representation. So, I think this amended legislation may improve the situation where political activity in our country is concerned. I would say that we have to be sensitive to the points that the Hon. Sampanthan raised and it is for this very reason that the All Party Representative Committee has been meeting. There has been a considerable representation of different communities in the discussions that have taken place, different political opinions and it is through that mix that we can get the type of agreement, the consensus that we need to achieve the stability in our society.

It is my intention, that at some stage in the process to invite the Tamil National Alliance and it is also my fervent hope that at that time, Hon. Sampanthan, you will respond positively and participate in that process of Constitution-forming, which I think is vital to build a united Sri Lankan nation. So, I accept the comments that you have made with due respect and let us, through this, build the type of unity that will ensure a stable Government in our country where there is no need for any divisive forces to raise separatist issues but where we can live together in one country as one Sri Lankan people. I hope that this amended legislation will pave the way for such a future.

Thank you.

## මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි, ගරු ඇමතිතුමා. මීළහට ගරු විජිත හේරත් මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 16ක් තිබෙනවා.

[අ. භා. 2.19]

## ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසනාරුඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳ ගැටලුවක් නැහැ. වෙනස් වන තත්ත්වයන් යටතේ අපි නීතිරීති සංශෝධනය කරන්න ඕනෑ. හොඳ නීති ගෙනෙන්න ඕනෑ. මූලාසනාරුඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, දැන් පුධාන පුශ්නය තිබෙන්නේ මේ සංශෝධනය පදනම් වන්නේ මැතිවරණ කොමිසම මත වීමයි. පුශ්නය තිබෙන්නේ එතැන. අපි අලුතින් නීතිරීති හඳුන්වා දෙනවා. අපි කොච්චර අලුත් නීතිරීති හැදුවත්, කිලෝ ගණනක් බර අලුත් නීතිරීති පොතක් ගැහුවත් වැඩක් නැහැමූලාසනාරුඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ නීති කියාත්මක වන්නේ නැත්නම්. මෙතැන කාලය නාස්ති කරලා, වාද විවාද කරලා අපි නීති හඳනවා. හැබැයි වැඩක් නැහැ, ඒ නීති කියාත්මක වන්නේ නැහැ. අද පුධාන පුශ්නය තිබෙන්නේ එතැන.

ආණ්ඩුව නියෝජනය කරන අපේ විශ්වා වර්ණපාල ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති, පුධාන පුශ්නය තිබෙන්නේ මැතිවරණ කොමිසම සම්බන්ධයෙන් බව. මැතිවරණ කොමිසම කිුයාත්මක වන්න ඕනෑ. අද අපි සංශෝධනය කරලා සම්මත කරන මේ කරුණුවල බලය අවසානයේ පවරන්නේ කාටද? මැතිවරණ කොමිසමට. යම් දේශපාලන පක්ෂයක් ලියා පදිංචි කිරීම, ඒ දේශපාලන පක්ෂයේ ලියා පදිංචිය අහෝසි කිරීම, ඒ වාගේම වාාවස්ථාව සහ විගණන කටයුතු පිළිබඳ ලිපි ලේඛනවලට අදාළ ඒ කරුණු සියල්ලම අවසානයේදී පැවරී තිබෙන්නේ මැතිවරණ කොමිසමට. කොමිසම කියන සංකල්පයක් ගැන දැන් අපි කථා කරනවා. අපි මෙතැන නීතියකුත් සම්මත කර ගන්නවා, කොමිසම කියන සංකල්පයට අපි මේ බලය දෙන්න ඕනෑ කියලා. හැබැයි එහෙම එකක් ඇත්තටම මහ පොළොවේ නැහැ. අන්න එතැනයි පුශ්නය තිබෙන්නේ. ඇයි, ඒක මහ පොළොවේ නැත්තේ? අලුතෙන් නීති ඕනෑ නැහැ. ඒක ඇති කරන්න නීති සංශෝධනය කරන්න ඕනැත් නැහැ. දැනට තිබෙන නීති පුමාණවත්. එහෙම නම් මේ නීතිය සම්මත කරන්නත් කලින් ආණ්ඩුව පැත්තෙන් වහාම කළ යුතු දේ වන්නේ අඩුම ගණනේ දැනට තිබෙන නීතිරීති ටිකවත් කිුයාත්මක කර ගන්න පුළුවන් විධියට මැතිවරණ කොමිසම වහාම ස්ථාපිත කරන එකයි. ඒ ස්වාධීන මැතිවරණ කොමිසම ස්ථාපිත කරන්නේ නැතුව අද අපි මෙතැන කොච්චර වෙලාව අර ගෙන මේ පනත සංශෝධනය කළත් කිසිම තේරුමක් වන්නේ නැහැ. මැතිවරණ පුතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාවේදී වාද විවාද කරලා, අලුත් නීතිරීති ගෙනැවිත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කළත් වැඩක් නැහැ මූලාසනාරූඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ නීති කිුයාත්මක කරන්න ආයතනයක් නැත්නම්. මේ නීති සංශෝධනය කරලා කියනවා, "මෙන්න මේ අහවල් ආයතනයට අපි මේ බලය පවරනවා" කියලා. එහෙම නම් ඒ අහවල් ආයතනය කෝ? ඒක නැහැ. ඒක නැතුව අපි කාටද මේ බලය පවරන්නේ? මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරි මහත්තුරු ඉන්නවා. ඒ මහත්තුරුන්ට මේක කරන්න බැහැ.

ඒ නිසා පළමුවෙන් කියන්න ඕනෑ කාරණාව තමයි මූලාසනාරුඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, මේ සංශෝධන සම්මත කරලා කියාත්මක කරන්න කලින් දැන් තිබෙන නීතිරීති කියාත්මක කරන්න ආණ්ඩුව වහාම මැතිවරණ කොමිසම කියාත්මක කරන්න ඕනෑය කියන එක. එය බලාත්මක කරන්න ඕනෑය කියන එක. එය බලාත්මක කරන්න ඕනෑ. එය නතර වී තිබෙන්නේ ජනාධිපතිතුමාගේ, ආණ්ඩුවේ පැත්තෙන්. අද ඒ ස්වාධීන කොමිෂන් සහා ස්ථාපිත නොකර ඉන්නේ, දහතත්වන ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සංශෝධනයට අනුව ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සභාව පත් නොකර ඉන්නේ වෙන කවුරුවත් නොවෙයි, ආණ්ඩුව. එහෙම කරන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත් සම්මත කරලා ස්වාධීනව නිදහස්ව මැතිවරණ පවත්වන්න නොවෙයි, කැලෑ නීතිය පාවිච්චි කරලා මැතිවරණ දිනන්නයි. ඒක තමයි ඇත්තු කථාව.

දැන් පවත්වන්න යන දකුණේ පළාත් සභා මැතිවරණයේදී නීතියක් නැහැ. එහි තිබෙන්නේ කැලෑ නීතියක්, එහි තිබෙන්නේ රාජපක්ෂ නීතියක්. එහි තිබෙන නීතිය සර්ව සාධාරණ නැහැ. සියල දේශපාලන පක්ෂවලට එක හා සමානව අයිතිය දීලා නැහැ. නීතිය තිබෙනවා. හැබැයි ඒ නීතිය මහ පොළොවේ කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. පුශ්නය මොකක්ද? ස්වාධීන මැතිවරණ කොමිසමක් නැති එක; ස්වාධීන පොලිස් කොමිසමක් නැති එක. ඒ නිසා පොලීසිය අද දේශපාලනීකරණය වෙලා තිබෙනවා. දේශපාලනඥයන්ට ඕනෑ විධියට පොලීසිය හසුරු වනවා. පාලනය කරන්න මේ රටේ නීතිය හරියට කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. ඇයි හේතුව? දහහත්වන ආණ්ඩුකුම සංශෝධනය පරිදි ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සභාව පත් නොකිරීම. ඒ ස්වාධීනත්වය ලබා දෙන්නේ නැතුව මෙතැනින් එහාට අපට ඉස්සරහට යන්න බැහැ. මේ පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන්න අපි හදිසි වුණා තමයි. හැබැයි ඒක කිුයාත්මක වන්න ආයතනයක් නැත්නම් වැඩක් නැහැ. ඒක නිසා රජය පැත්තෙන් හදිසි වන්න ඕනෑ, ඉක්මන් වන්න ඕනෑ මේ සංශෝධනය ගෙන ඒමට නොවෙයි, මේ කටයුතු ස්වාධීනව කුියාත්මක කරන්න පුළුවන් මැතිවරණ කොමිසම කියාත්මක කිරීමටයි. ඒ නිසා අංක එක හැටියට එයට පුමුඛතාව දිය යුතු වනවා.

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

මුලාසනාරූඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, මේ සංශෝධනය ඇතුළේ තිබෙන කරුණු ගත්තොත් අපි දකිනවා, පක්ෂ ලියා පදිංචි කිරීම පිළිබඳව නව තත්ත්වයක් ඇති කරලා තිබෙන බව. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න දේශපාලන පක්ෂවලට මේ තිබෙන තත්ත්වය යටතේ ලියා පදිංචි වීම පිළිබඳව අලුතින් ගැටලු මතු වන්නේ නැහැ. හැබැයි එක පැත්තකින් හතු පිපෙන්නා වාගේ දේශපාලන පක්ෂ බිහි වන එක වළක්වනවා මෙන්ම, අනෙක් පැත්තෙන් මේ රටේ වෙනස් වන සමාජ තත්ත්වයට අනුරුපීව අලුතින් ඉදිරිපත් කරන මතවාදයන්ට ඉඩ දෙමින්, විවිධ ජාතිකත්ව නියෝජනය කරන විවිධ මතවාදයන්ට ඉඩ දෙමින්, ඒ මතවාදයන්ටත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ, පළාත් සභාවල සහ මහජන නියෝජිත ආයතනවල නියෝජනයක් ලබා ගන්න ඇති අයිතියත් අපි තහවුරු කරන්න ඕනෑ. අලුතින් යම් කිසි දේශපාලන පුවණතාවක්, නව මතවාදයක් බිහි වනවා නම් ඒ මතවාදය හරහා නව දේශපාලන ධාරාවක් මේ රටට හඳුන්වා දෙන්න කවුරු හෝ අපේක්ෂා කරනවා නම් අන්න ඒ අයට තිබෙන අයිතිය, ඒ අයට තිබෙන ඉඩ පුස්ථා අපි විවෘත කරන්න ඕනෑ. නැත්නම් අපි ඒ අයගේ පුජාතන්තුවාදය හකුළා දැමීමක් වනවා. එවැනි අවශාතාවන්, මතවාදයන් තිබෙන නව තරුණ දේශපාලන ධාරාවන් අපේ නීති රීති මගින් අපි යටපත් කළොත්, ඒ ඇති වන පීඩනය ඒ තමන්ගේ අලුත් මතවාදය ඉදිරිපත් කර ගන්න, නියෝජනය කරන්න ආයතන නැති වුණාම ඒ මතවාදය පීඩාකාරී ලෙස පුපුරා යන්න ඉඩ තිබෙනවා. එනිසා එතැනදී අපි සැලකිලිමත් වන්න ඕනෑ. වසර හතරක් කියන්නේ පුංචි කාලයක් නොවෙයි. දීර්ඝ කාලයක්. වසර හතරක් දේශපාලන කටයුතුවල තියැලෙන්න කියන එක තිබෙනවා. පුශ්නය තිබෙන්නේ මේකයි. මේ පනතින් අපි ඒ නීතිය හදලා තිබෙනවා. දේශපාලන කටයුතුවල නියැලෙනවා කියන්නේ මොකක්ද? ඒක අර්ථ දක්වන්නේ කොහොමද? ඒකට තිබෙන නිර්ණායක මොනවාද? ඒක මේ පනතේ නැහැ. මේ සංශෝධනයේ නැහැ. සංශෝධනයට ඉදිරිපත් කරන්නත් බැරි වෙයි. ගැබැයි දැන් මේ රටේ ජනතාවට පැහැදිලි වන්න ඕනෑ කාරණා කිහිපයක් මම කියන්නම්. වසර හතරක් දේශපාලන කටයුතුවල නියැලෙනවා යනු කුමක්ද? මොනවාද ඒක මතින මිනුම් දඩු? නිර්ණායකයන් මොනවාද? ඒක තීරණය කරන්නේ කවුද? ඒක තීරණය කරන්නේ මැතිවරණ කොමීසම නම් ඒ මැතිවරණ කොමීසම මගින් - මාධා මගින් - රටට හෙළිදරවු කරන්න ඕනෑ, මෙන්න මේ නිර්ණායකයන් සම්පූර්ණ කළ යුතුයි කියා. එහෙම නිර්ණායකයනුත් නැතිව, කොමිසමකුත් නැතිව දැනට ඇත්ත යථාර්ථය තුළ ඉන්නේ එක් තනි පුද්ගලයෙක් වන කොමසාරිස්වරයෙක් නම් ඒ කොමසාරිස්වරයාට හැකියාව ලැබෙනවා, ඔහුගේ අභිමතය පරිදි දේශපාලනය කළා කියන්නේ මෙන්න මේකයි කියලා කියන්න. එතකොට තමන්ට අභිමත පරිදි, ඒ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ අභිමතය පරිදි අසවල් කණ්ඩායම දේශපාලනය කළා කියන්නත් පුළුවන්; තවත් අය දේශපාලනය කළේ නැහැ කියන්නත් පුළුවන්. කොහොමද මනින්නේ? ඒකේ බරපතළම කාරණාව තමයි මේ වාාවස්ථාදායක සභාව කියාත්මක නොවන තත්ත්වයක් යටතේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාව පත් කරන්නේ ජනාධිපතිතුමා වීම. මේ සිටින මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා පුද්ගලයෙක් විධියට ස්වාධීනව කටයුතු කරයි කියන විශ්වාසය අපට තිබෙනවා. හැබැයි අනාගතය පිළිබඳව ගත්තොත් - මෙතැනින් එහාට ගත්තොත් - මොකක්ද අපිට තිබෙන සහතිකය?

මේ දේශපාලන ඉතිහාසය ඇතුළේ අපි දන්නවා, ජනාධිපතිවරයා මේ රජයේ නිලධාරින්ව පත් කරද්දී තමන්ගේ හිතවාදීකම්, තමන්ගේ හිතෙෂීකම් මත තමයි පත් කරන්නේ කියන එක. එතකොට අනිවාර්යයෙන් වන්න පුළුවන් වැරැද්ද මොකක්ද? පත් කරන පුද්ගලයා බලයේ පවතින දේශපාලන නායකත්වයේ ඕනෑ එපාකම්වලට අනුව වැඩ කරන කෙනෙක් වීම. ඒක මනින මිනුම් දණ්ඩක්, නිර්ණායකයක් ඉදිරිපත් නොවුණොත් එයා තමයි තීරණය කරන්නේ දේශපාලනය කළාද නැද්ද කියලා. ඒ නිසා මෙතැන හිදසක් තිබෙනවා. මේ සංශෝධනයෙන් ඒ හිදස සම්පූර්ණ කරන්න බැරි වෙයි. හැබැයි දේශපාලන පක්ෂයක් ලියා පදිංචි වීමේ දී වසර හතරක් දේශපාලන කටයුතු කළ යුතුය කියලා

දැන් සංශෝධනයේ තිබෙනවා නම්, ඒ දේශපාලන කටයුතු කියන එක මනින්නේ කොහොමද, ඒ නිර්ණායකයන් මොනවාද, කරලා තිබෙන්න ඕනෑ මොන මොන දේවල් ද කියන එක රටට හෙළිදරවු කරන්න, ඒ ගැන මාධාා මහින් රට දැනුවත් කරන්නය කියා මේ සංශෝධනය සම්මත කරන අවස්ථාවේ දී මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒක පැහැදිලි වෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් මෙතැනින් රිංගලා තමන්ට විරුද්ධවාදී කණ්ඩායම්, විරුද්ධවාදී දේශපාලන සංවිධානයන්, විරුද්ධවාදී දේශපාලන පක්ෂ ලියා පදිංචි නොකර ඉන්න පුළුවන්. ඒක බරපකළ අසාධාරණයක්. ඒ නිසා මේ හිදස සම්පූර්ණ කරන්නට මැදිහත් වන ලෙස මා මේ ගරු සභාවට අවධාරණය කරනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, ඒ වාගේම තවත් පුශ්නයක් තිබෙනවා. මැතිවරණ ඉල්ලන දේශපාලන පක්ෂවල පුායෝගික භාවිතාවේ දී ලේකම්වරයාට බලය පැවරෙනවා ට වාගේම වාාවස්ථාව සහ වාර්ෂික විගණන වාර්තාවන් ඉදිරිපත් කරන්න කියලා ලේකම්වරයාට අනිවාර්ය කරලා තිබෙන බව අපි දන්නවා. ඒ පිළිබඳව ගැටලුවක් නැහැ. ඒක හොඳයි. හැබැයි විවිධ හේතූන් මත, උසාවි නියෝග මත සමහර පක්ෂවල ලේකම්වරයාගේ කිුයාකාරිත්වය අත් හිටුවනවා අපි දැක්කා. එවැනි අවස්ථාවලදී ඒ ලේකම්වරයාට ඒ අදාළ කටයුත්ත නිසි කලට අවසන් කර ගන්න බැරි වුණොත් ගනු ලබන කි්යාමාර්ගය කුමක්ද? මොකද ලේකම්වරයාට තමයි බලය පවරලා තිබෙන්නේ. පනතේ තිබෙන්නේ ලේකම්වරයාට කියලායි. ලේකම්වරයාගේ කටයුතු යම් උසාවි නියෝගයක් මත අත් හිටෙව්වොත්? මේ විධායක බලය පාවිච්චි කරලා සමහර දේශපාලන පක්ෂ තහනම් කළ අවස්ථා තිබුණා. මේ විධායක බලයට කරන්න බැරි දෙයක් නැහැයි කියනවා නේ. එහෙම ඉතිහාසයකුත් තිබෙනවා නේ. එහෙම තහනම් කරලා, නැවත ඒ තහනම ඉවත් කරනවා. එතකොට අර කාල සීමාව තුළ ඒ අයිතිය නැති වෙලා තිබෙනවා. ඒ හැකියාව නැති වෙලා තිබෙනවා. එසේ තහනමට ලක් වෙච්ච දේශපාලන පක්ෂය උසාවි කිුිියාමාර්ගයකින් හෝ වෙනත් නීතිමය කිුියාමාර්ගයකින් තමන්ගේ අයිතිය දිනා ගත්තත් අර කාල සීමාවේ දී විශේෂ පුශ්නයක් මතු වෙලා තිබෙනවා. එතකොට මොකක්ද කරන්නේ? එවැනි අවස්ථාවල දී මේ මැතිවරණ කොමිසමේ අභිමතය මත ද අපි තීන්දු තීරණ ගන්නේ? ඒ අභිමතය නිවැරදිව කුියාත්මක වේවිය කියන සහතිකය කොහේද තිබෙන්නේ? එහෙම නම් එතැන හිදසක් තිබෙනවා. ඒක සම්පූර්ණ කළ යුතු වනවා. එවැනි අවස්ථා අපේ රටේ ඉතිහාසය තුළ තිබුණා. මැත ඉතිහාසයේත් තිබෙනවා. මැතිවරණයට ඉදිරිපත් වීමට ආසන්න මොහොතේ සමහර දේශපාලන පක්ෂවලට මෙවැනි පුශ්න මතු වෙලා මැතිවරණයට ඉදිරිපත් වන්නත් බැරි වුණා. මේ මෑත ඉතිහාසයේත් විවිධ පීඩාකාරී තත්ත්වයන්ට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණා. ඒ ගැනත් අපි සැලකිලිමත් වන්න ඕනෑ. මොකද? අපි නීතියක් සම්මත කරනවා නම් එය සියලු දේශපාලන ධාරාවන්ට අනුකූල වන, දේශපාලන ධාරාවත්වල අයිතීන් ආරක්ෂා වන සංශෝධනයක්, පනතක් වන්නට ඕනෑ නිසා.

මූලාසනාරුඪ ගෞරවණීය ස්වාමීන් වහන්ස, පුාදේශීය පුශ්නය - regional issue එක - ගරු ඇමතිතුමා මතු කළා. ඉන්දියාවේ මැතිවරණ නීතිය යටතේ ඉන්දියාවේ පුාන්තවල දේශපාලනය කරන දේශපාලන පක්ෂවලට ඒ පුාන්තය නියෝජනය කරන්නත්, අවශා නම් ජාතික දේශපාලනයට මැදිහත් වන්නටත් පුළුවන් බව අපි දන්නවා. බොහෝ දේශපාලන පක්ෂ තිබෙනවා, ඇත්තටම ඒවා කිුියාත්මක වන්නේ ඉන්දිියාවේ පුාන්තවල විතරයි. ජාතික තලයේ කියාත්මක වන්නේ පක්ෂ තුන හතරයි. ඉන්දියාව වාගේ රටකට දුංයෝගිකව ඒක හරි. ලංකාවට එහෙම දුාන්ත ඕනෑ නැහැ. ලංකාව තනි රටක්. ඒ නිසා පුාන්ත මත පදනම්ව ලංකාවේ මැතිවරණ නීති හදන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක හරි. හැබැයි සැලකිය යුතු කරුණක් තිබෙනවා, ගරු ඇමතිතුමනි. යම් හෙයකින් යම් දේශපාලන ධාරාවක්, මතවාදයක්, කණ්ඩායමක් පුාදේශීය වශයෙන් ඒ විධියට සංවිධානය වෙලා තමන්ට දේශපාලන පක්ෂයක් විධියට ලියාපදිංචි වීමේ වුවමනාවක් තිබෙනවා නම්, ඒ වූවමනාව ඉෂ්ට කර ගන්නේ කොහොමද? පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයෙක් ඉන්න ඕනෑ. මේ තිබෙන විධියට එහෙම හැකියාවක් නැහැ. එහෙම නැත්නම් පළාත් සභා පහකට ඡන්දය ඉල්ලලා ඒ පළාත් සහා පහෙන් තුනකින්වත් තේරී පත් වෙච්ච මන්තීවරු තුන් දෙනෙක් ඉන්න ඕනෑ. එතකොට ඇත්තටම පුශ්නයක් තිබෙනවා. එවැනි කණ්ඩායමකට, එවැනි මතවාදයකට ජාතික මට්ටමෙන් කිුියාත්මක වන්නේ නැතිව කවදාවත් ලියා පදිංචි වන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියට මේකෙන් අපට ගැටලුවක් නැහැ. මොකද, අපි මේ පුාන්ත කුමවලට, පළාත් සහා කුමවලට විරුද්ධයි. ඒ පිළිබඳව කිසිම ගැටලුවක් නැහැ. හැබැයි යම් අලුත් දේශපාලන දේශපාලන කණ්ඩායමක් පුාදේශීය වශයෙන් සංවිධානය වනවා නම් ඒ අයට මේකේ යම් අසාධාරණයක් තිබෙනවා. ඒක ජාතිකත්වය මත නොවෙයි. ජාතිකත්වය අමතක කරන්න. එහෙම පුාදේශීය වශයෙන් යම් අලුත් මතවාදයක් කිුිිියාත්මක කර ඒ අයට මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වෙලා නියෝජනයක් ගන්න ඕනෑ. නියෝජනයක් ගන්න බැහැ, අනෙක් පළාත්වලත් දේශපාලනය කරන්න ඕනෑ. පළාත් සභා කිහිපයකවත් වැඩ කරන්නට ඕනෑ. එතැන දී එවැනි කණ්ඩායමකට එවැනි මතවාදයකට ඉදිරියට ඒමට යම් සීමාවක්, යම් අවහිර කිරීමක් කෙරිලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා අනිවාර්යයෙන්ම ජාතික මට්ටමටම ආ යුතුව තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම් අර කිව්ව විධියට අවුරුදු හතරක කාල සීමාව තුළ කොන්දේසි සම්පූර්ණ කර තිබුණොත් පුළුවන්. කොන්දේසි මොනවාද කියා පැහැදිලි නැති නිසා, ඇත්තටම ඒක විවෘතව තිබෙන නිසා එතැන යම හිඩසක් තිබෙන බව ඔබතුමාටත් පැහැදිලියි. පුාදේශීය වශයෙන් අවශා නැහැ. ඒක හරි. එහෙම නම් අවුරුදු හතරක් -යම් පුදේශයක අවුරුදු හතරක්- දේශපාලනය කරන්න පුළුවන්. ඒ පුදේශය තුළ අවුරුදු හතරක් දේශපාලනය කළාය කියන සහතිකය ගන්න මොනවාද නිර්ණායකයන් ටික කියන එක පැහැදිලි වුණොත් තමයි අප ඒ අසාධාරණය නැති කළා වන්නේ. එහෙම නැති වුණොත් ං ඇත්තටම පුශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ ගැනත් අප සැලකිලිමත් වන්නට ඕනෑ. ඒ කාරණාවෙදී මොකක්ද අප ගන්නා විකල්ප කුියා මාර්ගය? ඒකට අප කොහොමද නිර්ණායකයන් හදා ගන්නේ, ඒකට ඉඩ පුස්ථාව ලබා දෙන්නේ කොහොම ද කියන එකට සැලකිල්ල දැක් විය යුතුව තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ සියලු නව නීතිරීති කියාත්මක වීමේදී, ඒ නීතිරීති කියාත්මක කිරීමේ ආයතන බලාත්මක කිරීම ඉතාමත් අවශා වනවා. අද රටේ තිබෙන දේශපාලන පුශ්නය ඇත්තටම ගත්තොත් මොකක්ද කියන්න වන්නේ? පක්ෂවලට මිනිස්සු ඡන්දය දෙනවා. ඒ ඒ පක්ෂවල මත්තීවරුන් ඒ වාවස්ථාවලට අනුව වැඩ කරන්නේ නැහැ. ඒ පුශ්නයේදී ජනතාව මොකද කරන්නේ? දේශපාලන පක්ෂ මොකද කරන්නේ? අද මේ පාර්ලිමේන්තුව අච්චාරුවක් වෙලා තිබීමට පුධාන හේතුව වී තිබෙන්නේ ඒ ඒ දේශපාලන පක්ෂවලට ඡන්දය දී ඒ ඡන්දයෙන් පත් වුණු අය අදාළ දේශපාලන පක්ෂයෙන් පැනලා ගිහින් වෙන පක්ෂවල වාඩි වීමයි. එහෙම වාඩි වුණාම මොකද වන්නේ?

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමාට වෙන් කර ඇති වෙලාව අවසානයි.

## ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்) (The Hon. Vijitha Herath)

මා හිතන්නේ ඒකට උත්තරයක් හොයා ගත්න වනවා කියලායි. ඒකට උත්තරයක් හොයා ගත්තේ නැත්නම් ජනතාවට පුශ්තයක් තිබෙනවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඕනෑම පක්ෂයක මන්තීවරයකුට මේ ගැන කථා කරන්න පුළුවන්. මොකද, හැම පක්ෂයටකටම ඒ පුශ්තය දැන් තිබෙනවා. එම නිසා හදිසි අවශාතාවක් ලෙස ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාට අප කියන්නේ, මේකයි. ජනතාවගේ පුශ්තයක් තිබෙනවා. ජනතාව අතර මං වෙලා තිබෙනවා. අන්න ඒකට උත්තරයක් හොයන්න.

මුලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ දවස්වල ලොකු පුශ්නයක් තිබෙනවා. පසු ගිය කාලයේ මේ විධායක බලය පාවිච්චි කර යම් යම් දේවල් සිද්ධ වෙනවා. සරත්ලාට ඉන්න බැහැ, මේ දවස්වල. සරත්ලාව ආණ්ඩුවට අබි∘ වාගෙයි. සරත් කියන නම දැක්කොත් මොකක් හෝ පරණ නඩුවක් හෝ පටලවනවා. සරත්ලා හොය හොයා ගිහින් නඩු පටලවනවා. මොකද, ජනාධිපතිවරණයට සරත් කෙනකු දමාවිය කියා. විවිධ නම් කියැවෙනවා නේ. ඉතින් ඒ සරත්ලා දැන් හයේ ඉන්නවා. දැන් ආණ්ඩුව සහ පොලීසිය මැදිහත් වෙලා රටේ සරත්ලා හොයනවා නඩු පවරන්න. දැන් එක් කෙනකුට නඩුවක් පවරනවා. තව එක් කෙනකුට තව පුශ්නයක් පටලවනවා. සරත්ලා තව ඉන්නවා නම මේ දවස්වල ටිකක් පරිස්සමින් ඉන්න වෙයි. මොකද, ආණ්ඩුව සරත්ලා හොයනවා. දැන් මේකට මොකද කරන්නේ? මේ නීතියේදී, මෙවැනි තත්ත්වයන් ඇති වෙද්දී මැතිවරණයට ඉදිරිපත් වීමට ලක ලැහැස්ති වන කොට -එහෙම කියලා හිතලා- ඒකට පුරෝකථනය කරලා, අසවලා ඡන්දය ඉල්ලාවිය කියා නඩුවක් පටලවනවා. ඒකටත් උත්තරයක් හොයා ගන්න පුළුවන් නම් වඩා යහපත් වනවාය කියන කාරණය ඉදිරිපත් කරමින් මේ සංශෝධනයේදී මා මතු කළ ඒ කාරණා සැලකිල්ලට ගත යුතුය කියන එක නැවත අවධාරණය කරමින් මා නවතිනවා. බොහොම ස්තූතියි.

## මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) வெலை மீறுவிக். மරු මන්තීතුමා.

ගරු රවුෆ් හකීම මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 10ක් තිබෙනවා.

[අ. භා. 2.37]

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) බිස්ම්ල්ලාහිර් රහීමානිර් රහීම.

මූලාසනාරුඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව ශී ලංකා මුස්ලිම කොංගුසය වෙනුවෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට බලාපොරොත්තු වනවා. පුථමයෙන්ම මා මේ පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවේ සභාපතිතුමාට, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරින්ට, පළාත් පාලන සහ පළාත් සභා අමාතාාංශයේ නිලධාරින්ට, විශේෂයෙන්ම ආචාර්ය සුදන්ත ලියනගේ මහතා ඇතුළු අනෙකුත් නිලධාරින්ට මගේ ස්තුතිය පුද කරමින් මේ සම්බන්ධයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට අදහස් කරනවා.

The Chairman of the Select Committee would agree that all Members of the Select Committee have taken painstaking effort to introduce reforms to our electoral laws which we have attempted, as far as practicable, to bring through consensus. Unfortunately, there have been certain areas where we could not agree but within the confines of Parliamentary tradition, we have seen to it that our voice of dissent was expressed through the available processes. Also, unfortunately, my party has had to seek the intervention of court in order to contest two Bills that came out of the efforts of the Select Committee. Whatever it may be, we went to court and challenged the amendments to the Local Authorities Elections The Supreme Court held that certain provisions of that Bill were in contravention of certain provisions of the Thirteenth Amendment to the Constitution and referred it to all the Provincial Councils. [ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

For the Bill to be ultimately taken up in Parliament, every Provincial Council will have to give their assent upon that Bill.

Then, subsequently this Bill came up and there again we found certain offending provisions, which went to the very root of existence of some of us as political parties, became an issue. There again we had to go to the Supreme Court where we were joined by some of our Colleagues on the Government side who belonged to the Leftist tradition like the Lanka Sama Samaja Party and even I am sure the Communist Party, though they did not come officially to court, they were in agreement with the contention upon which we went before the Supreme Court. So, what I say here is that it was very unfortunate that some of these provisions which very clearly violate provisions of the Constitution have crept into the Bill and it had been totally overlooked by the Chief Legal Officer of the State, the Attorney-General, who had apparently given a certificate to say that the entire Bill is in total conformity with the Constitution. We are thankful to the Supreme Court that we were able to intervene and vindicate our rights, that too within that limited period of seven days. But, this is not always possible in such a very short period and sometimes the way in which these provisions have been worded, specially this particular offending Clause where it sought to deny recognition of parties based on religion or community appears to have been very surreptitiously included and on a very cursory reading sometimes you tend to miss these things. This is what had happened in the Select Committee. When we questioned, we were told that way back in February or March the Bill was presented to the Select Committee. I would like to even ask the Chairman to prevent such occurrences happening in the future. It would be better for us to go through Clause by Clause of the Bill that has been prepared and take a decision in the Select Committee rather than just approve the Bill. We felt that the plea of the Commissioner of Elections, where he had faced a lot of difficulties, was very justifiable. Originally, there was a separate Bill prepared, which dealt with recognition and derecognition of political parties and we found that it contained certain practical difficulties and finally we suggested that the Commissioner amends the Parliamentary Elections Act, No.1 of 1981. That is how the genesis of this Bill came into being. But, however, now quite strangely enough, both at the Select Committee level and at the Cabinet level, they have all been misled into approving a Bill which contained provisions clearly in violation of the Constitution, which gave pride of place to issues regarding fundamental rights, freedom and even issues of sovereignty. Therefore - I am not pointing a finger at the Attorney-General - how are we to take the Attorney-General's certificate as carte blanche and then agree on these Bills? So, as an officer assisting the Select Committee and the Cabinet, the Attorney-General will have to be a little more cautious in going into these matters because precious time has been lost. Some of us had virtually been on pins about the entire future of politics in this country. Ultimately you have to look at the way in which the politics of this country has been shaped since Independence. I know that a previous speaker even went to the extent of saying - because that appears to be the ideology of this Government - that there are certain minor parties which are very opportunistic in their politics. But opportunism, Venerable Presiding Member, is not a monopoly of the minor parties and the minority parties. We have seen in history that opportunism in politics is a common trait that runs across all parties in this country. Therefore, it is very unfortunate that we come to such conclusions and take certain parochial and short-sighted decisions to finally complicate the democratic space that is available to espouse the diversity that is there in this country.

## මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි මන්තීතුමා. ඔබතුමාට නියමිත වෙලාව අවසානයි.

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem)

I do not want to go further; I will conclude with this. But, let me also say that we must be cautious in the future because this morning there was an issue concerning the legality of a Bill that was being debated. So, this has become a perennial problem. Therefore, it would be better for the Chief Legal Officer of the Government, the Attorney-General, to be a little more cautious in his approach. Despite the fact that the Select Committee had agreed to delete these provisions, no such assertion was made before the Supreme Court. Only when the Supreme Court wanted them to reconsider it that they, as if it was very generously conceded by the Attorney-General to delete it, considered it. But previously, the Minutes were very specific that those offending portions should be removed. Therefore, I am making this as a complaint so that no such things happen in the future. I am glad that we have been able to at least bring in certain laudable features into the Parliamentary Elections Act so that the Commissioner of Elections will have the possibility of regulating it. There again, I must insist that this issue of regulation must not go to the extent of an unnecessary interventionist approach. I am sure the Commissioner of Elections, who is a gentleman who has held his office with a very even-handed, balanced approach, will be quite pleased today and we are also very happy that we were able to assist him. But, in the meantime I must also say I am sad and quite hurt because the way in which some of these things have been handled in the past has affected the credibility and the trust we have had in the Select Committee process.

Thank you.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි, ගරු මන්තීතුමා. ඊළහට ගරු ඩිවි
ගුණසේකර ඇමතිතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 08ක් පමණ තිබෙනවා.

[අ. භා. 2.47]

## ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා (ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා හා ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர - அரசியலமைப்பு அலுவல்கள், தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Dew Gunasekara -Minister of Constitutional Affairs and National Integration)

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මා ඉතා කෙටියෙන් වචන දෙක තුනක් කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. මේ සංශෝධන ගැන ගරු විශ්වා වර්ණපාල ඇමතිතුමා සවිස්තරාත්මකව පැහැදිලි හැඳින්වීමක් කළා. මේක සරල සංශෝධනයක්. වගන්ති 3ක් පමණයි සංශෝධනය වන්නේ. බොහෝ කථාවලින් කියැවුණ ආකාරයට මේක මහා විශාල, මුළු මැතිවරණ පද්ධතියම ආවරණය වන සංශෝධනයක් නොවෙයි, දේශපාලන පක්ෂ පිළිගැනීම පිළිබඳව සීමා වුණු වගන්ති තුනක සංශෝධනයක්.

අපි ඇත්ත වශයෙන්ම තේරීම කාරක සභාවේදී මේ ගැන ගැඹුරින් සාකච්ඡා කළා. ශේෂ්ඨාධිකරණය මේ පිළිබඳව විනිශ්චයක් දෙන්න පුථමත් අපි සාකච්ඡා කර යම් සංශෝධන පිළිගත්තා. පසුව අපි නීතිපතිවරයා ගෙන්වා ඔහු සමග පෞද්ගලිකව දවස් දෙකක් සාකච්ඡා කරලා මේ සංශෝධන පිළිබඳ යම් එකහත්වයකට පැමිණියා.

මේ සංශෝධන අවශා වුණේ ඇයි? අපේ අතීත අත් දැකීමක් තිබුණා. ඒ වාගේම වර්තමාන මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා පුායෝගිකව යම් ගැටලු කිහිපයකට මුහුණ දෙනවා. පක්ෂ හැට ං ගණනකට වැඩි පුමාණයක් දේශපාලන ජීවිතයේ කිුයාකාරි වන බව -ලියාපදිංචි කර තිබෙන බව- කොමසාරිස්තුමා පුකාශ කළා. ඒත් ඇත්ත වශයෙන්ම තිබෙන තොරතුරු අනුව ඒවා නිකම්ම නාම පුවරු පමණයි. පක්ෂ ලියාපදිංචි කර තිබුණාට එයින් අඩක්වත් මැතිවරණවලට තරග කරන්නේ නැහැ. එය දේශපාලන සංස්කෘතියට හානි කරන පුවණතාවක් වාගේම ගනුදෙනුවලට දේශපාලන පක්ෂ ලියාපදිංචි කර ජාවාරමකට පුවේශ වීමේ පුවණතාවක් බව මට පෙනෙනවා. මේවා සමහරු සල්ලි දීලා ගන්නවා. සමහරු බදු දෙනවා. මැතිවරණයක් එන කොට මේ විධියේ කටයුතුත් කරනවා. ඒ නිසා මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාට බරපතළ ගැටලුවකට පුශ්නයකට මුහුණ දෙන්න සිදු වුණා. ඒ වාගේම මහ ජනතාවගේ පැත්තෙන් බලන කොට මැතිවරණයකදී ඡන්දය දෙන්න ගියාම ඡන්ද පතිකාවේ පක්ෂ 50ක් විතර තිබෙනවා, මේවා ලකුණු කර ගන්නත් විධියක් නැහැ. මේ වාගේ පුායෝගික ගැටලු ගණනාවක් මතු වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, අපේ මැතිවරණ ඉතිහාසයේ, එක්දහස් නවසිය තිස් ගණන්වල ඉඳලා පක්ෂ ලියාපදිංචි කිරීමක් තිබුණේ නැහැ. පක්ෂ ලියාපදිංචි කිරීමක් 1950 දශකයේ තමයි ආවේ. ඇත්ත වශයෙන්ම 1960 දශකයේ තමයි මැතිවරණ සංශෝධන ගෙනාවේ. එතෙක් ජනතාවගේ පිළිගැනීමක් තිබුණා, ඔවුන් තරග කළා, කොහේවත් ලියාපදිංචි කර තිබුණේ නැහැ. වෙන එකක් තියා තමන්ට අවශා වන සලකුණු තමයි පාවිච්චි කළේ. ඓතිහාසික වශයෙන් තෝරා ගත් දේවල් පසු කාලයක මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා අනුමත කරනවා. කාගෙන්වත් අහලා නොවෙයි අපේ පක්ෂයට තරුව තෝරා ගත්තේ. අන්තිමට මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ඒක අනුමත කළා. නමුත් අද තිබෙන මැතිවරණ කුමය පුායෝගික වශයෙන් ගැටලු ගණනාවකට මුහුණ දී තිබෙනවා. මේක පුජාතන්තුවාදයට හරස්. මා පිළිගන්නවා, විජිත හේරත් මන්තීතුමා කිව්ව හැටියට ඕනෑම දේශපාලන පුවණතාවකට ඉඩ දෙන්න ඕනෑ බව. මෙහි අවුරුදු හතරක් කියා කාල සීමාවක් දමා තිබුණා. ඒකට විකල්ප තවත් කාරණාවක් වන්නේ අවුරුදු හතරක් කොහොමද මැන බලන්නේ කියන එකයි. ඇත්ත වශයෙන්ම මේක නීතිගත වුණාට පසුව ඊළහට ඕනෑ කෙනෙකු රැස්වීම් තියයි, පත්තරවල දමයි, ලිපි ලියයි. අවුරුදු තුන හතරක් යන විට ඔවුන්ට විශාල වශයෙන් සාක්ෂි සාධක එකතු කර ගන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්] අතීතයේ නම් එහෙම වෙලා නැහැ. අපට උපකල්පනය කරන්න පුළුවන්. ඇත්ත මම පිළිගන්නවා. තහනම් කර තිබුණොත්- [බාධා කිරීමක්] වටපිටාවේ සිදු වන සිද්ධීන් උපකල්පනය කරලා මේකට ගැට ගහන්න යන්න එපා.

මූලාසනාරූඪ ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, මූලික වශයෙන් නිර්ණායකයන් දේශපාලන හදන කොට මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා ඒ ගැන වග බලා ගන්නවා ඇති. මේක තේරීම් කාරක සභාවේ සාකච්ඡා කරලා ඕනෑ නම් රෙගුලාසි ගැසට් කරලා ජනතාවට දැන ගැනීමට ඉදිරිපත් කරන්න පූළුවන්. මේක පනතක් පමණයි. පනකක් අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද, අවුරුදු දෙකෙන් දෙකට වෙනස් කරන්න පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ. පුළුල් විධියට තමයි සංශෝධන ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. නමුත් නිර්ණායකයන් සකස් කරලා, ගැසට් කරලා කොමසාරිස්වරයාට ජනතාව දැනුවත් කරන්න පුළුවන්. අවශා නම් ඕනෑ වෙලාවක ඒක වෙනස් කරන්නත් පුළුවන්. පාර්ලිමේන්තුවට එන එක පමණයි තිබෙන්නේ.

මා හිතන හැටියට පනත් කෙටුම්පතක් හදන කොට ඊට වඩා පුළුල් විධියට තමයි හදන්න ඕනෑ. අන් කිසිම කාරණාවක් නිසා නොවෙයි, අතීත අත් දැකීම් සහ වර්තමානයේ මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා මුහුණ දෙන්නා වූ ගැටලුත් සලකා බලා මුල් පනතේ 7, 8 සහ 9 වන වගන්තිවලට සුළු සංශෝධනයක් පමණයි ගෙනෙන්නේ. අපි දන්නවා, -

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, නිශ්ශබ්ද වන්න. මෙම අවස්ථාවේදී මූලාසනය සඳහා ගරු නියෝජා කථානායකතුමා පැමිණෙනවා ඇති.

#### අනතුරුව ගරු (පූජා) උඩවත්තේ නන්ද හිමි මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්ත මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்பும்கு (வண.) உடவத்தே நந்த தேரர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (VEN.) UDAWATTE NANDA THERO left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE] took the Chair.

## නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

## ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர)

(The Hon. Dew Gunasekara)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ මූලික අවශාතාව නිසා තමයි මේ සංශෝධනය ගෙනාවේ.

අපි දන්නවා, නීතිවලින් දේශපාලන සංස්කෘතියක් වෙනස් කරන්න බැහැයි කියලා. විපක්ෂයේ මෙන්ම ආණ්ඩු පක්ෂයේත් බොහෝ මන්තීවරු හැම දාමත් මේ ස්වභාවයේදී නොයෙක් පුශ්න මතු කරනවා. ඒවා දේශපාලන සංස්කෘතියේම කොටසක්. ඒවා නීතිවලින් හදන්න බැහැ. යම් පුමාණයක් තමයි නීති ගෙනෙන්න පුළුවන්. දේශපාලන සංස්කෘතිය කොහෙන්ද ගලා එන්නේ කියන එක, එහි උල්පත කොහේද කියන එක සොයා බලමු. ඒක වෙනම සාකච්ඡාවක්. ඒවා නතර කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව තුළින් ගලා එනවා, ඒවායේ ආර්ථික කුමය තුළින් ගලා එනවා. විවිධ කාරණා තිබෙනවා. එම නිසා ඒවා පටලවා ගන්නේ නැතුව, මේ නිශ්චිත කාරණා පිළිබඳව අතීත අත් දැකීම් එක්ක වර්තමානයේ මුහුණ දෙන්නා වූ ගැටලු සම්බන්ධයෙන් සලකා බලා, කොමසාරිස්වරයා ශක්තිමත් කිරීමත්, ඔහුට මහ පෙන්වීමත් අරමුණු කර ගෙන තමයි, මේ සුළු සංශෝධනය ගෙනාවේ.

[ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා]

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන් මා සන්තෝෂ වනවා, සියලුම පක්ෂවල පොදු එකහත්වයකින් මේ සංශෝධනය ගෙනෙන්න පුළුවන් වීම ගැන. ඒ වාගේම අපි බලාපොරොත්තු වුණු, දැන් අවුරුදු තුනක්, හතරක්, පහක්, හයක් තිස්සේ සාකච්ඡා කරන මැතිවරණ කුමයේම වෙනසක් ඇති කළොත්, මා හිතන හැටියට ඒක නම් යම් දේශපාලන සංස්කෘතියක වෙනසක් ඇති කිරීමට පුබල ලෙස බලපානවා ඇති. මේ සංශෝධන සඳහා අද පොදු එකහත්වයකට පැමිණියා සේම ඒ සඳහාත් මෙවැනි පොදු එකහත්වයකට පැමිණීමට අපට "බුද්ධිය පහළ වේවා, වාසනාව පහළ වේවා"යි කියමින් මා මාගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඊළහට ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීුතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 4ක් තිබෙනවා.

[අ. භා. 2.55]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත් පිළිබඳව කථා කරන මේ වෙලාවේ, විශේෂයෙන්ම කථිකයෝ ගණනාවක් අදහස් දැක්වූයේ පුජාතන්තුවාදී, සාධාරණ හා නිදහස් මැතිවරණවලට එල්ල වෙලා තිබෙන බලපෑම සම්බන්ධවයි. මා විශේෂයෙන් කියන්න කැමැතියි, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා පිළිගත් මැතිවරණ නිරීක්ෂණ කණ්ඩායම් කිහිපයක් ලංකාවේ තිබෙන බව. විදේශ රටවල මැතිවරණ නිරීක්ෂණ කණ්ඩායම් තිබෙනවා. ලංකාවේ මැතිවරණ නිරීක්ෂණ කණ්ඩායම් තිබෙනවා. විශේෂයෙන් පැෆ්රල් ආයතනය හා කැලේ වාහපාරය තිබෙනවා. නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් සඳහා වූ වාාාපාරය "කැෆේ" කියලායි අපි හඳුන්වන්නේ. පසු ගිය මැතිවරණ ගණනාවකදීම මේ කැෆේ ආයතනය ගිහින් විවිධ ස්ථානවල, විවිධ පුදේශවල මැතිවරණ නිරීක්ෂණ කටයුතු කළා. මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ අනුමැතිය ලැබිලා, ඒ අනුමැතිය -අවසරය- පිට තමයි නීතානුකූල විධියට මේ කටයුතු කළේ. පසු ගිය වකවානුවේ ආණ්ඩුවේ වාහන පාවිච්චිය සම්බන්ධව, ආණ්ඩුවේ කිුයාකාරකම් සම්බන්ධව දිගින් දිගටම කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම නිසා ආණ්ඩුවේ වෛරයට සහ කෝධයට පාතු වුණු සංවිධානයක් බවට මේ කැලේ ආයතනය පත් වෙලා තිබෙනවා. ඇත්තටම ඔවුන් ඉතාම ස්වාධීන විධියට මේ වැඩ කටයුතු ටික කරනවා. සමහර අවස්ථාවල පැෆ්රල් ආයතනය ස්වාධීන විධියට කටයුතු කරන්නේ නැහැයි කියන චෝදනාවත් ආවා. නමුත් කැලේ ආයතනයට තවමත් මේ වාගේ චෝදනාවක් ඇවිත් නැහැ. තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවේ 56 - 5672 දරන මිට්සුබිෂි වාහනය මාතර දිස්තුික්කයේ පාවිච්චි වන බවට, මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා විසින් පිළිගත්, ස්වාධීන ආයතනයක් විධියට කියාත්මක කර ගෙන යන එම ආයතනය විසින් ඊයේ පළ කර තිබුණු වාර්තාවේ කැබ් රථයේ විස්තරත් එක්ක පළ කරලා තිබුණා.

ගරු පුධාන සංවිධායකතුමනි, අද වන කොට දැවැත්ත පුශ්නයක් පැන නැඟී තිබෙනවා. කැලේ එකේ website එක අද වන කොට නතර කරලා තිබෙනවා. මේක ඉතාම බරපතළ කාරණයක්. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි නීති අණ පනත් සම්මත කරනවා. සම්මත කරලා ඒවා ගැන කතා කරන්න ගියාම- [බාධා කිරීමක්] අද වන කොට කැලේ සංවිධානයේ website එක නතර කරලා තිබෙනවා. අපට දැන ගන්න තිබෙන විධියට ඩයලොග් එක හරහා යන්න තිබුණු අවස්ථාව, මොබ්ටෙල් හරහා යන්න තිබුණු අවස්ථාව මේ දෙකම අද වන කොට අහෝසි කරලා තිබෙනවා. මේක ඉතාම අසාධාරණයි. මේ රටේ පුජාතන්තුවාදය වෙනුවෙන්, නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් වෙනුවෙන් කතා කරන ස්වාධීන වූ ආයතන ඔවුන්ගේ තොරතුරු ඉදිරිපත් කරන කොට ඒ තොරතුරු සම්බන්ධව ආණ්ඩුවට කෙළින්ම චෝදනා එල්ල වන විට ආණ්ඩුව කරන්නේ ඒවා නතර කරන එක. දැන් බලන්න, ලංකා නිවුස් චෙබ් එක නතර කළා. ටැම්ල් නෙට් එක නතර කළා. කමක් නැහැ. නමුත් පුශ්නයව තිබෙන්නේ මේවා බලන්න වෙන ක්රියා මාර්ග තිබෙන එකයි. නමුත් ආණ්ඩුව ක්රියා කරන්නේ ඉතාම නරක, පුජාතන්තුවාදී ස්වරූපයෙන් බැහැර වුණු ක්රියා මාර්ග හරහායි. ඒ නිසා විවිධ කුම පාවිච්චි කරලා මේ කැලේ එකේ -නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් සඳහා වූ වාහපාරයේවෙබ් අඩවිය මේ වන කොට වහලා දමලා තිබෙනවා.

අද විශේෂයෙන් මැතිවරණ කොමසාරිස් කාර්යාලයේ නිලධාරින් මෙහාට ඇවිල්ලා ඉන්නවා. මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා කරුණාකර මේ සම්බන්ධව වහාම කියා මාර්ගයක් අරගෙන මේ රටේ නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් පැවැත්වීම සඳහා අවශා කරන කටයුතු කරන්නය කියලා. ඒ වාගේම වෘත්තීය හා කාර්මික පුහුණු ඇමතිතුමා මේ වන කොට ගාල්ල දිස්තික්කයේ ඡන්ද වාහපාරයත් එක්ක වාහන 17ක් පාවිච්චි කරනවා. මා එම වාහන 17හිම විස්තර ඇතුළත් ලැයිස්තුව සභාගත කරනවා. වනුලේඛන අනුව වාහන පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් චෙන්නේ- [බාධා කිරීමක්]

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු මන්තීතුමා අවසන් කරන්න. බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, තවම විනාඩි දෙකක්වත් කතා කළේ නැහැ. මට විනාඩි හතරක් තිබෙනවා කිව්වා. පොඩඩක් ඉන්න. මේ 2006/06/04 දරන වකුලේඛනය අනුව - ජනාධිපතිතුමා යවාපු වකුලේඛනය අනුව - අමාකාවරයකුට පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් කාර්ය මණ්ඩලයටත් එක්ක වාහන හතයි. ඊට අමතරව තවත් 10ක් පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා. වාහන 17ක් මේ වන විට පාවිච්චි කරමින් තිබෙනවා.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

ඔබතුමා සභාගත කරන්න. විපක්ෂයේ සංවිධායකතුමාගේ කාලය යන්නේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මා මෙය හැන්සාඩ් ගත කිරීම සඳහා **සභාගත\*** කරනවා.

කරුණාකර, මේ සම්බන්ධව කිුිිියා කරන්නය කියා ඉල්ලමින් මා මාගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) බොහොම ස්තූතියි.

\* **කථාව අවසානමය් පළ කර ඇත.** உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

#### \* සභා මේසය මත තබන ලද ලැයිස්තුව:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட நிரல்கள் : Lists tabled :

#### වාහන පිළිබඳ කොරතුරු –2009

අමාතාහංශ, දෙපාර්තමේන්තු සහ රජයට අයත් සියලුම වාහන පිළිබඳ තොරතුරු සැපයිය යුතුය. සෑම වාහපෘතියක් සඳහාම වෙන වෙනම ආකෘති පතු භාවිතා කළ යුතුවේ.

ශීර්ෂය:- 129 වැඩසටහන:- 1 වාහපෘතිය:- 1

#### ගරු ඇමතිතුමා හා පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලය

අනු අංකය	නිලධාරියාගේ නම හා තනතුර	වාහන අංකය	සිලින්ඩර ධාරිතාව	වාහන වර්ගය (කාර්, වැන්, ජීප්, ඩබල් කැබ් ආදී)	ඉන්ධන වර්ගය පෙටුල්/ ඩීසල්	නිෂ්පාදන වර්ෂය	මිලදීගත් වර්ෂය	හිමිකාරීත්වය (1,2,3)	වෙනත් විස්තර තිබෙනම් (උදා. වාහනයක් නම් මාසික කුලිය, ඉන්ධන දීමනා)
1.	ගරු අමාතයතුමා	KD-9338	2230.00cc	කාර්	පෙටුල්	2007	2007	1	
2.	ගරු අමාතයතුමා	KA-5274	-	කාර්	පෙටුල්	2005	2005	1	
3.	•ගරු අමාතානුමා	GG-6098	4200.00cc	ජීප්	ඩීසල්	2000	2001	1	ඉන්ධන-237500.00
4.	ගරු අමාතයතුමා	PB-6243	1998cc	ඩබල්කැබ්	ඩීසල්	2008	2008	1	
5.	•ගරු අමාතයතුමා	64-1282	1700.00cc	කාර්	ඩීසල්	1992	1992	1	
6.	•ගරු අමාතයතුමා	65-1541	2779.00cc	ජීප්	ඩීසල්	1996	1996	1	
7.	•ගරු අමාතයතුමා	98-7103	-	ජීප්	ඩීසල්	-	-	2	
8.	•ගරු අමාතයතුමා	65-9947	3000cc	ජීප්	ඩීසල්	2000	2000	1	
9.	•ගරු අමාතානුමා	253-7659	2471cc	කැබ්	ඩීසල්	1999	2000	1	
10.	•ගරු අමාතයතුමා	62-0079	2800cc	මෝටර් කෝච්	ඩීසල්	1994	1995	1	
11.	•ගරු අමාතානුමා	64-9146	2000cc	කාර්	ඩීසල්	1994	1995	1	
12.	•ගරු අමාතයතුමා	251-6786	2771cc	කැබ්	ඩීසල්	1998	1998	1	
13.	•ගරු අමාතානුමා	56-4645	2500cc	කැබ්	ඩීසල්	1994	1995	1	
14.	අමාතා තුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්	64-9724	1998.00cc	කැබ්	ඩිසල්	-	-	1	ඉන්ධන 17520.00
15.	අමාතෲතුමාගේ මහජන සම්බන්ධතා නිළධාරි	251-6875	2771.00cc	ඩබල්කැබ්	ඩීසල්	1998	1998	1	15914.00
16.	අමාතාෘතුමාගේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම්	**253-1586	2477.00cc	ඩබල්කැබ්	ඩීසල්	1998	1998	1	28340.00
17.	අමාතා මාධා ලේකම්	*JF-5334	-	-	පෙටුල්	-	-	3	ඉන්ධන-28340.00 කුලී-39500.00

- \* කුලී පදනම මත රථයක් ලබා දී ඇත.
- \*\* අලුත්වැඩියාවට යොමු කර ඇති බැවින් තාවකාලික කුලී පදනම මත පෙටුල් වාහන සපයා ඇත.
- ගරු අමාතාුතුමාගේ විශේෂ රාජකාරි සඳහා ලබා දී ඇත.

ඇමති කාර්ය මණ්ඩලය සඳහා වෙන් කළ වාහන පිළිබඳ විස්තර—2006

වාහ	න වෙන් කළ නිලධාරියා	වාහන අංකය			
1.	ගරු ඇමතිතුමා	తి. తి. 6098			
2.	එම	65-9947			
3.	එම	301-3644			
4.	එම	කේ. ඒ. 5274			
5.	ගරු ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්	64-9724			
6.	එම සම්බන්ධීකරණ ලේකම්	253-1586			
7.	එම එම	එච්.කේ3363 (කුලී වාහන)			
8.	එම මාධා ලේකම්	18-6585			
9.	එම මහජන සම්බන්ධතා නිලධාරි	251-6875			
10.	එම උපදේශක	එච්. එම්.5980 (කුලී වාහන)			
11.	ගරුඇමතිතුමාගේ රාජකාරි සඳහා	65-1541			
	වෙන් කර ඇත.				
12.	එම	ජීඑල්-8588			
13.	එම	62-0079			
14.	එම	251-6786			
15.	එම	64-1282			
16.	එම	251-6787			
17.	එම	56-4645			

#### [பி.ப. 3.00]

## ගරු පද්මිනී සිදම්බරනාදන් මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பத்மினி சிதம்பரநாதன்)

(The Hon. (Mrs.) Pathmini Sithamparanathan)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே! இன்று சமர்ப்பிக்கப் பட்டிருக்கின்ற பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் (திருத்தம்) சட்ட மூலத்தில் அரசியற் கட்சிகளிலும் அரசியலிலும் பெண்களின் பிரதி நிதித்துவத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்கான ஒரு வாசகமும் உட்படுத் தப்பட்டிருப்பதை, பாராளுமன்றத்திலுள்ள பெண் உறுப்பினர் என்றவகையில் நான் வரவேற்கின்றேன். இந்த மாற்றத்துக்காகப் பணிபுரிந்த 32 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களைக்கொண்ட தெரி குழுவுக்கு நான் நன்றி தெரிவிக்கின்றேன். பொதுவாக சமூக மட்டத்திலே, குறிப்பாகப் பாராளுமன்றத்தில் பெண்களின் பிரதிநிதித்துவம் 33 சதவீதமாக இருக்கவேண்டும்; 35 சதவீதமாக இருக்கவேண்டும் என்றெல்லாம் பல கோரிக்கைகள் உண்டு. பெண்கள் அமைப்புக்களும்கூட இந்தக் கோரிக்கைகளை முன்வைக்கின்றன. உண்மையில் பாராளுமன்றத்தில் பெண்களின் பிரதிநிதித்துவம் 40 சதவீதமாகவாவது இருக்க வேண்டுமென்பதுதான் எங்கள் எல்லோருடைய விருப்பமாகும். அண்மையிலே நடந்த தேர்தல்களைப் பார்த்தாலும், அவற்றில் எல்லாம் பெண்கள் பலர் வெற்றி பெற்றிருப்பதைக் காணலாம்.

வடக்கு, கிழக்கைப் பொறுத்தவரையில், ஆரம்ப காலத்தில், பெண் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் என்ற வகையிலே, அம்பாறையில் திருமதி ரங்கநாயகி பத்மநாதன் தெரிவு செய்யப்பட்டிருந்தார். ஆனால், பொதுவாக இலங்கையிலே, கணவன் இறந்தால் மனைவியும் சகோதரன் இறந்தால் சகோதரியும் தந்தை இறந்தால் மகளும் என்றவாறுதான் பெண்கள் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாக வருவது இடம்பெற்று வந்திருக்கின்றது. ஆனால், வடக்கு, கிழக்கைப் பொறுத்தவரையிலே 2004ஆம் ஆண்டு பொதுத் தேர்தலிலே இரு பெண்கள் போட்டியிட்டு இருவருமே பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாகத் தெரிவாகி இங்கே வந்திருக்கிறோம். இது மிகவும் சிறப்பானதொரு அம்சமென்றுதான் நான் கருதுகின்றேன். அதைத்தொடர்ந்து நடைபெற்ற மட்டக்களப்பு மாநகர சபைத்

[ගරු පද්මිනී සිදම්බරනාදන් මහත්මිය]

தேர்தலை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, யாழ்ப்பாண மாநகர சபைத் தேர்தலை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, அந்த இரண்டு சபைகளுக்கும் மாநகர முதல்வர்களாகப் பெண்களே தெரிவாகியிருக்கின்றனர். இதுவும் மிகவும் வரவேற்கத்தக்கது. அதுமட்டுமல்ல, ஆரையம்பதி பிரதேச சபைத் தலைவராகவும் ஒரு பெண் உறுப்பினரே தெரிவு செய்யப்பட்டிருக்கின்றார்.

உண்மையில் பெண்களால் செயலாற்ற முடியும்; அவர்களிடம் ஆற்றல் உண்டு. ஆனால், சமூக மட்டத்திலே பொதுவாகப் பெண்கள் பற்றிய நம்பிக்கைக் குறைவு காணப்படுகின்றது. அதாவது, அவர்களால் ஒன்றும் செய்ய இயலாது; அவர்கள் பல விடயங்களை அறிய வேண்டும்; படிக்க வேண்டும்; அனுபவம் பெறவேண்டுமென்று, அவர்களை மட்டந்தட்டி வைக்கின்ற ஒரு தன்மை இருந்து வருகின்றது. உண்மையிலே, பெண்கள் மத்தியில் திறமை உண்டு என்பதைப் பல ஆராய்ச்சிகள் நிரூபித்திருக்கின்றன. நான் முன்னர் ஓர் ஆசிரியையாக கடமையாற்றிய காலங்களில் அவ்வப்போது பாடசாலைக்கு வரும் அதிகாரிகள் பலரைச் சந்தித்திருக்கிறேன். அவர்கள் கூறுவார்கள், "பெண் ஆசிரியர்கள் அல்லது பெண் அதிபர்களைப் பொறுத்தவரையில் தங்களுக்கு ஒரு பிரச்சினையும் இருப்பதில்லை; எல்லா வேலைகளையும் நேர்த்தியாகவும் திறமாகவும் செய்து முடிப்பார்கள்" என்று. உண்மையிலே ஆராய்ச்சிகள் சொல்வது என்னவென்றால், பெண்களின் கடமை உணர்வில் விசுவாசம் இருக்கின்றது; அந்த வகையிலே அவர்கள் தங்களுடைய கடமைகளைச் சரியாகச் செய்வார்களென்றுதான். அவ்வாறே அவர்கள் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாக வந்தாலும் தங்களுடைய கடமையை நேர்த்தியாக விசுவாசத்தோடு செய்வார்கள் என்ற நம்பிக்கை நிச்சயமாக பெண்களாகிய எங்கள் மத்தியில் இருக்கின்றது. இருந்தாலும், சமூகமட்டத்திலே பெண்களால் முடியாது என்று தட்டிக்கழிக்கின்ற அந்தக் கருத்துக்குச் சில சாதகமான காரணங்களும் உண்டு. அது எவ்வாறெனில், எமது தமிழ் பெண்கள் பாரம்பரியமாகவே பண்பாடு என்ற பெயரில் ஒடுக்கப்பட்டு வந்தவர்கள். அதுமட்டுமன்றி யுத்தம் காரணமாகவும் எமது பெண்கள் பல்வேறு வழிகளில் துன்பங்களை அனுபவித்து வந்திருக்கிறார்கள். இவற்றின் காரணமாக எமது பெண்கள் மத்தியிலே பயம், நம்பிக்கையின்மை போன்ற தன்மைகள் காணப்படுவது உண்மைதான். ஆனால், நிச்சயமாக நாங்கள் இந்தத் தன்மைகளை அவர்களிடமிருந்து அகற்ற முடியும். நான் என்னுடைய அனுபவத்தைக்கொண்டே இதனைக் கூறுகின்றேன். நாங்கள் யாழ்ப்பாணத்திலே "பெண்கள் பண்பாட்டு மையம்" என்ற ஓர் அமைப்பை ஏற்படுத்தி அதனூடாகப் பெண்களுடைய பயத்தை நீக்கி அவர்களுக்கு நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தியிருக்கிறோம்.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

Hon. Member, please wind up.

#### ගරු පද්මිනී සිදුම්බරනාදන් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பத்மினி சிதம்பரநாதன்) (The Hon. (Mrs.) Pathmini Sithamparanathan)

Sir, please give me two more minutes.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

I can give you only one more minute.

#### ගරු පද්මිනී සිදුම්බරනාදන් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பத்மினி சிதம்பரநாதன்) (The Hon. (Mrs.) Pathmini Sithamparanathan)

Thank you.

பல்வேறு NGO களும் பெண்களை முன்னேற்றுவதற்கான பல முயற்சிகளை எடுத்தன. இருந்தபொழுதிலும், அவர்கள் மேற் கொண்ட முறைகள் வெறும் கருத்துத் திணிப்பாக இருந்ததன் வெற்றியளிக்கவில்லை. காரணமாகப் பெரிதும் எங்களுடைய பாரம்பரிய சடங்குகளினூடாக, Women's Cultural Centre இன் மூலமாக, பல பெண்களை ஆளுமையுடையவர்களாக ஆக்கியிருக்கிறோம். அதன் விளைவாக 2006ஆம் ஆண்டில் நடை பெறவிருந்த உள்ளூராட்சித் தேர்தலில் 35 பெண்கள் போட்டியிட முன்வந்தார்கள். நாங்கள் அதிலே வெற்றியடைந்தவர்கள் என்ற வகையிலே நான் நிச்சயமாகச் சொல்கின்றேன் - நாங்கள் எங்களுடைய பாரம்பரியச் சடங்குகளினூடாக எமது பெண்களை ஆளுமையுள்ளவர்களாகவும் திறமையுள்ளவர்களாகவும் கொண்டு வர முடியும் என்று. எனவே, இந்தத் சட்டமூலத் திருத்தமானது பெண்களின் பிரதிநிதித்துவத்தை ஊக்குவிக்கின்ற நிலையிலுள்ள தாக மட்டும் இருக்காமல், பெண்களுக்கு பாராளுமன்றத்தில் 40% இடமாவது வழங்கப்படக்கூடியவகையில், இதனை ஒரு சட்ட மாகக் கொண்டுவருவதற்காக மேலும் தொடர்ந்து முயற்சிகளை எடுக்கவேண்டும் எனக் கேட்டு விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

## [අ. භා. 3.05]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව තමයි මේ අවස්ථාවේ අපි කථා කරන්නේ. මැතිවරණයක් සඳහා දේශපාලන පක්ෂ පිළිගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළට සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීම තමයි මූලික වශයෙන් මෙහිදී කරන්නේ. ඒ පිළිබඳව තිබුණු පුශ්න සියල්ල ගැන අපි මැතිවරණ පුතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාවේදී සාකච්ඡා කරලා එකභතාවකට ආවා. ඒ අනුව අපි මේ සංශෝධනවලට විරුද්ධ වන්නේ නැහැ.

නමුත් මෙතැනදී අපිට තිබෙන පුශ්තය මේකයි. මේ සංශෝධනවලට අමතරව තේරීම් කාරක සභාවේදී අපි තව කරුණු රාශියක් කථා කළා, ඒ කොමීටියට තිබෙන බලතල අනුව. පුවාරක කටයුතු පිළිබඳව, ඒ වාගේම ආසන පිළිබඳව අපි කථා කළා. ඒවා පිළිබඳව අපිට භොඳ පුතිවාරයක් නැහැ. සමහර විට කොමීටියේ සභාපතිතුමා කියන්න පුළුවන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේකට එකහ නැහැ කියලා. අපි බොහෝ කරුණුවලට එකහ වුණා. නමුත් එතුමාත් දැන් හිර වෙලා ඉන්නවා, සමහර කරුණුවලට නීතිමය පියවර ගත්න නොහැකි වීම ගැන. ඒ සඳහා වන යම් කිසි යෝජනාවක් අද මෙතැනට ඉදිරිපත් කරලා නැහැ.

පුචාරක කටයුතුවලට රජයේ වාහන සහ දේපොළ පාවිච්චි කිරීම පිළිබඳව තේරීම් කාරක සභාවේදී අපි කථා කළා. ඒ පිළිබඳව තවම විසඳුමක් ඇවිත් නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, පුධාන කරුණු කීපයක් ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්න මම කැමැතියි. අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා එක කරුණක් ඉදිරිපත් කළා. අද අපි මේ සියල්ලම පවරන්නේ කාටද? මේ සියල්ලම පවරන්නේ මැතිවරණ කොමිසමට. අද කියාත්මක වන මැතිවරණ කොමිසමක් නැහැ. ඒක රජය විසින් අත් හිටුවලා, රජයට අවශා වැඩ පිළිවෙළ තමයි කියාත්මක කරන්නේ. නීතානුකූලව පත් වන කොමිසම නැති නිසා රජයේ ඒ වැඩ පිළිවෙළ කියාත්මක කරන්න වන්නේ මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට. එතුමා මේ මැතිවරණ පිළිබඳව තිකුත් කර තිබෙන වකුලේඛනවල මොනවාද පැහැදිලිව තිබෙන්නේ කියලා අපි බලමු.

"උතුරු මැද සහ සබරගමුව පළාත් සභාවලට මන්තීන් තෝරා පත් කර ගැනීම සඳහා පැවැත්වෙන ඡන්ද විමසීම් - 2008. රජයේ සම්පත් අනිසි ලෙස භාවිත කිරීම." මේක අනික් පළාත් සභාවලටත් අයිතියි. මහාචාර්ය තිස්ස විතාරණ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කල්පනා කර බලන්න මේ වකුලේඛනය අනුව වැඩ කෙරෙනවාද කියලා. මේ චකුලේඛනය පෙන්නුම් කරලා, "මේවා ගැන උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. කියාත්මක වනවා" කියලා, තනතුරත් දමලා අදාළ නිලධාරින්ගෙන් අත්සන ගන්නවා. කියාත්මක වෙච්ච එක තැනක් කියන්න. තමුන්නාන්සේලාගේ හෘද සාක්ෂියට තට්ටු කරලා බැලුවොත් තේරේව්, පවත්වන මැතිවරණ අපි බලාපොරොත්තු වන සාධාරණ මැතිවරණ නොවෙයි කියන එක. ජය පරාජය කාටත් අයිතියි. නමුත් පෙනි පෙනී, ජයගුහණය වංචාවෙන් ලබා ගන්න යනවා නම් ඒක වැරදියි. අපි මෙච්චර කල් කතා කළේ හොර ජන්ද ගැන. දැන් මේක එළිපිටම වනවා. හොර ජන්ද දැමීම කියන එක, බලහත්කාරයෙන් ජන්ද ගැනීම කියන එක එළිපිටම වනවා. අද බලන්න, හැම තැනම කාර්යාල ඇරලා පෝස්ටර් ගහලා තිබෙනවා. ඒක සෑම පක්ෂයකටම පොදු කාරණයක් බව මා දන්නවා. රජයේ වාහන සහ දේපළ අනිසි විධියට පාවිච්චි කරනවා.

මා දැන් ඔබතුමන්ලාට කාරණයක් මතක් කරන්න කැමැතියි. දකුණු පළාතේ බැංකුවල සේවය කරන සියලුම සේවකයින් ගෙන්වා ඉහළ තැනකදී කෑමක් දෙන්න ලෑස්ති කරලා තිබෙනවා. දන් සැල් අරිනවා. මොකක්ද, මේ විහිඑව? ගරු ඩිව් ගුණසේකර මැතිතුමා ඉතාම හොද `පුගතිශීලි දේශපාලන පක්ෂයක නායකයෙක්. හෘද සාක්ෂියට එකහව වැඩ කරන නායකයෙක්. ඔබතුමාත් මේවා දන්නවා. මැතිවරණයක් පවත්වන්නට නියමිත වෙලාවේ - එක්කෝ මෙහේදී වන්න පුළුවන්, එහෙම නැත්නම් නුවරදී වන්න පුළුවන් - මේ රාජාා නිලධාරින් ගෙනැල්ලා වෙච්ච සිද්ධීන් ගැන තමුන්නාන්සේලා මොනවාද කියන්නේ? මොකක්ද, කියන්න තිබෙන්නේ? චකුලේඛනයකින් මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා දැනුම් දීලා තිබෙනවා යම් යම් කරුණු. මේ චකුලේඛන අනෙක් පළාත්වලටත් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ නිලධාරින් මේ සම්බන්ධව වග කීමෙන් බැඳිලා ඉන්නවා. නමුත් මොකක්ද, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා කියන්නේ? අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව, මැතිවරණ නීති අනුව එතුමා දීලා තිබෙන උපදෙස් අමු අමුවේ කඩා බිඳ දමන කොට මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා නිදි. ඒක කනගාටුවෙන් වුණත් කියන්න වනවා. පොලීසිය එතුමා යටතේයි තිබෙන්නේ. පොලීසිය කිුයා කරන ආකාරය කොහොමද? මම කියන්නේ නැහැ, කවුරුවත් ආරක්ෂා කරන්නය; කවුරුවත් හිරේ දමන්නය කියලා. ගාල්ල පැත්තේ අපේක්ෂකයකුගේ හැසිරීම පිළිබඳව ඔහු උසාවියට අරගෙන ගියා. ඔහු මානසික රෝගියෙක්ද කියලා බලන්න රිමාන්ඩ් කරලා තියලා වෛදාවරුන්ගෙන් සහතික ගත්තා. ඔහුට දැන් මානසික රෝගයක් හැදිලාද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. අපේක්ෂකයෝ ගැන නොවෙයි මම මේ කථා කරන්නේ. පොලීසිය කටයුතු කරන ආකාරය පිළිබඳවයි. එතුමා කථා කරනවා මම අහ ගෙන සිටියා. රූපවාහිනියෙන් කථා කළා. එතුමා රජයටත්, පොලීසියටත් සැහෙන අභියෝගයක් කළා. ඒ අභියෝගය කිරීමේ පුතිඵල හැටියට තමයි මේ ටික ඉදිරිපත් වුණේ. මේ විධියට නීති කඩන කී දෙනෙක් ඉන්නවාද? ඒ එකක් ගැනවත් කටයුතු කරන්නේ නැහැ. එහෙම නම් අපට කනගාටුවෙන් වුණක් මේ කාරණා මතක් කරන්න සිද්ධ වෙනවා. අපි යුතුකමකට සහභාගි වුණා. අපි එකහ වුණා, මේ දේශපාලන පක්ෂ පිළිගැනීම පිළිබඳව; ඒවායේ රාජකාරි කටයුතු පිළිබඳව. නමුත් කිසිම මැතිවරණයක් පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කරන නීතියක් කුියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. ඒක තමයි තේරුම් ගන්න තිබෙන ිදේ. ස්වාධීන මැතිවරණ කොමිසමක්; ස්වාධීන පොලීසියක්; ස්වාධීන රාජාා සේවයක් නැතිව මැතිවරණයක් පවත්වන්නේ කොහොමද? අද ස්වාධීන පොලීසියක් තිබෙනවාද? ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙනුයි අහන්නේ. අද ස්වාධීන පොලීසියක් තිබෙනවාද? පොලීසිය කුියා කරන්නේ කොයි ආකාරයටද? ස්වාධීන රාජා සේවයක් තිබෙනවාද? ඒ පත් කරන නිලධාරින් පිළිබඳව අපි තමුන්නාන්සේලාගෙන් අහපුවාම ඒක මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න අකැමැති වුණා. නමුත් මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා කිව්වේ මොකක්ද? එතුමාට සුමාන දෙක තුනක් කල් දෙන්නය කියලායි. රජය තමන්ට ඕනෑ විධියට මෙහෙයවලා, ඒ තොරතුරු දෙන්න කැමැති නැහැ. මේ කරුණු දිහා බලන කොට අද මැතිවරණය විතරක් නොවෙයි මුළු සමාජයම ඒකාධිපති ස්වරූපයකට ගමන් කරනවා. ඒ ඒකාධිපති ස්වරූපයේ එක හස්තයක් තමයි මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා. ඒක මට කනගාටුවෙන් වුණක් කියන්න වෙනවා. එතුමාට කොමිෂන් සභාවේ බලතල තිබුණත් එතුමා කියාත්මක කරන්නේ නැහැ. ඇයි? මේ රටේ අනෙකුත් රාජාා ආයතන ඔක්කොම ජනාධිපතිතුමාගේ පත්වීම්. පොලිස්පතිතුමා ඇතුළුව ඔක්කොම ඒ පත්වීම්. අද ඒ පත්වීම් දීමේ බලය අමාතාාංශවල ලේකම්වරුන්ට පවරලා තිබෙනවා. එහෙම නම් අපි පළමුවෙන්ම කිුයාත්මක කරන්න ඕනෑ, මේ දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනයි. විශේෂයෙන්ම මැතිවරණයකට බලපාන කරුණු. මේක ඉතා වැදගත්. ඒවායින් හැංගිලා ඉන්නවා නම් මා හිතන්නේ අපි මේ කථා කරන දේවලින් කිසිම පුයෝජනයක් නැහැ කියලායි. ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, කමුන්නාන්සේ දන්නවා, අපි හැම තිස්සේම දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය ගැන කථා කරන්නේ ඇයි කියලා. මේක අද නීතියක්. ඒ නීතියේ බාධාවක් නැහැ, කොහේවත්. ඒක සකස් වුණේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පස් දෙනෙකුත්, ඒ වාගේම කුඩා පක්ෂවල එක් කෙනෙකුත්, ජනාධිපතිතුමාගේ එක් කෙනෙකුත්, ඒ වාගේම කථානායකතුමා, අගමැතිතුමා විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමාත් ඇතුළුව ඒ ආදී වශයෙන්. එතකොට මේ අයගේ ඒ කැමැත්ත උඩ තමයි ඒ හය දෙනාව පත් කළේ; නිර්දේශ කරලා ඇරියේ. එතකොට රජය සිටියා. අගමැතිතුමා සිටියා. අද කියන්න බැහැ, නැහැයි කියලා. ඒ බලය තිබෙන්නේ කාටද? ස්වාධීනව තේරීමේ බලය තිබෙන්නේ කාටද? එතැනදී රජයට තිබුණා, විරුද්ධ වෙන්න; එකහ නොවෙන්න. රජය මෙතැනදී එකහ වෙලා ඊට පස්සේ දැන් විවිධ කාරණා මතු කරනවා. මා හිතන්නේ ඒවාවල තිබෙන යම් කිසි දෝෂයක් පිළිබඳව, වරදක් පිළිබඳව අද වන තුරු කථානායකතුමාට දැනුම් දීලා නැහැ; මේ පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දීලා නැහැ ඒක පත් නොකර නිකම් ඉන්නවා. ඉතින් මෙහෙම අවස්ථාවක අපි රජයෙන් අහන්නේ, කමුන්නාන්සේලා මේ මැතිවරණ පව<mark>ත්</mark> වන්නේ මොන ආකාරය**ට**ද කියලායි; මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට තිබෙන බලය එතුමා කිුිිියාත්මක කරන්නේ කොයි ආකාරයටද කියලායි. එතුමා දෙන කිසිම නියෝගයක් පොලීසිය පිළිගන්නේ නැහැ. මේකයි ඇත්ත කතන්දරය. නොපිළිගත්තා කියලා එතුමාට ඒ පිළිබඳව කුියා කරන්නට පුළුවන්ද, බැරිද කියන එක වෙනම් පුශ්නයක්.කිසිම කිුයාත්මකභාවයක් පෙන්වා නැහැ. එතුමා නියෝග දෙනවා කියලා අපි දන්නවා. පෝස්ටර් ගහපුවා ගලවන්න කියලා එතුමා නියෝග දී තිබෙනවා. නමුත් එළිපිට කරන මේ මැතිවරණ දූෂණ ගැන ඒ කොමිෂන් සභාවේ බලය ඇතිව කිුයාත්මක වීමේ ශක්තියක් මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට නැහැ. මා එතුමාට දොස් කියනවා නොවෙයි. "මට මේ වැඩේ කරන්න බැහැ' එතුමා කල්පනා කරනවා නම්, එහෙනම් ඒකට වෙනම පිළියමක් තිබෙනවා. නමුත් නිහඬව ඉදීමෙන් සිදු වන්නේ මොකක්ද? අර වාවස්ථාවෙන් පැන නැඟී ඇති කරුණක් අනුව කොමිෂන් සභාවක් පත් කරන තුරු මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා ඉදිරියටත් කටයුතු කරනවාය කියන ඒ ඡේදය යටතේ හිටියත් වතුමා පාවිච්චි කරන්නේ, එතුමා කටයුතු කරන්නේ, මැතිවරණ මෙහෙය වන්නේ ඒ කොමිෂන් සභාවේ බලතල අතේ තබා ගෙනයි. එන්නේ නැහැ, එළියට.

## නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු මන්තීතුමනි, කාලය අවසානයි.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මට කොච්චර කාලය දුන්නාද? [බාධා කිරීමක්] තව කාලය තිබෙනවා නේද? පස් වරු 4.30ට නේද ඉවර කරන්න තිබෙන්නේ?

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) නැහැ, 3.30ට.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ආ, එහෙනම් මා වැඩි දුර කථා කරන්නේ නැහැ. අපි මේ එකහ වුණු කටයුතු මේ ආකාරයෙන්ම සුහදව කරන්න. එළියට එන්නේ නැති අර සර්ව පාක්ෂික කම්ටුවේ වාර්තාව ගැන මතක් කරන්න කැමැතියි. ගරු ඇමතිතුමා එළියට දෙන්නෙත් නැහැ, ජනාධිපතිතුමාට දෙන්නෙත් නැහැ, කමුන්නාන්සේ දැන් ඒ ගැන කථා කරන්නෙත් නැහැ. ඒක තමයි දැන් තිබෙන තත්ත්වය. ඒක තහනම්. ඒ ගැන කථා කරන්නේවත් නැහැ නේ. වාමාංශිකයන් කිව්වාම හොඳට කථා කරන්න පුළුවන් අය. අද ඔක්කොවන්ගේම කටවල් වහලා. මේක එළියට දමන්න. අන්න එතකොට තමයි මේ පාර්ලිමේන්තු කුමය වෙනස් කරමින්, ජනතාවගේ පරමාධිපතා ඒ ඡන්ද ලැබෙන පිළිවෙළට පාර්ලිමේන්තුව තුළ සකස් කරමින් ඉදිරියට යන්න පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ. ඒවා එකක්වත් දැන් කියාත්මක වන්නේ නැහැ.

මා මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මේ සංශෝධනවලට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. මේවා අපි ඔක්කොම එකහ වුණු සංශෝධන. නමුත් මේ සංශෝධනවලින් පුයෝජනයක් වන්නේ නැහැ, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට ඒ කොමිෂන් සභාවේ බලතල අනුව මැතිවරණයක් මෙහෙය වන්නට කටයුතු කරන්නට නොහැකි නම්. ඔබතුමාට ස්තුතියි.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) මීළහට ගරු දිතේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

[අ. භා. 3.19]

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතානුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena-Minister of Urban Development and Sacred Area Development and Chief Government Whin)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, 1981 අංක 1 පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ පනත සංශෝධනය කරමින් අද දින ඉදිරිපත් කර තිබෙන පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත, දේශපාලන පක්ෂ පිළිගැනීම සහ දේශපාලන පක්ෂවල පිළිගැනීම අවලංගු වීම පිළිබඳව සංශෝධන ඇතුළත් වැදගත් කාලීන පනත් කෙටුම්පතක් වනවා. මේ පිළිබඳව ගරු සභාවේ සාකච්ඡා කරන මොහොත ගැන අප සියලු දෙනාටම ඉතාමත් ආඩම්බර වන්නට පුළුවන්. මැතිවරණ පුතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාව හමුවේ මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා විශේෂයෙන් මෙම යෝජනාව කරනු ලැබුවා. ඒ පිළිබඳව අප සාකච්ඡා කරලා මෙම නිර්දේශයන්ට පැමිණ තිබෙනවා. දැනට ලංකාවේ දේශපාලන පක්ෂ පනස් නවයක් පමණ ලියා පදිංචිව තිබුණත්, කියාකාරිව පවතින්නේ, දේශපාලන පක්ෂ දුසිම් දෙකක් පමණක් බව පෙනෙන්නට තිබෙන බවයි වාර්තාවල සඳහන් වන්නේ. ඒ නිසා අපේ රටේ දේශපාලන පක්ෂ පිළිගැනීම තමන් බලාපොරොත්තු වන අරමුණු සඳහා කි්යාත්මක නොවන්නේ නම්, එය පිළිගැනීමෙන් ලබන්නා වූ වරපුසාද සහ එයට අදාළ කියාකාරිත්වය පිළිබඳ යළි සැලකිල්ලට හාජනය කරවීම මහ ජනතාවගේ පැත්තෙනුත්, ඒ වාගේම පුජාතන්තුවාදී සමාජයක ඉදිරි පැවැත්ම සඳහාත් සැලකිල්ලට ගත යුතු වනවා. කිසිවකු දේශපාලනය කිරීම හෝ මැතිවරණයකට ඉදිරිපත් වීම කිසි ලෙසකින් මෙම පනත අනුව තහනම් වන්නේ නැහැ. ඕනෑම බලවේගයකට පිළිගැනීමක් නැතිව හෝ දේශපාලනයට හා මේ රටේ මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වන්නට පුළුවන්.නමුත් මැතිවරණය සඳහා වූ පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂවලට හිමි සුවිශේෂ වරපුසාද තීන්දු කිරීමෙහි ලා මෙතෙක් පැහැදිලි පිළිවෙතක් නොතිබුණු නිසා

සහ ඒවා අවලංගු වීමට මෙතෙක් පැහැදිලි පිළිවෙතක් නොතිබුණු නිසායි මේ පනත සකස් වීමේ වැදගත්කම කිුයාත්මක කරන අවස්ථාව කරා විශේෂ කාරක සභාව හරහා පැමිණෙන්නට පුළුවන්කම ලැබුණේ. විශේෂ කාරක සභාව විසින් නිර්දේශ කරන ලද පනත ඉදිරිපත් කිරීමේ වගකීම තමයි රජය විසින් කර තිබෙන්නේ. මා හිතන්නේ එහි සඳහන් වැදගත් කොන්දේසි රාශිය අතර කාන්තාවන්ට අනිවාර්යයෙන්ම දේශපාලන පක්ෂයක තනතුරු ලබා දීමේ කටයුත්ත පළමු වරට අනිවාර්ය කිරීම මේ පනත මගින් සිදු වනවා කියලායි. ඒ නිසා කාන්තා නියෝජනයටත්, කාන්තා දේශපාලනයේ සහභාගිත්වය වැඩි කරන්නටත් ඒ තුළින් අපේ සමාජයේ පුජාතන්තුවාදී සහභාගිත්වය වැඩිදියුණු කරන්නටත් හැකියාව ඇති වනවාට සැක නැහැ කියා අපි විශ්වාස කරමු. ඒ වාගේම මේ රටේ යහ පාලනයට මෙම නීති කෙටුම්පත වැදගත් වනවා මෙන්ම, මහජන නියෝජිතයන් තෝරා ගැනීම සඳහා ද මෙම වගන්තිය ඉතාම වැදගත් වනවා. මා හිතනවා, කරුණු ඇතුළත් කිරීමටත්, දේශපාලන පක්ෂවල එවැනි වාවස්ථාවන් අනුගමනය කරවීමටත්, දේශපාලන පක්ෂවල, අනිකුත් ආයතනවල කළමනාකාරිත්වය පිළිබඳ පුකාශනයන් ඉදිරිපත් කිරීමටත් දේශපාලන පක්ෂ පළමු වරට මේ පනත නිසා වඩාත් යොමු වනු නිසැකයි කියලා. මා මීට වඩා කාල වේලාව ගන්නේ නැහැ. අපේ ගරු මන්තීුතුමන්ලා විවිධ දේශපාලන පක්ෂවලින් මේ පනත අනුමත කරවීම සඳහා සහාය දුන්නා. මා සඳහන් කරන්න ඕනෑ, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ පනත සම්මත කරවීම සඳහා වූ තීරණ ගැනීමේ අවස්ථාවේදී ද මෙහි අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා නම් ඒවා යළි සාකච්ඡා කරන්නය කියා අපට උපදෙස් දූන්නාය කියා.

මේ පනත පිළිබඳව ශේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් වුණු කරුණු හැම එකක්ම ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය පිළිගත්තේ නැහැ. ඒවායින් බොහොමයක් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවේ අන්තර්ගත නැහැ. කාරණාවක්, දෙකක්, වචන කීපයක් ඉවත් කිරීමට ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව පුකාර-අනුකූලව-කටයුතු කරන්නටය නිර්දේශය අද දින මේ සංශෝධනයන්ට අප ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ගරු රවුෆ් හකීම් මැතිතුමාත්, ගරු ආර්. සම්පන්දන් මැතිතුමාත් විශේෂයෙන් සඳහන් කළ ආකාරයට ඒ කරුණු මේ සංශෝධනයට ඉදිරිපත් වනවා. ඒ වාගේම මම සඳහන් කරන්න ඕනෑ ලංකා දේශපාලනයේ විවිධ මතවාද්යන් පවතිනවාය කියා. ඒ සැම මතවාදයකටම රටේ පුජාතන්තුවාදී සමාජයේ මැතිවරණය ශක්තිමත් කරන්න මේ පනත තවත් ඉදිරි අඩියක් වනවාට සැක නැහැ කියන කාරණය සඳහන් කරන්න ඕනෑ. මැතිවරණයන් හා දැනට තිබෙන මැතිවරණයන් ගැන මේ සංශෝධනය සාකච්ඡා වන අවස්ථාවේදී කරුණු කිව්වත් මේ පනත තිබෙන්නේ දේශපාලන පක්ෂ පිළිගැනීම හා අවලංගු වීම පිළිබඳවයි. ඒ නිසා දැනට තිබෙන මැතිවරණයන් ගැන හෝ ඉදිරියේ ඇති මැතිවරණයන් සඳහා පාර්ලිමේන්තුවේ විශේෂ කාරක සභාවට පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයටත්, පළත් පාලන, පළාත් සභා ආදී අනික් මැතිවරණයන් ගැනත් නිර්දේශයන් ඉදිරිපත් කිරීමට හැකි අවස්ථාවක සිටියදී අප සියලු දෙනා දැන්වත් අප ලබා තිබෙන අත් දැකීම, අපට ඇසී තිබෙන දේවල්, අප කියන දේවල් ආදී සියල්ල එකමුතු කොට මේ රටේ මැතිවරණ කුමයේ වෙනසක් කිරීම සඳහා කටයුතු කරාවිය කියා මේ අවස්ථාවේදී අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

විශේෂ කාරක සභාවේ ලේකම් හැටියට කටයුතු කරන අපේ නියෝජා පාර්ලිමේන්තු මහ ලේකම්තුමාටත්, මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාටත්, විශේෂ කාරක සභාව ගරු මන්තීතුමන්ලාටත්, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ, නීති සම්පාදක දෙපාර්තමේන්තුවේ හා අනික් සියලුම නිලධාරින්ටත් මෙය සාර්ථක කිරීම සඳහා දෙන ලද සහයෝගයට යළි මේ වෙලාවේදී කෘතවේදිත්වය පළ කර සිටිනවා.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது. Question put, and agreed to. Bill accordingly read a Second time.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අවශා වුව හොත් සභාවේ කටයුතු තව මිනිත්තු දහයකින් දීර්ස කිරීම සඳහා සභාවේ අනුමතිය?

#### ගරු මන්තීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்) (Hon. Members) Aye.

මතු පළවන ඉයා්ජනාව සභා සම්මත විය.:

#### "පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." -[ගරු දිනෝෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படு மாக" [மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - [The Hon. Dinesh Gunawardena]

#### කාරක සභාමවහිදී සලකා බලන ලදී. [තියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ වීය.]

-குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[HON. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

#### 1 වන වගන්තිය පනක් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

1ஆம் வாசுகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 1 ordered to stand part of the Bill.

# 2 වන වගන්තිය.- (1981 අංක 1 දරන පනතේ 7 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

**வாசகம் 2.-** (1981ஆம் ஆண்டின் 1ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 7ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE .- 2 (Amendment of section 7 of Act, No. 1 of 1981.)

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

I move,

" In page 1, after line 24, insert:

(b) The Commission shall at the beginning of every calendar year, cause to be published in the Gazette a Notification containing a List of the names of all political parties entitled to be treated as recognized political parties for the purpose of elections."

"In page 1, leave out all the words in line 28 and insert:

"accounts and the contemporary policy statement of such party."; and

"In page 1, leave out all the words in line 31 and insert:

"recognized political party shall ensure the inclusion of one or more women office bearers";

"In page 2, leave out all words in line 1."

"In page 3, leave out all words in line 18 and insert:

" is a political party and is capable of contesting";

"In page 3, leave out all words in lines 20 to 32 and insert:

"(b) if the Commission is satisfied that-

- (i) such party has been engaged in political activities for a continuous period of at least four years prior to the date of the making of such application; or
- (ii) (A) out of at least two candidates nominated by such party at least one was successful at the last parliamentary general election held immediately preceding the date of the application of such party; or
- (B) out of at least five candidates nominated by such party for five different Provincial Councils at least three were successful at the last provincial elections held immediately preceding the date of the application of such party,

the Commission may make Order-"

"In page 4, leave out all words in lines 18 and 19 and in-

"calculated to mislead, confuse or deceive.";

"In page 4, after line 23, insert:

(8) For the purposes of subsection (5) of this section, the words "such party" shall include a constituent party of a party which is formed, based on a political alliance."

#### **கு ஒன்றை පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.** திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன. Amendments put, and agreed to.

**2 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්ප**ෙනහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

2 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# **3 වන වගන්තිය.-** (පුධාන පුඥප්තියේ 8 වන වගන්තිය පුතියෝජනය කිරීම.)

வாசகம் 3.- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 3.- (Amendment of section 8 of the principal enactment.)

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) I move,

"In page 4, leave out all words in lines 26 to 31 and insert:

8.(1) It shall be the duty of the Secretary of every recognized political party to submit to the Commission a copy of the Constitution of such part together with a list of the office bearers of such party and a copy of the political programme of such party -"

"In page 5, leave out all words in lines 14 to 22 and insert:

"be specified in such Constitution."

In page 5, leave out all the words in lines 33 to 35 and insert:

"submitted to the Commission."

"In page 6, leave out all the words in lines 1 to 19."

In page 7, leave out all the words in lines 9 to 12 and insert:

"political party and on the payment of the prescribed fee shall have the right to obtain a certified copy of such Constitution."

# **கு. இதி** கூற மூர்க்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன. Amendments put, and agreed to.

#### 3 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

3 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 3, as amended, ordered to stand part of the Bill.

# **4 වන වගන්තිය.-** (පුධාන පුඥප්තියේ 9 වන වගන්තිය පුතියෝජනය කිරීම.)

**வாசகம் 4.-** (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.)

CLAUSE 4.- (Replacement of section 9 of the principal enactment.)

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) I move,

"In page 7, leave out all words in line 30 and insert:

"of a recognized political party, in its";

"In page 8, after line 10, insert:

"(4) For the purposes of this section, the words "such party" shall include a constituent party of a party which is formed, based on a political alliance."

## **கூகைய்வை පිළිගත යුතුය යන පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.** திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன. Amendments put, and agreed to.

#### 4 වන වගන්තිය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

4 ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 4, as amended, ordered to stand part of the Bill.

#### 5 වන වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

5 ஆம் வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 5 ordered to stand part of the Bill.

# **4 වන අලුත් වගන්තිය.-** (පුධාන පුඥප්තියට 8අ අලුත් වගන්තිය ඇතුළත් කිරීම.)

**புதிய வாசகம் 4.-** (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 8அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்)

NEW CLAUSE 4. - (Insertion of new section 8A in the principal enactment.)

"Insertion of new section 8A in the principal enacetment.

4. The following new section is hereby inserted principal enactment. immediately after section 8 of the principal enactment and shall have effect as section 8A of that enactment:- Commission to be notified of any alliance of political Parties.

8A. It shall be the duty political of the Secretary of any alliance which is formed between two or more recognized political parties, to notify the Commission of the names of the constituent parties of such alliance and the office bearers thereof."

#### ඉදිරිපත් කරන ලදින්, පළමු වන වර කියවන ලදී.

கொண்டு வரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது. Brought up, and read the First time.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) I move,

"That the Clause be read a Second time."

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පකට එකතු කළ යුතුය යන පුශ්තය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

#### 4 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப் பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

4 ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Question, that the Clause be added to the Bill, put, and agreed to New Clause 4 ordered to stand part of the Bill.

## පුදෙප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කොටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනක් කෙටුම්පක, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாகு வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது. Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill. Bill reported with Amendments.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

பெர்கள் பாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) I move.

"That the Bill, as amended be now read the Third time."

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන්, තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to. Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

# කල්තැබීම ඉத்திவைப்பு ADJOURNMENT

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

## පුශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මීළහට සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව, ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මන්තීතුමා.

# රාජා සේවකයන්ගේ විශුාම වැටුප් විෂමතාව

அரச ஊழியர்களின் ஓய்வூதிய முரண்பாடுகள் PENSION ANOMALIES OF GOVERNMENT SER-VANTS

#### ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர)
(The Hon. R.M. Padma Udayashantha Gunasekera)
ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ
දී මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"මහින්ද වින්තන" යටතේ මෙරට රජයේ විශාමික රාජා සේවකයින් වෙනුවෙන් ඉමහත් මැදිහත් වීමක් සිදු කර තිබෙන අතර, ඔවුන් මුහුණ දී තිබෙන විශේෂ ගැටලු වෙනුවෙන් තවදුරටත් මැදිහත් විය යුතුය. ශ්‍රී ලංකාවේ රාජා විශුමික ප්‍රජාවට විදින්නට සිදුව ඇති බරපතළම ගැටලුව වන්නේ වැටුප් විෂමතාවයි. උද්ගත වී ඇති වැටුප් විෂමතාව අසාධාරණ බවත්, එවැන්නක් ඇත්නම එය අහෝසි කස යුතු බවත් රජය පිළිගන්නා අතර, විශේෂයෙන්ම 2008 වසර දක්වාම කිහිප විටෙකම රාජාා සේවකයින්ට පමණක් වැටුප් වැඩි කිරීමට අනුරුපව විශුමික රාජාා සේවකයන්ගේ දැනට පවතින විෂමතා පිළිගෙන එය අහෝසි කිරීමට රජය වතා පියවර ගත යුතුයැයි මෙම සභාව රජයෙන් ඉල්ලා සිටී."

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ මවිසින් ගෙනෙන ලද මේ යෝජනාව විටින් විට, විටින් විට මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ සාකච්ඡාවට ගැනුණු යෝජනාවක්. ඒ වාගේම සාකච්ඡාවට ගැනුණු කාරණාවක්. ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, අප දන්නවා දැනට ශ්‍රී ලංකාව තුළ විශාම වැටුප් ලබන රාජාා සේවකයන්ගේ පුමාණය හාරලක්ෂ පනස්දහසකට අසන්න බව. එය ශ්‍රී ලංකාවේ සමස්ත ජනගහනයෙන් සියයට දෙකකට වඩා වැඩියි. ශ්‍රී ලංකාවේ සමස්ත ජනගහනයෙන් සියයට දෙකකට ආසන්න පුමාණයක් වන විශාම සුවය ලබා සිටින මෙරට රාජාා සේවයේ යෙදී සිටි පුද්ගලයන් මුහුණ දී ඇති ගැටලුවක් පිළිබඳවයි මා අද මේ කරුණු දක්වන්නේ.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකාවේ රාජාා සේවයේ යෙදී සිට විශාම ලබා සිටින පුද්ගලයන්ගේ විශාම වැටුප් සම්බන්ධයෙන් තිබෙන විෂමතා පිළිබඳව අදාළ බලධාරින්ට කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. කීප වතාවක්ම මේ කාරණා රාජාා සේවා විශාමිකයන්ගේ හාර අරමුදල, ඒ වාගේම රාජාා විශාමිකයන්ගේ විවිධ සංගම් විසින් අදාළ බලධාරින්ට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ හාරලක්ෂ පනස්දහසකට ආසන්න වන රාජාා සේවකයන්ගේ වැටුප් විෂමතාව හා බැඳී තිබෙන ඒ අනුවේදනීය කථා පුවතට තවමත් නිවැරැදි පිළිතුරක් ලැබී නැති නිසයි මා මේ මොහොතේ මේ ගරු සභාවේ අවධානය ඒ වෙනුවෙන් යොමු කරවන්නේ.

රාජාා සේවා විශාමිකයන්ගේ භාර අරමුදල 1999 අංක 40 දරන පනතින් ස්ථාපිත කර තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ශී ලංකාවේ රාජාා සේවකයින්ට විශුාම වැටුප් ගෙවීමේ කියාවලිය මේ වන විට අවුරුදු 100කට වඩා පැරණියි. සෑහෙන කාලයකට පෙර සිට මේ රාජාා සේවකයන්ගේ විශුාම වැටුප් ගෙවීමේ කියාවලිය ආරම්භ වෙලා

තිබෙනවා. ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් රාජා සේවා විශාමිකයන්ගේ හාර අරමුදල සහ විශාමිකයන්ගේ විවිධ සංගම කියන ආකාරයට, ඔවුන් රජයට කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙන ආකාරයට මේ වැටුප් විෂමතාවට පුධානතම හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ රාජාා සේවකයන්ගේ වැටුප් සංශෝධනය කරන අවස්ථාවලදී, ඒ කියන්නේ රාජාා සේවයේ දැනට යෙදී සිටින සේවකයන්ගේ වැටුප් සංශෝධනය කරන සෑම අවස්ථාවකදීම විශේෂයෙන් 1997න් පසුව 2004 වන තුරු සිදු වී තිබෙන සංශෝධනවලදී ඊට අනුරුපව විශාමිකයන්ගේ වැටුප් සංශෝධනය නොවීමයි. ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මා මේ කාරණය අවධාරණය කරන්නේ ඉතාමත් වග කීමෙන්.

2005 ජනාධිපතිවරණයේ දී අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ ජයගුහණය වෙනුවෙන් කැප වුණු මහින්ද වින්තනයේ "ජොෂ්ඨ පුරවැසි බුහුමන්" වැඩසටහන යටතේ මෙන්න මෙහෙම දක්වනවා :

"තම ජීවිතය දරුවන් චෙනුවෙන්, රට දැය වෙනුවෙන් කැපකළ ජොෂ්ඨ පුරවැසියනට තනිවෙන්නට මම ඉඩ නොතබමි. රජයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කිරීමවලට සාපේක්ෂව විශාම වැටුප් ද වැඩි කිරීමට පියවර ගන්නෙමි. දැනට විශාම වැටුප් ලබන සියලු සේවා කාණ්ඩයන් හි පවතින විෂමතා ඉවත් කොට විශාමිකයන්ගේ ආත්ම ගෞරවය ආරක්ෂා වන අන්දමට විශාම වැටුප් කුමය සංශෝධනය කරමි.

එතකොට මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා එදා බලයට පත් වන විට මෙන්න මේ කරුණු ඉටු කරන්නට පොරොන්දු වෙලා තිබෙනවා. එනිසා අපි රජයක් හැටියට බැදී සිටිනවා, ඔවුන්ගේ පුශ්නයට ඇහුම් කන් දීලා ඉතා කඩිනමින් සහනයක් ලබා දීමට. දැනටත් ඔවුන් වෙනුවෙන් දීලා තිබෙන විසදුම් කියාවලියේ තව ඉදිරියට ගිහිල්ලා මොවුන්ට බලපා තිබෙන මේ බරපතළ ගැටලුවට විසදුමක් ලබා දීලා ඔවුන්ට සහනයක් ලබා දීම අපේ වග කීමක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, 1996.12.31 දින දක්වාම මේ විශාම වැටුප් කුමය සංශෝධනය වුණා. 2004 සහ 2006 අවුරුද්දේ රාජා සේවයේ යෙදී සිටින රාජාා සේවකයන්ගේ වැටුප් සංශෝධනය වෙලා තිබෙනවා. නමුත් රාජාා සේවා විශාමිකයන්ගේ භාර අරමුදල කියන ආකාරයට මේ අවස්ථා දෙකේදීම විශුාම වැටුප් සංශෝධනය වීම පිළිබඳව අවධානය යොමු වෙලා නැහැ. ඒ නිසා මුදල් අමාතාාංශයේ වග කීමක් තිබෙනවා, ඒ වාගේම අදාළ නිලධාරින්ගේ වග කීමක් තිබෙනවා, ඒ වාගේම එන අවුරුද්දේදී අය වැය පුකාශය පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරද්දී අපේ වග කීමක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා, මහින්ද චින්තන පුතිපත්තියෙන් එකහ වූ කරුණු ඉටු කරලා විශුාමික රාජාා සේවකයන්ගේ මේ ගැටලුව විසඳන්නට. ඒ අවස්ථා දෙකේදී, එනම් 2004 සහ 2006වැටුප් සංශෝධනවලදී රාජාා සේවකයන්ගේ වැටුප් සංශෝධනය වෙද්දී ඊට අනුරූපව 4,50,000කට ආසන්න විශුාමිකයන්ගේ වැටුප් සංශෝධනය වෙලා නැහැ. ඒ නිසා ඔවුන් කියන ආකාරයට විශාල වැටුප් විෂමතාවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම 2006 අපේල් 25 වන දා අංක 06/2006 දරන රාජාා පරිපාලන චකුලේඛය මත -අපේ රාජාා පරිපාලන අමාතාෘතුමා සභාවේ සිටිනවා- 2006 ජනවාරි 01 සිට රාජාා සේවයේ වැටුප් වැඩි වීමක් සිදු කළා. ඒ වාගේම මේ වැටුප් කුමය මත විශුාම යන අය හා එදිනට පෙර විශුාම ගිය රාජාා සේවකයන්ගේ විශුාම වැටුප් අතර යම් කිසි ගැටලුවක් මතු වෙලා තිබෙනවා

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්තීතුමා, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී කවුරු හෝ ගරු මන්තීවරයකු මූලාසනය සඳහා ගරු ටී. කනගසබෙයි මන්තීතුමාගේ නම යෝජනා කරන්න. ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා (රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාා සහ මුදල් හා කුමසම්පාදන නියෝජාා අමාතාාතුමා )

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம - பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Public Administration and Home Affairs and Deputy Minister of Finance and Planning )

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී "ගරු ටී. කනගසබෙයි මන්තීතුමා මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

துன்ன பிலியன் குடின், மலா மூடின் பில. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු ටී. කනකසබෙයි මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ரி. கனகசபை அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள். Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. T. KANAGASABAI took the Chair.

## ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயஷாந்த குணசேகர) (The Hon. R.M. Padma Udayashantha Gunasekera)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, 2006 අපේල් 25 වන දින නිකුක් වුණු 06/2006 දරන රාජාා පරිපාලන වකුලේඛය අනුව 2006 ජනවාරි 01 වන දා සිට රාජාා සේවයේ වැටුප් වැඩි වීමක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. නමුක් විශුම වැටුප් ලබන රාජාා සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් මේ වීෂමකාව දැන් මතු වෙලා තිබෙනවා. මේ වීෂමකාව නිසා 2006 ජනවාරි පළමු වන දිනට කලින් විශුම ගිය සේවකයෝ බලවත් අසහනයකට පත්ව සිටිනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තු්තුමනි, 2008.06.25 වන දින රාජාා විශාමිකයන්ගේ අරමුදලේ ජාතික සභාව අපේ රජයට යෝජනා කීපයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඉන් පළමු වැන්න තමයි, විශාම වැටුප් විෂමතාව අහෝසි කිරීම සම්බන්ධව රජයේ අවධානය යොමු කරන්න කියන එක. ඒ වාගේම දෙ වන කරුණ වන්නේ ජාතික විශාම වැටුප් පුතිපත්තියක් රටට හෙළි කරන්න පුකාශනයක් එළි දක්වන්න කියන එක. මම හිතන්නේ ඒක රජයක් හැටියට අපි අවධානය යොමු කළ යුතු කරුණක්. අපි ඉල්ලා සිටිනවා, ඉදිරියේ තිබෙන අය වැය පුකාශනයේදී ඒ කරුණ ඇතුළත් විය යුතුම කරුණක් බවට පත් කර ගන්නය කියලා. ඒ වාගේම ඔවුන් ඉදිරිපත් කරන තුන් වන කරුණ වන්නේ රාජාා සේවකයන්ට දෙන ජීවන වියදම් දීමනාව කප්පාදුවකින් තොරව විශාමිකයන්ටද දෙන්නය කියන එකයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේකේ පළමු යෝජනාවෙන් කියැවෙන්නේ මොකක්ද? 2006 ජනවාරි පළමු වැනි දින සිට විශාම ගිය රාජා සේවකයන්ට එදින සිට කියාත්මක වන 2006 අපේල් 25 වන දින දරන රාජා පරිපාලන වකුලේබ 06/2006 අනුව විශාම වැටුප් ගණන් බැලීම, එදිනට පෙර විශාම ගිය රාජා සේවකයන්ටද ලැබෙන පරිදි ඔවුන්ගේ විශාම වැටුපද ඊට අනුරූප වන අයුරින් සකස් කරන්නය කියන එක තමයි පළමු වන යෝජනාවෙන් ඔවුන් ඉල්ලන්නේ. මේක ඉතාමත් කාලානුරූප යොජනාවක්. ඔවුන් බලවත් අසහනයට පත් වුණු කරුණක්.

දෙ වන කරුණ වුණේ මේකයි. විශේෂයෙන්ම මේ විශුම වැටුප් සංශෝධනය සහ රාජා වැටුප් සංශෝධනයන් පිළිබදව 2000 වසරේදීත්, 2002 වසරේදීත් ජනාධිපතිවරුන් හරහා විවිධ කම්ටු පත් වුණා. විශේෂයෙන් 2000 වසරේ පත් කළ සේනාරත්න ජනාධිපති කම්ටුව හා 2002 පත් කළ ඒකනායක අමාතා කම්ටුව මහින් මේ වැටුප් සංශෝධනය පිළිබදව සවිස්තර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එයින් විශේෂයෙන්ම කියැවෙන්නේ මොකක්ද? රාජා සේවයේ වැටුප් වැඩි වීම සිදු වන අවස්ථාවලදී සමාන්තර තනතුරු සදහා යෝජනා වෙනුවෙන් සියයට 70ක් විශාම වැටුප් වශයෙන් මාණ්ඩලික තනතුරු දරන අය සදහාද, සියයට 75ක් ඊට පහළ ශේණ සදහාද ගෙවිය යුතුයි කියන එක තමයි ඒ කමිටු දෙකෙන්ම ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාව වුණේ. අපි රටක් හැටියට මේ සම්බන්ධව අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ වේලාවක් මේ. විශේෂයෙන්ම ඔවුන් ඉදිරිපත් කරන ජාතික විශාම වැටුප් පුතිපත්තියක් සකස් කරන්නය කියන කරුණත් අපි අවධානයට ලක් කර ගන්න ඕනෑ කරුණක් හැටියට තිබෙනවා.

තුන් වෙනි යෝජනාවෙන් විශේෂයෙන්ම ඔවුන් කියන්නේ රාජා සේවකයන්ට ගෙවනු ලබන ජීවන වියදම් දීමනාව කප්පාදුවකින් තොරව විශුාමිකයන්ටත් ගෙවිය යුතුයි කරුණයි. විශේෂයෙන්ම අද රාජා සේවකයන්ට ඒ දීමනාව ලැබෙනවා. එයට අනුරුපව මේ හාරලක්ෂ පනස්දහසකට ආසන්නව ඉන්න විශුාමිකයන්ට ඒ ජීවන වියදම් දීමනාවක් ගෙවන්න කියන කරුණයි ඔවුන් කියන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අපි දන්නවා, මේ රටේ විශුාමික සුවයෙන් සිටින රාජා සේවකයෝ මේ රටේ යහපත වෙනුවෙන්, මේ රටේ සංවර්ධනය වෙනුවෙන් විශාල මෙහෙයක් කරලා, ඔවුන්ගේ දැනුම මේ රටට ලබා දීලා, ඔවුන්ගේ ශක්තිය මේ රටට ලබා දීලා, ඔවුන්ගේ උගත්කම මේ රටට ලබා දීලා, ඔවුන්ගේ මහන්සියේ පුතිඵල මේ සමාජයේ ඉදිරි පුගමනයට හේතු කාරක වන ආකාරයෙන් ලබා දීලා ඔවුන් තමන්ගේ ගෙපැලට වෙලා අද සැදෑ සමය ගත කරන බව. තමන්ගේ ගෙපැලට වෙලා තම සැදෑ සමය ගත කරන මේ රටේ ජොෂ්ඨ පුරවැසියෝ අද මොකද කරන්නේ? අද ඔවුන් ගත කරන්නේ සැදෑ සමය නොවෙයි. ඔවුන් අද තමන්ගේ ගෙදරට වෙලා, තමන්ගේ ගමට වෙලා, තමන්ගේ සමාජ සේවය වෙනුවෙන් කැප වෙන විශාල විශාමික පිරිසක් අපට ගමේදොරේදී, නගරයේදී, කඩ පළේදී හම්බ වෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මරණාධාර සමිතියට ගියාට පස්සේ මේ විශුාමිකයා තමයි ඒ මරණාධාර සමිතියේ පුධාන වගකීම දරන නියෝජිතයා බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. ගමට ගියාට පස්සේ ගමේ තිබෙන පුජා කටයුත්තකට මුල් වෙලා ඒ ගොවි සංවිධානයේ නායකත්වය ගන්නේ මේ විශුාම ගිය රාජා සේවකයායි. ගමේ කුමන හෝ පොදු සංවර්ධන කටයුත්තක් ගනිද්දී ඒ සංවර්ධන කටයුත්තට මූලිකත්වය ලබා දෙන්නේ ගමේ අනුශාසකත්වය දරන්නේ මේ ජොෂ්ඨ පුරවැසියායි. ගමේ ස්වාමීන් වහන්සේ වාගේ, ගමේ එදා සිටි ගම්මූලාදැනි වාගේ, එදා ගම් සභාවේ හිටපු ගම්මුලාදැනි වාගේ අද මේ ජොෂ්ඨ පුරවැසියා -තමන් රාජාා සේවයෙන් සමු අරගෙන සිටියක්- තමන්ගේ සැදෑ සමයේ ඒ අනභිභවනීය ජොෂ්ඨ කටයුත්ත, තමන්ගේ රට වෙනුවෙන් විය යුතු යුතුකම අවංකව ඉටු කරමින් ඉන්නවා. කෙනකුට හිතෙන්න පුළුවන් මේ ජොෂ්ඨ පුරවැසියා, මේ විශුාමිකයා රාජා සේවයෙන් සමු අරගෙන -විශුාම වැටුප විතරක් අරගෙන- ගෙදරට වෙලා නිකම් ඉන්න කෙනෙක් කියලා. නමුත් ඔහු එහෙම කෙනෙක් නොවෙයි. ඔවුන් ඒ විශුාම වැටුප ලබන අතරේ තමන්ගේ ජීවිතයේ ආර්ථික ගැටලුවලටත් මුහුණ දෙනවා. තමන්ගේ පවුල පිළිබඳ හිතන්න තිබෙන කාලය දැන් වැඩි වෙලා, ඒ ගැනත් සොයනවා. ඇත්තටම රාජා සේවයේ ඉන්න බොහෝ දෙනකු තමන්ගේ ජීවිත කාලයේදී අසරණව, අහිංසකව, ඉතාම දුෂ්කරව විවිධ අමාරුකම් යටතේ රට වෙනුවෙන් සමහර යුතුකම් ඉටු කරද්දී සමහර විට පවුල් ජීවිතය ගැන සහ තමන්ගේ නෑදෑ පරපුර ගැන හිතන්න වෙලාවක් ඔවුනට එන්නේ නැහැ. ඔවුන්ට ඒ ගැන හිතන්නට හැකි වන වෙලාව තමයි මේ විශාමික සුවයට ආපු අවස්ථාව. තමන්ගේ ඥාතියා, නෑදෑයා, හිතවතා, මිතුරා, තමන්ගේ දරුවන් ගැන හිතන්න තිබෙන කාලය ඒකයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඔවුන් ඒ ගැන හිතන ගමන් සමාජයේ යහ පැවැත්ම වෙනුවෙන්, සංස්කෘතියේ යහ පැවැත්ම වෙනුවෙන්, සමාජයේ සාරධර්ම රැක ගැනීම වෙනුවෙන්, සමාජයේ සදාචාර පද්ධතිය රැක ගැනීම වෙනුවෙන්, රටේ අනාගතය නිර්මාණය කර ගැනීම වෙනුවෙන් තමන්ගේ ජීවිතයේ සැඳෑ සමයේදීත් සේවයක් ඉටු කරමින් ඉන්නවා. ඒ නිසා ඔවුන් අපේ රටට ශේෂ්ඨ කටයුත්තක් කරන පුරවැසියෝ.

ඇත්තටම මොවුන් සතුව තිබෙන දැනුම සමහර විට අපේ තරුණ පරම්පරාවට මහභු අත් දැකීමක්. විශුාම ගොස් සිටින අපට උගන්වපු ගුරුවරු ඉන්නවා. සමහර ගුරුවරු ඉන්නවා, ඒ අයට අදත් වන්දනාමාන කරන්න පුළුවන්. අපේ විදාහ ගණික ගුරුවරයා අපේ ගමේදී, නෑදෑ ගෙදරකදී, නැත්නම් මළ ගෙදරකදී වාගේ කොහේ හෝ තැනක දී හමු වුණාම ඔහු ඉතා අසරණව කෙළවරකට වෙලා ඉන්නේ ඉතා වැදගත් කටයුත්තක් කරපු අගතිභවතීය, පූජනීය ගුරුතුමකු හැටියටයි. ඔවුන් ඉතාම වැදගත් කටයුත්තක් කර තිබෙනවා. අපට, අපගේ අනාගතය නිර්මාණය කර ගන්න මහන්සි වුණු ඒ පුරවැසියන් පිළිබඳව හැඟීමක් දේශපාලන පක්ෂ භේදයෙන් තොරව අදටත් අප කා තුළත් මේ රාජාා සේවයෙන් විශුාම ලබා සිටින්නේ අපේ රට වෙනුවෙන් විශාල දැනුම් පද්ධතියක් දුන්න පිරිසක්. අපේ සමාජයේ සංවර්ධනය වෙනුවෙන් විශාල දැනුම් පද්ධතියක් දුන්න පිරිසක්. ඒ වාගේම අපේ සමාජයට විශාල ශුම ශක්තියක් දුන්න පිරිසක්. අපේ විශාල මානව සම්පතක්. අපේ රට ගොඩ නැඟීම වෙනුවෙන් කටයුතු කළ ජාතික සම්පතක්. ඒ නිසා ළහ එන අය වැය පුකාශනයේ දී අනිචාර්යයෙන්ම ඔවුන්ගේ මේ තිබෙන ගැටලව පිළිබඳව සොයා බලා, ඒවා විසඳුන්නය කියලා රජයේ පාර්ශ්වයෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම විශාම වැටුප් පුතිපත්තියක් සකස් කරන්නය කියන ඉල්ලීමත් කරනවා. මේ වැටුප් විෂමතාව ඉවත් කරන්නය කියන ඉල්ලීම පිළිබදව අවධානය යොමු කරලා, මේ තිබෙන ගැටලුවට සාධාරණ උත්තරයක් ලබා දෙන්නය කියා මුදල් අමාතාාංශයෙන්, වුදල් ඇමතිතුමාගෙන්, රාජාා පරිපාලන ඇමතිතුමාගෙන්, විශේෂයෙන් මුදල් අමාතාාංශයේ ලේකම්තුමාගෙන් සහ භාණ්ඩාගාරයෙන් ඉල්ලා සිටිමින්, මේ ජොෂ්ඨ පුරවැසියෝ අපේ රටට කරපු සේවය අපට අමතක කරන්නට බැහැයි කියන එක ශීලංකා පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඔප්පු කර පෙන්වන්න අවශා මැදිහත් වීම අපි රජයක් හැටියට ගන්න අවශා අවස්ථාව ඇවිල්ලා තිබෙනවාය කියන කාරණය අවධාරණය කරමින් මා නවතිනවා. සියලු දෙනාටම ස්තුතියි.

## මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) බොහොම ස්තූතියි. ගරු දීපාල් ගුණසේකර මහතා.

## ගරු දීපාල් ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு என். தீபால் குணசேகர) (The Hon. Deepal Gunasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තුීතුමනි, මා එම යෝජනාව ස්ථීර කරනවා.

## ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன) (The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද ඉදිරිපත් වී තිබෙන මේ සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව මේ රටේ ඇත්ත පුශ්නයක් සම්බන්ධයෙන් වූ යෝජනාවක්. අපි කවුරුත් දන්නා පරිදි මේ රට මහභු සේවාවක් කරපු, තමන්ගේ ගතේ හොඳම සවිය තිබුණු කාලයේ මේ රට ගොඩ නහන්නට මහත් සේවාවක් කරපු පිරිසකගේ ඉදිරි දිවි පැවැත්ම සම්බන්ධයෙන් ගැට ගැහුණු යෝජනාවක්.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, හැබැයි මේ යෝජනාව ගෙන ඒම හරියට තමන් තමන්ටම ගහ ගන්නවා වාගේ වැඩක්. අපි එහෙම කියන්නේ ඇයි? ආණ්ඩුව විසින්ම කියනවා, විශාමිකයන්ගේ වැටුප් විෂමතාව අවම කරලා ඔවුන්ට ජීවත් වන්නට සුදුසු මට්ටමක් ළහා කර දෙන්න කියලා. මුලසුන හොබ වන ගරු මන්තීතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂය මේක මෙකැන කියනවාට වඩා හොඳ ආණ්ඩුව ඇතුළේම සාකච්ඡා කරන එකයි. කැබිනට් එක ඇතුළේම සාකච්ඡා කරන එකයි. මෙතැන දී කිඹුල් කඳුළු හෙළීමෙන් පමණක් මේකට පිළිතුරු නැහැයි කියලා අපි කියනවා. එක පැත්තකින් මේක බංකොලොත්භාවය පුදර්ශනය වන අවස්ථාවක්. මේ විශාමිකයන් ගැන එච්චර කැක්කුමක් තිබෙනවා නම් මේක ඉදිරිපත් කරන්න තිබෙන හොඳම විධිය, හොඳම තැන කැබිනට් මණ්ඩලයයි. මේ ඉදිරිපත් කරන මන්තීතුමන්ලාගේ කැබිනට් ඇමතිවරු ඉන්නවා. එකැන සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයාගේ තුරුල්ලේ ඉන්නේ. ඒ නිසා මේ ගැන හොඳින් අවධානය යොමු කරවලා කටයුතු කරන්න පුළුවන්. මෙතැන යෝජනාව ගෙනෙන එකෙන් අපට පෙනෙන්නේ වෙනත් දෙයක්. ඒක කරන්නේ ජනතාවගේ ආකර්ෂණය දිනා ගන්න, විශාමිකයන්ට සිත් ගන්නාසුලු වචන ටිකක් හරඹ කරන්න පමණක් බචයි.

මුලසුන හොබ වන ගරු මන්තීුතුමනි, මම එහෙම කියන්නේ අවුරුදු දෙකක් ඇතුළත හතර වැනි වතාවට තමයි අද මේ යෝජනාව ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. සැහෙන වතාවක් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. මා ළහ හැන්සාඪ වාර්තා තිබෙනවා. 2007 නොවැම්බර් 06 වැනි දා අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්තීුතුමා මේ විධියටම මේ යෝජනාව ගෙනාවා. එතුමාම - ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මන්තීුතුමාම - නැවත වරක් මේ යෝජනාවම ගෙනාවා, 2008 ජූලි 25 වැනි සිකුරාදා. ඊළහට 2008ඔක්තෝබර් 10 වන සිකුරාදාත් මේ යෝජනාව ගැන කථා කළා. ඒ හැන්සාඩ වාර්තාව මෙතැන තිබෙනවා. මේ හතර වන වතාවටයි මේ යෝජනාව ගෙනෙන්නේ. කථාවට නම් කියන්නේ, "බීරි අලින්ට වීනා ගායනා කරලා වැඩක් නැහැ" කියලා. දැන් බීරි අලින්ට වීනා නොවෙයි, හොරණෑ ගැහුවත් වැඩක් නැති ගණනට වැටී තිබෙනවා. මේ යෝජනාව ගැන සැහෙන්න කියලා තිබෙනවා. කිව්වත්, සාධාරණයක් ඉෂ්ට වෙච්ච නැති පුශ්නයක් මේ තිබෙන්නේ. මේ රජයේ වැඩ පිළිවෙළ වෙච්ච මහින්ද චින්තනයේ විශුාමික ජනතාව වෙනුවෙන් මේ කරුණ අන්තර්ගුහණය කරලා වෙනම ඡේදයක් තිබුණා. මහින්ද චින්තනයේ, ජනාධිපතිවරණ පතිපත්ති පකාශනයේ මෙහෙම තිබෙනවා. ජොෂ්ඨ පුරවැසි බුහුමන් වැඩසටහන මාතෘකා කරලා මෙහෙම කියා තිබෙනවා:

"තම ජීවිතය දරුවන් වෙනුවෙන්, රට දැය වෙනුවෙන් කැප කළ ජොෂ්ඨ පුරවැසියනට තනිවෙන්නට මම ඉඩ නොතබමි. රජයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කිරීමවලට සාපේක්ෂව විශුාම වැටුප් ද වැඩි කිරීමට පියවර ගන්නෙමි. දැනට විශුාම වැටුප් ලබන සියලු සේවා කාණ්ඩයන් හි පවතින විෂමතා ඉවත් කොට විශුාමිකයන්ගේ ආත්ම ගෞරවය ආරක්ෂා වන අන්දමට විශුාම වැටුප් කුමය සංශෝධනය කරමි."

ආත්ම ගෞරවය ආරක්ෂා වන අන්දමට සංශෝධනය කරනවා කිව්වා. නමුත් කෙරිලා නැහැ. මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ මන්තීවරයා මහින්ද චින්තනය ආරක්ෂා කරලා පොඩඩක් සුදු හුණු ගා ගෙන යන්න බැලුවා, "මහින්ද චින්තනය යටතේ මේ රටේ විශාමික රජයේ සේවකයන් වෙනුවෙන් ඉමහත් මැදිහත් වීමක් සිදු කර තිබේ." කියලා. එහෙම තමයි කිව්වේ. ඉමහත් මැදිහත් වීමක් සිදු කර තිබෙනවා නම් මෙවැනි යෝජනාවක් ගෙනෙන්න වුවමනා නැහැ. මොකුත් ඉටු කරලා නැහැ. මහින්ද චින්තනයේ මෙහෙම වාකායෙක් තිබුණාට ඒක ඉෂ්ට කර නැහැ.

## මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Order, please! The Hon. Deputy Speaker will now take the Chair.

#### අනතුරුව ගරු ටී. කනගහමෙයි මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ரி. கனகசபை அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. T. KANAGASABAI left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER took the Chair.

#### ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன) (The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ඉමහත් සේවාවක් ඉටු කරලා තිබෙනවා නම් ආපසු මෙතැනට යෝජනාවක් ගෙනෙන්නේ ඇයි? ඉමහත් සේවයක් කරලා නේ! නමුත් එහෙම එකක් කරලා නැහැ. මහින්ද චින්තනයේ තිබේන පොරොන්දු ඉටු කරලා නැහැ. 1997 ජනවාරි 1 වන දා විශුාමිකයන්ගේ වැටුප් විෂමතාවන් ඉවත් කළාට පස්සේ මේ වන විට අවුරුදු දොළහක් ගත වෙලා. තවම වෙනත් කිසිදු විෂමතාවක් ඉවත් කිරීමක් කරලා නැහැ. මේ වන කොට රජයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් තුන් වතාවක් වැඩි වුණා. 2004 වර්ෂයේදී වැඩි වුණා. 2006 වර්ෂයේදී වැඩි වුණා. ඒ මන්තීතුමා මේවා නොදන්නවාද? ඒ ගැන කමිටු වාර්තා දීලා තිබෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවට යෝජනා ගෙනැවිත් තිබෙනවා. කෙරුණේ නැති වැඩක්. අද හැඳි අතට ගත්ත කට්ටිය ඒ හැන්දෙන් බෙදන්නේ නැතිව කියනවා, බෙදන්න කියලා. කාටද කියන්නේ? අපිද බෙදන්නේ? බෙදන්න පොරොන්දු වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙතැන අමුතුවෙන් කියන්න දෙයක් නැහැ. මේක කළ යුතු කාර්යයක් කියලා අපි දන්නවා.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, අද විශාමිකයන් රජයේ සේවකයන් ඇතුළු මේ රටේ සියලු වැසියෝ ජීවත් වන්නට අමාරු තත්ත්වයක ඉන්නේ. මේ මෑතකදීත් බස් ගාස්තු සියයට 5.3කින් වැඩි වුණා. භාණ්ඩ මිල වේගයෙන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අලුත් ජීවන අංකයක් ඔබතුමන්ලා 2002 වර්ෂයේදී හැදූවා. දැන් ඒකට අනුව ජීවන අංකයක වටිනාකම රුපියල් 180ක ආසන්නයේ තිබෙන්නේ. මහින්ද චින්තනයෙන් පොරොන්දු වුණේ විශාමිකයන්ට ජීවන අංකයට රුපියල් 2.50ක් දෙනවා කියලායි. ඒ රුපියල් 2.50වත් දුන්නේ නැහැ. එහෙම තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. අද විශුාමිකයෝ ඒ අය කළ රාජකාරියෙන් විශුාම ගත්තාට ජීවිතයෙන් විශුාම අර ගෙන නැහැ. විශුාම ගියාට පස්සේ ඔවුන්ට තිබෙන බරත් වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ. විශුාම වයසේදී ලෙඩ රෝග වැඩියි. බෙහෙත්වලට සැහෙන වියදමක් යනවා. දරුමල්ලන්ට සලකන්නට ඕනෑ. යුරෝපයේ නම් වැඩිහිටියන්ට දරුවන්ගේ මුණුබුරන්ගේ වැඩ පැවරෙන්නේ නැහැ. ඔවුන් විශාම ගන්නවා. නමුත් ආසියාකරයේ වැඩිහිටියන් කියන්නේ විශුාම ගියත් විශාම යන්න අයිතියක් නැති අය. දරුවෝ වැදුවේ නැතත් දරුවෝ බලා ගන්න ඕනෑ; හදා ගන්න ඕනෑ; වඩා ගන්න ඕනෑ; අධාාපනය දෙන්න ඕනෑ. සමාජ සම්බන්ධතා වැඩියි. ආගමික කටයුතු කරන්න ඕනෑ. සමාජ සේවාවන් කරන්න ඕනෑ. බෙහෙත් හේත් ටික ගන්න ඕනෑ. මේ වැටුප් සොව්වම මේවාට පුමාණවත් වන්නේ නැහැ. මේ රජය ඒක පිළිගෙන තිබෙනවා. පිළිගත්තාට ඒ දේ කෙරිලා නැහැ. එම නිසා අපි වත්මන් රජයට මේ කාරණය කියනවා. මහින්ද චින්තනයට අනුව මේ විශුාමිකයන්ට දෙනවා කියපු දීමනා ගෙවලා නැහැ. ඒ හන්දා වත්මන් රජය විශුාමිකයන්ට ණයයි. ඒ ණයත් එක්ක ගෙවන්න කියලා අපි කියනවා. මේක කිය කියා ඉඳලා හරි යන්නේ නැහැ. මේ රජයට ලොකු වැඩ කොටසක් කරන්න තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, වත්මත් රජයේ ඉන්නවා කමකරුවන් ගැන විශේෂයෙන් කථා කළ ඇමතිවරු. අරගල කරපු ඇමතිවරු. ඔවුනුක් දැන් විශුාම වයස පැනලා ඉන්නේ. නමුත් මේ ගැන කථා කරන්න, විශුාමිකයන් ගැන සොයා බලන්න, ඒ අය අද මෙකැන ඇත්තේත් නැහැ. පතාක කම්කරු නායකයන් ඉන්න වත්මන් රජයට, විශුාමික වයසේ ඉන්න ඒ කම්කරු නායක ඇමතිවරුත්ට අද වග කීමක් තිබෙනවා. ඔය ඇමතිකම්වල රැදී ඉඳලා විතරක් හරි යන්නේ නැහැ. හැදි ටික අතේ තියා ගෙන ඉදලා හරි යන්නේ නැහැ. ජනතාවට බෙදන්න කාලය ඇවිල්ලා. අප දන්නවා, විශුාමික සංගම රට පුරා තිබෙන බව. ඒ වාගේම රාජා සේවා විශුාමිකයන්ගේ භාර අරමුදලක් හදලා තිබෙනවා. ඒක වටා විශුාමිකයෝ එක්කාසු වෙලා සිටිනවා. හැබැයි ඔවුන්ට වැඩ වර්ජන කරන්න බැහැ. මොකක්ද, වර්ජනය කරන්න තිබෙන හැඩේ? වර්ජනය කරන්න දෙයක් නැහැ. රාජාා සේවකයාට, පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයාට නම

වර්ජනයක් කරලා හරි ඉල්ලන්න පුළුවන්. මෙයාලාට වර්ජනයක් කරන්න දෙයක් නැහැ. එහෙම නම් වර්ජනය වෙනුවට බෙල්ලේ වැල දමා ගන්න තමයි තිබෙන්නේ. ඒ තත්ත්වයට දැන් පත් වෙලා තිබෙන්නේ. වර්ජනය කරන්න බැහැ. අරගල කරන්න බැහැ. සමහරු ලෙඩ ඇඳන්වල ඉන්නේ. ඒ නිසා වත්මන් රජයට වග කීමක් තිබෙනවා, මේ සියලු තත්ත්වයන් සලකා මේ ඉල්ලීම් ඉටු කරන්න.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, 2008 ජූලි 25 වන දා ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි අපේ මන්තීතුමා මේ යෝජනාව පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවාට පස්සේ උත්තර දෙන්න රාජාා පරිපාලන ඇමකිතුමා හිටියේ නැහැ. එදා උත්තර දුන්නේ ඛන්දුල ගුණවර්ධන ඇමකිතුමා. එතුමා එදා මෙන්න මෙහෙම කිච්චා:

"ව්ශාමිකයන්ට වැඩි වන ජීවන ව්යදම දීමනාව ලබා දීම පිළිබඳව මුදල් අමාතාාංශය මෙන්ම ව්ශේෂයෙන් ජනාධිපතිතුමාත් පෞද්ගලික මට්ටමෙන් මැදිහත් වෙලා තිබෙනවා. එතුමා බොහොම පැහැදිලි පුතිඥාවක් දීලා තිබෙනවා, ලබන නොවැම්බර් මාසයේදී ඉදිරිපත් කරන අය වැයේදී මේ පුශ්කයට ව්සඳුමක් ලබා දෙන බවට. එපමණක් නොවෙයි. වැටුප් විෂමතා හා රාජා සේවක වැටුප් පිළිබඳ වැටුප් කොමිෂන් සභාවල නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා වන යෝජනාවක් සහිත අය වැයක් මහින් මේ පුශ්නයටත් විසඳුමක් ලබා දීම සඳහා මැදිහත් වෙනවාය කියන එකත් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි."

වග කිව යුතු රජයක් හැටියට එතුමා පිළිතුරු දුන්නා, 2008 ජූලි 25 වන දා. නොවැම්බර් ගෙනෙන අය වැයෙන් මේ සහනය දෙනවා කිව්වා. නමුත් රජය ඒක ඉටු කරලා නැහැ. දැන් මේ 2009 වර්ෂය. එතකොට බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිවරයා රජය වෙනුවෙන් බොරු කියලා තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා කිව්වා. කෝ, යොමු වෙච්ච බවක් පෙනෙන්න නැහැ. මේ තිබෙන්නේ 2008 ඔක්තෝබර් 10 වන දා හැන්සාඩ් වාර්තාව. අද මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ මන්තීතුමාගේ පක්ෂයේ නායකයා ඒ සම්බන්ධයෙන් කළ කථාවේ මෙහෙම සදහන් වෙලා තිබෙනවා:

"... මහින්ද චින්තන පුතිපත්ති පුකාශනයේ සඳහන් විශාමිකයාට අදාළ පුතිපත්තියට සාධාරණය ඉටු චෙලා තිබෙනවාය කියා අපි පිළිගන්නේ නැහැ."

එයා එහෙම කියන විට මෙයා මෙතැන ඇවිත් කියනවා, "ඉමහත් සේවාවක් වෙලා" කියලා. ඒ මන්ත්තුමාගේ පක්ෂයේ නායකයා කියනවා, "මහින්ද චින්තන පුතිපත්ති පුකාශනයේ සඳහන් විශාමිකයාට අදාළ පුතිපත්තියට සාධාරණය ඉටු වෙලා තිබෙනවාය කියා අපි පිළිගන්නේ නැහැ." කියලා. අද මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ මන්තීතුමාගේ පක්ෂයේ නායකයා මේ උත්තරීතර සභාවේ 2008 ඔක්තෝබර් 10 වන දා කියපු කථාව හැන්සාඩ් වාර්තාවේ තිබෙනවා. එතකොට මේවා පරස්පරයි නේ. විෂමතාව මෙතැනම නේ. විශාමිකයාට සලකන්න කියලා බොරුවට මෙතැනම නේ. විශාමිකයාට සලකන්න කියලා බොරුවට මෙතැනට යෝජනා ගෙනෙනවා. ඔවුන්ගේම නායකයා පිළිගන්නවා, කෙරිලා නැහැ කියා. නමුත් අද මේ යෝජනාව ගෙනාපු මන්තීවරයා මෙතැන කියනවා, "ඉමහත් සේවාවක් කෙරිලා තිබෙනවා" කියලා. ජනතාවට කොළය වහලා, හංගලා පුෝඩාකාරී ගමනක් මේ යන්නේ. අපි ඒක තේරුම් ගන්න ඕනෑ. තවදුරටත් ඔහු මෙහෙම කිව්වා:

"ඒ නිසා ඒ ජන වරමින් ජයගුහණය ලබාපු වර්තමාන ආණ්ඩුවට, විශේෂයෙන්ම ජනාධිපතිතුමාට සදාචාරාත්මක වග කීමක් තිබෙනවා තමන්ගේ මහින්ද වින්තන පුතිපත්තියේ විශුාමිකයා වෙනුවෙන් තිබුණු පුතිපත්තිය පුමාද වී හෝ කිුයාත්මක කරන්න."

සදාචාරාත්මක වග කීමක් තිබෙනවා කියලා එතුමා පෙන්වා දුන්නා, 2008 ඔක්තෝබර් 25 වන දා. ඒ සදාචාරය තවම පිළිගෙන නැති බවයි පෙනෙන්නේ. ඒ නිසා අපියි මේවා හරියට කියන්න ඕනෑ. මේවා කෙරිලා නැහැ.

මේ කට්ටිය විශුාමිකයාට සලකන්න කියලා කියන්නේ තමන්ට හොදට සලකා ගන්න ගමන්. තමන්ට හොදින් බෙදා ගන්නවා, ආණ්ඩුව ඇතුළට රිංගලා. එතැනින් බෙදා ගන්නවා. ඇමතිවරු ලක්ෂ තුන, හතරේ වාහන කුලියට අරගෙන තිබෙනවා. තෙල් ටික හොඳට ගහනවා. පරිපූරක ඇස්තමේන්තු පවා ගෙනෙනවා, අලුත් වාහන ගත්න. විශාමිකයා ගැන කියන්නේ නැහැ. මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු මන්තීතුමන්ලා විපක්ෂයේ ඉන්න කොට ජනාධිපතිතුමාට, ඒ රජයට ඇභිල්ල දික් කරලා ඔය කථාවම කිව්වා. ඊට පස්සේ මාස කිහිපයකින් නේ ආණ්ඩුවට ගියේ.

තවදුරටත් එතුමා මෙහෙම කිව්වා:

"මේ රට බෙදුම්වාදී නුස්තවාදයට විරුද්ධව යුද්ධයක් කරන රටක් බව මේ රටේ විශුාමික පුජාව දන්නවා. ඒ යුද්ධ කිරීම සඳහා අතිවිශාල මුදලක් වැය වෙනවා. ඔවුන් ඒක දන්නවා. කොච්චර දන්නවා වුණත් ඔවුන් ඒ අතරම දන්නවා ඇමති මණ්ඩලය එකසිය ගණනක් ඉන්නවාය කියා."

ඒ අයට විශාල මුදලක් මේ වත්මන් රජය වැය කරනවා කියලා දන්නවා.

තවදුරටත් මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"ඒවා අඩු වුණේ නැහැ කියලාත් ඔවුන් දන්නවා. ඒ අතරම ජීවන වියදම ඉහළ යනවාය කියලාත් ඔවුන් දන්නවා. ජීවිතය එදිනෙදා පවත්වා ගෙන යන්න තිබෙන අමාරුවත් ඔවුන් දන්නවා. මේ ඔක්කොම දන්නවා."

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු මන්තීතුමා නියමිත කාලය අවසානයි.

## ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன) (The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne) ගරු නිලයා්ජාා කථානායකතුමනි, අවසන් කරනවා.

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, ඒ ඔක්කෝම දැන ගෙන විශුාමිකයාට සලකන්න කියලා මුලින් කියපු කට්ටිය දැන් විශුාමිකයාට සලකන එක පැත්තක දමලා, ඒ ඇමති මණ්ඩලය ඇතුළටම රිංගලා, තව ඇමති ධූර වැඩි කරලා, ලක්ෂ ගණන් වටිනා වාහන අරගෙන තෙල් ටික ගහ ගෙන තව පරිපුරක ඇස්තමේන්තු දමලා කෝටි ගණනක් ඒ අමාතාාංශ වෙනුවෙන් අලුතෙන්ම වෙන් කර ගත්තා. ඒ අය දැන් කියනවා, "විශුාමිකයන්ට සලකන්න" කියලා. මේක අසතායක්; මේක වංචාවක්. ඒ නිසා වංචනික ලෙස මෙතැනට යෝජනා ගෙනැවිත් හරි යන්නේ නැහැ. විපක්ෂය හැටියට අපි වත්මන් රජයට මේ ටික කියනවා. වතාවන් ගණනාවක් මේ යෝජනාව ගෙනාවා. ඒ ගැන කටයුතු කෙරුණේ නැහැ. බොරුවට මෙතැන පුරසාරම් දොඩවා හරි යන්නේ නැහැ. මේ ගරු සභාවට ඇවිත් කියලා හරි යන්නේ නැහැ. දැන්වත්, ඉදිරි අය වැයෙන්වත් දෙන්න. කමිටු වාර්තා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා බීරි අලින්ට තව දුරටත් හොරණෑ ගහන්න අවශානාවක් නැහැ. ඔබතුමන්ලා දන්නවා, විශුාමිකයන්ට අමාරුවක් තිබෙනවා. විශුාමික වයසේ ඉන්න ඇමතිවරු ඕනෑ තරම් මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. එතුමන්ලාට අමාරුකම් දැනෙන්නේ නැහැ. මොකද, ඇමති ධුරයට හොඳට සැලකෙන නිසා. නමුත් අර විශුාමිකයන්ට බොහොම අමාරුයි. බේත් හේත් ටික ගන්න බැහැ. සමාජ සේවා කටයුතු කරන්න බැහැ. ඔවුන් මේ ඉල්ලන්නේ අමුතු පඩි වැඩි වීමක් නොවෙයි. ඔවුන්ට නියමිතව දිය යුතු, නීතියෙන් නියම කරපු පුමාණය. ඒක දීලා නැහැ. වැටුප් වීෂමතාව ඉවත් කරලා නැහැ. ඒ නිසා ඒ ටික කරලා, විශාමිකයන්ට සාධාරණය ඉෂ්ට කරන්න දැන්වත් සදාචාරාත්මක වන්න කියලා මේ ආණ්ඩුවට බල කරමින්, යෝජනා කරමින් නවතිනවා. ස්තූතියි.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ස්තූතියි. ඊළහට ගරු ටී. කනගසබෙයි මන්තීුකුමා.

#### ගරු ටී. කනගසබෙයි මහතා

(மாண்புமிகு ரி. கனகசபை) (The Hon. T. Kanagasabai)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே! ஓய்வுபெற்ற அரசாங்க ஊழியர்கள் முகங்கொடுத்துள்ள பிரச்சினைகள் தொடர்பான இன்றைய ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையில் பேசுவதற்கு எனக்கும் சந்தர்ப்பமளித்தமைக்கு நன்றி. இவ்விடயம் பற்றி நான் இச்சபையிலும் கௌரவ அமைச்சர்களுடனும் பாராளுமன்றக் குழுக்களிலும் பல தடவைகள் பேசியிருக்கிறேன். ஆனால், அவை சம்பந்தமாக எங்களுக்கு எதுவித முடிவும் கிடைக்கவில்லை. நான் என்னுடைய கிராமத்துக்குச் செல்கின்ற வேளைகளில் எனது நண்பர்கள் - அவர்கள் யாவரும் வயது வந்த சிரேஷ்ட பிரஜைகள் - senior citizens - என்னைச் சந்தித்து உரையாடுகின்றபொழுது, எமது அரசியல் தொடர்பான உரையாடல்களைத் தொடர்ந்து, தமது ஓய்வூதியம் சம்பந்தமான விடயங்களின் நிலை பற்றியும் கேட்பார்கள். இச்சபையிலே எனக்கு முன்னர் உரையாற்றிய உறுப்பினர்கள் ஓய்வூதியம் பெற்றவர்களின் பிரச்சினைகள் சம்பந்தமாக மிகவும் அழகாக விளங்கப்படுத்தியிருக்கிறார்கள். எமது சமூகத்திலே ஓய்வூதியம் பெற்றவர்கள் கௌரவமாக சுயமரியாதையுடன் இருக்க விரும்புவார்கள். இருந்தாலும், அவர்களுக்கு ஏற்படுகின்ற நிதிப் பிரச்சினையினால் அவர்கள் பல சிரமங்களை எதிர்கொள்ளவேண்டியிருக்கிறது. ஓய்வுபெற்ற, வயதில் முதிர்ந்த, ஒரு கௌரவமான பிரசை என்ற வகையில் அவர்களைப் பல்வேறு கொண்டாட்டங்களுக்கும் பலரும் அழைப்பது வழக்கம். இந்த ஒரு விவாகச் சடங்குக்குச் செல்வதாயின் அம்மணமக்களுக்கு ஆகக்குறைந்தது 500 ரூபாவுக்கும் அதிகமான தொகையையாவது அன்பளிப்புச் செய்யவேண்டும். அதேபோன்று பிறந்தநாள் கொண்டாட்டம், ருதுசாந்தி விழா, கோவில் திருவிழா, கோவில் சடங்குகள் என ஒவ்வொரு விழாக்களுக்கும் அன்பளிப்புச் செய்வதாயின் அவர்களுடைய நிலைமை கஷ்டமானதாகத்தான் இருக்கும்.

அத்துடன், ஓய்வூதியம் பெறுகின்ற வயது முதிர்ந்தவர்களுடைய வைத்தியச் செலவுகளும் மிகவும் அதிகரித்துச் செல்கின்றன. இப்பொழுது 63 வயதில் இருப்பவர்களுக்கு அவ்வளவு பிரச்சினையில்லை. காரணம், அவர்களுக்குப் புதிய சம்பளத்திட்ட அடிப்படையிலேயே ஓய்வூதியம் வழங்கப்படுகிறது. 63 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு பழைய சம்பள அடிப்படையிலே ஓய்வூதியம் வழங்கப்படுவதனால் அவர்கள் மிகவும் குறைந்த அளவிலான ஓய்வூதியத்தையே பெறுகின்றார்கள். "இதற்கு செய்யலாம்?" என நண்பர்கள் என்னிடம் கேட்டபோது, "பல தடவைகள் பல மந்திரிமாருடன் கதைத்திருக்கின்றேன்; இருந்தும் . பலன் எதுவும் கிடைக்கவில்லை" எனக் கூறி, நடந்தவற்றைச் சொன்னேன். "அப்படியாயின், இனி என்ன செய்யலாம்?" என ஆலோசனை கேட்டார்கள். அதற்கு நான், "இரண்டு - மூன்று வழிகள் இருக்கின்றன. அதாவது, உண்ணாவிரதம் இருக்கலாம்; சத்தியாக்கிரகம் செய்யலாம்; ஊர்வலங்கள் நடத்தலாம்" என்று சொன்னேன். அதற்கு அவர்களில் சிலர், "நாங்கள் இப்பொழுது சுகவீனமுற்றிருக்கிறோம்; எங்களுடைய கையில் காசும் இல்லை; அதிலும் நாங்கள் எங்களுடைய ஊரிலே சத்தியாக்கிரகமோ ஊர்வலமோ நடத்துவதில் பிரயோசனமில்லை; கொழும்புக்குப் போய்த்தான் ஊர்வலம் நடத்த வேண்டும்" என்று சொன்னார்கள். அவர்களில் ஒரு நண்பர் சொன்னார், "ஊர்வலம் நடத்துவதில் பிரயோசனமில்லை; அப்படி நடத்துவதாயின், கொஞ்சம் துணிச்சலான ஆட்கள் 100 - 200 பேர் பங்கெடுத்து ஊர்வலத்தைத் தொடர்ச்சியாக நடத்தவேண்டும்; ஒரு appeal மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களைச் எழுதிக்கொண்டு சந்திக்கப்போகின்றோம் என கால்நடையாகப் போகவேண்டும்; பொலிசார் எங்களை ஊர்வலம் செய்யவிடாது தடுப்பார்கள்; அவர்கள் தடுத்தாலும் நாங்கள் பின்வாங்காது தொடர்ந்து செல்லவேண்டும். அப்பொழுது ஏற்படும் அடிதடியில் 5-10 பேர் காயப்பட்டு, ஒன்றிரண்டு பேருக்கு உயிராபத்தும் ஏற்படலாம்; அதன் பின்னர்தான் பத்திரிகைகள், தொலைக்காட்சி போன்ற தொடர்புச் சாதனங்கள் வாயிலாக எங்களுடைய விடயங்கள் பெரிதுபடுத்தப்பட்டு வெளிவரும்" என்று.

இப்பொழுது இந்தச் சபையைப் பாருங்கள்! அரச தரப்பிலே கௌரவ அமைச்சர்கள் இரண்டு பேரும் இன்னொரு பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் மாத்திரம்தான் இருக்கிறார்கள். அத்துடன், பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகிக்கிறார். இப்படியான விடயங்களைச் சில பத்திரிகைகள் வெளியிடும். சில பத்திரிகைகள் வெளியிடமாட்டா.

Sir, I want to say a few words in English also. I am very sorry to say this, Hon. Minister. You are a very fair Minister. Whenever we asked for something, you have been very generous. You gave appointments to 43,000 people. But, in this case, I know we will have a negative reply. What are we to do? We have to just listen to you and you are also helpless. It is on our part to agitate. So, I must go and tell my people, "I spoke about it in Parliament; I told the Minister; I have done my part and we will wait and see". I will say, "I myself will organize an *udgoshanaya* or some procession and we will see." There is little time, four months more for Parliament to be dissolved. I hope that one day I would lead the procession and try to do something. I do not know what will happen.

The second matter is about disabled children who are entitled for their parents' pension. I know there are a large number of applications. They are trying to scrutinize the applications. But, there are a few genuine cases; one or two. The officers are very careful because people give false information, false documents and try to deceive the Government. In that situation, we also have a very difficult time. Hon. Deputy Speaker, I do not know how to convince the officers of the Department of Persons, but I myself know that there are genuine cases. I can only do one thing I can swear that the particular child of that family is disabled, not married, sick, he has got a medical certificate and try to help that child. Otherwise, I do not know how this problem could be solved. Hon. Minister, you must find a solution to this. We do not know how to prove the truth when there are so many false things going on in this country.

## ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, I just want to say one thing. If there are cases like that, please bring them to my notice. I will personally intervene and try to help you. Not only you, but any Member of Parliament has the right to address the Minister and seek a remedy.

## ගරු ටී. කනගසබෙයි මහතා

(மாண்புமிகு ரி. கனகசபை) (The Hon. T. Kanagasabai)

Thank you. Sir, I worked for 42 years in the Government Service and three years in an NGO. Then, I retired and came to politics. So far, I have tried my level best to be honest. I do not want to deceive anybody and so far I have not done so, up to now. So, I will not mislead; I will not give false information.

The second matter is, it is not only in the Department of Pensions but even in other departments, the person concerned should get a letter granting permission to go on pension. That letter is required by the Department of Pensions. To get that letter, they have to run after the heads of departments for four to seven months, especially, I would say, in the Department of Education. They say, "You are an officer of the Principals' Service. Your files are at the head office." They go to the provincial councils but they are also helpless. Then, they come back to the Department of Education again. This takes a lot of time. That time factor must be reduced. They go on pension. You issue the letter stating that you allow him to go on pension. You have a hold, you know that you are going to pay them the pension. Then do not pay their pension if it is a false case or something like that; but give them that letter. Without the letter, the Department of Pensions cannot process the pension papers. I will not prolong my speech anymore.

Thank you very much, Hon. Deputy Speaker, for giving me time to say a few words.

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඊළහට ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 5ක් තිබෙනවා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මා කථා කරන්න නොවෙයි සිටියේ. නමුත් අපේ ගරු මන්තීුතුමාගේ යෝජනාව දැක්කාම මට කථා කරන්න හිතුණා. මොකද, එතුමා සඳහන් කරලා තිබුණා, "විශුාමික රාජා සේවකයින් වේනුවෙන් ඉමහත් මැදිහත් වීමක් සිදු කර තිබෙන" කියලා. ඇත්ත වශයෙන්ම මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා ජනාධිපති ධුරය භාර ගත්තාට පස්සේ විශාමිකයන්ගේ වැටුප් විෂමතා නැති කිරීමට කිසිම පියවරක් අරගෙන නැහැ. ඒක තමයි තිත්ත ඇත්ත. ඊට අමතරව ජීවන වියදම් දර්ශකය අනුව දිය යුතු දීමනාවත් ලබා දීලා නැහැ. ඉතින් මේක පුදුමයක් නොවෙයි. මොකද, මහින්ද චින්තයේ තිබෙන පොරොන්දු දිහා බැලවොත් සියයට 95ක් ඉෂ්ට කරලා නැහැ. මා හිතන හැටියට ජනතාවගෙන් බේරෙන්න ආණ්ඩු පක්ෂයේම මන්තීවරු පාර්ලිමේන්තුවට යෝජනා ඉදිරිපත් කරනවා. මොකද, මන්තීුවරුන් ගමට ගියාම, ජනතාව ඒ ගැන ඇහුවාම, මන්තීවරුන්ට කියන්න නිදහසට කරුණක් තිබෙනවා, "අපි මේක පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. අපි ඒ ගැන කථා කරලා තිබෙනවා"යි කියලා. ඉතින් ඉච්ඡාවට මේ වාගේ දේවල් කිරීමෙන් ඇත්ත වශයෙන්ම වැඩක් වන්නේ නැහැ.

2005 වර්ෂයෙන් පස්සේ මේ රජය අය වැය ලේඛන තුනක් ඉදිරිපත් කරලා තිඛෙනවා. විශුමිකයන්ගේ වැටුප් විෂමතා පුශ්නය පිළිබඳව එක අය වැයකින්වත් ආණ්ඩුව සාධාරණ විසඳුමක් දීලා නැහැ. මහින්ද චින්තනයේ පොරොන්දු සිය ගණනක් තිඛෙනවා. ඉදිරි කාලයේදී ජනාධිපතිවරණය එන නිසාත්, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයක් එනවාය කියලා ආණ්ඩුව කියන නිසාත් ඒ මැතිවරණයලදී ජනතාවගෙන් එල්ල වන චෝදනාවලින් බේරෙන්න තමයි මා හිතන හැටියට මෙවැනි යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්නේ. ආණ්ඩු පක්ෂයේම ඉඳ ගෙන පාර්ලිමේන්තුවට යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීමෙන් වැඩක් නැහැ. ආණ්ඩු පක්ෂයේ කණ්ඩායම් රැස්වීම තිඛෙනවා. ඒ කණ්ඩායම් රැස්වීමට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එනවා. එහිදී මේ යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්.

ඒ කෙසේ වෙතත්, විශුමිකයන් අද වැටී ඇති තත්ත්වය ගැන අමුතුවෙන් කියන්න ඕනෑ නැහැ. අතාවශා බෙහෙත් දුවාවලට යන වියදම ඇතුළු අධික ජීවන වියදම ගැන මේ රටේ සාමානාා ජනතාව හොඳට දන්නවා. ඒ කෙසේ වෙතත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂය හැටියට අපි සම්පූර්ණයෙන්ම සහයෝගය දෙනවා. අපි ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා, මේ අය වැයේදීවත් මේක ඉෂ්ට කරනවාද කියා. මොකද, දැන් කතාවක් යනවා අය වැයක් එන්නේ නැහැ කියලා. අය වැයක් එන්නේ නැහැ, අතුරු සම්මත ගිණුමක් - Vote on Account - ගෙනැල්ලා ඇය වැයක් නැතිව මේ අවස්ථාවේදී කටයුතු කරන්න යනවා කියා හැම තැනම රාවයක් මොකද, ආණ්ඩුව ජාතාන්තර මූලාා අරමුදලට පොරොන්දුවක් දුන්නා, මේ අවුරුද්දේ අය වැය පරතරය දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් සියයට හතකට ගෙනෙන බවට. එහෙම ගෙනෙන්න නම් රජය කෝටි විසිදෙදහසක ආදායමක් සොයා ගන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් කෝටි විසිදේදහසක වියදමක් කපන්න ඕනෑ. ඉතින් ආණ්ඩුවට ආදායම වැඩි කර ගන්න බැහැ ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි. මොකද, රජයේ ආදායම මේ මාස හයට සියයට දහයකින් අඩු වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම අනිවාර්යයෙන්ම වියදම් කපන්න වෙනවා, කෝටි විසිදෙදහසක. වියදම් කපනවා නම් දැන් කපන්න ඉතිරි වෙලා තිබෙන්නේ පොහොර සහනාධාරය, ඒ වාගේම සමෘද්ධි සහනාධාරය වාගේ දේවලයි. අනෙක් පැත්තෙන් ආදායම් වැඩි කරනවා නම් අතාාවශා භාණ්ඩවල මිල අනිවාර්යයෙන්ම ආණ්ඩුවට වැඩි කරන්න සිද්ධ වනවා. එසේ වැඩි කරලා මැතිවරණයකට යාම අභිතකර නිසා Vote on Account එකක් ගෙනැවිල්ලා තාවකාලික ඇස් බැන්දුමක් කරලායි ආණ්ඩුව කටයුතු කරන්න යන්නේ. ඉතින් මා හිතන්නේ අද ජනතාව මේක තේරුම් අර ගෙන ඉන්නවා කියායි. ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු පාර්ලිමේන්තුවට එන්නේ නැති එකේ විපාකය ආණ්ඩුවේ මැතිවරණයකදී පෙනේවි. ඇමතිවරුන් පාර්ලිමේන්තුවට එනවා නම් මන්තුීවරු නිරන්තරයෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවට එනවා නම් ජනතා හද ගැස්ම හොඳට තේරුම් ගන්නවා. අද ආණ්ඩුවේ මන්තීුවරු පාර්ලිමේන්තුවට එන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුවේ මන්තීවරු හිතා ගෙන ඉන්නේ ඔක්කෝම හරි කියලායි. නමුත් මා දන්නවා, මධාාම පළාතේ මගේ දිස්තිුක්කයේ ජනතාව හිතන්නේ ආණ්ඩුව හිතන විධියට නොවෙයි කියන එක. "අද ආණ්ඩුවේ මන්තීුවරු, ඇමතිවරු පොහොසත් වනවා, රාජපක්ෂ සහෝදර සමාගම පොහොසත් වනවා, අපට හුළං" කියන මතයේයි අද මේ රටේ පොදු ජනතාව ඉන්නේ. ඒක තමයි ඇත්ත. දැන් විධායක පුද්ගලයා බලතල තිබෙන පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඉවත් කරලා තිබෙනවා. ඉවත් කරලා ලේ ඥාතීන් පිරිසක් වට කර ගෙන ඉන්නවා. රටේ වන්නේ මොනවාද කියා දන්නේ නැහැ.

ඒ කෙසේ වෙතත් මා ඉල්ලීමක් කරනවා. මා දන්නේ නැහැ, කොපමණ මුදල් පුමාණයක් මේකට අවශායි ද කියා. ගරු ආර්. එම්. පත්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මන්තීතුමනි, ඔබතුමා යෝජනාව ගෙනාපු මන්තීවරයා හැටියට මා ඔබතුමාගෙන් අහනවා මේ වැඩේ කරන්න කොපමණ මුදල් පුමාණයක් අවශායි ද කියා. අපේ ගරු ඇමතිතුමාත් මෙම ගරු සභාවේ ඉන්නවා. කොච්චර මුදල් පුමාණයක් මේකට යනවාද කියා අපට දළ වශයෙන් හෝ කියන්න පුළුවන් නම්, අපට ඒ අවස්ථාවේදී ඒ අවශා සහයෝගය දෙන්න පුළුවන්. බොහොම ස්තුතියි.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) வெலைම ස්තූතියි, ගරු මන්තීතුමා.

මීළහට ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා.

## ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා (රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාා සහ මුදල් හා කුමසම්පාදන නියෝජාා අමාතාාතුමා)

் (மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம - பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரும் நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of Public Administration and Home Affairs and Deputy Minister of Finance and Planning )

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, පළමුවෙන්ම අද විවාදයට සහභාගි වුණු සියලු දෙනාටම මගේ ස්තුනිය පුද කරන්න කැමැතියි අප පක්ෂ භේදයෙන් තොරව, මේ රටේ විශුාමිකයන්ගේ සේවය අගයනවා. අද හාරලක්ෂ පණස්දහසකට ආසන්න පුමාණයක් ඉන්නවා විශුාමිකයන්. ඒ වාගේම රාජාා සේවයේත් ඉන්නවා, ලක්ෂ 10ත් 12ත් අතර සංඛාාාවක්. අනුපාතයක් හැටියට ගත්තොත්, ලෝකයේ රටවල් අතර අපේ රටේ රාජා අංශය ඉතාම ඉහළ අනුපාතයකයි තිබෙන්නේ. එවැනි විශාල අනුපාතයක් තිබියදී වැටුප් පුශ්න, විශුාම වැටුප් පුශ්න ආදිය ගැන අපට ඉතාම අවධානයෙන් ඉන්න සිද්ධ වනවා. මේ අවස්ථාවේදී අප සියලු දෙනාටම පුළුවන් මේ රටේ විශුාමිකයන් විසින් කරන ලද සේවය අගයන්න. අප හැම කෙනාගේම ජීවිත දිහා බැලුවොත්, සුවිශේෂ අවස්ථාවලදී අද විශුාම සුවයේ පසුවන හුහ දෙනෙක් උදවු කරලා තිබෙනවා. නමුත් සංඛාාත්මක වශයෙන් ගත්තාම මට කියන්න පුළුවන් අපේ රජය තමයි රාජාා සේවකයන්ට මෙන්ම විශුාමිකයන්ට වැඩියම සේවයක් කර තිබෙන්නේ කියන එක. සංඛ්‍ාාත්මකව මට ඒ දත්ත ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. අපේ රජය විසින් දූන්න පුතිඥාවක් මත 1997.01.01 දක්වා විශාමිකයන් තුළ තිබුණු සියලම විෂමතාවන් අහෝසි කර තිබෙනවා. ඒ අය අපි ඒ මට්ටමට ගෙනැවිත් තිබෙනවා. එතකොට 2006 වර්ෂයේත්, 2007වර්ෂයේත් ඒ ඒ අදාළ කොටස්වලට ලැබෙන විශුාම වැටුප් පුමාණය අර සේවයේ සිටින, ඊට පස්සේ හිටපු අය විශුාම ගිය තත්ත්වයටම සලකලා ඒ විශාම වැටුප් අපි සකස් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව 1997ට පෙර විශුාම ලැබූ සියලුම රාජාෘ නිලධාරින් 1997.01.01 දින සේවයේ යෙදී සිටියේය යන උපකල්පනය මත, එදිනට හිමි වැටුප් පියවර මත විශුාම වැටුප් විෂමතාව ඉවත් කර තිබෙනවා. එතකොට දැන් මේ පුශ්නය තිබෙන්නේ ඒ කාලයත්, වැටුප් වර්ධකයත් අතර තිබෙන පරතරයට - ඒ කොටසට අහු වුණු-විශුාමිකයන් ගැනයි.

අපි 1997න් පසුව 2004.01.01 දිනද, 2004.12.01 දිනද, 2006.01.01 දිනද රාජා සේවයේ වැටුප් වැඩි කළා. ඒ අය වැය ලේඛන දිහා බැලුවොත් අපිට පේනවා ඉතාම සැලකිය යුතු පුමාණයෙන් - මීට ඉස්සර වැටුප් වැඩි කිරීම් එක්ක සංසන්දනය කර බැලුවාම අතිශයින්ම වැඩි පුමාණයකින් - ඒ රාජා සේවකයන්ගේ වැටුප් අපි වැඩි කර තිබෙන බව. 2006.01.01 දින සිට ඉහළ වැටුප් පරිමාණයක් රාජා නිලධාරින්ට ලබා දුන් බැවින් එදිනට පසු විශාම යන රාජාා නිලධාරින්ට වැඩි විශාම වැටුපක් හිමි වේනවා. ඒ කියන්නේ 2006ට පස්සේ විශුාම වැටුප් ලබන අය ඒ නියමිත උසස් වුණු පඩි කුමය මත තමයි විශුාම ගන්නේ. ඒ නිසා 2006ට පස්සේ ඒ පුශ්නය ඇති වන්නේ නැහැ. එබැවින් 2006ට පෙර විශුාම ලැබූ අය අතර යළිත් විශුාම වැටුප් විෂමතාවක් පැන නැගී තිබෙනවා. දැන් පුශ්නය තිබෙන්නේ මේකයි ගරු මන්තීතුමනි. ඉංගීසියෙන් කියනවා නම් මේක dilemma එකක්; මොකද, එක පැත්තකින් වැටුප් වැඩි ලොකු පුශ්නයක්. නොවුණොත් - ඒකේ අසාධාරණභාවය වන්න පුළුවන්, ඒකේ අඩු පාඩුව වන්න පුළුවන් - රජයේ සේවකයින්ටත්, විශාමිකයින්ටත් ඒක සම සේ බෙදී යනවා. අපි එකම තලයකට ගෙනාවාට පස්සේ අපිට සිද්ධ වෙනවා වැටුප් වැඩි කරන්න. වැටුප් වැඩි කරපු ගමන් අපි අර විෂමතාව කොතෙක් අඩු කර ගෙන, අඩු කර ගෙන ආවත් නව විෂමතාවක් ඇති වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම විෂමතාවට වඩා අපිට ඒකට කියන්න තිබෙන හොඳම වචනය තමයි වඩා පරතරයක් ඇති වෙනවා කියන එක. එතකොට මේ පරතරය ඇත්ත වශයෙන්ම ඇති වන්නේ වැටුප් සංශෝධනයත් එක්කයි. එතකොට පුශ්නය තිබෙන්නේ මේකයි. අපි ඒ හැම වෙලාවේම විශුාමිකයන්ටත් ඒක දෙනවා. නමුත් ඒ දෙන අනුපාතය මදියි කියලා පුශ්නයක් ඇති වනවා. මෙහිදී තවත් පුශ්නයක් මතු වෙනවා. ඒ වැටුප් වැඩි වීම හේතුකොට ගෙන වැටුප් සංශෝධනයට පෙර එම සේවයම කරපු අය විශුාම යන කොට අඩු විශුාම වැටුප් පුමාණයකට හිමිකම් කියමින් තමයි විශුාම යන්නේ. එතකොට ඒ ගොල්ලන්ට විශාල සංවේගයක් ඇති වෙනවා, "මේ අපිත් එක්කම එකට වැඩ කරපු අය, අපට වඩා කනිෂ්ඨ අය නේද?" කියලා. සමහර විට පුධානාචාර්යවරයෙක් විශුාම ගිහින් එයාට පහළින් තිටපු ගුරුවරයා මේ වැටුප් සංශෝධනය නිසා එයාට ඉහළින් ගිහිල්ලා වැඩි පඩියක් අර ගෙන ඊට පස්සේ වැඩි විශාම වැටුපකුත් ගන්නවා. ඉතින් ඒ අවස්ථාවේදි තමයි අපිට මේ පුශ්නය පැන නහින්නේ. ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මුදල් පුශ්නය නිසා අපේ රජයේ උපාය මාර්ගය වුණේ කුම කුමයෙන් වර්ෂයෙන් වර්ෂය ඒ පරතරය අඩු කිරීමයි. අපි එහෙම කර තිබෙනවා. දැන්

1997 දක්වා ඒ පරතරය අපි අහෝසි කළා. ආයෙත් - 2006ට පස්සේ - විශුාම යන අය නව වැටුප් තලය මත විශුාම යන නිසා ඒ අයට ඒ උචිත විශුාම වැටුප ලැබෙනවා. මේ කොටස් දෙක අතර හිර වුණු අයට තමයි මේ පුශ්නය තිබුණේ. අපි හැම අය වැයකින්ම කළේ වර්ෂයෙන් වර්ෂය ඒක පස්සට තල්ලු කරලා හැම දෙනාටම මේ සහනය ලබා දෙන්න කටයුතු කිරීමයි. නමුත් ඒ අවස්ථාවේදී නැවත වරක් රජයේ සේවකයින්ගේ වැටුප් සංශෝධනය කරන කොට අනිවාර්යයෙන් නැවතත් ඒ වැටුප් විෂමතාව ඇති වෙනවා. එතකොට අපි දැන් මේකට කොහොමද විසඳුමක් සොයලා දෙන්නේ? අපේ අමාතාාංශයෙන් මේ ගැන ගොඩක් කල්පනා කළා. මමත් කල්පනා කළා. කැබිනට් මණ්ඩලයත් කල්පනා කළා. ජාතික වැටුප් හා සේවක සංඛාන කොමිෂන් සභාව - National Salaries and Cadre Commission - කියලා එකක් තිබෙනවා. මේ සභාව ස්ථීර සභාවක් බවට පත් කළේ අපේ රජයෙන් කියා තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. ඉස්සර -අපේ රජය පත් වෙන්න ඉස්සෙල්ලා- වැටුප්වල එක එක පුශ්න ඇති වුණාම කොමිෂන් පත් කරනවා. එක් අවස්ථාවකදී බී. සී. පෙරේරා කොමිසම වාගේ එකක් පත් කරලා ඒ අවස්ථාවේදී විතරක් නිර්දේශයක් ඉදිරිපත් කළා. සමහර විට ඒවා පිළිගන්නවා. සමහර විට ඒවා පුතික්ෂේප කරනවා. Jayasuriya Commission කියලා එකක් තිබුණා. B.C. Perera Commission කියලා එකක් තිබුණා. ඒ ඒ commissions අනුව ඒ පුශ්න විසඳලා ඊට පස්සේ ආයෙක් සැරයක් කව පුශ්නයක් ආවාම කොමිසමක් පත් කරනවා. අපි කල්පනා කළා, මේ පුශ්න නිරන්තරයෙන් සාකච්ඡා කරන්න ස්ථීර කොමිසමක්, ඒ කියන්නේ ජාතික වැටුප් හා සේවක සංඛාහ කොමිසමක් පත් කරන්න ඕනෑ කියලා ඒක අපි පත් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය මුල් කර ගෙන රාජාා සේවා කොමිෂන් සභාවට වැඩි බලකල දීලා තිබෙනවා. ඉස්සර වාගේ මේක තනිවම රාජාා පරිපාලන අමාතාාංශයට කරන්න පුළුවන් වැඩක් නොවෙයි. අපි ඒ අය සියලු දෙනාත් එක්කම සාකච්ඡා කරලා තමයි මේක කළේ. ඒකේ වැදගත්කම තිබෙන්නේ දැන් ජාතික වැටුප් හා සේවක සංඛාා කොමිෂන් සභාව මේ පුශ්නය දිහා යම් යම් මූලධර්ම ඉදිරිපත් කරන තත්ත්වයකට ඇවිත් තිබීමයි. පළමු වන මූලධර්මය තමයි රජයේ වැටුප් වැඩි වීමත් එක්ක, ඊට සමගාමීව අනිවාර්යයෙන්ම විශුාම වැටුප් වැඩි කිරීමත් සිදු කළ යුතුයි කියන එක. ඉස්සර සමහර විට එහෙම සිද්ධ වුණේ නැහැ. රජයේ වැටුප් වැඩි කළා. ආයෙත් උද්ඝෝෂණ ඇති වුණාම වෙනම විධියකට විශුාම වැටුප් වැඩි කළා. දැන් මීට පස්සේ -අනාගතයේ - පුතිපත්තියක් හැටියට ඒ දෙකම සමගාමීව යන තත්ත්වයක් තිබෙනවා. මේක මම වෘත්තීය සමිති එක්ක සාකච්ඡා කළා. ඒ සියලු දෙනාම ඉතාමත්ම සතුටු වුණා, මේ පුශ්නයේදී මේක ඉතාම පුගතිශීලී වර්ධනයක් කියලා. ඒ නිසා අනාගතයේ රාජා සේවයට පඩි වැඩි වෙනවා නම් ඒ හා සමගාමීව විශුාම වැටුපේත් වෙනස් වීමක් සිද්ධ වෙනවා.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

You appointed the National Salaries and Cadre Commission.

## ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Yes. In 2005, I think. When I was the Minister of Finance, I recommended that we set up a permanent National Salaries and Cadre Commission.  $\alpha$  ඒක හුහක් දුරට වැඩ කරනවා. අද ඒ ගොල්ලන් ඉදිරිපත් වෙලා හුහක් පුශ්න සාකච්ඡා කරනවා. ඉතාම ජොෂ්ඨ රජයේ සේවකයෙක් වන ජුනයිඩ් මැතිතුමා එහි වැඩ බලන සභාපතිවරයා හැටියට පත් වෙලා කටයුතු කළා. ඊට ඉස්සෙල්ලා තිස්ස දේවෙන්දු මැතිතුමා සිටියා. ඊට පස්සේ ලයනල් පුනාන්දු මැතිතුමා සිටියා. ඒ ගොල්ලන් තිරන්තරයෙන්ම විශේෂඥ දැනුම පාවිච්චි කරලා මේ පුශ්නවලට විසඳුම සොයනවා. යම් කිසි මතභේදයක් ඇති වුණොත්, යම් කිසි අලුත් ඉල්ලීමක් ඇති වුණොත් ඒ ගොල්ලන්ටත් ඒ පුශ්න දිහා

බලලා සමයාන්තරව නිර්දේශයක් දෙන්න පුළුවන්. මෙන්න මේ කරුණු මත තමයි අපේ හිතවත් ගුණසේකර මැතිතුමා කිව්වේ ඉමහත් මැදිහත් වීමක් කරයි කියලා. දැන් බලන්න. ඇත්ත වශයෙන් තමුන්තාන්සේලා ඒ ගොල්ලන්ට විශුම දෙනවාද, ඒ ගොල්ලන් තමුන්නාන්සේලාට විශුම දෙනවාද කියන පුශ්නයක් නොවෙයි මේ සභාවේ අපි කථා කරන්නේ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඇත්ත වශයෙන්ම 2005න් පස්සේ permanent National Salaries and Cadre Commission එක ඉදිරිපත් කරපු නිර්දේශ කියාත්මක වෙලා නැහැ නේ.

## ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

හුහක් කියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. මෙහෙමයි මගේ හිතවත් මන්තීතුමා, බොහෝ විට වෘත්තීය සමිති ඉදිරිපත් කරන පුශ්න, ඒ වාගේම ඒ දෙපාර්තමේන්තුව තුළ ඒ නිලධාරින් ඉදිරිපත් කරන පුශ්න පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න ඉස්සර වාගේ චෙනත් කොමිසමක් පත් කරන්නේ නැහැ. අපි නිරන්තරයෙන්ම ඒ ගොල්ලනුත් එක්ක සාකච්ඡා කරනවා. බොහෝ විට කැබිනට තීරණ ගන්න ඉස්සෙල්ලා, මේ පරිපාලන අංශය, කැබිනට මණ්ඩලය තීරණය කරනවා, ජාතික වැටුප් හා සේවක සංඛාාා කොමිසමේත් අදහස් විමසමුයි කියලා. මොකද, එතකොට තුලනාත්මකව මේ පුශ්න දිහා බලන්න පුළුවන්. මම අවධාරණය කරන්නට ඕනෑ, අපි හැම වෙලාවෙම මේ පුශ්නත් එක්ක

ගැටෙනවාය කියන එක. අපි මේ පුශ්නවලට විසඳුමක් දෙන්න

#### ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

මහන්සි ගන්නවා.

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன) (The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ කථාවෙන් අපට පැහැදිලියි ඔබතුමා විෂමතාවක් තිබෙනවා කියලා පිළිගන්නවාය කියන එක. 1997 ජනවාරි 01 වන දායින් පස්සේ 2006 දක්වා අවුරුදු 09ක කාලයක විෂමතාවක් තිබෙනවා. අවුරුදු නවයක විශාම ගිය පිරිසක් මේ විෂමතාවට අහු වෙලා. දැන් ඔබතුමා පැහැදිලි උත්තරයක් දුන්නා, 2006න් පස්සේ - එතැන් සිට - විශාම යන අය මේ විෂමතාවට ගොදුරු වෙන්නේ නැහැයි කියලා.

#### ගරු ආචාර්ය සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ආපහු වැටුප් වැඩි වීමක් වුණොත්? නමුත් දැන් තිබෙන හැටියට එහෙම විෂමතාවක් නැහැ.

## ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன)

(The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne

ආපහු වැටුප් වැඩි වීමක් වුණොත් මේ විෂමතාව එනවා. 2006 අංක 6 වකුලේඛයට අනුව එතැනින් එහා විශාම ගන්න කට්ටිය මේ වැඩෙන් බෙරුණා. හැබැයි ගරු ඇමතිතුමා මෙතැන පුශ්නයක් තිබෙනවා. සමාන තලවල සේවය කරපු වෘත්තිකයන් - සේවකයන් - දැන් අසමාන ලෙස සැලකෙනවා. ඒ කියන්නේ 1997 සිට 2006 දක්වා කාලය තුළ විශාම ගිය සේවකයෙකුට පහළ විශාම වැටුපකුත්, එම තලයේම හිටපු සේවකයෙකුට පහළ විශාම වැටුපකුත්, එම තලයේම හිටපු සේවකයෙක් 2006න් පස්සේ විශාම ගියාම ඔහුට ඉහළ විශාම වැටුපකුත් ලැබෙනවා. මේක තමයි විෂමතාව. මේක අවුරුදු නවයක විෂමතාවක්. ඒ නිසා දැන් ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්නට අවශා වන්නේ, මේ විෂමතාවට ඔබතුමන්ලා මොකක්ද කරන්නේ කියලායි. මෙයට පිළිතුරු දුන්බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා එක් වතාවක කියා තිබෙනවා, ඉදිරි අය වැයේදී එම විෂමතාව ඉවත් කරන්නට කටයුතු කරනවායි කියලා. ඊළහ වතාවේ, 2008 ඔක්තෝබර් මාසයේ ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවට පිළිතුරු දුන්නේ රංජිත් සියඹලාපිටිය ඇමතිතුමායි.

එතුමාගේ උත්තරයත් අපි ළහ තිබෙනවා. එතුමාත් පොරොන්දු වුණා, ඒ අය වැයේ දී එය විසඳනවායි කියලා. දැන් ඉදිරි අය වැයකුත් එන මොහොතේ ඔබතුමාගෙන් මා අහන්නට කැමැතියි, මේ පිළිබඳව ඔබතුමා දෙන උත්තරය මොකක්ද කියලා. අපට පැහැදිලි උත්තරයක් අවශායි.

## ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

හරි, හරි. පැහැදිලි උත්තරයක් දෙන්නම. ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ පුතිපත්තිය වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. අපි ඒ පුතිපත්තියේ පිහිටා කටයුතු කර තිබෙනවා. වර්ෂයෙන් වර්ෂය, නැත්නම වර්ෂ දෙකෙන් දෙකට - මොකද, අපට මුදල් නැහැ නේ එක පාරට ඒ ඔක්කොම විසඳන්න - කුම කුමයෙන් අය වැය තුළින් ඒ පරතරය අඩු කිරීමට අප කටයුතු කර තිබෙනවා. 1997 දක්වා අපි ඇවිල්ලා තිබෙනවා. මා හිතන්නේ, 1994 ඉඳලා 1997 දක්වා ඒ විෂමතාව අපි අල්ලා ගෙන තිබෙනවා. නමුත් ඔබතුමාට මා මතක් කරන්නට කැමැතියි, මෙන්න මේකයි පුශ්නය. අපි එම විෂමතා අඩු කර ගෙන, අඩු කර ගෙන එන කොට නැවත වරක් වැටුප් වැඩි වීමක් සිදු වුණාම, ආයෙත් සැරයක් එම කණ්ඩායමත් එක්ක විෂමතාවක් ඇති වනවා. ඒ නිසා මේක නිරන්තර පුශ්නයක් බවට පත් වනවා.

## ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன)

(The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne)

ගරු ඇමතිතුමනි, සාමානාෲයෙන් වැටුප් වැඩි වීමක් සිදු කරන කොට ඒක විශාමිකයන්ටත් අදාළ ලෙස වැඩි කළා නම් ඔය පුශ්නයක් ඇති වන්නේ නැහැ. වෙනම කමිටු ඇති කරන්න, වෙනම වියදුම කරන්න අවශා වන්නේ නැහැ.

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) දැන් අවසන් කරන්න.

#### ගරු කේ. වී. සමන්ත විදාහරත්න මහතා

(மாண்புமிகு கே. வி. சமந்த வித்தியாரத்ன)

(The Hon. K.V. Samantha Vidyaratne)

මා ඔබතුමාගෙන් පුංචි අවසරයක් ඉල්ලනවා, ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි. අනෙක් එක, ගරු ඇමතිතුමාට මා අවධාරණය කරනවා, කුම කුමයෙන් මේ තිබෙන තත්ත්වයන් අනුව විසඳනවාය කිව්වාට 1997 සිට 2009 දක්වා කාලය කියන්නේ බොහොම දීර්ස කාලයක්ය කියා. දැන් වසර 12ක් පමණ වෙනවා. ඒ විශාමිකයන් මියැදෙනවා. මේ මානසික පීඩනයෙන්ම මියැදෙනවා. ඒ නිසා මෙහෙම පහු වෙලා උත්තර දීලා හරි යන්නේ නැහැ, මැරෙන මිනිසුන්ට.

## ගරු ආචාර්ය සරක් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம) (The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

ඒක විශාල සොයා ගැනීමක්, අයින්ස්ටයින්ගේ සොයා ගැනීමක් හැටියට තමුන්නාන්සේලා කියන්නට ඕනෑ නැහැ. ඒක අපි දන්නවා. නමුත් අපි උත්සාහ කරන්නේ මේ තිබෙන මූලාමය තත්ත්වය තුළ පුළුවන් කරම් සහනයක් ලබා දෙන්නයි. මේ පිළිබඳව අපට ගොඩක් තර්ක කරන්නට පුළුවන්. නිකම් ජනපුය වන්නට නොයෙකුත් දේවල් කියන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා අවසාන වශයෙන් මා කියන්නට ඕනෑ, විශාමිකයාටත්, රාජා සේවකයාටත් වැඩිම සේවයක් කරලා තිබෙන්නේ මේ රජයයි කියලා. බොහොම ස්තුතියි.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ස්තූතියි.

එකල්හි වේලාව අ.හා. 4.30 වුයෙන් නියෝජා කථානායකතුමා විසින් පුශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී. පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2009 සැප්තැම්බර් 25 වන සිකුරාදා පූ. හා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

அப்பொழுது, பி.ப.4.30மணியாகிவிடவே பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் விணா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார். அதன்படி, பாராளுமன்றம் 2009 செப்ரெம்பர் 25, வெள்ளிக்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது

It being 4.30 p.m., MR. DEPUTY SPEAKER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 9.30 a.m. on Friday, 25th September, 2009.

## **සැ**.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසා2	ත මුදුණය සදහා ස්ව <i>ස්</i>	iීය නිවැරදි කළ යුතු තැ	ැන් දක්වනු රිසි මන්තීන්	මින් පිටපතක් ගෙන	නිවැරදි කළ යුතු
ආකාරය එහි පැහැදිලිව	ලකුණු කොට, පිටප	ත ලැබී දෙසතියක් නො	ාඉක්මවා <b>හැන්සාඩ</b> ස∘ස්	කාරක වෙත ලැබෙ2	ත සේ එවිය යුතුය.

## குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

## NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings : From 9.30 a.m. to 4.27 p.m.

on 24.09.2009

Final set of manuscripts

Received from Parliament : 5.15 p.m. on 02.10.2009

Printed copies dispatched : 07.10.2009 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට පුථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year.

Late applications for subscriptions will not be accepted.